[L]imburgs [D]agblad

Neemoires

[Z]aterdag 7 mei 1983. 65e jaargang nr. 107.

[Uit]geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

[He]t is korte termijn politiek om [he]t Miljoenenlijntje en het be[la]ngrijke transportknooppunt [Su]steren ten offer te laten vallen [aa]n bezuinigingen. Terwijl in het [we]sten van het land de inzet van [tre]inen wordt verhoogd, gaat [me]n in het Zuiden de zaken afbre[ke]n. Deze te nationalistische ten[de]nz in politiek Nederland gaat [vo]orbij aan een toekomstontwik[ke]ling, waarin uitgerekend het [gr]enslandgebied sterker op de [vo]orgrond dient te komen. Wie [ve]el waarde hecht aan de Europe[se] samenwerking kan niet voorbij [aa]n het op peil houden van de [ve]rkeersmogelijkheden, die een [go]ede aansluiting met het buiten[la]nd kunnen geven. De zaak van [he]t miljoenenlijntje wordt gezien [va]nuit een te enge hoek. Er staan [ni]et alleen banen van NS-perso[ne]el op het spel ook vanuit een toe[ris]tische blik kan gesteld worden [da]t deze spoorlijn met flink wat [ac]tieve propaganda meer benut [wo]rdt. Overal in West-Europa [zi]et men deze ontwikkeling. [Sp]oorlijnen, die zogenaamd niet [me]er rendabel waren krijgen in [to]eristengebieden een nieuwe [wa]arde. De plannen omtrent het [em]placement te Susteren vormen [ev]eneens een beknotting voor het [ui]tbuiten van mogelijkheden en [ee]n regelrechte handicap voor [gr]ote bedrijven, die qua bulk-ver[vo]er zeer intensief werkzaam [zij]n. Na de geslaagde operatie [lu]chthaven Zuid-Limburg, na de [ac]tie ten behoeve van het Acade[mi]sch Ziekenhuis is het goed dat [L]imburg zich opnieuw vastbijt in [he]t behoud van verkeersmogelijk[he]den, die op het eerste oog niet [me]er dienstig zijn. Bij een frisse [aa]npak, waarbij gerust voorbij [de] nationale grenspalen gekeken [m]ag worden, is het wellicht moge[li]jk zuiniger om te springen met [he]t uitgummen van springleven[de] mogelijkheden, die straks bij [ee]n nieuwe opbloei van grote [w]aarde kunnen zijn. Goede Mor[ge]n, soms ontsporen de besparin[g]en.

[H]et weer

[O]verwegend zwaar bewolkt [m]et nu en dan regen. Middag[te]mperatuur van 16 tot 18 gra[de]n. Matige zuidenwind. [V]ooruitzichten t/m maandag: [Z]ondag wisselend bewolkt [m]et nu en dan een bui; maan[d]ag wolkenvelden en bijna [o]veral droog.

[V]ANDAAG:
[Z]on op: 06.00 onder: 21.13
[M]aan op: 04.38 onder: 14.44

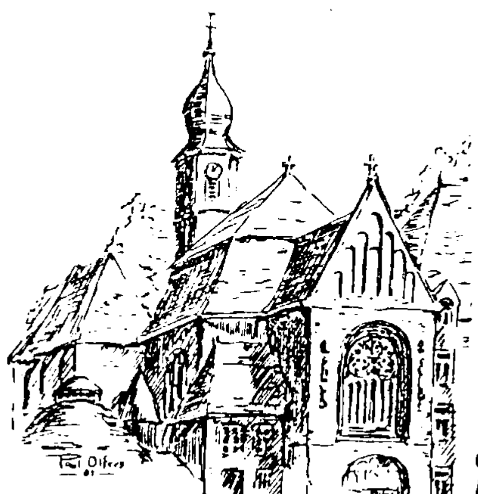
[T]anker

Een benzinepomphouder in Soest heeft gistermorgen bij de politie zijn beklag gedaan over een wanbetaler. De man tankte eerst voor vijftig cent dieselolie en vervolgens voor [z]eventig cent, echter zonder af [te] rekenen. De dief had geen [a]uto bij zich en verdween dan [o]ok te voet. Hij gebruikte de [d]ieselolie gewoon om er zijn [d]orst mee te lessen. Tot verbij[s]tering van de pomphouder [z]ette hij de slang aan zijn [m]ond en consumeerde de die[s]elolie vers van de tap. De dor[s]tige is nog niet opgespoord. Tja, tankers zijn er in vele ma[t]en, maar dit lijkt ons wel de [m]eest directe methode om [e]ens flink in de olie te raken.

Duikboot-seizoen geopend



VANDAAG IN DEZE KRANT



● *Tekening: VSL-chauffeur PAUL OLFERS uit Eys*

Limburgs WOON BLAD



● *Hans Coerver: „Als we volgend seizoen geen Europees voetbal spelen, hebben we gefaald".*

Israël keurt plan-Shultz met tegenzin goed

Nog veel vraagtekens rond Libanon-akkoord

JERUZALEM – De Israëlische regering heeft na 7 uur beraad met tegenzin besloten het Amerikaanse ontwerp voor een akkoord met Libanon goed te keuren. Na het overleg stemden zeventien ministers voor en twee tegen, waaronder Ariel Sharon, de voormalige minister van defensie. De regering zal de Verenigde Staten nog opheldering vragen over een aantal punten die betrekking hebben op de positie van majoor Hadad en het toezicht op de veiligheidsarrangementen.

Volgens het akkoord wordt de staat van oorlog tussen Israël en Libanon beëindigd, maar er komt geen normalisering van betrekkingen, zoals Israël aanvankelijk had geëist. Onderhandelingen over de bilaterale betrekkingen beginnen over een half jaar.

Het akkoord gaat in hoofdzaak over de veiligheidsarrangementen in Zuid-Libanon. Er komen twee veiligheidszones. De milities van Hadad blijven in een strook van 15 km diep langs de Israëlische grens. Verder naar het noorden komt een divisie van het Libanese leger, terwijl Unifil verhuist naar de vluchtelingenkampen in Sidon en Tyrus. Aan Hadad is formeel de titel van waarnemend commandant van Zuid-Libanon voorgesteld, verantwoordelijk voor de inlichtingendienst en terreurbestrijding. Israël heeft echter dat Amerikaanse voorstel verworpen.

De Israëlische grens met Libanon gaat formeel dicht. Slechts 50 Israëlische militiaren mogen in Zuid-Libanon vertoeven, in het kader van de veiligheidsarrangementen.

Israël zal de ontruiming binnen twee maanden voltooien, op voorwaarde dat Syrië en de PLO ook hun troepen ontruimen. Bovendien moet er eerst een uitwisseling van krijgsgevangenen met Syrië en de PLO plaatsvinden. Met name de onderhandelingen over de krijgsgevangenen kunnen de zaak nog geruime tijd ophouden.

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Shultz is vrijdagmiddag na het Israëlische kabinetsbesluit naar Amman vertrokken voor besprekingen met koning Hoessein. Vandaag gaat hij door naar Damascus voor belangrijke besprekingen met de Syrische president Assad. Van Syrië zal het afhangen of het Libanees-Israëlische akkoord al dan niet uitgevoerd zal worden.



● Nederlandse en Westduitse politici van het CDA en de CDU hebben gisteren in het Overijsselse Denekamp met enkele Europarlementariërs en honderden belanghebbenden bij de grensovergang Rammelbeek gedemonstreerd voor een makkelijker afhandeling van grensformaliteiten voor het beroepsgoederenverkeer. De betoging was onderdeel van de themadag „Europa zonder grenzen".

Der Stern stopt met publikatie dagboeken Hitler

HAMBURG – Het Westduitse weekblad 'Der Stern' stopt met de publikatie van de vermeende dagboeken van Adolf Hitler. Dit heeft Der Stern gisteren bekendgemaakt, nadat de Westduitse federale recherche en het federale archief de werken als vervalsingen hadden bestempeld.

Directeur Henri Nannen zei voor de Westduitse televisie dat zijn blad in deze zaak alles aan het licht zal brengen. „Uiteraard zullen we onze bron bekendmaken. Een vervalser kunnen we niet beschermen".

● Zie verder pag. 3

Lubbers verwacht daling van rente

DEN HAAG – Premier Lubbers verwacht dat over enige tijd de daling van de rente, die recent enigszins gestegen is, zich verder zal voortzetten. Lubbers concludeert dat uit het feit dat het Centraal Planbureau voor dit jaar een overschot van ongeveer 10 miljard gulden verwacht op de lopende rekening van de betalingsbalans. Lubbers zei dat gisteren na afloop van het kabinetsberaad.

Volgens Lubbers sluiten de oordelen die Planbureau-directeur Van den Beld begin deze week gaf over de Nederlandse economie, bij de presentatie van het Centraal Economisch Plan, nauw aan bij de analyse van het kabinet. Volgens Lubbers ziet ook Van den Beld in verband met het hoog opgelopen financieringstekort weinig ruimte voor speciale stimuleringsprogramma's voor de economie.





IN GEVANGENIS IN ALGIERS

Limburgers dreigen met hongerstaking

door martin huppertz

HEERLEN – De vier van autosmokkel en -diefstal verdachte Limburgers, die op 25 februari in Algiers werden gearresteerd, hebben aangekondigd in hongerstaking te gaan wanneer er geen verbetering komt in hun omstandigheden en wanneer zij geen rechtsbijstand krijgen. Dat heeft een van hen, de Heerlenaar Peter van U. aan kennissen in Heerlen laten weten in een uit de gevangenis gesmokkelde brief.

Hij doet daarin een oproep aan de justitie in Nederland om alles in het werk te stellen om de zes gearresteerden, vier mannen en twee vrouwen, uitgeleverd te krijgen naar Nederland.

Peter van U. schildert in die brief de omstandigheden waarin hij en zijn lotgenoten in de gevangenis Serhadji in Algiers verblijven. Met 55 gevangenen is men ondergebracht in zalen van 6 bij 20 meter, waarin geslapen, gegeten en verbleven moet worden. Twee keer per dag worden zij gelucht; een keer per week bestaat gelegenheid een douche te nemen. Het verhoor van de Limburgers geschiedt met veel dreigementen, stompen en slagen. Zo werd hem eens een waterslang in de mond gehouden tot het water hem de oren uitkwam om hem tot een bekentenis te dwingen.

„Maar ik ben alleen maar als chauffeur meegegaan. Met diefstal en smokkel heb ik niets te maken. Ik ben erin getrapt", schrijft Peter van U. aan zijn Heerlense kennissen. Hij schrijft ook hinder te ondervinden van homosexuele medegevangenen, die hinderlijk handtastelijk zijn.

● Zie verder pag. 13



„Als je niks hebt, voel je je nog een koning temidden van deze bloesempracht"

CADIER EN KEER — Als een generaal, die op de motorkap van een jeep de troep inspecteert, monsterde Theo Kessels (41) de kersenbloesem. „Als je niks hebt, voel je je nog een koning temidden van deze bloesempracht", sprak de „Morellenkoning van Cadier en Keer" tot zijn vrouw.

Zijn rijk omvaamt 25 ha., waarvan meer dan de helft is beplant met morellen: een ras uit de groep van zure kersen. Limburg's grootste zure kersenplantage is gelegen aan de voet van de monumentale Schepersberg, waar het Mergellandschaap weer graast en de torenvalk nog verwoed op woelratten en muizen jaagt. Elke boom is een welriekend bruidsboeket; elke kavel een perceel uit het aards paradijs. Vredig zoemen de bijen, die moeite hebben om hoogte te houden. Voor de bestuiving mobiliseerde de „Morellenkoning van Cadier en Keer" zesendertig bijenvolken.

Bij goed vliegweer bloeit dit weekeinde ook de roserode appelbloesem.

„Het Plateau is dit weekeinde op z'n mooist", voorspelt in Bunde Jan van Eijden, de 50-jarige bedrijfsvoorlichter voor de fruitteelt in Zuid-Limburg. „In de Maasvallei kwamen de bloesems reeds vorige week tot explosie. Vanwege het hoogteverschil is er in Zuid-Limburg een verschil van zeven tot tien dagen. Als de bloesem in Gronsveld en Eijsden is uitgebloeid, begint de bloesem in Noorbeek en Terlinden pas tot ontwikkeling te komen. Witte kersenbloesems domineren. Limburg is een echt kersenland. In dit gewest staat tweederde van het zure kersenbestand van Nederland. Het areaal breidt zich nog steeds uit, ondanks de tegenvallende prijs van het afgelopen jaar. Vooral worden daarvoor de moeilijk te bewerken percelen benut. Kersen vragen minder handelingen dan andere teelten, al komt er meer voor kijken dan sommigen denken. Ook kersen worden door insecten, mijten, parasieten en schimmels belaagd.

Al wordt er nog steeds bijgeplant, Zuid-Limburg is niet meer wat het geweest is. Toen ik in 1955 kwam stond er in Zuid-Limburg nog 13.000 ha. fruit, voornamelijk hoogstam. Hele dorpen lagen achter boomgaarden verscholen. Als nieuwkomeling had je moeite om ze te vinden. Om in Schimmert te komen hield ik de torenspits in de gaten. Nu liggen sommige dorpen naakt in het landschap. Zeker 10.000 ha. hoogstam is gerooid.

door jan van lieshout

● Als een generaal, die op de motorkap van een jeep zijn troep inspecteert, monsterde Theo Kessels met Marielle Griens de kersenbloesem aan de voet van de monumentale Schepersberg in Cadier en Keer.

Iets van die vergane glorie tref je nog in Gronsveld, Eijsden, Mesch, Mheer en St.-Geertruid aan.

Dat ook moderne laagstamplantages mooi kunnen zijn bewijzen de hellingen van Berg en Terblijt, Margraten en Schimmert. Schilderstukken!

Prognoses aan de hand van de bloesems zijn moeilijk te geven. De IJsheiligen kunnen komende week nog roet in het eten strooien en ook de junirui is een onberekenbare factor. Feit is, dat de Boskoop en de Cox op jongere percelen minder bloei dan vorig jaar vertonen. Om met de Belgen te spreken: „Waar men verleden jaar te gulzig is geweest, moet dit jaar worden ingeleverd".

„Je kunt merken dat Moederdag met bloemen wordt gevierd..."

GRUBBENVORST — „Moederdag betekent voor de bloemenveiling in Grubbenvorst topdrukte: grote aanvoeren en lange veiltijden. Ofschoon reeds om zes uur werd begonnen waren er dagen, dat tot half vier werd geveild. Je kunt merken dat Moederdag met bloemen wordt gevierd", aldus Cees van Beek, de 44-jarige adjunct-directeur van de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst.

De bloemenveiling telt 400 aanvoerders van bloemen. De meeste telers komen voort uit de groentesector. Waarom maakten zij die overstap?

Omdat de bloementeelt betere bedrijfseconomische vooruitzichten bood; ook omdat werken in de bloemen arbeidsvriendelijker is - een bloemenbedrijf kan gemakkelijker aan vrouwen komen dan een slabedrijf - en omdat de bloementeler individueler werkt. Als Cees van Beek freesia's teelt, die een langere steel hebben dan de freesia's van Jan van Lieshout dan krijgt Cees van Beek wel een dubbeltje meer. Dat verhoogt het kwekersplezier.

● „Moederdag betekent voor de bloemenveiling in Grubbenvorst topdrukte: grote aanvoeren en lange veiltijden. Je kunt merken dat Moederdag met bloemen wordt gevierd", aldus Cees van Beek, de 44-jarige adjunct-directeur van de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst (zie inzet).

In de groenteteelt is dat anders. Beantwoorden mijn tomaten aan de eisen van topkwaliteit dan worden ze bij de grote hoop gezet en zijn het niet meer de tomaten van Cees van Beek.

Hoe manifesteren de bloemen zich ten opzichte van de groenten?

Met de bloemen gaat het nog steeds crescendo. In 1962, toen op de CVV de eerste bloemen werden geveild, bedroeg de omzet ƒ 20.000,-. In 1982 was de omzet van bloemen en planten ruim 34 miljoen gulden. Dat is ruim viereneenhalf miljoen gulden meer dan in 1981. Vooral dank zij de bloemen en de potplanten steeg de totale omzet van 274,6 miljoen gulden in 1981 naar 282,6 miljoen gulden. Met 12 procent van de omzet verdrongen de bloemen het fruit van de vierde plaats. Aan kop gaan de glasgroenten met 41,4 procent, gevolgd door de vollegrondsgroenten met 23,7 procent en de champignons met 13,8 procent.

De top-vijf der bloemen?

Mag het ook de top-zeven zijn? De rozen zouden de eerste plaats bezetten als we groot- en kleinbloemige zouden samenvoegen. Ze zijn echter apart gehouden. De eerste plaats is daardoor voor de troschrysant met 16,2 % van de totale omzet. Vervolgens komen de gerbera met 9,4 %, de grootbloemige roos met 9,3 %, de kleinbloemige roos met 8,4 %, de tulp met 6,3 %, de freesia met 6 % en de trosanjer met 4,8 %. Waarbij moet worden aangetekend, dat het bloemen van eigen bodem betreft. Tel je bij de anjers de bloemen, die wij importeren, dan komt de trosanjer met 8,7 % op de vierde plaats.

Waarom die import?

De trosanjer is een populaire bloem, die in januari, februari en maart in Nederland moeilijk te telen is. Om ook in die maanden aan de vraag te kunnen voldoen importeren wij anjers uit Israël en Kenia; louter ter aanvulling van ons eigen pakket. De achterliggende gedachte is dat je de teler een grote dienst bewijst door toe zorgen dat de handel niet gaat lopen. Een sterke handel geeft concurrentie en concurrentie leidt tot een goede prijs, die de teler ten goede komt. Daarom moet je zorgen dat er voldoende produkt is en men niet je aarzelen aan te vullen.

Hoe waren de prijzen deze week?

De bloemen waren minder duur dan vorig jaar, maar toch... goed aan prijs. Het duurst was de rode grootbloemige roos, die tot ƒ 1,50 per stuk deed. De beste orchideeën kwamen aan ƒ 1,- per bloem. De middenprijs schommelde tussen ƒ 0,65 en ƒ 0,70.

Vijfenzestig cent kostte ook de alstroemeria, een orchideeachtige, die zich goed houdt. Met een kwartje per takje waren de freesia's het goedkoopst.

in gesprek

redactie max schme

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Dispuut 4

Na lang aarzelen wil ik toch ook nog reageren op het opmerkelijke verslag in het Limburgs Dagblad van het dispuut tussen deken Janssen en pater Van den Nieuwenhuizen.

Het heeft mij pijnlijk getroffen dat gesteld werd (deken Janssen) dat het voor de familieleden van dr Poels toch prettig zou zijn geweest als hij een professoraat had gekregen in plaats van af te dalen naar het Zuidlimburgse mijnwerkersmilieu.

Als wij een beroep doen op de „boeken" (Nieuwe Testament) leest men daar wel uit dat men het priesterambt niet moet gebruiken ter meerdere eer en glorie van zichzelf of zijn familie. Jezus zelf gaf het voorbeeld (voetwassing der apostelen) en zei: „Gij moet dienaar zijn en geen heer", (eigen vrije interpretatie). En daar lag voor de eerste christenen – en hier sta ik achter prof Schillebeeckx – de kern van Jezus' leer der dienstbaarheid en de inspiratie van degene die – Jezus zei het zelf – door de Vader na Jezus zou komen: de H. Geest. Helaas heeft onze rk Kerk hierop te weinig de aandacht van de gelovigen gevestigd. Met mij zullen ongetwijfeld vele rooms katholieke lezers de ervaring hebben opgedaan, dat men bij het pogen – want het is een welhaast onmensenlijke, pardon, echt menselijke opdracht – om die Geest te volgen, men in de zogenaamde rooms katholieke gemeenschappen waar ook ter wereld van zijn eigen geloofsgenoten hoon, smaad en vervolging kan verwachten. Zij zijn de anti-christ, want zij verkeren onder ons zelf. Ook dat kan men bij goede lezing in voornoemde boeken ontdekken. Hoe lang blijven wij nog ziende blind en horende doof?

HOENSBROEK M.G. Hermes

● Tweeverdien

In het Limburgs Dagblad we meld, dat de linkse fracties VVD in de Tweede Kamer de belastingheffing op echtpare meer dan één inkomen wille stellen tot 1 januari. De rede van ligt in het feit, dat zij ge derscheid willen maken in de tie van gehuwden en ongehu menwonenden. M.i. voere noemde partijen een taktisch letje ten tonele om van die ex lasting op dubbele inkomen komen. Uit eigen belang z voor individualisering van in (elk inkomen moet apart bela den). Van de VVD is bekend de hoogste inkomens wil be men. Volgens mijn eigen in tiebron behoort zo'n 90 proce de PvdA-Kamerleden tot de van „tweeverdieners", iets w nu toe niet is tegengesproken wel de PvdA telkens beweert komen voor de minst draagkr gen en de regering verwijt n doen aan de hoogste inkomens gert ze te doen aan zelfonde De door de PvdA voorgestel beidstijdverkorting (25-urige week) zal m.i. geen bijdrage le aan een eerlijker inkomensv ling. Gezinnen met een éénv ner en de lage dubbele inko zullen hiervan de dupe worde het blad „Socialisme en Dem tie" van de PvdA geven Caspa brens en Flip de Kam aan, dat arbeidstijdverkorting de kracht van de minimuminko met 13 procent omlaag gaat. Zi stateren dat de PvdA achterlo een wijziging van het stelsel v ciale uitleringen. Uit het Ce Economisch Plan 1983 van het traal Planbureau blijkt, dat houdens met twee inkomens jaar minder inleverden dan ee zin met één kostwinner: 1,5 2,5 à 3 procent.

HULSBERG J.H. G

weekendpuzzel

HORIZONTAAL
1. Ik krijg geregeld bevel achter de stadswal. 5. Wees een ogenblik stil, tot het deel van het schip voorbij komt. 10. Heeft de ingenieur 'm tien minuten pauze gegeven? 11. Ongeveer met 'n bedorven gevoel. 12. Neem de vaas en in het kort hem zeggen dat hij dik is. 13. Vraag de papegaai om één lied te zingen. 15. De vervaardiging van het kalme water in N.Holland. 17. Als hij op het strand de grond zoent. 19. Als die voldaan is, staat er een rondje op mijn banksaldo. 20. Ja, Fl. 2,50 kost het om hiermee vervoerd te worden. 23. Gebruik het hoofddeksel om niets van de buit verloren te laten gaan. 24. De wereld is om te huilen, dus we laten 'r dan onze waterlanders maar lopen. 27. Men vertelt ons overal dat hij de zoon van David is. 28. Als wij 'n vrucht eten, is het net of we ergens anders iets voelen. 29. Verander enkele in ieder. 30. 'n Woord is genoeg om de richting aan te geven.

VERTICAAL
1. Hij kiest me in het geheim. 2. Daar je een jaar op teren. 3. Verberg je vlug om Nederland in het donker te la tasten. 4. Gewoonweg niet raak voo schil. 6. Twee maal tegenover alle de goed. 7. Er zit voldoende vlees aan vliegend zoogdier. 8. Doop het omgeke gebak in het zout van salpeterzuur. 9. vierhandig zoogdier rolt tot voor de d 14. Het is aan te raden om de vis in roofvogel te laten. 16. Het bouwland de muts om het insekt te verjagen. 18. je 'ns na tijd van een paar jaar je gebit nakijken? 19. Het gevat antwoord dat vis in het gebruik gaf. 21. Langzamerh verandert mijn oude maat in een sl 22. Een hele opgaaf als ik om de w zoek. 25. Een tweetal in meervoud, of ver gezegd in tweevoud. 26. Men m struis zijn om in het Friese water te men.

oplossing van gisteren

- l - - o - i
l a v e m e n
- v a l h e l
o e r - e r a
e n k - i - s
- d e e n s -
- e n t e r e
a l - s n - n

de gouden ganzeveer

Vooruit, vuur naar believen. Mik op de molen maar...
...raak hem niet! Of we krijgen last met Natuur- en Stedeschoon!
TUSSEN DE INSLAANDE GRANATEN DOOR NEMEN DE BENDE-LEDEN DE VLUCHT.
143
EEN ONTPLOFFING AAN DE VOET DOET HET BOVENSTUK VAN DE MOLEN WANKELEN.
HEELP!
iiiiii!
Hemel! Er wordt daar een varken gekeeld! ... Of is het de stem van mijn geliefde!
144

panda en de dolle delver

F 720,– .... WAT BEN JIJ EEN HARDE, NEEF.... WIL JE ME SOMS EEN HARTZWAKTE BEZORGEN?
NEE, DAT NIET NATUURLIJK....
HOU HET BEEN STIJF, MENEER PANDA.....
D-DE HELFT DAN? KUNT U DAT MISSEN?
F 360,- IK STERF...
F 36,- IS GENOEG...
ZESENDERTIG GULDEN.. JE RUINEERT ME.. MAAR HET ZIJ ZO, MIJN LEVEN IS TOCH PRACTISCH VOORBIJ... SNIK..IK BETAAL.....
3598.... 3599.... 3600.... CENTEN...
ZIEDAAR, JE HEBZUCHT IS EVEN GROOT ALS MIJN ARMOEDE, NEEF...
DANK U WEL...
68-162

recept

Ragout met gerookte tong en asperges

laat men de asperges 25 - 30 minuten zachtjes koken.

500 gram gekookte asperges; 250 gram gerookte tong; 3 eetlepels olie; 4 eetlepels bloem; 2½ dl bouillon; 10 gevulde olijven; zout; versgemalen peper; mespunt suiker; 1 eetlepel Madeira.

Snijd de asperges in stukken van 3 cm lengte en snijd de gerookte tong in smalle reepjes van 3 cm lengte en 1 cm breedte. Verwarm de olie in een pan en voeg de bloem toen.

Meng dit alles goed door elkaar en schenk er dan geleidelijk de bouillon bij. Blijf goed roeren tot er een gladde saus is ontstaan. Snijd de olijven in plakjes en meng ze door de saus. Meng vervolgens de stukken asperges en de reepjes tong door de saus.

Verwarm het geheel goed. Voeg zout, peper, suiker en Madeira toe en breng de ragoût hiermee op smaak. Schep de ragoût in een voorverwarmde schaal en geef er rijst of aardappelpuree bij.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Voor verkiezingen Europees Parlement

'Klein links' wil een gezamenlijke aanpak

ARNHEM – Twaalf leden van de kleine linkse partijen CPN, PSP, PPR en van de EVP, die eerder dit jaar het initiatief namen tot het zogenaamde Groen Platform, hebben deze week een conceptprogramma opgesteld waarmee de partijen gezamenlijk aan de verkiezingen voor het Europees Parlement in 1984 kunnen meedoen.

Een van de initiatiefnemers, oud-PPR bestuurslid J. Schreurs, noemt als belangrijkste punten in het programma: een actief-vredesbeleid, solidariteit met de Derde Wereld, een ecologische politiek gericht op een kringloopeconomie, democratisering van het bedrijfsleven en van het bestuur en herverdeling van werk en inkomen. Schreurs hoopt dat het niet bij dit initiatief van de twaalf blijft en dat de partijbesturen van CPN, PPR, PSP, EVP en mogelijk ook D'66 inderdaad overgaan tot een gezamenlijke aanpak van de Europese verkiezingen.

'Groenen'

Op de lentebijeenkomst van de provinciale afdeling van de PPR, vandaag in Groningen, heeft Schreurs spreektijd gekregen om het conceptprogramma toe te lichten. Petra Kelly, fractievoorzitster van 'die Grünen' in de Westduitse Bondsdag zal ook op de bijeenkomst aanwezig zijn. De verwachting is dat Kelly aan de kleine linkse partijen het aanbod doet om samen met haar partij aan de Europse verkiezingen mee te doen. Dit zou moeten gebeuren met behoud van de zelfstandigheid van de partijen, ook in een eventuele groene fractie in het Europees Parlement. Wel zou een gezamenlijke campagne gevoerd moeten worden.

Ook in het initiatief van Schreurs en de zijnen blijven de partijen nationaal bestaan. Hij zegt dat hij zich kan voorstellen dat de kiezers wat in verwarring zijn omdat er ook al een initiatief is van De Gaay Fortman om te komen tot een heel nieuwe partij, een groene partij in Nederland. „De Gaay Fortman zwaait wel voortdurend met het groene vaandel, maar komt niet met duidelijke politieke keuzen.

Onze ideeën zijn duidelijker. Wij vinden een nieuwe partij in Nederland ook niet wenselijk. Wij hopen wel dat de lijnen van ons en van De Gaay spoedig bij elkaar komen zodat het voor het publiek allemaal duidelijker wordt".

Brussel wil rem op komst van gastarbeiders

Van onze correspondent

BRUSSEL – De burgemeesters van de gemeenten van de regio Brussel verlangen van de Belgische regering volledige stopzetting van de immigratie van gastarbeiders. Voorts eisen ze dat elke gemeente het recht krijgt nieuwe inschrijvingen van buitenlanders te weigeren.

Met dit beroep op de regering hebben de burgemeesters van de 19 Brusselse gemeenten de discussies over de problematiek van de gastarbeiders in België heropend. De Belgische minister van justitie Jean Gol kondigde eerder deze week aan dat wordt gewerkt aan wetsontwerp voor een striktere controle op de immigratie. „Mrax", de Belgische beweging tegen racisme, antisemitisme en xenofobie heeft opgeroepen morgen in Brussel te demonstreren tegen het voornemen van Gol en tegen de beperkende maatregelen die de Brusselse burgemeesters hebben geëist.

De burgemeesters willen dat nieuwe inschrijvingen van buitenlanders voortaan geweigerd kunnen worden in die gemeenten,waar het percentage buitenlanders de grenzen heeft overschreden, die verenigbaar zijn met „het eerbiedigen van de openbare orde, misdaadpreventie, bescherming van de gezondheid en de goede zeden of de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen".



● *Journalisten luisteren naar directeur Hans Booms (r) van het Westduitse Bondsarchief, die uitlegt dat de door 'Stern' gevonden 'dagboeken van Hitler' vals zijn. De tekst zou zijn overgenomen uit een boek van Max Domarus.*

Westduitse ministerie van binnenlandse zaken:

Hitlers dagboeken zijn vervalsingen

BONN – Drie delen van "Hitlers dagboeken", die in opdracht van de Westduitse regering zijn onderzocht, zijn een vervalsing gebleken, zo heeft het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken gisteren in Bonn meegedeeld. De regering heeft deze delen laten onderzoeken door het federaal archief, dat hiervoor ook de federale recherche en het federale bureau voor materiaal-onderzoek heeft ingeschakeld.

Uit deze onderzoekingen is gebleken dat het papier, de inkt en de koordjes die voor de verzegeling zijn gebruikt, niet authentiek zijn. Het materiaal dateert van na de Tweede Wereldoorlog. Ook een historische analyse van de inhoud bevestigt dat het om een vervalsing gaat.

Ophef

Het Westduitse weekblad Stern maakte twee weken geleden met veel ophef bekend dat het na een jarenlange speurtocht de hand had gelegd op Hitlers dagboeken, verzameld in zestig deeltjes. Hoewel van wetenschappelijke zijde twijfels werden geuit aan de echtheid van de dagboeken is Stern toch met de publicatie begonnen. De Londense Sunday Times heeft van Stern publicatierechten gekocht.

De Westduitse minister van binnenlandse zaken Friedrich Zimmerman zei gisteren dat Stern enkele delen van de "dagboeken" beschikbaar had gesteld voor onderzoek door het Bondsarchief. Hij betreurde het dat Stern de documenten niet eerder beschikbaar had gesteld, zodat het onderzoek gehouden had kunnen worden alvorens het blad tot publicatie was overgegaan.

De uitgever van Der Stern, Henri Nannen, zei gisteren dat hij zich "niet wil onttrekken" aan de conclusies van het onderzoek. Bij de verdere publicatie van de dagboeken zal er "volledig rekening mee worden gehouden".

Verantwoord

Hij achtte het wel verantwoord dat Stern al met de publicatie was begonnen, omdat verscheidene historici van de echtheid overtuigd waren geweest, terwijl ook de recherche van Rijnland-Palts en internationaal bekende schriftkundigen het materiaal authentiek hadden genoemd.

Nannen zei dat Stern nog enkele onderzoekingen heeft lopen: ook de FBI (de Amerikaanse federale recherche), en Zwitserse onderzoeksinstituten stellen nog een onderzoek in.

Vereniging Eigen Huis:

Erfpacht is uitbuiting

AMERSFOORT – De Vereniging Eigen Huis is in de aanval gegaan tegen het verschijnsel erfpacht.

Dat is een systeem waarbij een woning niet op eigen grond van de huiseigenaar staat, maar op grond van de gemeente. Voor het gebruik moet aan de gemeente jaarlijks een erfpachtsom worden betaald.De Vereniging Eigen Huis is na een onderzoekje tot de conclusie gekomen dat de positie van de huiseigenaar die erfpacht moet betalen, niet te benijden is. Volgens de vereniging levert erfpacht de gemeenten „woekerwinsten op, waarvan een huizenspeculant alleen maar kan dromen". Wonen op erfpacht is twee tot vijf en een half maal zo duur als wonen op eigen grond, aldus Eigen Huis.

De grootste grieven van de Vereniging Eigen Huis zijn dat gemeenten erfpachtcontracten tussentijds geheel eenzijdig kunnen wijzigen, dat opzegging van de erfpacht alleen het akkoord van de raad behoeft, dat de schadevergoeding bij opzegging van de erfpacht niet of onvoldoende geregeld is en dat de erfpachtcanon en de waarde van de grond op hoogst willekeurige wijze herzien worden. Enige rechtspositie van de woningbezitter is er niet bij.

Subsidies op koophuizen, in beginsel bedoeld voor mensen met lage inkomens, worden in feite in erfopachtgemeenten weer dubbel en dwars teruggepakt, aldus de vereniging.

Zij wil daarom contracten met een eeuwigdurende erfpacht, redelijke afkoopregelingen en het uitbannen van de mogelijkheid dat gemeenten woekerwinsten behalen en eenzijdig wijzigingen in de erfpachtcontracten kunnen aanbrengen.

Levenslang voor drie daders van „zwembadmoord"

Van onze correspondent

MÜNCHEN – De verdachten in het proces inzake de moord op de 40-jarige miljonairsvrouw Erika Dudka uit München zijn gisteren door een juryrechtbank in deze stad tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld.

De rechtbank achtte bewezen dat Klaus Budkiewicz, destijds verloofde van dochter Simone Dudka, met hulp van twee medeplichtigen zijn aanstaande schoonmoeder uit de weg heeft geruimd. Op 24 oktober 1980 wurgde het tweetal de vrouw tot zij bewusteloos was en wierp haar vervolgens in haar privé-zwembad, waar zij verdronk.

Budkiewicz die op het vermogen van de familie Dudka uit was, had ook nog zijn aanstaande schoonvader, Peter Dudka, van het leven willen beroven, maar zijn medeplichtigen schrokken voor een tweede moord terug.

UIT

Begraven

● Ryszard Smagur, een 29-jarige jongeman uit Nowa Huta die zondag is omgekomen bij een manifestatie van het verboden vakverbond Solidariteit in Nowa Huta, is gisteren begraven. Ongeveer vijfduizend personen bewezen op het kerkhof van de grote industriewijk van Krakov in Zuid-Polen de laatste eer aan het slachtoffer van de eerste mei. ● De Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland (VVN) bepleit de benoeming van een „mensenrechtenattaché op alle Nederlandse ambassades. ● Paleontologen hebben weer bewijzen gevonden voor de stelling dat walvissen eens op het land hebben geleefd. Bij de Himalaya zijn fossielen van walvissen gevonden, die 50 miljoen jaar oud kunnen zijn. ● De Zwitserse garde van het Vaticaan is weer op sterkte van 100 man. Gisteren zworen 27 nieuwe gardisten trouw en gehoorzaamheid aan de paus. ●

Inbrekers

● Afgelopen week zijn in Rotterdam 23 jongens van 15 tot 20 jaar aangehouden. Zij hadden in korte tijd goederen ter waarde van ƒ 46.000 gestolen. Van de buit is zowat niets terecht. ● De ANWB wordt eigenaar van de reisorganisatie Vrijuit in Badhoevedorp, die gespecialiseerd was in autovakanties. ● De EG wil van Argentinië opheldering over het lot van de duizenden mensen, die tijdens acht jaar militair regime zijn verdwenen. Onlangs zei de junta, dat de meeste van die mensen dood zijn. ● In het noordwesten van Pakistan is de „onbetwiste heroinekoning" sjeik Juamir, wiens bende vertakkingen naar alle uithoeken van de wereld heeft, gepakt. De sjeik wacht „levenslang". ● Voor de negende achtereenvolgende dag heeft de Zweedse marine gisteren jacht gemaakt op een onbekende onderzeeër, die vij Sundsvall zou zijn gesignaleerd. ●

Voedselhulp

● De VS zal het lopende jaar 1800 ton zuivelprodukten (melk, kaas, boter) aan Polen schenken ten behoeve van armen en bejaarden in dat land. ● Honduras heeft de Amerikaanse UPI-correspondent John Lantigua uitgewezen. Lantigua had geen werkvergunning en zou derhalve de Perswet overtreden hebben. ● De Australische regering heeft van de rechter gedaan gekregen dat een vooraanstaand blad geen artikelen meer mag publiceren over de inlichtingendienst van het land, de Asio. ● Bij het omslaan van een afgeladen passagiersboot op een rivier in Borneo zijn 32 mensen verdronken. 115 opvarenden konden zich tijdig in veiligheid brengen. ● Omdat Turkije „een regeling voor de kwestie-Cyprus blokkeert en de Grieks-orthodoxe minderheid in Turkije slecht behandelt", krijgt het van de VS geen schenking van $ 230 miljoen maar „slechts van 110 miljoen.

Veiligheidsconferentie:

Sovjet-compromis bij CVSE-overleg

MOSKOU – De Sovjetunie is bereid tot aanvaarding van een compromisakkoord inzake de Europese Veiligheidsconferentie (CVSE) in Madrid, teneinde de impasse te doorbreken die de conferentie ruim twee jaar lang zonder resultaat doet voortslepen. Blijkens een gisteren afgelegde verklaring van de Russische delegatieleider Anatoli Kowaljov, vindt Moskou dat de conferentie te lang aan de gang is en dat de mogelijkheden voor verdere vruchtbare besprekingen zijn uitgeput.

Kowaljov zei dat als de overige delegaties zich akkoord verklaren de sinds november 1980 lopende bijeenkomst „binnen enkele dagen" succesvol kan worden afgerond. De Sovjetunie is nu bereid een herziene ontwerp-verklaring te aanvaarden.

Het desbetreffende document was in maart ingediend door acht neutrale en niet-gebonden staten. Daarin worden de westerse landen opgeroepen hun eisen inzake verbetering van de mensenrechten in de Oosteuropese landen in te trekken of te verzachten.

Ziekteverzuim daalt verder

DEN HAAG – Het percentage van het ziekteverzuim over het eerste kwartaal van 1983 lag voor mannen op 8,2 en voor vrouwen op 10,9 procent. In vergelijking met dezelfde periode over 1982 daalde het percentage van de mannen met een half en dat van de vrouwen met 0,7 procent. Het verzuim daalt al langere tijd. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek en het Nederlands Instituut voor Praeventieve Gezondheidszorg TNO, dat gisteren is gepubliceerd.

Visie van de ANBO

Veel ouderen eerder naar bejaardenoord

Van onze correspondent

DEN HAAG – De vermindering van de huursubsidie per 1 juli zal tot gevolg hebben, dat vele ouderen uit woonoorden en wooncomplexen louter om financiële redenen eerder dan gewenst en nodig is, in een bejaardentehuis moeten worden opgenomen. Gevolg hiervan zal zijn, dat meer bejaarden een bijstandsuitkering moeten vragen.

Dit heeft de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen (ANBO), waarbij 200.000 ouderen zijn aangesloten, geconcludeerd. Hij reageert hiermee op uitlatingen van minister Brokx van Volkshuisvesting, die de vermindering van huursubsidie voor woonoorden – soms van meer dan honderd gulden per maand – heeft aangekondigd.

Het zijn vooral de ouderen in serviceflats en zogenaamde aanleunwoningen, die in de problemen komen. Voorzieningen als bijvoorbeeld maaltijdverstrekking, die voor hen noodzakelijk zijn om zelfstandig te kunnen blijven wonen, kunnen ze straks niet meer betalen. Volgens de, ANBO moet voor de huursubsidie wordt verminderd, een andere financiering worden gevonden voor deze voorzieningen.

Dat zou deels kunnen via de algemene arbeidsongeschiktheidswet (AAW), maar die sluit personen die 65 jaar of ouder zijn, uit. Dat is eigenlijk voor een volksverzekering niet terecht. De ANBO pleit ervoor wat dit punt betreft de AAW te veranderen. Een soortgelijke regeling voor wie 65 jaar is geweest, kan ook in de algemene ouderdomswet (AOW) worden opgenomen, aldus de ANBO.

Na 1987 sterke daling aantal schoolverlaters

DEN HAAG – Het aantal schoolverlaters zal rond 1987 zijn hoogtepunt bereiken. Daarna zal een daling optreden die tot ver in de jaren negentig zal aanhouden. Deze daling wordt vrijwel uitsluitend bepaald door de na 1970 ingezette geboortedaling. Voor 1983 wordt verwacht, dat 263.000 jongelui de schoolbanken verlaten, van wie 139.000 jongens en 124.000 meisjes. Bij mannen, maar vooral ook onder vrouwen zal het aantal hoger opgeleiden gaan toenemen, omdat jongeren steeds vaker voor verder voortgezet onderwijs kiezen.

Dit staat in de „schoolverlatersbrief", die het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid heeft verstuurd aan de schooldecanen om hen te informeren over de kansen op werk van hun pupillen. Het ministerie verwacht, dat tot 1990 het aantal schoolverlaters dat specifiek is opgeleid voor de kwartaire sector (gezondheidszorg, welzijns- en bejaardenwerk) ongeveer gelijk zal blijven, althans op middelbaar niveau. Op semi-hoger niveau (sociale academies en dergelijke) zal het aantal kwartair opgeleiden wat afnemen, vooral onder de mannen. Het aantal specifiek kwartair opgeleide vrouwen zal aanzienlijk hoger blijven dan het aantal mannen.

Overigens is volgens de schoolverlatersbrief het aandeel van de kwartair opgeleiden onder de werkloze schoolverlaters de laatste jaren sterk afgenomen en wel van 23,6 procent in 1979 tot 16,1 procent vorig jaar.

De positie van schoolverlaters met lager technisch onderwijs is volgens het ministerie de laatste twee jaar danig verslechterd. Eind 1980 had 8,2 procent van de schoolverlaters van dat jaar nog geen baan gevonden, eind vorig jaar was dat 26 procent. Als belangrijkste oorzaak wordt de daling van het aantal leerlingplaatsen in de metaal, de bouw en de grafische sector genoemd.

ALLE OPTIES ZIJN WEER OPEN

Gemengde uitkomst van Britse lokale verkiezingen

LONDEN — De regionale verkiezingen die gisteren in Engeland en Wales zijn gehouden, hebben een gemengd resultaat opgeleverd. In de positie van Labour en de Conservatieven veranderde, landelijk gezien, weinig, terwijl de Alliantie SDP-Liberalen een wat tegenvallend resultaat boekte.

Dat maakt het er voor de Britse premier Margaret Thatcher niet eenvoudiger op, te beslissen wanneer algemene verkiezingen worden gehouden. Onder politieke commentatoren overheerste gisteren de mening, dat het nu minder zeker is, dat al in juni een nieuw Lagerhuis zal worden gekozen.

In het Verenigd Koninkrijk bepaalt de premier op welk tijdstip de algemene verkiezingen worden gehouden. Hoewel mevrouw Thatcher nog een jaar lang in Downing Street nummer 10 mag blijven zitten, was algemeen verwacht dat zij vroeg, mogelijk zelfs al op 9 juni, naar de stembus zou gaan bij een voor haar partij gunstige uitslag van de regionale verkiezingen. Nu die uitslag geen duidelijk patroon te zien heeft gegeven, zijn alle opties weer open en kan de premier niet alleen juni, maar ook oktober en zelfs volgend jaar lente als verkiezingsdatum prikken. Zij zal hierover morgen overleg plegen met een aantal van haar ministers en andere adviseurs in Chequers, het buitenverblijf van de Britse premier.

De verkiezingen van gisteren gingen om de samenstelling van 369 regioraden en gemeenteraden in Engeland (min Londen) en Wales, waar in totaal 12.720 zetels moesten worden gevuld. In totaal 32 miljoen mensen mochten stemmen, van wie ongeveer 40 procent dat ook daadwerkelijk heeft gedaan, een voor dergelijke verkiezingen normaal percentage.

Uitkomsten

De uitslagen geven te zien, dat Labour zijn traditionele overmacht in de grote steden heeft behouden, terwijl de Conservatieven het in landelijke gebieden goed hebben gedaan, zoals ook gebruikelijk is. Een andere verdeling toont aan, dat Labour (zoals steeds) wat sterker in het noorden van het land scoorde, en de Conservatieven in het zuiden.

Voor Labour was de fraaiste overwinning die in Liverpool, waar een absolute meerderheid in de gemeenteraad werd bereikt. Dat was sinds 1973 niet meer voorgekomen. De mooiste prijs voor de Conservatieven was Birmingham, waar zij de krappe meerderheid die zij sinds een jaar hebben, consolideerden. Birmingham is voor de 'Tories' tot een soort modelstad gemaakt, waar zij tonen wat conservatief stadsbestuur vermag, en dat maakt de overwinning er voor hen des te belangrijker op. Voor de Alliantie was de belangrijkste overwinning het behalen van de absolute meerderheid in Chelmsford.

Vergeleken met de regionale verkiezingen van vier jaar geleden, ging de Alliantie (de SDP bestond toen nog niet) er overal iets op vooruit, maar het eindresultaat valt voor liberalen en SDP toch tegen, omdat zij vrijwel nergens echt doorbraken.

Fransen nemen het niet zo nauw met de hygiëne

PARIJS – Het merendeel van de Fransen is niet alleen vuil, maar zelfs smerig, zo blijkt uit een onderzoek dat werd gepubliceerd in het Franse maandblad „Mieux-Vivre" (beter leven). Meer dan de helft van de onderzochte personen gaat naar bed zonder zijn tanden te poetsen, 20 procent houdt onder de lakens zijn onderkleding aan en een kwart zit met zijn vingers in zijn neus.

De algemene toestand is weliswaar niet zo slecht als ten tijde van Lodewijk XIV die – zoals iedereen weet – zich nooit waste, maar aanzienlijk slechter dan in de eeuw van Asterix en Obelix, toen de Galliërs – onder de invloed van de Romeinen – uren aan hun hygiëne besteedden.

De uitslag van het onderzoek is niet al te verrassend. In de gangen van de Parijse metro, rond de cassières in warenhuizen en in de buurt van de bureaustoelen op ministeries komt het niet zelden voor dat men door wolken van zweetlucht wandelt, opstijgend vanonder de mouwen van nylon blouses en overhemden.

De dames geven weliswaar ieder jaar een flink bedrag uit voor make-up en schoonheidsmelk, maar die wordt alleen uitgesmeerd op de plaatsen die duidelijk zichtbaar zijn.

Een gemiddelde Fransman maakt niet meer dan twee stukken zeep per jaar op. Een in „Mieux-Vivre" sprekend, ingevoerde psycholoog weet te melden dat „vuilheid een vorm van beschutting" voorstelt, een „voortzetting van het lichaam, vooral in de periode dat men zich voor zijn lichaam schaamt, zoals wanneer men jeugdpuistjes heeft".

De bijbel

En een zekere dokter Tournade (door zijn volgelingen „de witte tornado" genoemd", die al jaren tegen de Franse vervuiling vecht) herinnert eraan dat helaas de bijbel het voorbeeld geeft.

Zowel Mattheus als Marcus rapporteren dat Jezus het niet op prijs stelde wanneer zijn apostelen voor het eten hun handen wasten.

Dr. Tournade stelt in ieder geval openlijk vast dat ten aanzien van de hygiëne katholieken een aanzienlijk minder serieus standpunt innemen dan anderen.

Properheidsacties hebben in Frankrijk nooit veel effect gehad, aldus de experts. En als de ouders het erbij laten zitten, doen de onderwijzers ook geen moeite meer hun leerlingen de handen te laten wassen voor de gezamenlijke lunch.

Statussymbool

Een nieuw verschijnsel doet zich echter voor. Terwijl in 1960 tweederde van de Franse huizen niet over bad of douche beschikte, is dat nu drastisch veranderd.

Tachtig procent van de Fransen heeft nu een meestal opvallend uitgeruste badkamer. Uit het onderzoek in „Mieux-Vivre" blijkt echter dat deze salons de bain eerder als statussymbool dienen dan als de meest voor de hand liggende plek om het lichaam na een harde werkdag dan wel na een lange nacht wat op te frissen.

Einde gemaakt aan oneigenlijk gebruik

Nut huurgewenning wordt betwijfeld

DEN HAAG – Het ministerie van volkshuisvesting heeft een einde gemaakt aan wat ze noemt oneigenlijk gebruik op grote schaal van de huurgewenningsbijdragen in de stadsvernieuwing. Dat is gebeurd naar aanleiding van een serie foute aanvragen die door de gemeente Rotterdam werden ingediend.

In enkele gemeenten, waarbij in ieder geval Rotterdam, Den Haag en Amsterdam, was het de gewoonte huren van krotten sterk te verlagen vlak voor de renovatie of sloop.

Op die manier krijgen de betreffende huurders na verhuizing of renovatie een hoge huurgewenningsb dage omdat het verschil tusse oude huur en nieuwe kunstmat hoog werd gemaakt.

Het ministerie heeft direct na d Rotterdamse serie foute aanvrage de tekst van de nieuwe beschikkn die juist werd opgesteld, aangepas Daarin is duidelijk gesteld dat altij de werkelijke huur moet worde aangehouden en dat die niet kuns matig mag worden verlaagd voordi een aanvraag wordt ingediend.

In geval van twijfel zal het minist rie een huur aanhouden van mi maal 200 gulden per maand. Op b sis daarvan wordt dan de subsid berekend.

Het oneigelijk gebruik van de reg ling is voor het departement aanl ding te overwegen of de huurg wenning afgeschaft moet worde Per 1 juli gaat de nieuwe verscher te regeling in maar die geldt vo hooguit een jaar. Afschaffing daarna mogelijk.

Onderdeel

De huurgewenning is een onde deel van en aanvulling op de ind viduele huursubsidie. Huurde met lage inkomens worden ook via die regeling geholpen.

De huurgewenning wordt uitg keerd in stadsvernieuwingsgebi den overal in Nederland. De bijdra ge is tijdelijk en is bedoeld om huu ders te helpen die verhuizen van ee slechte maar goedkope woning na een verbeterde of hele nieuwe wo ning met een veel hogere huur. Om de huurder te laten wennen aa de plotselinge overstap wordt he verschil tussen oude en nieuw huur voor een groot gedeelte be taald. De bijdrage neemt per jaar a en wordt hooguit vijf jaar uitge keerd.

Vlaanderen wint strijd om de economische macht

„België bestaat niet meer"

Van onze correspondent Ferry Mingelen

BRUSSEL – Industriële robots en computers zijn de nieuwste wapens in de strijd van Vlaanderen voor meer zelfstandigheid binnen, of, als het niet anders kan, buiten het Belgische staatsverband. De oude culturele rivaliteit tussen de Franstalige Walen en de Nederlandstalige Vlamingen heeft plaats gemaakt voor een pure economische strijd om de macht, die Vlaanderen met gemak lijkt te gaan winnen.

● Eendracht maakt macht staat te lezen in het Belgische wapen. Maar het lijkt erop dat de Belgische staat langzaam maar zeker uitelkaar wordt gescheurd.

„België is voorbij, zeg nu zelf", concludeerde een Vlaams weekblad al begin dit jaar. En inderdaad, de Belgische staat begint steeds duidelijker te kreunen en te kieren onder de druk van de Vlaams-Waalse tegenstellingen.

Een man die daarvoor grote verantwoordelijkheid draagt, is Gaston Geens, de voorzitter van de Vlaamse deelregering. Vlaanderen opstoten in de vaart der volkeren, was zijn doel toen hij in 1981 werd benoemd en hij heeft de zaken energiek aangepakt.

De bekende Vlaamse strijdmiddelen, het taalnationalisme, de zompige bloed-en-bodemtheorieën, het langdurige gewauwel over stralende verre toekomsten en rijke verledens onder het gewapper van de Vlaamse banieren, hebben fors aan waarde ingeboet.

De emancipatie van Vlaanderen wordt tegenwoordig verkocht in een frisse, moderne, op reclamewetenschappen gestoelde benadering, die zijn hoogtepunt voorlopig vindt in „Flanders Technology", de internationale vakbeurs voor geavanceerde technologie die van 3 tot 7 mei in Gent werd georganiseerd.

Wereldwijd

„Flanders Technology", dat een onderdeel vormt van de door Geens afgekondigde „Derde Industriële Revolutie voor Vlaanderen", heeft als directe bedoeling de buitenlandse investeerders naar Vlaanderen toe te trekken en het Vlaamse technologische kunnen wereldwijd bekender te maken.

Voor Vlaanderen gaat de zaak echter veel dieper, zo blijkt al uit de juichende commentaren in de Vlaamse pers. „Flanders Technology is in de eerste plaats een acte van Vlaamse zelfbevestiging", zegt Gaston Geens openhartig.

Vlaanderen kan economisch op eigen benen staan, we zijn de bevoogding uit Brussel meer dan beu, we er genoeg van te betalen voor de noodlijdende Waalse industrieën, dat zijn de leidende gedachten in alle Vlaamse gelederen momenteel. En inderdaad, terwijl Wallonië na de Tweede Wereldoorlog als centrum voor zware steenkool- en staalindustrie aan belang inboette en sterk verouderde, kwam Vlaanderen als een jong industriegebied snel op. In 1982 nam Vlaanderen al zo'n 56,7 procent van het nationaal produkt voor zijn rekening, Wallonië slechts 27,6 procent en Brussel 15,7 procent.

Stakingen

De werkloosheid in Wallonië is momenteel 19,4 procent van de beroepsbevolking, in Vlaanderen 'slechts' 16,9 procent. Het meeste steekt de Vlamingen nog de ruime stakingsbereidheid in het noodlijdende Wallonië.

Gingen er in 1980 in Vlaanderen zo'n 82.000 arbeidsdagen verloren door stakingen, in Wallonië waren dat er maar liefst 127.000.

Het wekte bij de opening van de vakbeurs in Gent dan ook weinig verbazing dat Gaston Geens de gelegenheid te baat nam om een verdere economische zelfstandigheid voor Vlaanderen te bepleiten.

Vooralsnog wordt dat tegengehouden door de nationale regering, die wetsvoorstellen in deze richting voor twee jaar in de ijskast heeft gezet. De regering-Martens weet al te goed dat dit onderwerp tot een crisis in het kabinet kan leiden, omdat met name de Walen er niets voor voelen. Wallonië vreest, aan zichzelf overgelaten, helemaal de financiële touwtjes niet meer aan elkaar te kunnen knopen.

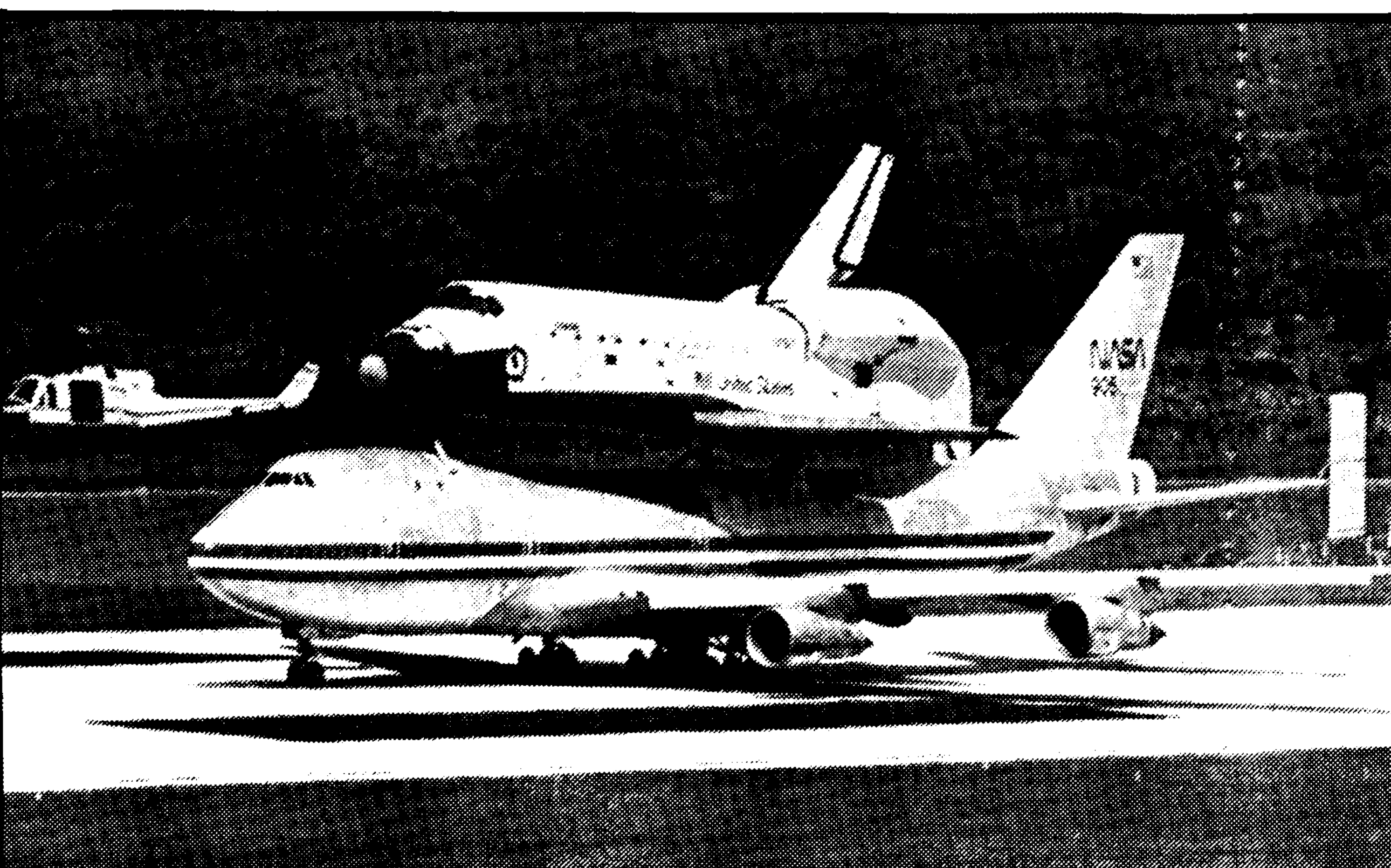
Verschil

Voorzitter Geens zelf kondigde begin dit jaar in feite al het uit elkaar vallen van de Belgische staat aan als gevolg van het verschil in economische ontwikkeling tussen Vlaanderen en Wallonië.

Geens heeft de tijd mee om de Vlaamse economische zelfstandigheid verder uit te bouwen. De vraag blijft echter, of Vlaanderen nu werkelijk in staat is voldoende financiën te vinden om de zeer dure technologische vernieuwingen ook werkelijk te realiseren.

Het was opvallend hoe de Europese industriecommissar is Narjes, bij de feestelijke opening van 'Flanders Technology' in Gent, juist meer Europese samenwerking op dit vlak bepleitte, omdat alleen langs die weg concurrentie met de Verenigde Staten en Japan mogelijk is.

De nationale minister van wetenschapsbeleid, Maystadt, waarschuwde recent dat Geens te veel wil: „Als elke regio alles zelf wil proberen dan halen we het niet". Dat lijkt een verstandige opmerking, maar niet in Vlaamse oren, want die Maystadt, dat is tenslotte een Waal.



● *De NASA, het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart, heeft in beginsel besloten om de Space shuttle Enterprise naar Europa te brengen voor een demonstratie in Frankrijk (Parijs), Engeland (Londen) en Duitsland (Bonn). De voorbereidingen zijn bijna rond. In Frankrijk zal de shuttle vertoond worden op de luchtvaartshow die van 26 mei tot 5 juni wordt gehouden op Le Bourget.*

De Enterprise is zelf nooit in de ruimte geweest, hij is zelfs niet „ruimtevaardig", maar is gebruikt om vast te stellen of het ontwerp, dat zich eigenlijk het best laat omschrijven als een geveugelde baksteen, naar behoren en op de juiste plek kan landen.

In combinatie met de Enterprise beschikt de NASA over een Boeing-747, op de rug waarvan de shuttles na hun terugkeer uit de ruimte naar Florida worden overgevlogen voor een volgende start. Deze Boeing-747 zal ook worden gebruikt voor de reis van de Enterprise vanaf Edwards in Californië naar Europa.

Politie bezuinigt vooral op overwerk

ZUTPHEN – De gemeentepolitiekorpsen in ons land hebben in de periode 1980 tot 1983 in totaal 8,3 miljoen bezuinigd op overwerk. Zeven miljoen van dat bedrag werd verdiend door overuren niet meer in geld, maar in vrije dagen uit te betalen, de rest door het beperken van het overwerk zelf.

Dat blijkt uit een onderzoek van de afdeling Bestuurskunde van de TH Twente onder 110 van de 141 Nederlandse gemeentelijke politiekorpsen. Gisteren werden de resultaten bekendgemaakt op een studiedag over politie en bezuinigingen in Zutphen.

Behalve het overwerk bleek de vervanging van het wagenpark een grote bezuinigingspost. Doordat de korpsen langer hun auto's in gebruik hielden, bespaarde men ruim één miljoen gulden.

Verder blijkt de politie volgens het onderzoek een grote inventiviteit te hebben ontwikkeld in het overhevelen van kosten naar andere rijksdiensten.

Andere bezuinigingsmogelijkheden, zoals verbetering van de efficiency, burgers laten betalen voor extra-diensten (profijtbeginsel) en het afstoten van werk naar particulieren werden minder benut.

Jeugd 'drinkt' steeds eerder

Door Paul Kribbe

HEERLEN – „Ik was tijdens de vakantie in Frankrijk op bezoek in een wijnkelder. Steeds proeven van verschillende soorten wijn en zo. Op de terugweg kon ik niet meer recht lopen". Zomaar een reactie van een meisje uit een brugklas op de vraag of ze wel eens te veel gedronken heeft. En het verhaal van een dertienjarig leeftijdgenootje over hoe het thuis zit met de alcoholconsumptie: „Nou, als mijn ouders die een winkel hebben s'avonds thuiskomen drinken ze altijd wat. Mijn vader drinkt erg veel, maar hij kan ook een hoop hebben. Ze doen maar, ik heb er geen last van".

Het gesprek in een brugklas op een willekeurige school over het onderwerp sterke drank barst, ondanks de afwezigheid van het spraakwater, ogenblikkelijk los. De meiden voorop. Rode en witte wijn zijn favoriet evenals pisang-ambon met jus d'orange en rum-cola. De jongens blijven wat achter, maar een advocaatje met slagroom gaat er bij hen op een verjaardag ook wel in.

Geen dronkelappen onder deze, weliswaar nog kinderen, maar gewoon een drankje af en toe, op een verjaardag, trouwerij of op vakantie. Sommigen toch ook al wijn bij het eten door de week. Het merendeel zegt echter in de toekomst meer te willen drinken.

„Dat is toch normaal, als je meer uitgaat drink je ook meer", vindt er een. „Ik ben tegen roken", zegt een ander: „Het is slecht voor je lichaam en als je in een ruimte zit waar iedereen rookt krijg ik last van m'n keel en rooie ogen. Sterkedrank vind ik anders". De anti-rookcampagne heeft zijn doel duidelijk niet gemist. De jeugd in deze klas bestaat uit overtuigde onthouders op dit gebied. Met alcohol blijkt dat anders te liggen.

Gelegenheid

Alcohol hoort erbij. De jeugd krijgt in sportkantines, buurthuizen, op schoolfeesten en in disco's, ruimschoots de gelegenheid zich vol te laten lopen. Wie niet meedoet is al gauw een „zeikerd". Ouders kunnen hiertegen vaak nauwelijks bezwaar maken omdat ze met hun eigen drankgebruik nu niet bepaald het goede voorbeeld geven.



● *Vooral in Limburg is het drinken van alcohol onder jongeren een gewone zaak.*

Uit onderzoeken in ons land blijkt dat veel kinderen op 11-jarige leeftijd al regelmatig een glas 'sterke' drank nuttigen. Een 15-jarige drinkt vaak al meer alcoholhoudende dan frisdrank per week.

Hoewel bovengenoemde leeftijden erg jong lijken, vrezen de drankbestrijders dat de leeftijd waarop een kind regelmatig alcoholhoudende drank drinkt, nog zal dalen naar rond zes jaar – de leeftijd waarop het gemiddelde kind al wel eens een sigaretje rookt.

Niet alleen de jeugd is aanzienlijk meer sterkedrank gaan drinken dan zo'n tien jaar geleden, ook de ouders grijpen steeds meer gelegenheden aan om een neut te nemen. De huisbar breidt zich steeds meer uit en wie nu nog geen wijnrek heeft, telt bij vrienden en kennissen niet meer mee.

Alcoholisme

Wie nu denkt dat zo langzamerhand iedere zestienjarige alcoholist is heeft het mis. Iemand doet er gemiddeld acht jaar over om verslaafd te raken.

Het is wel een feit dat iemand die jong begint, ook eerder kans maakt op jongere leeftijd verslaafd te raken. Een alcoholist van 22 is nu al geen uitzondering meer. Alcoholisten van onder de 18 jaar komen nog sporadisch voor.

Om aan te geven hoeveel opgroeiende kinderen tot buitensporig drinkgedrag overgaan is het nuttig wat cijfers te geven. Van de jongeren tussen de zestien en negentien jaar is in Rotterdam 6,4 procent regelmatig dronken.

In Limburg is dat zelfs 15 procent. Van deze leeftijdsgroep gaat in Limburg 50,9 procent minstens éénmaal per week naar een café, 13,2 procent naar een clubhuis en 10,2 procent naar een sportkantine. Voor Rotterdam zijn deze cijfers respectievelijk 20,8, 5,4 en 9,4 procent.

Limburg

In de stad worden minder probleemdrinkers gesignaleerd dan op het platteland. Misschien bestaat er een verband tussen werkloosheid en te veel drinken.

Een uitzichtloos bestaan vraagt nu eenmaal om ontvluchting. In Canada en Mexico is dit verband al onomstotelijk via onderzoeken aangetoond. „Het is een feit dat het alcoholgebruik in Limburg schrikbarend is, evenals het aantal werklozen", aldus de conclusie van een onderzoek waaruit bovengenoemde cijfers zijn gehaald.

Speculaties over vervanging van Fraga Iribarne

Spanje verwacht nieuwe socialistische triomf

Van onze correspondent

ADRID — Ruim 20 miljoen Spanjaarden trekken morgen, mper een half jaar na de algemene verkiezingen van oktoer vorig jaar, opnieuw ter stembus. Dit keer geldt het de geeenteraadsverkiezingen en de verkiezing van de 14 regioale parlementen, met uitzondering van de vier historische utonomieeën (Baskenland, Catalonië, Galicië en Andalusië) aar deze regionale verkiezingen al geruime tijd geleden aatsvonden.

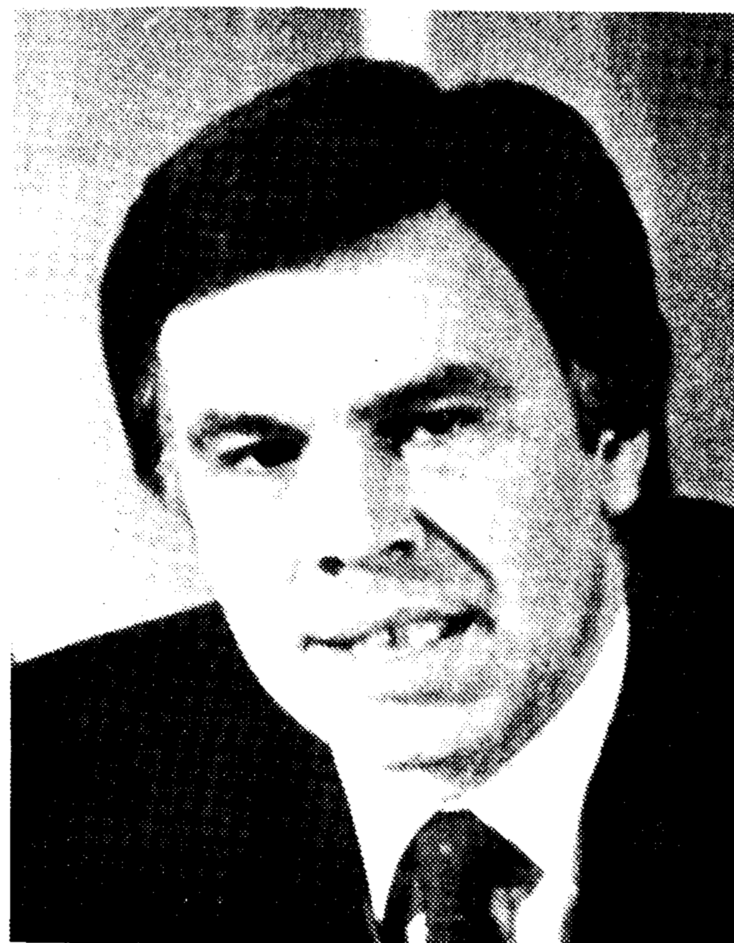
olgens de meest recente peilingen looft de uitslag een getrouwe kope te worden van de algemene verezingen van vorig jaar met slechts ikele variaties: de socialisten ndhaven zich volgens de voorellingen op het onwaarschijnlijk oge percentage van 46 procent, et enkele uitschieters (zoals in Maid), waar de socialisten ruim de ens van de absolute meerderheid llen overschrijden. Het korte dsbestek dat deze verkiezingen an de parlementsverkiezingen heidt, werkt duidelijk in het vooreel van de socialisten.

oor het boemerang-effect, prijs oor het nemen van impopulaire aatregelen om de crisis te bezwen, zoals in Frankrijk het geval is, even de Spaanse socialisten moenteel niet bang te zijn. Premier elipe Gonzalez heeft zich niet eens het campagnegewoel hoeven te orten om stemmen voor de PSOE de wacht te slepen. Het energieke eleid van het socialistische kabinet t dusverre (dat in vijf maanden en grotere dadendrang heeft geond dan vorige regeringen van de CD in zes jaar), het aanpakken van aude (de onteigening van Rumaa), voorzichtige eerste positieve reultaten bij de werkloosheidsbetrijding (in de maand maart daalde voor het eerst na vele jaren het aantal werklozen met ongeveer 30.000) alsmede de ervaring van vier jaar links bestuur in vele gemeentes, zijn voldoende garantie gebleken om de gunst van de Spaanse kiezer niet alleen te behouden, maar zelfs verder uit te breiden.

Hegemonie

Tekenend is dat volgens de opiniepeilingen de socialisten in alle 14 regio's de meerderheid zullen behalen en op gemeentelijk niveau slechts in twee districten, Baskenland en Cantabria, de eer respectievelijk aan de Baskische Nationalistis che Partij (PNV) en de conservatieve Volksalliantie (AP) zal moeten laten. Hoe sterk de PSOE in opkomst is, blijkt wel uit het feit dat de socialisten in het 'kroondomein' van de conservatieve leider Fraga Iribarne, Galicië, in een nek-aan-nek-race gewikkeld is met de Volksalliantie.

Mochten de voorspellingen uitkomen, dan weten de socialisten ziCh in een uiterst florissante positie, met een onmiskenbare hegomonie in het nationale parlement, het overgrote deel van de autonome parlementen en in een aanzienlijk aantal gemeenten, waaronder de grote steden Madrid, Barcelona,



FELIPE GONZALEZ
...geen vuiltje aan de lucht...



MANUEL FRAGA IRIBARNE
..positie in gevaar..

Sevilla en Valencia. In veel gevallen zullen de socialisten zelfs geen beroep meer hoeven te doen op medewerking van de communisten om de absolute meerderheid te behalen.

De communisten lijken zich overigens iets te gaan herstellen van de enorme domper van de parlementsverkiezingen. De wisseling aan de top van de partij, waar Santiago Carrillo het gelag van de afgang moest betalen en zijn opvolger Gerardo Iglesias de brokstukken van de sterk verdeelde partij op een redelijk autonome manier probeert te lijmen, komt de PCE zeker ten goede. Tevens speelt bij het voorziene herstel van de PCE een rol, dat veel communisten bij de parlementsverkiezingen om opportunistische reden hun stem aan de socialisten hebben uitgebracht, maar op lokaal en regionaal niveau hun partij trouw zullen blijven.



SANTIAGO CARRILLO
..herstel na domper..?

Somberder ziet de toekomst eruit voor de conservatieve coalitie, bestaande uit de Volksalliantie van Fraga Iribarne, aangevuld met christen-democraten en rechtse liberalen. Afgaande op de peilingen zal de rechtse coalitie ver achter blijven bij de 25 procent van oktober en zelfs de 20 procent niet eens halen.

Verantwoordelijk voor die opmerkelijke teruggang van de conservatieve oppositie zal voornamelijk zijn dat het spookbeeld van hel en verdoemenis voor Spanje, als de socialisten aan de macht zouden komen (een argument waarop de coalitie in oktober veel stemmen heeft gewonnen), niet meer dan een zeepbel is gebleken.

De meeste elementen van de Volksalliantie, van wie velen uit het Franco-regiem stammen, zijn niet direct de meest gerechtigde figuren om de socialisten van corruptie te beschuldigen. Een eventuele afgang van de conservatieven zal naar alle waarschijnlijkheid een ware aardverschuiving veroorzaken in de rechtse gelederen. De christen-democraten overwegen al op eigen benen verder te gaan, terwijl openlijk gespeculeerd wordt, over de vervanging van de impulsieve leider Fraga Iribarne.

Kans Groenen in Nederland klein

Van onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

Volgens een onderzoek van de Nederlandse Stichting voor de Statistiek zou eenderde van de Nederlandse bevolking erg veel belangstelling hebben voor een op te richten „Groene Partij". Twaalf procent zou zo'n partij zelfs steunen.

Bijna 20 zetels in de Tweede Kamer voor weer een nieuwe politieke groepering. Zo'n vaart zal het wel niet lopen. Wel zullen de mensen achter het groene initiatief uit het onderzoek de moed putten om door te gaan. Zij hadden al de opsteker van het succes van de Grünen, die in West-Duitsland de gevestigde politieke orde danig in de war hebben geschopt. Maar de vergelijking met de oosterburen gaat op méér dan een punt mank. In West-Duitsland is de dienst altijd door de drie oude partijen uitgemaakt. De opkomst van nieuwe bewegingen werd geblokkeerd door de kiesdrempel van vijf procent. Alleen de plotselinge aandacht voor milieuproblemen en de kernbewapening kon een beweging als de Grünen in de Bondsdag helpen. Bovendien lijken de Grünen boven alles een „weg-met-de-anderen-partij" te zijn.

Geen invloed

Nederland kent een zeer lage kiesdrempel, wat het veel makkelijker maakt om achter bepaalde ideeën een vertegenwoordiging in het parlement te krijgen. Ons veelpartijenstelsel, met in de Tweede Kamer zes (met D'66 erbij zeven) splinterpartijen, is daar het gevolg van.
De aanhang van die kleine partijtjes golft sterk. Hun ideetjes worden na verloop van tijd vaak door de grotere partijen overgenomen, waardoor de aandacht zich verplaatst. Zo kunnen die kleine partijen wel een prikkel voor de groteren zijn, maar op de korte regeeravonturen van D'66, PPR en DS'70 na, heeft dat nooit tot wezenlijke invloed op het beleid geleid.

De groene beweging heeft – overal – vooral de milieuproblematiek tot uitgangspunt gekozen. Daarin ligt ook de kritiek van bijvoorbeeld PvdA en D'66 op de Groenen. Zij vinden de basis van een tamelijk exclusieve keuze voor het milieu (en de kernwapenproblemen) te smal.
Het milieu heeft in Nederland – mede dankzij juist kleine linkse partijen als D'66 en de PPR – het laatste decennium brede aandacht gekregen. Voor velen niet genoeg, maar feit is dat het milieubeleid als maatschapCelijk probleem algemeen wordt erkend. Dat zegt overigens nog niets over de werkelijke invloed van de milieubeweging op de politieke besluitvorming.
PvdA (vorige week nog bij monde van Den Uyl) en D'66 (deze week via Engwirda) vinden de groene beweging echter te beperkt. Voor de PvdA is het milieu een afgeleide van de economische crisis en ligt in de oplossing daarvan ook het antwoord op het milieuprobleem.
Andersom is de kritiek van de Groenen op met name deze partijen niet minder. Van PvdA en D'66 wordt weinig verwacht, omdat het partijen zijn die om aan de macht te komen concessies moeten doen. En de kleine linkse bewegingen, die daar altijd buiten stonden, hebben zo per definitie schonere handen.
Daarmee lijkt de markt voor de groene beweging beperkt tot de kleine linkse partijen. Dat verklaart ook de begrijpelijke afkeer die deze partijen (D'66, PPR, PSP, EVP, CPN) hebben van de aanduiding „klein links". Zo'n betiteling duidt op iets onbetekenends, iets wat je bovendien makkelijk op één hoop kunt vegen. De laatste verkiezingsresultaten maken echter duidelijk dat er voor die partijtjes weinig méér inzit. Hun aanhang is vrij stabiel, maar ook weinig mobiel.

Bij de opkomst van „groen" in Nederland kan men zich dan ook afvragen of – ondanks alle oprechte, ideologische beweegredenen – die wens naar (wéér) iets nieuws, iets sprankelends, iets wat massaal nieuwe kiezers kan trekken, niet de belangrijkste motivering is. De Groenen als een vooral electoraal idee dus. Voorlopig overigens willen de oervaders van de groene gedachte, mensen als Bas de Gaay Fortman, hun beweging als niet meer zien dan een „federatief verband". Een overkoepelend platform waarop de bestaande kleine linkse partijen en belangstellenden uit andere partijen elkaar – onder één noemer – kunnen vinden, zonder verlies van de eigen identiteit. Maar de huiver om nog verder te gaan zit er bij de diverse partijen toch wel in. Want wat als het Groene Platform electoraal succes heeft, ligt dan de weg naar een nieuwe partijvorming niet wagenwijd open? Met het risico dat we al snel moeten spreken van een groene splinter, al zal een gebundeld klein links zeker een factor links van de PvdA kunnen worden, waarvan prikkels kunnen uitgaan naar de linkervleugel van de grootste partij van Nederland. Klein links als luis in de pels van de PvdA.
Het is echter de vraag of de bestaande partijen daarvoor hun eigen identiteit en wellicht hun hele bestaan willen opofferen. CPN en PSP hebben bijvoorbeeld net langdurige en ingrijpende discussies over hun gefeminiseerde politieke toekomst achter de rug.
Vice-voorzitter Jaap de Jong van de PPR – de partij waar de groene gedachte uit voortkomt – schreef nog onlangs het initiatief van Bas de Gaay Fortman te zien als een breuk met de geschiedenis van de PPR. En aan dat soort breuken zijn velen in klein links helemaal niet toe. Geen van de kleine linkse partijen wil daarom voorlopig verder gaan dan de platform-gedachte. Een gezamenlijk optreden bij de Europese Verkiezingen van 1984 (kiesdrempel 4 procent) is daarvoor een mooie, risicoloze, testcase.

Tegenstrijdig

Linkse samenwerking heeft pas zin als ook de PvdA er van harte aan meewerkt, en daarop is geen enkel zicht. Integendeel, het is als doelstelling zelfs innerlijk tegenstrijdig. Linkse machtsvorming is in de Nederlandse verhoudingen immers het beste gediend met een sterke PvdA, tenzij oppositie ook als machtsvorming wordt gezien.
De PvdA kijkt daarom wel uit om zich op de een of andere manier te binden aan de kleine linkse partijen, zeker nu zij het bij de kiezers zo goed blijkt te doen.

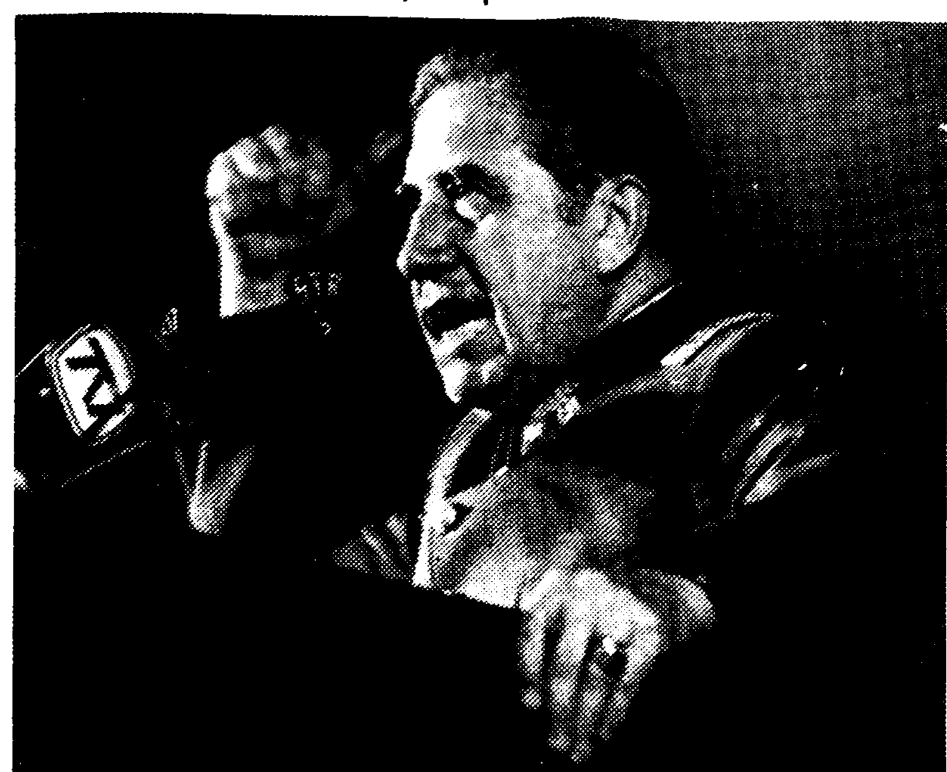
KERK, VAKBONDEN EN POLITICI ROEREN ZICH

Chileense oppositie werpt Pinochet handschoen toe

door Frits Schils

Enkele tientallen politici van de Chileense oppositie die tot dusver tamelijk onverzoenlijk tegenover elkaar stonden en die slechts in de afwijzing van de militaire dictatuur een gemeenschappelijke opvatting tentoonspreiden, ondernemen sinds enige tijd pogingen tot bundeling van hun krachten. De ideologische en politieke meningsverschillen lijken de laatste tijd inderdaad iets naar de achtergrond te zijn teruggedrongen. Gemeenschappelijke verklaringen en manifesten met betrekking tot de desolate situatie van de landelijke economie en de stagnerende politieke evolutie bekrachtigen de wil van vrijwel het totale politieke spectrum tot coördinatie van de inspanningen tot herwinning van de democratie. Achter die wens staan niet alleen de rechtse nationalisten en christen-democraten, maar ook de radicalen en de socialisten.

Met uitzondering van hen die de scepter zwaaien, is – zo lijkt het wel – iedereen bijzonder ontevreden over de uiterst geringe vorderingen van het „normaliseringsproces", zoals dat twee jaar geleden bij de inwerkingtreding van de nieuwe grondwet door de militairen in het vooruitzicht was gesteld. Navenant is de teleurstelling over de stand van de economie, die de laatste jaren in snel tempo afgetakeld is. Het pessimisme dienaangaande wordt nog vergroot door het besef dat de huidige Chileense heersers niet in staat zijn met hun model die crisis uit de wereld te helpen.
Alle goede voornemens ten spijt lijkt de kans dat de oppositie snel iets concreets tot stand zal brengen, niet groot. De politieke partijen blijven verboden, en Pinochet heeft verzekerd dat ook in de verre toekomst bij het politieke gevecht om macht en invloed geen „monopolieposities" meer te verwerven zijn. Onduidelijk is verder of de oppositie erin kan slagen binnen redelijke termijn munt te slaan uit de pessimistische stemming in het land.



AUGUSTO PINOCHET
..nog vast in het zadel..

Vakbonden

Kritiek klinkt overigens niet alleen van politieke zijde op; ook de vakbonden laten zich niet onbetuigd. Herinnerd zij bijvoorbeeld aan de brief die onlangs duizend vakbondsleden aan generaal Pinochet geadresseerd hebben. In het schrijven stellen de ondertekenaars dat Chili een politieke, economische en sociale crisis doormaakt, waarvoor alleen de regering verantwoordelijk geacht moet worden.

In het zelfs wat onheilspellende sociale klimaat kan het volgende week woensdag tot een uitbarsting komen. Ruim tienduizend arbeiders in de Chileense kopermijnen hebben namelijk opgeroepen tot een algemene staking van een etmaal uit protest tegen het heersende „economische, politieke, sociale en culturele systeem". Neutrale waarnemers noemen de voorgenomen actie belangrijk, gezien het feit dat de arbeiders in de kopermijnen zich de laatste jaren geleidelijk aan hebben doen kennen als de „trendsetters" bij acties tegen het beleid van het autoritaire, militaire regiem.
President Pinochet koerst intussen koppig verder. Hij wil absoluut niets weten van wijzigingen in de binnenlandse en economische politiek. De kritiek op zijn beleid schijnt hem niet te deren. Integendeel. Einde maart nog verzekerde de generaal in een toespraak tot het Chileense volk dat hij ten aanzien van het plan tot een geleidelijke politieke normalisering vasthoudt aan de marsroute, zoals hij die heeft uitgestippeld. Ook wenst hij geen veranderingen aan te brengen in zijn economische geloofsbekentenis, waarbinnen de ontplooiïng van de markteconomie een centrale plaats inneemt. Wat het bewind voor ogen staat, is een „nationalistische basisdemocratie" zonder suprematie van wat genoemd wordt „egoïstische en machtswellustige politici". Want, aldus luidt onverminderd de filosofie van de militairen, „als het aan de politici ligt, keert Chili terug naar het traditionele syteem, dat het land tien jaar geleden op de rand van de afgrond heeft gebracht" en dat "Chili blootgesteld heeft aan het gevaar voor overheersing door het Sovjetrussische imperialisme".
Al met al beseffen Pinochet en de zijnen zeer wel dat de omvang van de adhesie uit het volk voor een groot deel bepaald wordt door de stand en de kwaliteit van de nationale economie. Die staat er, zoals reeds gememoreerd, allerminst rooskleurig op. Het werkloosheidscijfer is bijzonder hoog en wat betreft de inflatie, bevindt Chili zich in negatieve zin bij de koplopers. De hardnekkige recessie en het tot dusver niet lucratieve crisismanagement hebben geleid tot dieper wantrouwen, grotere scepsis en nog meer teleurstelling.



Ook vanuit kerk

Het zijn niet uitsluitend politici en vakbonden die zich momenteel voor herwinning van de democratie in postuur hebben gezet. Ook vanuit de katholieke kerk is de kritiek op het militaire bewind niet mals. Vooral het chapiter van de mensenrechten is voor het Chileense episcopaat een heet hangijzer. In Santiago verklaarde enkele dagen geleden de voorzitter van de Chileense bisschoppenconferentie, mgr José Manuel Santos, dat de manier waarop de autoriteiten de „openbare orde verdedigen" wordt afgewezen door de kerk, die „groot respect heeft voor de mens".
Vlak daarvóór hadden de bisschoppen op krachtige wijze stelling genomen tegen een door de minister van onderwijs, Monica Madariaga, aan het adres van Salesianen geuite beschuldiging. Volgens die ministeriële aanklacht hadden de Salesianen door de uitgifte van een boekwerkje, waarin melding werd gemaakt van martelpraktijken in Chili en de heersende doctrine nopens de nationale veiligheid werd veroordeeld, zich bezondigd aan „verraad aan het vaderland". De bisschoppen hebben die voorstelling van zaken absurd genoemd.

Hechte positie

De vraag of Pinochet, gezien de toenemende kritiek, nog vast in het zadel zit, kan slechts bevestigend beantwoord worden. Niets duidt op scheuren in de boezem van de junta. Ook geruchten over onrust en onenigheid binnen de Chileense strijdkrachten ontberen elke grond van werkelijkheid.
Kringen rond het staatshoofd bevestigen dat de president van mening is door middel van een „gecorrigeerde markteconomie" een nationaal herstel te kunnen inluiden, maar experts hebben daarover hun twijfel. Een opgang zoals die zich destijds in de jaren van de hoogconjunctuur manifsteerde, achten zij in elk geval niet te realiseren.
Pinochet heeft inmiddels laten blijken een confrontatie met de oppositie niet uit de weg te zullen gaan. Hij blijft vasthouden aan de „autoritaire democratie", die uiterlijk in 1989 als staatsvorm van de grond moet komen. Maar tot dan kan er natuurlijk nog vanalles gebeuren.

Geen verrassingen op eindexamen-dag

HEERLEN – Vijf korte teksten met daarbij 50 niet te moeilijke meerkeuzevragen. Dat was de eerste kennismaking van de leerlingen van het lager beroepsonderwijs vrijdag met het vak Engels. Een docent aan een Lagere Agrarische School vond het werk niet overdreven moeilijk. En zijn leerlingen waren van mening dat het examenwerk niet afweek van wat ze normaal voorgelegd krijgen. Alleen de factor tijd speelde een niet onbelangrijke rol. Nogal wat leerlingen moesten op het einde van de twee toegemeten uren opschieten om op tijd de vijftigste en laatste vraag te kunnen beantwoorden.

De examencommissie had de leerlingen geen hoogdravende teksten voorgelegd. Het ging om alledaagse verhaaltjes, die de leerlingen best aanspraken. Met name de MAVO-examens worden niet alleen afgelegd door de tienduizenden jeugdige kandidaten, maar ook door vele duizenden volwassenen van de, wat men enkele jaren geleden „moeder-MAVO's" noemde, hoewel de leerlingen uiteraard niet alleen uit moeders bestaan.

De candidaten Engels moesten zich door vijf teksten met bijbehorende vijftig vragen, volgens het befaamde meerkeuzesysteem worstelen. Teksten uit Engelse bladen, gelukkig voor de volwassen kandidaten, niet alleen gericht op de jeugdige deelnemers.

Enkele docenten vonden de eerste en de laatste tekst tamelijk eenvoudig, maar de tweede en derde lastig. De vierde leek eenvoudig maar de moeilijkheden zaten, en dat werd ook door de leerlingen bevestigd, in de vragen. Zelfs de docentes discussieerden over de juiste antwoorden.

Een conrector: „Vooral de tweede en derde tekst over een Chinees huwelijksbureau en over een Engelse school waar een film-unit is gevormd onder de leiding van een leraar, moest je wel heel geconcentreerd lezen om de vragen te begrijpen".

Toen de kandidaten – volwassenen blijken even zenuwachtig te zijn als hun jeugdige collega's – na afloop de antwoorden controleerden, bleken de meesten zo'n twintig van de vijftig vragen onjuist beantwoord te hebben. Het zal nog moeten blijken of men daarmee een voldoende heeft gehaald.

De teksten waren niet al te moeilijk bij het eindexamen Engels voor het VWO dit jaar. Maar de problemen deden zich voor bij de vragen. „De vragen stuurden wat meer dan in andere jaren aan op interpretatie en ik ben het daar niet mee eens", verklaarde een van de docenten Engels. Het was geen moeilijk examen en de leerlingen waren het daarmee eens. Maar er deden zich toch enkele secundaire problemen voor. Op de eerste plaats betrof dat het feit dat ongeveer de helft van de vijftig meerkeuzevragen naar alle waarschijnlijkheid met 'd' beantwoord moest worden. Voor leerlingen die wat meer moeite hebben met het vak, zal dat ongetwijfeld tot problemen hebben geleid. Daarnaast deed zich het vraagstuk voor dat niet alle vragen volstrekt eenduidig waren. Een buitenstaander zou daaruit kunnen concluderen dat het slechte vragen waren.

Vergissing

Bij het vak scheikunde zijn er twee lesmethoden voor MAVO en HAVO. De traditionele en de zogenaamde experimentele. Dat levert ook verschillende examenopgaven op. Elk jaar weer zijn er moeilijkheden met leerlingen die de verkeerde opgaven kiezen, want ze staan op hetzelfde papier. Hoewel ze van tevoren gewaarschuwd waren, hebben meerdere MAVO-kandidaten de traditionele gemaakt, terwijl zij de experimentele opgave hadden moeten doen.

Zowel over het C- als het D-examen heeft een leraar de indruk dat de meerkeuzevragen heel goed te doen waren. „Ik ben ook wel tevreden over de open vragen en over hoe het niveauverschil is aangebracht. Je ziet heel duidelijk dat de moeilijkste C-opgaven bij D terugkomen en dat de eenvoudige, daar door ingewikkelder opgaven zijn vervangen".

Afscheid

De HAVO- en VWO-kandidaten van een scholengemeenschap in Zuid-Limburg hadden vrijdag geen overdreven grote moeite met het examen scheikunde. Uiteraard zaten er zoals elk jaar wat moeilijke vragen bij, maar wanneer het goed voorbereid was, bleken beide examens goed te maken.

Bij het HAVO-examen scheikunde is definitief afscheid genomen van de meerkeuzevragen. Er zaten zelfs wat vragen bij over de relatie tussen kwik en het milieu, een actuele zet van de examencommissie. Het aspect wiskunde in de opgaven gaf enkele kandidaten wat problemen, vooral als zij dit niet in hun pakket hadden.

Peuleschil

De leerlingen van het lager middenstands onderwijs kregen vrijdag het examen handelskennis II. „Een examen zoals we gewend zijn", vertelde een docent. „Voor degenen die de stof goed bestudeerd hebben, was het examen een peuleschilletje".

Geen verrassing

Negen opgaven over procesrecht, erfrecht, de NV en de BV, arbeidsrecht, verbintenissenrecht, verzekering, sociale verzekering en zakenrecht, waarvan de MEAO-kandidaten er zeven moesten maken. Dat is in een notedop de stof waaruit de tweede zitting van het examen privaatrecht bestond. De meeste leerlingen vonden het een zeer makkelijk examen. „Er zat geen enkele verrassing in de opgaven", aldus een leraar. En ook dat kan voorkomen tijdens een examenperiode.



● *Giles, een blind jachtluipaard, kan zien. Het vijf maanden oude dier verblijft in het saf park Beekse Bergen en de geslaagde oog-operatie is de eerste ter wereld in zijn soort. De ingr werd verricht door oogspecialist Nico Dekkers (links midden) met de hulp van de Engelse renarts Barnett en de dierenarts van Beekse Bergen, de heer Van de Brink (rechts).*

Van Agt blijft eerste kandidaat voor Noord-Brabant

DEN HAAG – Oud premier Van Agt (CDA) lijkt nog steeds de eerste kandidaat voor het commissariaat van de koningin in Noord-Brabant. Dat kan worden opgemaakt uit uitlatingen van premier Lubbers, gisteren op zijn wekelijkse persconferentie.

Lubbers werd daar herinnerd aan zijn opmerkingen van eerder dit jaar, toen hij zei „te verwachten dat de heer Van Agt commissaris in Brabant zou worden". De pre zei gisteren „dat sindsdien niet beurd is dat mij tot een andere spraak zou kunnen brengen".

In politiek Den Haag doen al d lang geruchten de ronde dat Agt ook erg veel belangstelling hebben voor het commissaria Gelderland, mede omdat hij niet zou hoeven te verhuizen. Agt verblijft nog tot midden vol de week voor een privé-bezoe Moskou.

Het kabinet zal naar verwacht volgende week voor het eerst de benoeming van een nie commissaris praten. De beslis daarover kan dan een week l vallen. De huidige commissar Brabant, de CDA'er Van der ten, vertrekt op 1 juni.

Aantal eenmalige uitkeringen in '82 met helft gestegen

DEN HAAG – In 1982 zijn door de gemeenten vijftig procent meer eenmalige uitkeringen toegekend aan huishoudens met de laagste inkomens dan in 1981. Het aantal huishoudens dat deze uitkering ontvangen heeft, bedroeg 468.000 in 1982 tegenover 313.000 in 1981. Dit blijkt uit voorlopige resultaten van een steekproefonderzoek dat door het Centraal Bureau voor de Statistiek is gehouden naar de ontvangers van de eenmalige uitkering. De uitkomsten zijn gisteren gepubliceerd.

Voor de eenmalige uitkering 1982 kwamen huishoudens in aanmerking die over niet meer dan het minimumloon of een minimumuitkering konden beschikken. De gemeentelijke uitkering is bedoeld ter ondersteuning van de koopkracht en bedraagt 450 gulden voor gehuwden en samenwonenden, vierhonderd gulden voor eenoudergezinnen en driehonderd gulden voor alleenstaanden. Bij een hoger inkomen dan de norm wordt het surplus in mindering gebracht op de uitkering.

Verder is uit het onderzoek gebleken dat van alle huishoudens die in 1981 een eenmalige uitkering hebben ontvangen, ruim zeventig procent in 1982 wederom in aanmerking kwam voor deze uitkering. Dit percentage lag met name bij eenoudergezinnen iets hoger (circa 75 procent). Een en ander betekent dat van alle huishoudens die in 1982 een eenmalige uitkering ontvingen, ruim 52 procent voor het eerst daarvoor in aanmerking kwam.

De grootste toename van het aantal huishoudens dat de eenmalige uitkering ontvangen heeft, is te zien bij de alleenstaanden. In 1982 is hier in 242.000 gevallen een uitkering toegekend (1981: 138.000). Het aantal echtparen en samenwonenden is van 1981 op 1982 met ongeveer de helft toegenomen en wel van 96.000 naar 143.000. Een naar verhouding lichte stijging is te zien bij het aantal eenoudergezinnen (van 78.000 naar 84.000). Bij de eenoudergezinnen zijn het voornamelijk vrouwen die de eenmalige uitkering hebben ontvangen.

De inkomsten van diegenen aan wie de eenmalige uitkering is toegekend, bestaan voor 95 procent uit uitkeringen sociale zekerheid. De meest voorkomende bronnen zijn hier de RWW (rijksgroepsregeling werkloze werknemers), de AOW (algemene ouderdomswet) en de ABW (algemene bijstandswet). Het aantal huishoudens met een minuminkomen dat een van deze uitkeringen ontving, was in 1982: 125.000 (RWW), 115.000 (AOW) en 109.000 (ABW). In 1981 waren deze aantallen respectievelijk 50.000, 85.000 en 90.000. Uit deze cijfers blijkt dat de toename van het aantal eenmalige uitkeringen voor ongeveer de helft bij personen met een RWW-uitkering terug te vinden is.

Prijscompensatie 1 juli 0,4 pct

DEN HAAG – De prijscompensatie per 1 juli, die al of niet in de CAO-lonen zal worden verwerkt, is ongekend laag: 0,4 procent netto. Oorzaak is vooral de nog steeds dalende inflatie in ons land. Het prijspeil van april 1983 was slechts 2,7 percent hoger dan dat van een jaar geleden, zo maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren bekend. Het zogenaamde inflatie-ritme is gezakt tot 4,7 procent.

Het percentage van de prijscompensatie kon worden berekend, omdat nu de prijsontwikkeling tussen oktober 1982 en april 1983 bekend is. De brutostijging was 0,5 procent, in overeenstemming met wat het Centraal Planbureau onlangs had geschat. Omdat invloeden van indirecte belastingen en subsidies worden uitgeschakeld en wijziging van tarieven voor medische verzorging minder meetellen, moet daarvan 0,1 procent worden afgetrokken.

Definitief is dit cijfer nog niet, omdat nog niet alle gezondheidszorgtarieven in de prijsindex voor de gemiddelde kosten van levensonderhoud konden worden verwerkt. De kans bestaat dat er een correctie moet komen, die het cijfer iets lager maakt.

De gemiddelde kosten van levensonderhoud zijn in de eerste vier maanden van dit jaar 0,7 procent gestegen. Tussen half maart en half april namen die kosten met 0,3 procent toe en werden dameskleding, benzine, tweedehands auto's en openbaar vervoer duurder. Goedkoper werden varkensvlees en kinderkleding.

Griezelfilm „Carrie" zondagavond om 21.25 uur op TV

Zielepoot neemt wraak met „duivelse" gave

Kaarslicht voor Rob de Nijs in Maastricht

MAASTRICHT – Tussen Hemelvaart en Pinksteren ligt zondag 15 mei. Op deze dag vervolgt Hotel Maastricht de Gala-diners-dansants rond de klok van 20.00 uur met als speciale gast Rob de Nijs. Op deze mei-avond zullen zeker de kaarsen voor het raam staan. Na zijn succesvolle optreden in de Stadsschouwburg in Heerlen, 20 april, brengt Rob ook in Maastricht zijn successen "Malle Babbe" en „Zet een kaars voor je raam vannacht". Uiteraard is de Big Band van Willy Schobben weer van de partij, die voor de muzikale gerechten zorgt. Chef de cuisine Jean Vossen neemt het culinaire gedeelte voor zijn rekening. Reservering voor dit avondje Maastricht is noodzakelijk.



● *ROB DE NIJS, te gast in Maastricht*

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Brian De Palma werd een jaar of vijf geleden, onder meer door zichzelf, tot opvolger van Hitchcock uitgeroepen. Wat voorbarig mischien. Maar de film, die Veronica zondagavond om 21.25 uur op Nederland II van hem vertoont, „Carrie", bewijst, dat hij in elk geval wél heel virtuoos onze zenuwen kan bespelen en genoeg verbeeldingskracht bezit om van zijn ongewone thriller grand guignol van de bovenste plank te maken, op het randje van de kitsch.

Carrie is als schuw en kwetsbaar lelijk eendje, dat zichzelf onaantrekkelijk weet en slechts volleybal speelt bovendien, het mikpunt van de spot van haar mede-scholieren. En thuis is het ook niet alles met en maniak van een moeder, die aan godsdienstwaanzin lijdt, alles wat des vlezes is als zonde brandmerkt en zelfs aan summiere voorlichting van haar dochter niet toekomt. Grote paniek dan ook als het meisje onder de douche na de gymles op school voor het eerst menstrueert. Ze wordt daar helemaal hysterisch van, tot groot vermaak van haar klasgenoten, *die het arme kind op een ongelooflijk* wrede manier in de veiling nemen.

Dit levert de pestkoppen zware straffen op en wraakzuchtig voeren zij een diabolisch plan uit om Carrie tijdens een schoolfeest diep te vernederen. Maar nu is het haar beurt om wraak te nemen en wel met inschakeling van bovennatuurlijke gaven, die niemand nog heeft opgemerkt. Carrie is op de toppen van haar emoties tot telekinese in staat, kan dus met behulp van haar wilskracht voorwerpen-op-afstand van plaats laten veranderen. Daarmee richt zij dood en verderf aan in de aula, waarvan nog slechts een ruine overblijft en dirigeert zij vervolgens alle keukenmessen naar mama, wanneer die het engelachtige „dui-, velskind" te lijf wil gaan. Pure horror, met tot slot een schitterende surprise. Jong-ogende Sissy Spacek brengt het „heksje" zowel op de pathetische als op de gruwelijke of romantische momenten ongemeen boeiend en soms ontroerend op het scherm. En Piper Laurie is frappant als de eeuwen te laat geboren fanatieke moeder.



● *Scène uit de griezelfilm „Carrie" tijdens het schoolfeest, zondagavond op Nederland II, 21.25 uur.*

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 De speeldoos. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Blazersfestival in Dronten. Galaconcert. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Take it easy. 1.02 - 7.00 De Nos-Nacht. 6.50 - 7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.11 De zadelpijnshow. De landelijke Fietsdag van de ANWB.11.56 Seksuele opvoeding. 12.11 Ik heb u lief mijn Nederlands. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Kamerbreed. 13.33 Voorzichtig breekbaar. 15.10 Beroepsopleidingen. 15.32 Avro-dite. 17.00 Vlag met blauwe wimpel. 17.36 Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Radiojournaal. 18.20 Zendtijd EVP. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 3 x m. Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 Metterdaad. 21.30 Fotograferen en filmen. 22.00 Een kwart eeuw ruimtevaart. 22.40-23.55 Deze week.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop Non Stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popstation. 11.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast. Rechtstreeks vanuit Pijnacker. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend-blues. 22.30 Pers Vers. 23.02 - 24.00 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Op 'n klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Loekie Stardust Kwartet. 20.35 London Sinfonietta Voices. 21.15 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.25 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, Top 30.

Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.

West-Vlaanderen. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.

Brabant. 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vorege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek. 10.02 De werksters van half vijf. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 Avro-magazine. 13.45 Zorgen. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Je wordt er een ander mens van. 20.02 Macht en onmacht van de journalistiek. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Samenkomst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek.

19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-magazine. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels en Co. 21.40 Nos-Service. 22.10 De macht van de kennis. 22.40 Mensen, mensen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Macht en onmacht van de journalistiek. 17.30 Bopthema's en swingsessions. 18.02 Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.30 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Rotterdams Philharmonisch Orkest. 16.00 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue. 9.55 De peperbus.

Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek.

West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon.

Limburg. 17.05 Na de koffie. 18.30 Musicalmente Dall'Italia.19.10 Melodien...

Antwerpen. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

Limburgs Dagblad

TV•Weekend

TV-RADIO-SHOW

zaterdag 7 mei en zondag 8 mei 1983

BLAASFESTIVAL MET

Gitti en Erica !



20 mei Rodahal Kerkrade

Van onze showpagina-redactie

KERKRADE – Ze komen opnieuw naar Limburg. Op vrijdagavond 20 mei zijn ze een van de vele gasten tijdens het internationale blaasfestival in de Rodahal van Kerkrade: GITTI UND ERICA. De zingende zusjes uit het Odenwald, die in heel wat landen een doorbraak maakten met hun hit „Heidi", zijn dan van de partij op het Internationale Blaasfestival van de NCRV-televisie en het Limburgs Dagblad. Méér dan ooit tevoren staat het charmante duo weer volop in de belangstelling. Recentelijk was men bij het ZDF te zien en te horen in het programma „Lustige Musikanten". Niet zo ver van huis trad men twee weken geleden met succes op tijdens een live-uitzending van het BRT 2-programma „Made in Germany".

Nu zijn Gitti und Erica dan opnieuw gevraagd om mee te werken aan het Internationale Blaasfestival, een voortzetting van de vroegere Blaastest. Al eerder traden ze in Kerkrade voor de TV-camera's op in 1978. Overigens vormen Gitti und Erica een onderdeel in dit programma dat opnieuw wordt gepresenteerd door TED DE BRAAK. De samenstellers ervan werken op dit moment nog koortsachtig aan de artiestenploeg die TV-finale van de vijf beste blaaskapellen uit de Benelux en uit Duitsland zal omlijsten. Want de hoofdmoot van het internationale blaasfestival wordt gevormd door de kapellen die weer volijverig hun Egerländer- en aanverwante muziek voor publiek en TV-camera zullen etaleren. Die vijf beste kapellen werden door jury's in de respectievelijke landen in de afgelopen maanden tijdens voorronden gekozen. Daarbij ondervonden NCRV en Limburgs Dagblad als organisatoren van dit Internationale Blaasfestival bijzonder prettige medewerking van de Luxemburger Revue en RTL in Luxemburg, De Koerier en BRT 2 in België en de Bildzeitung in Duitsland.

De kapellen die op vrijdagavond 20 mei in de Kerkraadse Rodahal om de eer zullen strijden zijn de Roderland Musikanten (Kerkrade), de Bargkapel (Barchem), Musikverein Roetgen (Roetgen/Eifel), Original Essener Musikanten (Essen/provincie Antwerpen) en De Kuerbléiser uit Oberkorn (Differdange/Luxemburg).

Op dit programma van de NCRV en Limburgs Dagblad, dat voor een TV- en door BRT 2 voor een radio-uitzending wordt geregistreerd, bent u van harte welkom. Op werkdagen zijn tijdens de kantooruren kaarten tegen de uitzonderlijk lage prijs van *f* 7,50 verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. Bovendien zijn er ook kaarten verkrijgbaar aan de kassa van het Wijngrachttheater in Kerkrade.

KAARTEN VERKRIJGBAAR BIJ ALLE KANTOREN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD EN HET WIJNGRACHTTHEATER

'De Heidebloem' woensdag weer op televisie

HEERLERHEIDE – De vrienden van de kunstwielrijdersvereniging „De Heidebloem" uit Heerlerheide zijn komende woensdagavond weer uitgebreidop TV te zien in het NOS-programma „Van gewest tot gewest". Huub Mans maakte een reportage van deze vereniging in verband met het 75-jarig bestaan. Alszodanig voor een kunstwielrijdersvereniging een uniek jubileum. Zoals bekend was „De Heidebloem", mede door de actieve inzet van Otto Vandeberg, al eerder op het TV-scherm. Woensdagavond komenzowel de fietsende acrobaten alsook de mensen die voor hen achter de schermen werken nog eens in beeld.



● *JOHNNY CASH met MISS PIGGY*

The Muppets weer terug

Van onze RTV-redactie

BRUSSEL – The Muppets zijn vanaf komende woensdagavond weer incidenteel terug op het TV-scherm. Op het eerste net gaat de BRT-televisie voor jong en oud op veelvuldig verzoek van de kijkers weer een aantal afleveringen uit de 24-delige serie herhalen.

Het succes van de Muppet-familie met Miss Piggy en Kermit als nadrukkelijke uitschieters is niet mis: 235 miljoen fans in 106 landen. De serie werd destijds in ons land door de KRO op het scherm gebracht

In de aflevering van komende woensdagavond (20.20 uur) hebben The Muppets hun eigen country-muziekstation. Alle vrienden komen daar voor de speciale gast: country-koning Johnny Cash. Samen met Rowlf, een van de Muppets, zingt Johnny enkele liedjes. Dat dit niet helemaal feilloos verloopt zal geen kijker verbazen !

zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
10.00 **Ergonomie.**
10.30 **De eerste 365 dagen uit het leven van het kind.**
11.00-11.20 **Open school.** Fries.
15.30 **Conversation time.** Engelse les.
16.00 **Niels Holgersson.** Tekenfilmserie.
16.25-17.15 **Dick Turpin.** Britse jeugdserie.
18.10 **Leren met minder moeite.**
18.25 **Planten verzorgen.**
18.55 **De minibios.** Kinderfilmprogramma.
19.20 **Wie van de drie.** Spel
20.00 **Journaal.**
20.28 **Dallas.** Serie.
21.20 **De versierders.** Serie
22.10 **Sportpanorama.**
22.35 **Televizier Magazine.**
23.15 **De toestand in de wereld.**
23.20 **Journaal.**
23.35 -00.05 **Studio Sport Extra.** EK Turnen.

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
17.50 **Studio Sport extra.** WK Tafeltennis.
18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.20 **Paspoort.** Informatie
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
20.00 **Journaal.**
19.12 **Frank Buck.** Serie.
20.00 **Kieskeurig.** Consumententips.
20.25 **100 Jaar ANWB.** Amusementsprogramma.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Tros Sport — Studio Sport.**
23.25 **Cagney and Lacey.** Amerikaanse misdaad-film.

● *PETULA CLARK*
Een van de vele gasten in „100 Jaar ANWB", zaterdag 20.25 uur Nederland 2.

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.23 ■ **Mein Vater, der Schauspieler.** Duitse speelfilm
12.00 **Terugblik.**
12.10 **Buitenlandjournaal.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Teletekst.**
13.40 **Programma-overzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.**
14.45 **ARD-Raadgever.** Informatief magazine. Vandaag: Techniek.
15.30 **Nonstop nonsens.** Gevarieerd programma met komische sketches, nonsens, slapstick en muziek.
16.15 **Alfred auf Reisen.** Eerste aflevering van een 7-delige serie met Alfred Bohm en Ingeborg Schoner: Herr Vavara is een vrijgezel, die een klein boekenwinkeltje heeft, waar vooral de „dameslectuur" vlot over de toonbank gaan. Twee van zijn vaste klanten, Frau Cischek en Frau Honig, zien in Herr Varvara een ideale huwelijkskandidaat.
17.00 **Sehnsucht nach vollkommenem Leben.** Vesperdienst.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.** Regionale reportages.
17.55 **WWF.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Die Sportschau.**
19.00 **Markt.** Kritisch magazine.
19.25 **Hart auf Hart.** Serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Auf los geht's los.** Spelshowprogramma o.l.v. Joachim Fuchsberger. Gasten: Al Jarreau, René Kollo en Main Street.
22.00 **Lotto en Journaal.** Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 **Skyjacked.** Amerikaanse film (1972) van John Guillermin met Charlton Heston, Yvette Mimieux en James Brolin: Vliegtuigkaper aan boord van het lijntoestel van Los Angeles naar Minneapolis dwingt de gezagvoerder koers te zetten naar Alaska. Aan boord bevindt zich een hooggeplaats politicus. In Alaska staat een ontvangstcomité van de FBI klaar. De kaper voelt zich bedrogen en dwingt de bemanning naar Moskou te vliegen...
24.00 **Journaal.**



● *LEE TOWERS*
Een van de gasten in „We bellen je wel", zaterdag 20.15 uur BRT I.

Duitsland 2

12.00 **Programma-overzicht.**
12.25 **Nachbarn in Europa.** Informatie voor Turken, Portugezen en Italianen.
14.40 **Journaal.**
14.42 **Hilfe, Hilfe, Muttertag.** Tekenfilm.
15.05 **Ishi - Der Letzte seines Stammes.** Tweede deel van een driedelige jeugdfilm.
15.55 **Schau zu - mach mit.** Hobbytips.
16.00 **Wunderwelt der Tiere.** Documentaire over de Aziatische leeuw.
16.20 **Anna und der Konig von Siam.** Jeugdserie met Yul Brynner.
16.45 **Enorm in Form.** Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.05 **Journaal.**
17.10 **Landerspiegel.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 **Spiel mit Onkel Lou.** Spelshowprogramma gepresenteerd door Lou van Burg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Ringstrassenpalais.** Duits-Oostenrijkse reeks met Klaus Wildbolz en Gerlinde Locker.
20.15 **The triangle factory fire scandal.** Amerikaanse film (1976) van Mel Stuart met Tom Bosley, Erica Yohn en Lauren Frost. New York 1911: Connie, Florence en Sonja werken in een New Yorkse hemdenfabriek. Zes dagen per week zwoegen meisjes, van 's morgens vroeg tot 's avonds laat. Licht en lucht zijn nauwelijks toereikend, de arbeidsruimte is onveilig en het loon is laag. De leiding van het bedrijf doet niets aan deze slechte en onveilig arbeidsomstandigheden. Een overspringende vonk veroorzaakt een ramp.
21.50 **Journaal.**
21.55 **Das aktuelle Sport-Studio.** Reportages, interviews, lottotrekking.
23.10 **Starsky and Hutch.** Amerikaanse politieserie met Paul Michael Glaser en David Soul:
24.00 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

15.30 **Les Gammas.** Franse les.
16.00 **Actualités.**
16.15 **News of the week.**
16.30 **en 17.00 Telecolleges.**
17.30 **Einführung in das Strafverfahrensrecht.**
18.00 **Marco.** Voor de kinderen.
18.25 **De muis op mars.** Voor de kinderen.
19.50 ■ **Les Disparus de Saint Agil.** Franse speelfilm uit 1938.
21.25 ■ **Erich von Stroheim.**
22.50 **Brahms und Detmold.**

Duitsland 3/WDR

09.00 **Samstag-Kolleg met o.a.: News of the week.**
09.15 **Engels.**
09.30 **Frans.**
10.00 **Norwich now.**
10.15 **Science Report.** Wetenschappelijk magazine.
10.30 **Machte, Markte und Moneten.** Economische rubriek van JK Galbraith.
11.15 **Auslander — Inlander.**
13.00 **Tennis.** World Team Cup
16.30 **Telekolleg.** Duits en algebra.
17.30 **Arbeit — Beispiele fur ihre Humanisierung.** Flexibele arbeidstijden.
18.00 **Engelse les.**
18.15 **Franse les.**
18.30 **Die Heinrich Pachl Talkshow.** Discussieprogramma voor de jeugd.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Met „Sport im Westen".
20.00 **Journaal.**
20.15 **Hobbythek.** Tips voor de vrije tijd.
21.00 **Gott und die Welt.**
21.30 **Rückblende.** Die Maigesetze von 1873.
21.45 **Der zerbrechliche Mann.** „L'homme fragile". Franse film (1981) van Claire Clouzot met Francoise Lebrun, Richard Berry en anderen. Henry Natange heeft een mislukt huwelijk achter de rug. Zijn relaties die hij daarna met vrouwen heeft gehad zijn altijd kort en vluchtig geweest. In het weekend wijdt hij zich aan zijn zevenjarig dochtertje. Via zijn werk leert hij Cécile kennen, met wie hij zich steeds meer verbonden gaat voelen.
23.05 **William Walton.** Portret van deze Britse componist.
00.45 **Journaal.**

● *LOU VAN BURG*
„Spiel mit Onkel Lou", zaterdag 18.00 uur Duitsland 2.

BFBS

13.15 **Atom Ant and Birthday Time.** Komische serie.
13.30 **Grandstand.** David Coleman introduceert diverse gasten.
18.10 **Cartoon Time.** Tekenfilmserie.
18.25 **BBC-News.**
18.35 **Pop Quiz.** Spelprogramma.
19.05 **Doctor Who.** Tv-serie.
19.30 **Punchlines.** Tv-serie.
19.55 **Knight Rider.** Nieuwe serie.
20.40 **Paul Squire, Esq.** Nieuwe serie.
21.15 **Pot Black 1983.** Sportprogramma.
21.50 **Busted.** Tv-film.
22.50 **Wogan.** Terry Wogan ontvangt diverse gasten.
23.35 **Pictures.** Nieuwe dramatische serie.
24.25 **Weerbericht.**

België/BRT 1

14.00 **Open school.** Take it easy: Engels voor beginners.
14.30 **Leven met je ademhaling.**
16.00 **Solid gold Cadillac.** Amerikaanse film (1956) van Richard Quine naar het stuk van George S. Kaufman en Howard Teichmann, met Judy Hollyday, Fred Clark, John Williams en Paul Douglas.
18.00 **Tik Tak.** Kleuterprogramma.
18.05 **ABC - 26 lettertjes.** Kwisprogramma voor de jeugd.
18.35 **Verhalen van de eenhoorn.** Jeugdserie.
19.00 **Dit leuke land.** Regionale actualiteiten.
19.35 **Lotto, Tiercé, mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kunst-zaken.**
20.15 **We bellen je wel!** Showprogramma.Presentatie: Paul Codde.
20.55 **One Shoe makes it Murder.** Amerikaanse tv-film (1982) van William Hale met Robert Mitchum, Angie Dickinson en Mel Ferrer: Harold Schillmann was vroeger detective bij de politie van San Diego. Zijn leven nam een tragische wending toen hij zijn vrouw in bed met een ander betrapte. Nu leidt Schillmann een eenzaam en verbitterd bestaan aan de zelfkant van de maatschappij. Tot de dag dat hij ontboden wordt bij casino-eigenaar Carl Charnock. Charnoks casino werd pas gesloten door de commissie voor kansspelen. Kort na het onderzoek van de commissie verdween Charnocks vrouw Caroline op geheimzinnige wijze.
22.25 **Sport op zaterdag.**
22.40 **Journaal.** Aansluitend: Coda: „Romanza" uit Sonate van Francis Poulenc door Freddy Arteel, klarinet, Dana Protopopescu, piano.

België RTBF 1

11.30 **Un autre regard.**
12.00 **Ciao amici.** Informatie
14.00 **Rock line.** Muziek
14.30 **Economische en sociale tribune.**
15.00 **El vi pal'tot s'rimarie.** Waals toneelstuk.
16.20 **Kunstrijden op de schaats.** Gala-finale vanuit Helsinki.
17.00 **Seniorama.** Magazine voor ouderen.
17.30 **Capital nature.** Natuurmagazine.
18.00 **Pitilipop.** Kinderprogramma.
18.05 **Generation 80.** Jongerenmagazine.
19.00 **Teletourisme.** Toeristisch magazine.
19.23 **Lotto.**
19.30 **Journaal.**
20.05 **Le jardin extraordinaire.** Natuurmagazine: De koning van de vissers.
20.40 **That lucky touch.** Britse komische speelfilm (1975) van Christopher Miles met Roger Moore, Susannah York en Shelley Winters.
22.10 **Le meilleur des mondes.** Documentaire serie.
23.10 **Journaal en sport.**
23.40 **Lotto.**

Kanalen

Nederland I: 5, 51,53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60

Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland III: (SWF) 40 en 56

BFBS: 40, 49 en 50

België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

zondag

Nederland 1

09.30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
12.00 **Herdenkingsdienst Luther.**
13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 **Journaal.**
16.05 **De Minibios.** Kinderprogramma.
16.20 **Honderd beroemde schilderijen.**
16.30 **Ontdek je plekje.** „De Linge".
16.35 **Avro's Toppop.** De Nederlandse Hitparade.
17.20 **Studio Sport-Extra.** Turnen en tafeltennis.
18.00 **Sprekershoek.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Afasie.** Documentaire.
19.00 **Studio Sport.**
19.55 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.**
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Ja, natuurlijk.** Natuurspelprogramma.
22.15 **Ander Nieuws.** Tussen Kruis en Hakenkruis.
22.55 **Journaal.**
23.00 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

12.00-12.45 **Het Capitool.**
13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.30 **De eerste 365 dagen uit het leven van het kind.**
16.00 **Gezonde voeding.**
16.30 **Moderne sterrenkunde.**
17.00 **Wie weet (6).** Pastoraal programma.
17.35-17.37 **Een bericht van de Wilde Ganzen.**
17.55 **Economie.**
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 **Gezondheidsvoorlichting Cara.**
19.05 **Mr. Merlin.** Jeugdserie.
19.30 **Countdown** „Nieuwe stijl". Popprogramma.
20.10 **Dynasty.** Serie.
21.00 **Wings across the centre.** Documentaire.
21.25 **Carrie.** Thriller.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Nieuws voor slechthorenden.**

Duitsland 1

09.30 **Programma-overzicht.**
10.00 **Mr. Garechs Koch.** Aflevering uit de culinaire reeks „A la carte".
10.45 **Das war ein Vorspiel nur...** Rechtstreekse uitzending vanuit de kunstacademie te Berlijn waar de boekverbranding van 1933 wordt herdacht.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Persdebat onder leiding van Werner Höfer.
12.45 **Journaal en Weekspiegel.**
13.15 **Johannes Brahms.** Liebesliederwalzer, opus 52.
13.45 **Magazin der Woche.** Regionaal nieuwsoverzicht.
14.35 **Ein Platz an der Sonne.** De Duitse liefdadigheidsacties.
14.40 **Schau ins Land.** Avonturenserie voor de jeugd.
15.10 **WK-Dansen.** Wereldkampioenschappen Latijns-Amerikaans dansen te Dortmund.
16.40 **Johannes.** Zevendelige serie met Michael Dlouhy, Herbert Stass en anderen.
17.30 **Auf den Spuren von Johannes Brahms.** Documentaire over J. Brahms n.a.v. zijn 150e verjaardag.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Die Sportschau.**
19.15 **Wir uber uns.**
19.20 **Weltspiegel.** Buitenlandse actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tiere vor der Kamera.** Documentaire: Australië, het droogste van alle continenten, bestaat slechts voor een tiende uit woud. Er leven zeer zonderlinge dieren, die nergens anders ter wereld voorkomen.
21.00 **Hundert Meisterwerke.** Bespreking van een schilderij van Eugène Delacroix.
21.10 **The inn of the 6the happiness.** Amerikaanse speelfilm (1958) van Mark Robson met Ingrid Bergman, Curd Jurgens, Robert Donat en anderen. De jonge Engelse Gladys Aylward heeft een grote droom: ze wil als missionaris naar China gaan. Wanneer ze door een missie in Londen wordt afgewezen, zoekt ze een baantje als dienstmeisje, tot ze genoeg geld heeft verdiend om de reis zelf te betalen. Na een avontuurlijke tocht met de Transsiberië Express komt ze uiteindelijk in China terecht...
23.40 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** In het teken van de 150e verjaardag van Johannes Brahms: Lieder von Brahms. Het levensverhaal van J. Brahms; Klaviertrio nr. 3 in c-klein; Symfonie in d-groot opus 73.
12.00 **Das Sonntagskonzert.** Kinderkoormuziek.
12.45 **Freizeit.** Hobbymagazine.
13.15 **Chronik der Woche.** Weekjournaal met Fragen zur Zeit.
13.40 **Reform von oben — Knast bleibt Knast.** Derde aflevering uit de serie over jeugdige delinquenten: In de jeugdgevangenis van Hameln staan twee evangelische predikanten ten dienste van de gedetineerden. Hun voornaamste taak is de morele steunverlening en het trachten te voorkomen van zelfmoorden.
14.10 **Anderland.** Jeugdserie.
14.40 **Journaal.**
14.45 **De Actie Zorgenkind.**
14.50 **„Gode Tied" — gute Zeit.** Reportage van Marion Odenthal: Elk jaar brengen 50.000 Duitse moeders een periode van vier weken in een kuuroord door. Deze instellingen zijn echter niet meer kostendekkend en velen moeten dan ook sluiten. Het kuuroord van Bussum is er een van.
15.20 **Traumland Operette.** Anneliese Rothenberger presenteert melodieën
16.20 **Journaal.**
16.25 **Die Sport-Reportage.** Met o.m. WK-motorraces
18.00 **Tagebuch.**
18.15 **Mordprozess Hiroshi Ueda.** Eerste deel van de vierdelige tv-film naar Shohei Ooka met Tomisaburo Wakayama, Ensuke Katsube en anderen. Voor een rechtbank van de stad Yokohama staat de 19-jarige Hiroshi Ueda terecht. Hij wordt ervan beschuldigd, Hatsuko, de zuster van zijn vriendin, te hebben vermoord.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner perspektiven.** Politiek nieuws uit Bonn.
19.30 **Querschnitte.** Wetenschappelijk magazine met: Genetische manipulatie; Is het noodlot aangeboren
20.15 **East of Eden.** Tv-serie.
21.15 **Journaal.**
21.30 **Die Zeiten ändern sich.** Derde aflevering uit de Duitse serie met Karl-Heinz von Liebezeit, Lis Verhoeven en anderen. Zomer '68. De aanslag op Rudi Dutschke is voor Ali de reden met zijn vrienden de straat op te gaan om onder andere tegen de Viernamoorlog te demonstreren.
22.15 **Le passé simple.** „Schatten der Erinnerung". Franse speelfilm (1977) van Michel Drach met Marie-José Nat, Victor Lanoux, Anne Lonnberg en anderen. Cécile, een jonge vrouw, verliest bij een auto-ongeval haar geheugen. Wanneer ze in de kliniek bij bewustzijn komt, is haar man Francois een vreemde voor haar. Zij is op zoek naar haar verleden, maar voelt dat ze daarbij niet volledig door Francois wordt geholpen en dat hij tracht iets te verbergen...
23.50 **Journaal.**



● *JANE SEYMOUR*
Als Cathy in „East of Eden, 20.15 uur Duitsland 2.

Duitsland 3/WDR

09.00 **Telekolleg aktuell.**
09.25 **Telecollege.** Engels, natuurkunde en geschiedenis.
16.00 **Zug um Zug — Schach für jedermann.** Schaakcursus met grootmeester Helmut Pfleger.
16.15 **Bauernmalerei.** Cursus over landschapsschilderen.
16.30 **Ihre Heimat — unsere Heimat.** Programma voor buitenlandse werknemers.
17.30 **Sehen statt Hören.** Nieuws voor slechthorenden.
18.00 **Sie kam aus dem All.** „Het banket". Tsjechische kinderserie.
18.30 **Auslander — Inlander.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **El Peru.** „Curso, erfenis der Inca's". Documentaireserie over Peru. Hoog in het Andesgebergte ligt Cusco, de oude hoofdstad van Peru. Voor de komst van de Spaanse veroveraars regeerden de Incakoningen van daaruit hun rijk, dat groter was dan het huidige Peru.
21.00 **Auslandsstudio.**
21.45 **Talentprobe.** Documentairefilm van Peter Goedel over de talentenjacht tijdens de zomer 1979 in het Rijnpark van Keulen.
23.40 **Experimente:** „Max Ernst oder die weisse Woche". Sketch met sprookjesfiguren.
24.00 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

16.00 **Sehen statt Hören.**
16.30 **Ihre Heimat – unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders.
17.30 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
18.00 **Hobbythek.** Zelf vilt maken.
18.45 **Briefmarken – nicht nur für Sammler.**
19.00 **Franz-Schnyder-Retrospektive.** Het spookhuis.
20.45 **Omnibus.** Günther Bauer ontvangt gasten op de zondagavond.

BFBS

15.30 **University Challenge.** Spelprogramma.
15.45 **Bonanza.** Tv-westernserie.
16.35 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
16.50 **The Smurfs.** Tekenfilmserie.
17.15 **The forgotten story.** Moord en liefde.
17.40 **Antiques Roadshow.**
18.20 **Encounter.** Nieuwe religieuze serie rond diverse groepen met sterke godsdienstige achtergronden.
18.50 **BBC-News.**
19.00 **Top secret.**
19.30 **Last of the summer wine.** Nieuwe serie.
20.00 **Mastermind.** Spelprogramma voor scholieren.
20.30 **The climber.** Nieuwe komische serie.
21.10 **That's life.**
21.50 **Masada.** Nieuwe serie.
23.10 **Weerbericht.**

België/BRT 1

11.00 **Confrontatie.**
12.00 **Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.**
14.00 **Muziekfestival van Bratislava 1982.** Orgelconcert: soliste Marie-Claire Alain vertolkt werk van Johann Sebastian Bach.
14.50 **I.Q.** Kwisprogramma onder leiding van Herman van Molle.
15.20 **Turnen.** Reportage van het EK-turnen voor dames vanuit Goteborg.
16.50 **Harold Lloyd.** Komische film uit de oude doos met fragmenten uit „From Hand to Mouth" en „The Kid Brother".
17.10 **Juke Box.** Roxy Musix: „Angel Eyes"; Visage: „Mind of a Toy" en The Bee Gees: „He's a Liar".
17.25 **Actie Openbaar Vervoer.**
17.55 **Voetbaluitslagen.**
18.00 **Tik Tak.**
18.05 **Sesamstraat.**
18.20 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische kwis gepresenteerd door Nand Baert. Vandaag: Kenia.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.05 **Sportweekend.**
20.35 **De Citadel.** Vijfde aflevering uit de tiendelige Britse serie naar het werk van A. J. Cronin over een jonge geneesheer die in de jaren dertig moet opboksen tegen corruptie en vooroordelen. Met: Ben Cross, Gareth Thomas, Clare Higgins en anderen.
21.25 **Barok (5).** „Van Rubens tot Gainsborough".
22.20 **Journaal.** Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

09.30 **Ulysse.** Uitzending voor slechthorenden.
10.00 **Landbouwinformatie.**
10.30 **Polictieke uitzending.**
11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le point.** Actueel debat.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concertissimo.** Het Filharmonisch Orkest van Wenen o.l.v. L. Bernstein brengt de „6e symfonie" van Beethoven.
14.00 **Kunstmagazine.**
14.30 **Palmarès.** Liedjeswedstrijd gepresenteerd door Pierre Collard-Bovy.
15.00 **Fête des meres.** Documentaire over moederdag.
16.50 **Secret Diplomatique.** Serie.
17.45 **De Smurfen.** Tekenfilmserie naar het gelijknamige stripverhaal van Peyo en Delporte.
18.10 **Mobiles.** Transportmagazine.
18.40 **Le weekend sportif.** Sportmagazine.
19.24 **Toto.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Contacts.** Verkeerstips.
20.00 **Zygomaticorama.** Amusementsprogramma rond „Monsieur Zygo".
21.20 **Rends-moi la cle.** Franse komische film (1981) van Gerard Pires met Jane Birkin, Jacques Dutronc, Guy Marchand en anderen. Catherine wil met Nicolas een verhouding beginnen. Aangezien haar ex-man Charlie op alle mogelijke en onmogelijke momenten in Catherine's appartement opduikt, eist Nicolas dat hij haar de sleutel teruggeeft en dat zij de relatie met haar ex-man stopzet.
22.55 **Journaal en toto.**

België/RTBF 2

13.00 - 15.00 **Motocyclisme.** Motorsport: Rechtstreekse reportage van de „Grote Prijs van Duitsland" te Hockenheim.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht Coöp. Venlose Veilingverg. b.a. Grubbenvorst van geveilde produkten op 6 mei 1983. Augurken glas a.k. (aanvoer 34.000 kg): A 198,00, B 119,00, C 121,00, D fijn 99,50, D grof 148,00, CD fijn 27,90, CD grof 27,90, augurken glas stk. B 118,00, C 130,00, D fijn 101,00, D grof 143,00, E 186,00, CD fijn 58,90, kassla poly (aanvoer 9.850 kolli): A 23 33,60, A 21 33,40, A 19 31,80, A 17 28,20, A 15 25,00, A 13 20,00, B 23 32,50, B 21 31,00, B 19 32,00, B 17 30,00, B 15 26,00, B 13 18,70, kassla krat (aanvoer 9.350 kolli): A 25 38,00, A 23 36,90, A 21 36,20, A 19 38,00, A 17 26,00, B 25 34,40, B 23 33,40, B 21 28,30, B 19 28,00, B 17 25,00, kassla (aanvoer 700 kolli): B 25 36,30, natuursla (aanvoer 150 kolli): A 1 33 0,40-0,47, koolrabi glas (aanvoer 102.000 stuks): 10+ 60,30, 9 45,70, 8 42,30, 7 38,00, 6 8,50, witlof zonder dekaarde (aanvoer 9.500 kg): kleinverpakking 389,00, 1 kort 344,00, 1 lang 332,00, 2 kort 237,00, 2 lang 161,00, 3 A 96,10, 3 B 63,70, witlof met dekaarde (aanvoer 2.500 kg): 1 kort 338,00, 1 lang 238,00, 2 kort 282,00, 2 lang 181,00, 3 A 81,60, 3 B 54,10, tomaten rood (aanvoer 11.500 p.b.): A 1 18,67, B 1 17,33, C 1 16,43, laag type, aanvoer 1.500 p.b., A 1 17,38, B 1 17,02, tomaten licht (aanvoer 4.300 p.b.): A 1 17,51, B 1 16,69, C 1 16,20, tomaten vlezig (aanvoer 10.00 p.b.): B 1 16,39, BBB 1 17,10, BB 1 16,68, BB 1 super 17,42, BBB 1 super 19,20, asperges (aanvoer 34.500 kg): AA 1 wit 12,82, AA 1 11,29, A 1 wit 10,95, A 1 9,31, B 1 wit 7,23, B 1 6,28, 2 grof 7,17, bloemkool (aanvoer 500 stuks): 1-6 2,70, 2-6 2,00, 1-8 2,10, 2-8 1,30, glasaardbeien, 150 gr. a 1,37-1,65, veense snijbonen 1 7,38, veense snijbonen 2 5,60, dubbele stokprinces grof 1 9,60-10,20, peulen 1 14,50-15,80, komkommers klasse 1, aanvoer 485.000 stuks, 75 113,00, 60 100,00, 50 89,80, 40 78,50, 35 60,10, 30 49,70, 25 46,30, komkommers klasse 2, 75 74,30, 60 67,30, 50 64,20, 40 57,30, 35 44,00, 30 33,30, prei (aanvoer 103.000 kg): blok 102 111,00, blok 2 kraten 111,00, blok 2 77,40, blok 10 27,90, blok 11 23,90, rabarber 1 40 op 20,60, 1 13,00, paprika (aanvoer 4000 kg): rood 85 op 926,00, 75 979,00, 65 956,00, 55 866,00, groen 85 op 487,00, 75 515,00, 65 457,00, 55 336,00.

Nummerprodukten: andijvie 1 0,81-1,06, savooie kool A 2 0,25-0,38, witte kool 0,17-0,44, spitskool 1,35-1,74, bospeen 2,17-2,25, peen: B 0,96-0,99 C 0,73-0,82, radijs: 20 per bos 0,45-0,61, spinazie 0,51-0,79, ijsbergsla 0,55-0,97, courgette: 1,08-1,24, aubergines 4,50-4,60, bosuien 0,21-0,24, schalk 0,40-0,70.

Champignonveiling d.d. 6 mei 1983 (morgenveiling): (dozen) 1 fijn 4,13, 1 fijn C 4,19, 1 M 4,24, 1 MC 3,56, 1x fijn 3,90 1x grof 3,18 (4 kg-bakken) 1x grof 2,77 2 2,33 A3 1,94 B3 1,58.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 6 mei: klokprijzen: andijvie kas II 47-52, prei A I 65-94, B I 54, A II 22-39, veldsla I 9.80-10.40, spitskool I 1.08-1.18, II 26-46, schalk 62-98, rode kool 1.03, witte kool 15-17, chinese kool 30-66, veense snijb. kas I 6.50-6.70, III 3.00-3.60, bospeen I 2.01-2.23, II 1.08, peen A I 40, B I 71, C I 38-40, witlof I kort 3.20, koolrabi kas 9/10 50-51, 8/9 37-42, 7/8 35-38.

Uitbetalingen: kasaugurken per kg: B 0.700, C 1.180, D fijn 1.150, CD fijn 0.260, E grof 1.054, asperges per kg: AA I wit 12.715, AA I 11.700, A I wit 11.101, A I 9.562, B I wit 7.900, B I 6.500, C I 3.700, E stukken 1.900, II grof 7.055, II fijn 3.300, III 4.400, III groen 2.800, D II 1.200 E holle 6.700 st. glas k.k. per st.: 76 I 1.060, 61 I 0.907, 51 I 0.810, 41 I 0.746, 36 I 0.637, 31 I 0.563, 26 I 0.410, 61 II 0.610, 51 II 0.560, 41 II 0.520, 36 II 0.425, krom II 0.920, stek grof II 0.500, paprika groen per kg: 85 I 4.668, 75 I 4.365, 65 I 4.200, 55 I 3.167, grof II 2.400, grof afw. 0.700, midden II 2.000, fijn II 1.300, paprika rood per kg: 85 I 9.164, 75 I 9.400, 65 I 9.100, 55 I 9.00, grof II 5.100, fijn II 2.500, prei per kg: A I 0.650, A II 0.130, A II (lang) 0.130, B II (lang) 0.410, B I 0.540, B II 0.188, rabarber per kg: I 0.287, kassla per st. (kratten): A 13 (30 st.) 0.132, A 15 0.152, A 17 0.258, A 19 0.309, A 21 0.407, A 23 0.409, A 25 0.416, A 27 0.450, A 29 0.367, A 31 0.316, B 19 0.279, B 21 0.270, B 25 0.308, 15 kg II 0.090, 13 kg II (30 st.) 0.090, C I (30 st.) 0.070, 23 kg II 0.155, 21 kg II 0.150, 25 kg II 0.187, tomaten rood per bak: A-comb. I 18.655, B-comb. I 17.490, C-comb. I 16.434, CC comb. II 15.614, A 2 16.100, B 2 16.700, C 2 10.500, CC 2 6.000, A binnenl. 6.900, B binnenl. 5.800, kriel 5.100, tomaten l.k. per bak: A-comb. I 18.118, B-comb. I 16.941, C-comb. I 16.100, tomaten vl. per bak: BBB super 18.170, BB super 18.136, B 1 16.579, BBBB 16.300, BB, 17.600, B 16.300, tomaten vl. l. gekl. per bak: BBB super 17.936, BBB super 17.676, B 1 16.300, BBBB 16.267, radijs (glas) per bos: fijn A 0.470, midden A 0.558, midden B 0.500, grof II 0.380.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor Bintje 50mm werden 102 contracten opgemaakt voor levering mei bij een prijs van f 14.20 tot f 14.30 per 100 kg, 8 contracten voor levering november tegen f 26.70 tot f 26.50, en 300 contracten voor levering april tegen f 32.50 tot f 32.80. De stemming was voor mei prijshoudend, voor november kalm en voor april nauw. prijshoudend.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD - Coop. Veluwse Eierveiling: Aanvoer 3.686.627 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 8.55-8.85, 55-56 gram 9.55-10.100, 60-61 gram 10.00-10.50, 65-66 gram 10.70-11.60. Eierveiling: aanvoer 1.246.170 stuks, stemming redelijk. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 8.95-9.100. 56-57 gram 9.70-10.45, 61-62 gram 10.10-10.75, 66-67 gram 10.60-12.20. Eiermarkt Barneveld: Aanvoer ca. 750.000 stuks, stemming redelijk. Prijzen in gulden: eieren van 48-54 gram 9.00-10.60 per 100 stuks, kg-prijs 1.88-1.96 per kg, 57-61 gram 11.40-11.60 per 100 stuks, kg-prijs 2.00-1.90 en 64-67 gram 12.40-12.75 per 100 stuks, kg-prijs 1.94-1.90 per kg.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN - Aanvoer 4688 stuks, waarvan 2158 gebruiks- en slachtvee, 95 gras- en vette kalveren, 1694 nuchtere- en mestkalveren, 698, schapen en lammeren, 6 paarden en veulens, 42 bokken en geiten.Prijzen in guldens per stuk: nieuwmelke koeien 1700-2550, nieuwmelke vaarzen 1550-2450, kalfkoeien 1700-2750, kalfvaarzen 1600-2775, guste koeien 1250-1700, pinken 1100-1475, enterstieren 1000-1525, graskalveren 550-1150, mestkalveren 100-440, slachtkalveren 25-50, ooien met 2 lammeren 330-500, weidelammeren 185-220 en geiten 20-125. prijzen in gulden per kg: slachtkoeien 1e kw. 7,65-8,20, 2e kw. 6,90-7,45, worstkoeien 5,60-6,65, jonge stieren 8,20-8,90, oudere stieren 6,70-6,25,, graskalveren 7,80-8,30, vette schapen 4,00-5,75, lammeren 8,50-10,75 en geiten 4,50-7,25. gebruiksvee minder - vlot - ruimprijshoudend; stieren meer - vlotter - ruim prijshoudend; slachtvee minder - vlot - hoger; kalveren minder - vlot - hoger; nuchtere- en mestkalveren meer – vlot - hoger; schapen en lammeren minder - vlot - hoger en bokken en geiten meer - vlot - hoger.

Aubergines en courgettes weer aan de markt

door jan van lieshout

GRUBBENVORST — Op de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst werden afgelopen week drie primeurs geboekstaafd: aubergines, courgettes en natuursla. L. de Boer uit Asten klopte Boy Kluytmans uit Grashoek, die vorig jaar de eerste aubergines aanvoerde. De primeursprijs lag dit jaar tussen f 3,90 en f 4,60 de kilo. De courgettes kostten f 1,08 tot f 1,24 per stuk en de eerste natuursla bracht f 0,40 tot f 0,47 per krop op.



Komende week wordt de grote stoot asperges verwacht. Dan ook zal de kwaliteit er zijn, die smulpapen doet watertanden: dikke, helderwitte stengels met een goed gesloten kop. De asperges, welke tot nu toe werden aangevoerd, vertoonden nog roestige plekjes, die onder meer getuigen van stagnatie in de groei. Door het warme weer steeg de dagaanvoer gisteren tot 35 ton.

Voor de betere kwaliteiten was er een hoogste druk van f 13,50 de kilo en een laagste van f 9,50. De kwaliteit „3 grof" deed nog f 7,10 tot f 7,40 de kilo.

Behalve natuursla werden gisteren ook nog 240.000 kroppen glassla voor de klok gebracht. Ze brachten drie tot vier dubbeltjes op, de kroppen ijsbergsla het dubbele. De eerste ijsbergsla uit de volle grond wordt omstreeks Pinksteren verwacht.

Duur zijn de peulen met f 14,50 tot f 15,80 de kilo. De meest spectaculaire prijs werd evenwel voor rode paprika's betaald. Zij brachten f 9,20 tot f 10,10 de kilo op tegen de groene, die nog enige tijd zouden moeten hangen om rood te worden, f 4,60 tot f 5,20.

Komkommers zijn er volop - de maat 35-40 kostte ruim zes dubbeltjes en de maat 50-60 bijna negen - en ook de aanvoer van tomaten komt goed op gang. De ronde gingen van f 16,50 tot f 19,40 per kistje van zes kilo, de vlezige van f 16,70 tot f 19,50: weinig verschil dus nog.

De nieuwe spitskool (uit de kas) kostte f 1,35 tot f 1,74 de kilo; bloemkool f 2,- tot f 2,70 per stuk.

Met het oog op Moederdag werden de aardbeien nog in 150 gram-doosjes aangevoerd. Komende week komen de aardbeien in twee ons-doosjes voor de klok. In totaal werden gisteren 20.000 doosjes geveild, die f 1,45 tot f 1,65 per doosje deden.

Bloemen, tegen Moederdag de traditie getrouw aan een prijsstijging toe, waren minder duur dan vorig jaar. De rode grootbloemige roos was met f 1,50 per stuk het duurst, de freesia met een kwartje per takje het goedkoopst.

Ook de prijs van champignons, welke op een feestmenu nog altijd een geprivilegieerde plaats innemen, steeg lichtjes. De „1 fijn"-kwaliteit bracht f 4,20 de kilo op. De middenprijs ligt rond f 2,25 de kilo.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg.

GOUD: onbewerkt f 37.600-f 38.400, vorige f 37.900-f 38.700; bewerkt verkoop f 40.320, vorige f 40.640.

ZILVER: onbewerkt f 1060-f 1130, vorige f 1060-f 1130; bewerkt verkoop f 1190, vorige f 1190.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2,69	2,79
Engelse pond	4,18	4,48
Belgische frank (100)	5,47	5,77
Duitse mark (100)	110,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,50	3,20
Canadese dollar	2,19	2,29
Franse franc (100)	36,00	39,00
Zwitserse franc (100)	132,25	135,25
Zweedse kroon (100)	35,25	38,25
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. schilling (100)	15,84	16,14
Spaanse peseta (100)	1,90	2,20
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	49,25	52,25
Joegoslav. dinar (100)	2,95	4,35
Ierse pond	3,42	3,72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,74725-74975
Pond Sterling	4,3315-3365
Duitse mark	112,445-495
Franse franc	37,295-345
Belgische frank	5,6285-6335
Zwitserse franc	133,845-895
Japanse yen	116,76-86
Italiaanse lire	18,865-915
Zweedse kroon	36,665-715
Deense kroon	31,540-590
Noorse kroon	38,635-685
Canadese dollar	2,24025-24275
Oostenr. schilling	15,955-965
Ierse pond	3,5530-5630
Spaanse peseta	2,0010-0110
Austr. dollar	2,3900-4000
Antill. fls.	1,5175-5375
Surin. fls.	1,5250-5550
Saoedi rival	79,55-80

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index , laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	124,90	126,20
Algemeen-lokaal	119,50	121,20
Internationals	130,70	131,70
Industrie	102,50	104,10
Scheep- en luchtvaart	126,30	129,50
Banken	238,40	239,90
Verzekering	219,40	221,20
Handel	100,20	101,80
CBS-oblig. index	102,10	102,10
Rendem. staatslening	8,08	8,06
waarvan 3-5 jaar	7,99	8,00
5-8 jaar	7,99	7,98
8 jaar en langer	8,52	8,49
nieuwste drie	8,64	8,59
rend. BNG-leningen	8,26	8,21
rend. bankleningen	8,42	8,36
rend. spaarbrieven	8,60	8,50

Toestand verslechtert onrustbarend

Helft werknemers bij bedrijven met verlies

DEN HAAG — Van alle arbeidsplaatsen in de industrie is ongeveer de helft verliesgevend, zo heeft het Centraal Plan Bureau becijferd. Het ging in 1980 om 415.000 werknemers en in 1982 om 350.000 werknemers. Uit gegevens van de bedrijfstakkenstudie uit het Centraal Economisch Plan komt ook voor 1983 een ongunstige ontwikkeling van de industriële sector naar voren. Sluiting en sanering zullen voortgaan.

Vooral bouwnijverheid en dienstensector zullen verder te lijden hebben van de bezuinigingen en de afnemende inkomens. De daling der particuliere bestedingen zal zijn weerslag blijven hebben op handel, horeca, zakelijke dienstverlening en reparatiebedrijven. De vooruitzichten zijn weinig hoopgevend, zij het dat de rentedaling en het lagere peil van de invoerprijzen kostendalingen doen verwachten.

Onrustbarend

In 1980 was 49 procent van de industriële werknemers in dienst van een verliesgevend bedrijf en 20 procent bij bedrijven waar de winst de afschrijvingen niet kan dekken. In 1978 en in 1979 werkte 38 procent van de industriewerknemers bij een verlieslijdend bedrijf. Er is sprake van een onrustbarende ontwikkeling, constateert het CPB, gezien het feit dat 200.000 mensen in dienst waren van bedrijven die al enkele jaren verlies lijden.

Ook in 1982 waren de verhoudingen op dit vlak niet gunstig. Het CPB berekende dat 45 procent (350.000 werknemers) van de industriële werknemers bij een verliesgevend bedrijf in dienst was. Meer bedrijfssluitingen moeten worden verwacht, zo vreest het CPB.

Autocentrum Weert en Nedam Roermond verhoogden omzet

DEN BOSCH – Nimox Holding, waarvan onder andere automobielmaatschappij Nedam in Roermond en Weert en Autocentrum Weert deel uitmaken, heeft vorig jaar ten opzichte van 1981 een aanmerkelijk beter jaar gehad. De nettowinst bedroeg f 1,9 mln, waartegenover een verlies stond van f 2,5 mln in 1981.

Bij de autoverkopen ontstond een groei van 21 en 22% bij respectievelijk nieuwe en gebruikte auto's. Over de vooruitzichten zegt Nimox in het jaarverslag, dat in de automobieldivisie het te verwachten herstel van de autoverkopen een belangrijke rol zal spelen. Bovendien worden hier nieuwe uitbreidingen onderzocht.



Modelbouwers watertanden..

UTRECHT – Vandaag en morgen nog wordt in de Jaarbeurs in Utrecht de manifestatie Techniek in vrije tijd gehouden. Een beurs over modelbouw, electronica, fotografie, sterrenkunde en film. Vooral de modelbouwers komen in Utrecht ruimschoots aan hun trekken. Een van de primeurs is bijvoorbeeld deze windbag, een ultralicht vliegtuig-bouwpakket met een holle vleugel van nylon met een draagwijdte van 1.80 meter. Het ding kan ook nog vliegen.

Werkloosheid in Duitsland weer gedaald

NEURENBERG – Het aantal werklozen in West-Duitsland is in april met 132.731 verminderd tot 2.253.768, zo heeft het Westduitse arbeidsbureau woensdag bekendgemaakt. Daardoor is het percentage werklozen onder de beroepsbevolking gedaald van 9,8 tot 9,2.

Gasvondst in Britse sector van Noordzee

LONDEN - De oliemaatschappij Conoco heeft een interessante gasvondst gedaan in het zuiden van de Britse sector van de Noordzee. Het is de derde gasvondst van Conoco in het gebied in de afgelopen twaalf maanden. Het aardgas is aangetroffen in blok 49-21, onmiddellijk ten zuidwesten van het veld Viking van Conoco. De put leverde bij proeven bijna een miljoen kubieke meter gas per dag. Er zullen in het veld nog meer putten worden geboord.

Conoco, een dochteronderneming van het Amerikaanse chemische concern Du Pont, is in blok 49-21 werkmaatschappij en heeft een belang van 25 procent. De partners zijn Britoil met 37,5 procent en Atlantic Richfield, Marathon en Cities Service met elk 12,5 procent.

Beursoverzicht

Hoger

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft de week met hogere aandelenkoersen afgesloten. Uit de noteringen van de internationale aandelen viel niet af te leiden dat in Amerika de prijzen tot een nieuw hoogtepunt opliepen. Kon. Olie liep f 1,30 terug tot f 119,50, Unilever was f 0,70 lager op f 209,80 en lokaal aanbod in Philips leidde ertoe dat de notering met nog f 0,50 daalde tot f 44,50.

Vast in de markt lag Hoogovens. De mededelingen over de gang van zaken in het lopende jaar en de verwachtingen dat het verlies verder zal teruglopen lokten opnieuw vraag uit. De eerste koers op f 27 betekende een stijging met f 2,40. Akzo was f 0,80 in herstel op f 57,80.

Vast in de markt lag Gist-Brocaders en op f 146,80 beliep de vooruitgang bijna f 5. Deze stijging werd toegeschreven aan berichten over energiebesparing. Voorts bestond vraag naar aanleiding van de vrijdag te houden jaarvergadering.

Buitenlandse belangstelling voor KLM leidde tot een herstel van f 4,50 op f 148,50. Van de bouwaandelen was Volker-Stevin favoriet en op f 37,50 werd nog een winst geboekt van f 2,10, Boskalis ging f 1 vooruit tot f 43 en HBG noteerde onveranderd f 103,80. Pakhoed behaalde een winst van f 1,70 op f 52,20.

De scheepvaartaandelen waren licht verdeeld. Nedlloyd viel iets terug als gevolg van de sombere prognose over de uitkomsten in 1983. Ned.Middenstandsbank was f 1,50 hoger op f 154. De andere banken noteerden vrijwel onveranderd. De verzekeraars waren onveranderd tot iets lager. Op de obligatiemarkt waren de eerste koersen gelijk of iets lager dan het slot van donderdag.

Lokaal

Op de lokale markt hadden de stijgingen de neiging de overhand te krijgen, ook al ging het ook hier vrij rustig toe. Zo ging Reesink f 15 omhoog naar f 300 en Furness f 1,90 naar f 45. Verto werd f 3 duurder op f 53 en Wessanen f 2,70 tot f 124,20. Meneba voegde f 1,80 aan de koers toe op f 54. KNP was f 1,20 beter op f 39,70. Goed in de markt lagen verder fondsen als het beleggingsfonds Ravast, Industrieële Maatschaoppij, Desseaux, HAL en Nedap.

De tegen de verwachting in toch weer in het verlies terechtgekomen Wyers zakte f 2,40 naar f 38,20. Otra werd tevergeefs f 3 goedkoper op f 80 aangeboden. Nijverdal- ten Cate moest f 2 prijsgeven op f 83 en Goudsmit f 5 op f 66. Ook Unikap raakte in de verdrukking.

Op de actieve markt gingen veel koersen later langzaam maar zeker omhoog. Zo werd de winst van Heineken vergroot en kon Nedlloyd het verlies nagenoeg wegwerken. Unilever kwam zelfs op lichte winst. Voor Ennia bleek echter wel, dat de eerder bereikte koers te hoog gegrepen was. De staatsfondsen bleven later licht stijgen.

Van HIER en DAAR

● De banken in Italië hebben de rente voor de meest kredietwaardige onderneming met ingang van deze week verlaagd van 19,5 tot 18,75 procent. Het officiële disconto in Italië is vorige maand verlaagd van achttien tot zeventien procent.

● Voor Italië is 1982 het beste toeristenjaar in zijn geschiedenis geweest. Het deviezenoverschot op de balans van het toeristenverkeer bedroeg vorig jaar 8931 miljard lire (bijna zeventien miljard gulden). Als rekening wordt gehouden met de inflatie en met schommelingen in de wisselkoersen betekent dit een toeneming met 12,9 procent ten opzichte van 1981.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	150,00	152,00
Akzo	56,20	57,20
ABN	369,00	372,50
Amev	120,60	122,50
Amev (cert.)	113,00	116,50
Amro-bank	59,00e	59,30e
Bos Kalis Westm.	42,00	44,50e
Dordtsche Pr.	108,70	109,10
Dordt. Petr. pref.	107,50	108,20
Elsevier-NDU	300,00	301,00
Ennia	131,60	132,00
Ennia (cert.)	—	—
FGH	44,00	46,30
Gist Brocades	141,00	147,50
Heineken	105,80	110,00
Heineken Hld.	92,50	97,30
Holl. Betongroep	103,80	104,00f
Hoogovens	24,40	26,70
KLM	142,00	149,70
Kon. Olie	120,50	120,00
Nat. Ned.	139,00	140,00
NedLloyd groep	84,50	84,50
NMB	152,50	153,70
Océ-Gr.	176,20	178,30
Van Ommeren	23,00	24,00
Pakhoed Hold.	50,10	52,50
Pakhoed cert.	48,50	50,00
Philips	43,90	44,80f
Robeco	287,50	289,50
Rodamco	129,20	129,00
Rolinco	279,50	282,20
Rorento	191,90	192,20
Unilever	209,50	209,90
Ver. Bezit VNU	66,80	65,20
Volker Stevin	35,50e	37,90
Westland U.H.	124,50	125,20

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	130,50	130,50
12.50 id 81-91	118,70	118,80
12.25 id 81-88	112,20	112,30
12.00 id 81-91	116,00	115,60
12.00 id 81-88	111,00	111,20
11.75 id 81-91	111,30	111,30
11.50 id 80	112,30	112,30
11.50 id 81-91	113,80	113,80
11.50 id 81-92	114,90	114,90
11.50 id 82-92	114,90	114,90
11.25 id 82-92	114,50	114,10
11.25 id 81-96	116,50	116,50
11.00 id 81-88	107,70	108,00
11.00 id 82	113,10	113,10
10.75 id 80	111,60	111,60
10.75 id 81	110,20	110,20
10.50 id 74	105,00	105,00
10.50 id 80	114,60	114,80
10.50 id 82-89	108,10	108,30
10.50 id 82-92	110,40	110,40
10.25 id 80-90	112,30	112,30
10.25 id 80-87	106,30	106,50
10.25 id 82-92	112,80	112,80
10.00 id 80	106,10	106,40
10.00 id 82-89	106,50	106,40
10.00 id 82-92-2	109,60	109,40
10.00 id 82-92	108,30	108,30
9.75 id 74	104,10	104,10
9.50 id 76-86	103,50	103,50
9.50 id 76-91	103,70	103,70
9.50 id 80-95	105,00	105,10
9.25 id 79-89	104,10	104,10
9.00 id 75	101,50	101,50
9.00 id 79-94	102,30	102,50
8.75 id 75-1	101,70	101,70
8.75 id 75-2	102,00	102,00
8.75 id 76-96	101,00	101,30
8.75 id 79-94	101,50	101,50
8.75 id 79-89	102,10	102,10
8.50 id 75-90	101,10	101,20
8.50 id 75-91	101,30	101,30
8.50 id 78-93	100,80	101,10
8.50 id 78-89	101,10	101,10
8.50 id 79-89	101,20	101,20
8.25 id 76-96	100,20	100,30
8.25 id 77-92	100,20	100,20
8.25 id 77-93	100,30	100,30
8.25 id 79-89	100,50	100,70
8.00 id 69	99,70	99,70
8.00 id 70-95	99,40	99,40
8.00 id 71-96	99,40	99,40
8.00 id 70-1	100.80	100,80
8.00 id 70-2	101,00	100,80
8.00 id 70-3	101,10	101,10
8.00 id 76-91	99,80	99,70
8.00 id 77-97	99,20	99,20
8.00 id 77-87	101,20	101,20
8.00 id 78-88	100,10	100,10
8.00 id 83-93	99,90	99,90
7.75 id 71-96	97,80	97,80
7.75 id 73-98	98,10	98,10
7.75 id 77-97	98,20	98,20
7.75 id 77-92	99,00	99,00
7.75 id 82-93	98,70	98,60
7.50 id 69-94	98,50	98,50
7.50 id 71-96	97,00	97,00
7.50 id 72-97	97,00	97,00
7.50 id 78-93	97,70	97,50
7.50 id 78-88-1	99,20	99,20
7.50 id 78-88-2	99,20	99,20
7.50 id 83-87-90	98,20	98,00
7.50 id 83-90-2	98,80	98,80
7.20 id 72-97	95,10	95,30
7.00 id 66-91	97,30	97,30
7.00 id 66-92	97,00	97,00
7.00 id 69-94	95,80	95,60
6.75 id 78-98	94,70	94,70
6.50 id 68-93-1	94,20	94,20
6.50 id 68-93-2	94,70	94,70
6.50 id 68-94	94,00	94,20
6.25 id 66-91	94,50	94,50
6.25 id 67-92	93,40	93,60
6.00 id 67-92	93,60	93,60
5.75 id 65-90-1	93,70	93,50
5.75 id 65-90-2	93,90	93,70
5.25 id 64-89-1	94,50	94,10
5.25 id 64-89-2	94,00	93,50
5.00 id 64-94	91,20	91,20
4.50 id 58-83	98,50	98,50
4.50 id 59-89	93,00	93,00
4.50 id 60-85	97,50	97,50
4.50 id 60-90	92,50	92,50
4.50 id 63-93	88,80	89,00
4.25 id 59-84	98,00	98,50
4.25 id 60-90	91,20	91,20
4.25 id 61-91	90,70	90,70
4.25 id 63-93-1	89,10	89,30
4.25 id 63-93-2	90,30	90,10
4.00 id 61-86	95,00	95,00
4.00 id 62-92	88,90	88,90
3.75 id 53-93	—	89,30
3.50 id st.47	91,00	90,90
3.50 id 53-83	98,80	98,80
3.50 id 56-86	96,00	96,00
3.25 id 48-98	86,90	87,00
3.25 id 50-90	90,20	90,20
3.25 id 54-94	86,60	86,60
3.25 id 55-95	85,50	86,50
3.25 id 55-85	95,70	95,70
12.00 BNG 81-06	122,40	122,00
11.00 id 74-84	104,80	104,80
11.00 id 81-06	114,50	114,50
9.50 id 74-99	104,50	104,50
9.50 id 75-85	103,70	103,70
9.50 id 76-01	106,00	106,00
9.00 id 75-00	101,90	101,90
8.75 id 70-90	—	102,20
8.75 id 70.95	101,00	101,00
8.75 id 75.00	100,70	100,70
8.75 id 77-02	102,00	102,00
8.50 id 70-85	101,80	101,90
8.50 id 70-95	100,50	100,70
8.50 id 73-98	100,40	100,50
8.25 id 70-85	101,30	101,60
8.25 id 70-96	99,60	99,70
8.25 id 76-01	99,10	99,30
8.00 id 69-94	98,70	99,10
8.00 id 71-96	98,40	98,60
8.00 id 72-97	98,20	98,50
8.00 id 73-83	100,50	100,20
8.00 id 75-00	98,00	98,50
7.60 id 73-98	96,20	96,30
7.50 id 72-97	95,90	96,20
7.25 id 73-98	94,60	94,80
7.00 id 66-91-1	—	96,90
7.00 id 66-91-2	96,50	97,00
7.00 66-4	96,30	96,40
7.00 id 72-97	94,20	94,90
6.75 id 67-92	95,50	95,70
6.75 id 68-93	94,90	95,20
6.50 id 67-92	94,20	94,40
6.25 id 67-92	—	93,50
6.00 id 65-90-1	95,00	95,00
6.00 id 65-90-2	94,20	94,40
5.75 id 65-2	93,50	93,60
5.50 id 65-90	93,00	93,00
5.25 id 64-89	92,70	92,80
5.25 id 65-90	92,50	92,50
5.00 id 58-88	94,80	94,80
5.00 id 64-89	94,00	94,00
4.75 id 58-88	95,40	95,40
4.50 id 58-89	94,00	94,00
4.50 id 59-84	98,10	98,10
4.50 id 60-85	97,00	97,00
4.50 id 62-92	90,40	90,40
4.50 id 62-93	90,30	90,30

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	87,00	86,70
8.75 ABN	124,00	124,00
6.75 Amro 73	99,60	99,70
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	92,00	92,50
11.00 Bredero	106,00	107,50
6.25 Buhr T	—	—
7.25 Buhr T	—	94,30
4.00 Elaion	92,50	92,70
8.75 Elsev.-NDU	104,50	103,50
7.25 Furn. 73	97,00	96,00
5.75 Gist-Br.	204,00	219,00
5.25 Hoogovens	85,50b	—
7.25 Kappa 73	95,20	95,20
8.75 KNSM	100,00	100,00
8.75 KBB	76,50e	77,50
7.75 K.N. Pap.	101,50	102,50
7.75 K.N. Pap.(a.g.)	—	—
7.25 M'intosh	135,00	136,00
9.00 Meneba	98,00	98,80
7.00 NMB-B	32,00b	34,00
7.25 Nederh.(a.g.)	—	4,50
9.50 Nutricia	115,50	102,00
7.75 Nutricia	—	115,50
8.00 Nijverd.	—	102,00b
6.50 Oce-Gr.	107,00	107,50
4.75 Philips	131,50	134,60
10.00 Pont	96,00	95,80
7.50 Proost B.	96,50	97,00
6.50 Rollinco	84,00	84,00
6.50 id. 1000	85,00	85,00
8.00 Sanders	97,00	97,50
8.75 Schuitema	100,00	100,00
14.00 SHV-Hld.81	120,30	121,00
7.00 Slav. Bk.	93,00	93,00
8.75 Stev. Gr.	96,00	96,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	87,50b	88,50b
8.50 Volk. Stev.	86,30	87,00
7.00 W'have	106,50	107,50
7.00 W'sanen	100,60	101,20
8.75 W.V.Hyp.	97,50	97,00e

Binnenlandse aandelen

ACF	155,20	156,50
AMFAS	74,80	74,80
Asd. Rubber	4,20	4,30
Asd. Rijtuig	—	189,50
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	210,00	210,00
Ass. St. R'dam	77,50	77,80
Audet	120,20	124,00
Aut. Ind. Rt.	990,00	990,00
Ballast-N.	92,50	91,50
Bam	45,80	46,50
Batenburg	400,00	400,00
Beek van	115,00	114,80
Beers	120,00	119,00
Begemann	71,50	68,00
Belindo	346,00	348,00e
Berkel P	25,50	25,20
Blydenst. C	1250,00	1320,00
Boer Druk	70.10	77,00
Bols	84,00	85,80
Borsumij W.	131,00	131,00
Braat Bouw	100,00	98,00
Breevast	204,00	207,00
Breevast (cert.)	193,00	197,00
Bredero	178,00	174,00
Bredero (cert.)	178,00	173,00
Buhrm. Tett.	43,50	42,30
Cal. hold NV	31,90	32,30
Calvé-D. cert.	282,00	282,50
id. 6 pct. cert.	1723,00	1724,00
Centr. Suik.	111,90	112,40
id. cert.	111,50	111,50
Ceteco	188,50	192,00
id. cert.	189,00	194,00
Chamotte	14,60	14,60
Cindu-Key	14,00	15,00
Claimindo	347,00	352,00
Deli mij.	66,50	66,80
Desseaux	54,10	54,00
Dorp en co.	88,20	89,00
Douwe Egb.	55,20	56,20
Econosto	51,50	52,00
Emba	149,00	150,50
Eriks	80,10	82,50
Fokker	29,80	30,00
Furness	45,20	44,50
Gamma H.	49,20e	49,60e
id. 5 pct.	18,30	18,30
Gel. Delft c.	171,00	172,00
Gerofabr.	84,00a	82,00a
Giessen	85,00	87,00
Goudsmit	67,00	67,50
Grasso	136,50	136,00
Hagemeijer	36,50	36,40
Hoek's Mach.	62,60	64,80
NV Holdoh.	160,00f	155,00a
Holec	59,50	59,50
HALL Trust	209,00	210,00
Holl. Kloos	118,50	118,00
Holl. Sea Searc.	3,70	3,80
Hunt. Douglas	15,10	15,10
HVA Mijen crt.	112,20	112,50
IHC-Inter	72,50	74,50
Ind. Maatsch.	81,50	85,00
IBB Kondor	227,50	235,00
Internat. M.	21,10	24,10
Kempen B.	77,00	75,50
Klene S.	302,00	300,00
Kluwer	88,50	90,00e
KBB	19,70	19,70
id. cert.	19,70	19,70
id. 6 cum.	—	—
KNP	39,70	40,00
Krasnap.	93,50	93,50
Kwatta	10,40	10,40
Landre Gl.	125,00	125,00
Leids. Wol.	110,00	110,00
Macintosh	136,00e	139,00e
Maxw. Petr.	284,00	281,00
Meneba	53,50	53,50
MHV A'dam	15,80	15,80
Moeara En.	479,00	478,00
id. 1-10	6200,00	6150,00
id. 1-4	1255,00	1255,00
Mulder	440,00a	—
Mijnb. W.	335,00	350,00b
Naarden	30,80	31,30
Naeff	115,00b	—
Nagron	23,60	24,50
NBM-Bouw	6,75	7,00
Nedap	210,00	200,00a
Ned. Crediet	27,90	27,50
Ned. SHB	225,00a	224,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	800,00	820,00
Norit	106,20	106,20
Nutricia GB	82,50	82,50
Nijverdal	82,00	84,00
Orenstein	188,00	188,00
Otra	80,00a	78,00a
Palembang	55,00	55,00
Palthe	57,50	57,00
Pont Hout	51,00	52,00
Porcel Fles	131,00	132,00
Proost en Br.	79,50	79,00
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	23,00	23,00
Reesink	300,00	285,00e
Riva	570,00	585,00
id. cert.	568,00	574,00
Rohte en Jisk	—	75,00a
Rommenholl.	475,00	475,00
Rijn-Schelde	3,90	4,05
Sanders	100,00	101,00
Sarakreek	87,30	87,40
Schuitema	89,50	89,50
Schuppen	—	182,00
Schuttersv.	35,00	37,00
Slavenb. Bn.	63,50e	64,50
Smit Intern.	47,10	48,00e
Telegraaf	128,00	129,20
Textiel Tw.	60,50	62,50
Tilb. Hyp. bk.	2,90	2,90
Tw. Kabel h.	201,00	200,00
Twynstra en G.	27,90	27,50
Ubbink	147,20	149,50
Ver. Glasf.	220,00e	232,00
VMF-Stork	64,20	64,50
Verto cert.	53,00	52,70
VRG Gem. Bez.	45,50	45,10
Wegener cert.	27,00	29,00
Wessanen	124,20	124,50
Westhaven Asd.	215,00b	221,00
Wolters Samson	106,00	109,00
Wyers	38,20e	38,60
Wijk en Her	71,50	72,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	195,80	196,50
Alg. Fondsenb.	133,00	133,00
Alrenta	126,50	127,00
Alvamy	142,50	144,50
America Fnd.	210,50	211,50
Binn. Belf. VG	149,50	149,50
B.O.G.	162,00	163,00
Chemical F	29,90	29,60
Col. Growth Sh.	26,40	26,70
Concentra	20,50	20,20
Goldmines	1385,00	1380,00
Holland F	140,50	140,70
Interbonds	565,00	565,00
Japan Fund	30,40	29,70
Leveraged	154,50	156,00
New York Ind.	1210,00	1230,00
Obam	101,80	102,50
Old Court Dlr.	92,00	93,00
Sci Tech.	10,40	10,50
Sumabel	48,40	48,40
Technology	37,60	38,10
Tokyo PH	92,50	94,10
Unifonds	19,05	18,75
Vance, Sand	19,00	19,00
Viking	45,30	45,50
Wereldhave	115,00	116,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	66,20	68,30
Am. Motors	8,20	8,85
Am. Tel. & Tel.	67,80	68,80
Asarco	38,10	38,50d
Atl. Richf.	46,20	44,50
Beth. Steel	21,50	21,50
Boeing Comp.	38,25	38,80
Burroughs	50,50	51,70
Citicorp.	44,30	44,70
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	48,00	50,15
Dow Chemical	32,10	33,50
Du Pont	48,80	48,40
Eastman Kodak	80,60	78,00
Exxon Corp.	36,10	35,25
Fluor Corp.	23,50	23,80
Ford Motor	49,90	50,40
General Electr.	110,70	111,00
General Motors	69,80	70,30d
Getty Oil	66,25	64,25
Gillette	—	—
Gulf Oil	34,50	34,50
Honeyweel Inc.	118,20	118,70
IBM	116,00k	116,00
Intern. Flavor	27,25	27,80
Intern. Paper	55,00	55,50
Intern. Tel.&Tel.	40,30	40,90
Litton Ind.	62,50	63,60
Lockh. Aircraft	112,50	117,50
LTV Corp.	15,00	14,85
Mobil Oil	30,75	30,00
North Am. Phil.	62,50	63,95
Occ. Petr. Corp.	20,50	20,50
Pepsico	39,50	39,00
Philip Morris	66,40	66,30
Philips Petrol.	34,80	33,00
Polaroid Corp.	32,00	32,65
Quaker Oats	—	48,55
RCA	26,70	27,15
Rep. Steel	23,30	22,60
Schlumberger	44,70	45,30
Sears Roebuck	40,00	41,50
Shell Oil	41,90	41,20
Sperry Corp.	36,70	36,90
Stand. Oil of Cal.	39,25	38,20
Tandy	58,80	58,70
Texaco	36,00	36,25
Texas Instrument	146,10	151,60
Union Carbids	63,40	64,00
Union Pacific	57,60	57,40
U.S. Steel	23.30	23.30
Warner Lambert	32.40	32.80
Westingh. El.	46.00	47.60
Woolworth	33.70	33.10
Xerox Corp.	47.60	47.00

Certificaten (buit. aand.)

All Lyons	141,00	—
AMAX Inc.	77,50	—
Amer.Home Pr.	127,00	128,00
Amer.Motors	21,50	24,60
ATT (Nedam)	185,00	188,00
ASARCO Inc.	102,00	99,00
Atl. Richfield	123,00	123,00
Boeing Comp.	102,80	108,30
Burroughs	138,50	141,50
Can.Pac.Ent.	100,00	104,00
Chrysler	66,80	71,70
Citicorp	121,80	121,30
Colgate-Palm.	64,20	64,00
Control Data	128,00	130,50
Dart & Kraft	194,50	196,50
Dow Chemical	88,00	90,20
Eastman Kod.	225,50	220,00
Exxon Corp.	96,50	96,00
Fluor Corp.	66,50	68,00
Ford Motor	135,00	140,90
Gen.Electric	304,00	306,50
Gen.Foods	121,00	124,80
Gen.Motors	188,30	190,50
Getty Oil	179,00	176,00
Gillette	128,30	127,70
Goodyear	89,50	90,00
Hitachi	780,00	795,00
Inco	38,10	39,00
IBM	313,00	317,50
Int.Flavors	73,00	75,00
ITT	107,40	108,50
Kroger	102,50	104,00
Litton Ind.	170,00	173,00
Lockheed Corp.	310,00	320,00
Merck & Co	256,20	257,00
Minn. Mining	223,00	228,00
Mitsubishi Elec.	270,00	270,00
Nabisco Brands	106,40	107,50
North Am.Phil.	171,00	172,00d
Pepsico	109,00	108,50
Philip Morris	181,50	181,50
Phillips Petr.	95,50	89,50
Polaroid Corp.	79,00	81,50
Procter & Gam.	161,00	162,50
Quaker Oats	130,00	132,00b
RCA Corp.	72,50	74,10
Schlumberger	—	121,50
Sears Roebuck	108,60	111,00
Shell Canada	50,70	50,80
Shell Oil	113,50	110,30
Sperry Corp.	101,00	102,50
Stand. Oil Calif	108,00	105,00
Tandy Corp.	162,50	162,00
Texas Instr.	397,00	414,00
Union Pac.	155,50	156,50
US Steel	64,30	64,00
Warner-Lam.	88,00	89,50
Westingh. El.	125,00	129,50
Woolworth	90,80	89,00
Xerox Corp.	126,40	125,00



provincie limburg mededeling M 73/18-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan Exploitatie Mij. Meulenberg B.V. te Urmond, Mauritslaan 37 onder een aantal voorschriften een drietal vergunningen ingevolge de Afvalstoffenwet te verlenen voor het oprichten, en in werking hebben van drie stortplaatsen voor bouw- en sloopafval en daarmee te verwerken inert bedrijfsafval op terreinen te Stein.

Het ontwerp van deze beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 mei 1983 tot 25 mei 1983 en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Bodem- en Afvalstoffen) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Stein tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.00 tot 20.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikkingen op de aanvragen kan worden ingesteld;

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikkingen.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 7 mei 1983.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op dinsdag 10 mei 1983 om 11.00 uur zal ten laste van A. Wilkens, O.L. Vrouwestr. 8 te Kerkrade worden verkocht de complete inventaris van de café-annex bar „Quimperle", w.o.:

- complete disco-installatie, bestaande uit o.a. PX 1200 regelversterker, MLX 95 mengpaneel, 2 lenco-draaitafels, cassette-deck Sansui, 2 luidsprekerboxen 150 W;
- flessennest met 2 koelkasten
- koelinstallatie met 3 tapkranen
- 15 barkrukken
- een brandslang op haspel
- kleuren-TV merk Loewe Opta

en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.

De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der rijksbelastingen belast met de executie

92532



provincie limburg mededeling M 72/18-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij [illegible] 4e afdeling nr. BL 14179 aan J. [illegible] te Beek, Hoolstraat 77 onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Afvalstoffenwet voor het oprichten en in werking hebben van een stortplaats van bouw- en sloopafval en daarmee te verwerken bedrijfsafval gelegen te Beek, Cijnsbergweg;

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 11 mei 1983 tot 11 juni 1983 ter inzage en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Bodem- en Afvalstoffen) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Beek tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.30 tot 20.30 uur.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c. van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht 7 mei 1983.

Limburgs
agblad voor oostelijk uidlimburg

Zaterdag 7 mei 1983 ● Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Klein

Het blijft een verbazingwek-ende zaak, dat er voor grote eaterprestaties altijd een zeer eperkt publiek bestaat. Dat eldt opnieuw voor een bijzon-ere productie, die morgen om 0 uur in de Heerlense Stads-chouwburg wordt geboden. et is een uitvoering van 'Groot n klein' van Botho Strauss in en dialektbewerking van Max e Bruin, in de regie van Guido evers en met een schitterende ertolking van de hoofdrol door ls Eymael. Het aantal toe-chouwers, dat tot nu een aartje heeft gekocht of besteld bedroevend gering. De kritie-en hebben zich in superlatie-en geuit, het publiek, dat eer-ere voorstellingen bezocht racht een staande ovatie en al-een het Heerlens publiek schit-ert op dit moment door afwe-igheid. Het ligt dus zeker niet an de uitvoerenden of aan het ebodene, want dat verdient meer toeschouwers dan er tot nu oe van plan zijn te komen. Bo-endien is het de allerlaatste oorstelling, die van 'Groot en klein' te zien zal zijn. Als u nu deze kans laat liggen dan heeft u voor uw verdere leven echt ets gemist.

Zoeken

● De leerkrachten van LHNO-school 'De Viersprong' in Heer-len hebben gistermorgen moe-ten zoeken naar tafels en stoe-len, koffiezetapparaat en wat niet meer, dat normaliter in de docentenkamer staat. Leerlin-gen hadden de hele inventaris van deze 'kamer der kamers' el-ders in het gebouw onderge-bracht. Eigenlijk zouden ze (de leerlingen dus) daarvoor straf moeten krijgen, maar in dit ge-val gebeurde dat niet omdat het een grap betrof van de leerlin-gen die de school verlaten en gisteren de laatste schooldag beleefden. Overigens, de direc-teur en de adjunct-directrice konden moeilijk boos worden want in het kader van diezelfde schoolverlaters-actie waren zij 's morgens met een bruidsauto van huis naar school gebracht.

Speeltuin

● Elk mens maakt wel eens een verhuizing mee in zijn leven, maar dat hele speeltuinen ver-huizen hebben wij tot nu toe nog niet gehoord. Toch is een ver-huizing aan de orde bij speel-tuin St. Antonius in Beersdal. Op een terrein aan de Huis-bergstraat wordt een heel nieu-we speeltuin ingericht omdat de oude speeltuin moest verdwij-nen. De speeltuin wordt nu ver-nieuwd en gemoderniseerd. Ook vandaag zullen ouders uit de wijk daar weer hard aan werken. Wij wensen ze succes toe.

Uil

● Op 'n tak van een jonge boom langs de autoweg naar Heerlen zat een uil. De vogel kneep zijn ogen dicht tegen het felle zonlicht. Maar het geraas van de auto's scheen hem niet te deren. Hij maakte geen aan-stalten om weg te vliegen. Niets was in staat zijn rust te versto-ren. Opmerkelijk eigenlijk: als een mens hem 'in het echt' zou naderen zou hij wegvliegen. Tientallen ingeblikte mensen schijnt hij niet als echte mensen te herkennen.

Bloemen

● En als U echt niet weet wat U, Uw vrouw of moeder moet kopen in verband met moeder-dag, dan mag U best naar dat al-oude cadeau grijpen waar-mee al jaren lang gevoelens van genegenheid worden onder-streept: een bosje bloemen. Elke moeder zal daar reuze blij mee zijn. Symbolisch geven wij alle moeders in de Oostelijke Mijn-streek, zo'n bosje. Prettige moe-derdag.

Espresso

● Hij houdt ervan om in dat kleine restaurantje koffie te drinken. Vriendelijke mensen, drukte, het hoort bij een gezelli-ge ochtend. Hij heeft alleen een probleem. Hij drinkt dan graag zo'n grote kop koffie met die schuimmelk erop, maar hij kan niet onthouden hoe zo'n ding heet: espresso of cappucino. Denken aan zo'n heerlijke grote kop koffie met melk, zei hij te-gen de juffrouw: „Een espresso alstublieft". Zeer beteuterd keek hij dan ook toen er na een tijdje een piepklein kopje voor zijn neus werd gezet met gitzwarte koffie. Je kunt die namen maar beter onthouden.

Bertie Bisschops: „Ideeën genoeg, mankracht ontbreekt"

Promotion Heerlen voorop bij V.V.V.



● Ondanks het feit dat ze in zes weken slechts één vrije zaterdag had, kan er bij Bertie Bisschops nog een lachje vanaf...

HEERLEN – Sinds haar komst als VVV-directrice in Heerlen, ongeveer een jaar geleden, heeft Bertie Bisschops zich met volle overgave op de promotion van Heerlen gestort. „Ideeën zijn er genoeg, maar de tijd en de mensen ontbreken", zegt ze. De Heerlense VVV heeft vier personeelsleden in dienst: de directrice en een kracht aan de balie die door de gemeente worden gesubsidiëerd en twee krachten in het kader van een overheidsregeling. Ter vergelijking: de Maastrichtse VVV heeft 20 medewerkers.

„We maken allemaal teveel uren per dag, nog afgezien van de vergaderingen in de avonduren. Ik heb in zes weken één vrije zaterdag gehad", aldus Bertie Bisschops. „We werken over onze toeren, maar we willen nog meer nieuwe dingen realiseren, zoals fiets- en wandelarangementen of een smokkelarangement voor een tocht door de grensstreek, er moet nieuw drukwerk gemaakt, bijvoorbeeld folders met de hotelaanbiedingen, we doen aan na-promotie door iedereen die het weekeind van het Oranjecongres op 13 mei bezoekt een 'Heerlens Dobbelspel' mee te geven en we hebben zakplattegrondjes die onze donateurs als relatiegeschenken kunnen gebruiken.

Verder wil Bertie het aantal activiteiten in Heerlen zien uitgebreid. „De Kerstmarkt is een enorm succes geworden; zo'n activiteit moet er ook 's zomers komen en rond Pasen.

Dit jaar hebben we in september het Nationale Standwerkers Concours, dat ook erg veel mensen zal trekken. Het moeten unieke of grootse evenementen zijn, waarvoor ook iemand uit Eindhoven komt en waarvoor radio en televisie belangstelling hebben."

Samenwerking

De VVV-directrice vervolgt: „Om dat te bereiken zal er wel veel meer samenwerking moeten komen tussen hotels en winkeliers in Heerlen. Die samenwerking zal er trouwens ook meer moeten komen tussen de diverse VVV's.

Wij hebben de VVV Kerkrade nodig voor bijvoorbeeld de Botanische Tuin en het Mijnmuseum". En tenslotte wil Bertie Bisschops ook de Heerlense bevolking zelf meer naar de VVV trekken. „Veel mensen denken dat een VVV alleen nog informatie voor vreemdelingen verstrekt. Maar wij weten ook alles van arrangementen in Amsterdam of Groningen, wij maken reserveringen voor concerten en theaterstukken en we kunnen natuurlijk ook een schat van informatie over de eigen streek bieden".

Verhuren jachtgebied leidt tot gemeentelijke affaire

Jagers in Onderbanken boos op gemeentebestuur

SCHINVELD – Zes jagers uit de gemeente Onderbanken zijn boos op het college van hun gemeente, omdat zij geen gedeelte van de jacht mogen pachten in Schinveld. De totale jacht in Schinveld is verpacht aan Dr. J. Hermans en zijn jagers. Dat betreft een gebied van 240 hectaren. De zes mensen uit Schinveld en andere dorpen in Onderbanken hadden om 30 hectaren gevraagd. „Dus het was toch heel eenvoudig geweest om ons van die 240 een stukje van 30 hectaren in het Heeringsbos af te staan. Dit gebied sluit aan op een privéterrein van iemand die vaker met ons gaat jagen en dan hadden we een gebied gehad waar we konden jagen en het wild beheren. Zonder overleg heeft de gemeente de hele jacht nu naar Dr. Hermans geschoven. Dit vinden wij geen stijl", aldus het verongelijkte zestal.

Op 7 maart 1982 dienden de zes (H. Dormans, E. Willems, M. Kleuters, M. Schel, A. Lemmens en R. Dormans) een aanvraag in voor het huren van de gemeentejacht voor een gebied van 30 hectaren in het Heeringsbos. De jacht in de gemeente was vrij, omdat de periode afgelopen was dat de jacht opnieuw verhuurd moest worden en omdat de vorige huurder overleden was. „Van leden van het college hadden wij de toezegging, dat er een gesprek zou plaatsvinden tussen het gemeentebestuur en de gegadigden voor de jacht. Toen wij echter op 14 december vorig jaar naar het gemeentehuis gingen om met het college te praten, kregen we te horen dat net de dag tevoren het huurcontract met Dr. Hermans getekend was en dat wij niet meer in aanmerking kwamen". De zes jagers schakelden toen een advocaat in om te kijken of er nog iets aan gedaan kon worden.

„Wij hebben niet openbaar willen verpachten omdat dan de mogelijkheid bestaat dat vreemden de jacht overnemen. We wilden een plaatselijke groep hier hebben en daarvoor kwam in feite dezelfde combinatie in aanmerking die het tot nu toe steeds had", vindt wethouder Luc Dohmen. Het blijkt dat de groep waarvan ook Dr. Hermans deel uitmaakt reeds in februari 1982 tijdens een onderhoud met het college de toezegging kreeg dat in principe de jacht weer aan hen verhuurd zou worden. „En dat wisten de jagers die nu boos zijn toen ook al".

Burgemeester Vincent Ritzer zegt hierover: „Er zijn geen toezeggingen gedaan aan de nieuwe groep. We hebben wel met hen gesproken maar toen hadden wij al in een vroeger stadium die jacht toegezegd aan de groep die dat tot dan toe had gedaan en die dat goed had gedaan. De jagers die aan bak willen komen kunnen dat via het Wildbeheer, de organisatie die voor de indeling van jachtgebieden in de Schinveldse Bossen en Brunssummerheide zorgt, doen. We kunnen nu eenmaal niet meer verdelen dan we hebben". De brief waarin de boze jagers hun grieven hebben neergelegd wordt komende woensdag behandeld in de vergadering van de gemeenteraad van Onderbanken. Die vergadering heeft plaats in Merkelbeek.

Inbrekers aktief in Heerlen

HEERLEN – Drie winkels in Heerlen kregen in de nacht van donderdag op vrijdag ongewenst bezoek. Uit een kruidenierszaak aan de Heerenweg verdwenen sigaretten en 1250 gulden. In een drogisterij aan de Bautscherweg maakten de inbrekers een schrijfmachine en 100 gulden buit. Door de toegangsdeur te forceren verschaften onbekenden zich toegang tot een warenhuis aan de Hommerterweg en gingen aan de haal met beeldjes, bestek, vazen, een kristallen karaf en een geldbedrag van 772 gulden.

Installatie moet klaar voor AFCENT-muziekfeest

Brunssum wil Limburgia aan verlichting helpen

● Uit het LD van 26 maart jl.

LAMPEN VAN RECONSTRUCTIE VLIEGVELD BEEK

Toch licht tijdens AFCENT-muziekfeest in Limburgiastadion

BRUNSSUM – Het ziet er naar uit, dat het muziekfestijn ter gelegenheid van het 30-jarig bestaan van AFCENT toch in een verlicht Limburgiastadion zal plaatsvinden. De lampen die gebruikt werden bij de reconstructie van de start- en landingsbaan van vliegveld Zuid-Limburg in Beek, die op 2 mei om middernacht succesvol werd afgesloten, hebben uitkomst geboden. Deze lampen blijken namelijk ook geschikt voor de masten die reeds rond het Limburgia-stadion staan. Genietroepen en elektriciens van AFCENT zelf zorgen voor het trekken van de kabels naar de masten. B en W van Brunssum hebben hun goedkeuring gehecht aan het uitvoeren van het plan.

Aanvankelijk wilde de gemeente Limburgia een bedrag van 40.000 gulden lenen om de lichten in de masten aan te brengen. Het bleek echter al vrij snel, dat daarvoor geen politieke meerderheid gevonden kon worden. Er zou toen voor alternatieve verlichting gezorgd worden, met materiaal van de brandweer en de BB-Limburg, maar dat is nu niet meer nodig aangezien AFCENT mankracht beschikbaar stelt en de lampen die bij de reconstructie van het vliegveld gebruikt werden, naar Brunssum kunnen komen.

De voorbereidingen voor het muziekfeest op 31 mei zijn in volle gang. Inmiddels is ook bekend geworden dat onder de acht militaire orkesten die naar Brunssum komen, ook Muziekkapel van de Belgische Gidsen zal zijn.

Dit korps verzorgde tijdens het negende WMC in Kerkrade een galaconcert. In totaal worden 500 militaire muzikanten verwacht, die samen met de Brunssumse harmonieen fanfarekorpsen en in totaal 500 zangers van Limburgse mannenkoren deze muziekavond, die tevens de afsluiting is van de festiviteiten rond het 30-jarig bestaan, verzorgen.



● Het Emma-kinderhuis aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek.

NIEUWE WOONVORM VOOR JONGEREN

Emma-kinderhuis sluit de poorten

HOENSBROEK – Het Koningin Emma-kinderhuis aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek gaat verhuizen. Dit betekent dat de poorten dichtgaan van dit protestantse kindertehuis waar sinds 1933 honderden kinderen onderdak hebben gevonden. „De activiteiten hier worden gestaakt, maar op vrij korte termijn worden die elders weer voortgezet" aldus de directeur van het tehuis, de heer A. van der Veen.

Op het ogenblik woont in het tehuis nog een dertigtal jongens en meisjes tussen 15 en 18 jaar. Voor hen zullen andere woonvormen gezocht worden, meer aangepast aan de huidige tijd. Het bestuur van de stichting Koningin Emma-kindertehuis heeft het markante gebouw aan de Kouvenderstraat in beheer. Het is nog niet duidelijk wat er met het gebouw gaat gebeuren, nadat het tehuis eruit verdwenen is. Een gedeelte blijft in ieder geval in gebruik door de administratie van de stichting.

Het Emma-kinderhuis werd voor de oorlog opgezet door de protestantse gemeenschap in Hoensbroek en omstreken. Het tehuis is destijds van de grond gekomen omdat mensen met collectebussen langs de deuren gingen om geld in te zamelen voor dit initiatief. Met name in de Hervormde gemeenschap heeft het bericht van het sluiten van het tehuis beroering teweeg gebracht.

Dominee M.C. Baart, Hervormd predikant te Hoensbroek schrijft in de jongste uitgave van het gemeenteblaadje: „Ik ben van mening, dat het van dankbaarheid getuigt tegenover hen (de mensen die met de collectebussen langs de deur gingen, red.) dat wij niet gaan proberen met grote kosten een toch onbruikbaar geworden gebouw in stand te houden, maar in plaats daarvan wegen te zoeken om de jongeren die aan ons zijn toevertrouwd de beste kans te geven tot zelfstandige mensen op te groeien. Daar ging het destijds om, daar gaat het ook nu nog om."

Voor adviezen aan raadsfraktie

Studiegroepen PvdA-Landgraaf

LANDGRAAF – De PvdA-afdeling Landgraaf heeft vier werkgroepen geïnstalleerd, die het programma van de afdeling gaan uitvoeren. De bedoeling van deze werkgroepen is om allereerst de PvdA-fraktie in de gemeenteraad van Landgraaf van adviezen te voorzien. Ook zullen de werkgroepen allerlei bewonersinitiatieven in de gemeente gaan ondersteunen.

Er zijn werkgroepen op het gebied van Ruimtelijke Ordening, Welzijn en en Gezondheidszorg, Woonaangelegenheden en VredeVeiligheid, Energie en Milieu.
De activiteiten van de Werkgroep Ruimtelijke Ordening zijn voornamelijk gericht op bestaande plannen in de gemeente. Zo zal onder meer veel aandacht besteed worden aan het verkeerscirculatieplan dat in de gemeente voorbereid wordt. In de toekomst gaat deze werkgroep zich buigen over openbaar vervoer, een mogelijk fietspadenplan en een bestemming van het middengebied, waar mogelijk een nieuw bestuurscentrum gevestigd kan worden.

De werkgroep Welzijn en Gezondheidszorg wil zich bezighouden met de openingstijden en bereikbaarheid van de apotheken. Ook streeft men naar een goede verbinding via het openbaar vervoer tussen Rimburg en de ziekenhuizen. Tevens moeten de mogelijkheden van een gezondheidscentrum in de gemeente onderzocht worden.

De werkgroep Woonaangelegenheden gaat zich bezinnen op de woonlasten en de tarieven die de gemeente hanteert. Ook wil men een renovatieschema opstellen voor woningen in de gemeente. Tenslotte staat ook het woningtoewijzingsbeleid op het verlanglijstje van de werkgroep.

De vierde werkgroep, die zich met veiligheid en vrede bezighoudt, bekijkt wat de gemeente met deze onderwerpen te maken heeft. Het standpunt van deze werkgroep zal aan de raadsfraktie en aan het gewestelijk bestuur van de PvdA aangeboden worden.

Proficiat moeder

De beste wensen en een fijne moederdag.

Hans

Ingelsbroek 12, Brunssum.

Goede morgen mam

De beste wensen en een fijne moederdag wensen je

Niek en Jos

De Katplantsoen 8, Schaesberg

Wij zijn getrouwd op 6 mei 1983

G. Mulder

en

M.M. Mulder-Thonon

Rozestr. 193 Heerlen

De familie Kuypers-Meis

dankt iedereen voor de hartelijkheid, bloemen, cadeaus en goede wensen b.g. v. GOUDEN BRUILOFT.

Schimmert, mei 1983

Voor moeder...

Goede Morgen

Mama

Gefeliciteerd en dat jij vele jaren mijn moeder mag zijn.

Yvonne

Wijenweg 190 Brunssum



Proficiat mama

en een leuke dag

Remco en Maureen Janssen

Eindstraat 4, Jabeek

GEBOREN

Sjoerd, zoon van B. Winkels-Jacobs, 6231 BV Meerssen, Koning Karelstr. 6.

HUWELIJKEN

Marij Ummels en **Jean Jansen** trouwen heden zaterdag 7 mei om 15.00 uur in de St. Petrus Banden-kerk te Heer-Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het Lochtmanshuis te Limmel. Toek. adres Kast. Aldenhofstr. 51b, Maastricht.

Jose Smal en **Rudolf Pauwels** trouwen heden 7 mei om 15.00 uur in de St. Jozefkerk te Belfort. Receptie is van 19.00-20.30 uur in Café Aux Arcades, St. Annalaan 11, Maastricht. Toek. adres 6301 HZ Valkenburg, Trianon.

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 43 jaar, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerda Haan

echtgenote van

Johan Niels

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Johan Niels**
Ton
Familie Haan
Familie Niels

6391 NT Nieuwenhagen, 5 mei 1983
Marijkestraat 4

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op dinsdag 10 mei as. om 11.00 uur, in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Gerda wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 9 mei as. om 19.00 uur, in bovengenoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het rouwcentrum 'Martie Lindeman', Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuur van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, delen wij u bedroefd mede, dat heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 58 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Koos van Lier

echtgenoot van

Maike Vleugels

Wijlre: **M. van Lier-Vleugels**
Wijlre: **Bert van Lier**
Voerendaal: **Marlou en Jos Meessen-van Lier**
Wijlre: **Marcel van Lier**
Wijlre: **Dolf van Lier**
Wijlre: **Mark van Lier**
Familie van Lier
Familie Vleugels

6321 EJ Wijlre, 5 mei 1983
Tuinstraat 12

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 10 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Maandag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenis- en crematievereniging 'Voerendaal' aan de Looierstraat aldaar. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Vakantie

CARAVANS te hu Heimbach en Rogg om mee te nemen 211705 b.g.g. 045-217

Te k. 4-pers. CARA merk Roller Rapha bjr. '76 i.z.g.st. met en gr. voortent f 4500,–. Inl. 045-725

Auto's en moto

Wij halen en betal hoogste rijs voor S DEAUTO'S, sloop oude metalen, kope Autosl./takelbedrijf Wolters, Sportstr. Kerkrade-West, tel. 411480.

Te k. FORD Taunus 4-drs., t.e.a.b., tel. 256236.

Te k. PEUGEOT 50 bj. '81 m. g Pr.n.o.t.k. Tel. 04748-

TREKHAKEN met korting ook div. goedk. mont. mog. garage „de Kissel", 42, Heerlen, tel. 72 Fietsencarrier v.a. f 2

Gevr. VW BESTEL '74, def. of schade bezw., ook andere a Doe-het-zelf garage Kissel", Kissel 42, He Tel. 725667.

Proficiat Mam en Pap

7 mei 1983.

Ós eldere 't Anneke En d'r Funs Schaeps zunt hû 45 joar jetrouwd.

Oes dank is 's nommedaags um 4.15 oer ing mès in de Kapel van de breur öppen Blieërhei.

Vier lade jidderinne va hatse in, 's oavends um 7 oer mit ós 't jlaas tse heëve in os auwesjhoes öp de Graversjtroas, nr. 45.

Kinger en Klinkinger.

50

Op vrijdag 13 mei 1983 hopen onze ouders en grootouders

Jozef Bothmer en Maria Bothmer-Jongen

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Als dankzegging is er om 16.00 uur een h. mis in de St.-Petrus-Maria ten Hemelopnemingkerk te Chevremont.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur n Cafe Rolduc, Zonstraat 33 te Chevremont.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, april 1983 - Poyckstraat 83

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, delen wij u in droefheid mede, dat vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de laatste h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Rutten

echtgenote van wijlen

Jozephus Hubertus van Sloun

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godsvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Buchten: **Hub en Mieke van Sloun-Peters**
Herbert en Marcel
Susteren: **Jacq en Dory van Sloun-Smeets**
Liesbeth en Loes
Buchten: **Zef van Sloun**
Buchten: **Wil en Ellij van Sloun-van Schijndel**
Yvonne, Heidy en Wendy
Buchten: **Mia en Wil Heynen-van Sloun**
Jos en Susanne
Familie Van Sloun
Familie Rutten

6121 EP Buchten, 6 mei 1983
Dorpstraat 51

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 10 mei aanstaande om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten, waarna de begrafenis op het r-k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor haar zielerust zal maandagavond 9 mei aanstaande om 19.00 uur een h. mis worden opgedragen in de kerk te Buchten.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in zeer grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat God, toch nog vrij plotseling tot Zich heeft genomen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 91-jarige leeftijd, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Barbara Johanna Pleumeekers

weduwe van

Hendrik Hubert Lardinoije

Geleen: **Nic Lardinoije**
Nora Lardinoije-Stevens
Geleen: **Zef Smeets**
Geleen: **Jean Ament-Lardinoije**
Maastricht: **Mia de Vlam-Lardinoije**
Martin de Vlam
Geleen: [illegible]
Geleen: **Henriette Banens-Lardinoije**
Wil Banens
Zug (Zwits.): **Jo Lardinoije**
Eugenie Lardinoije-Jacobs
Limbricht: **Harrie Lardinoije**
Leonie Lardinoije-Schreurs
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen

6165 ST Geleen, 5 mei 1983
Corr.-adres: Meeuwenlaan 7.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 10 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen in de kapel van het bejaardencentrum 'Bunderhof', Europalaan 2, Geleen, maandag 9 mei om 19.00 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

OVERLEDEN

† **Johannes Vliegen**, weduwnaar van Maria Schillings, oud 82, Maastricht, bejaardentehuis Amby. Corr.adres Kast. Hillenraadweg 93a, 6222 XS Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 9 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht.

† **Maria van der Leeuw**, oud 74 jaar, 6212 CX Maastricht, Bergweg 26. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 9 mei om 13.00 uur in uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Maastricht, voor vrienden en familie.

† **Ber Piette**, echtgenoot van Marie van Bijnen, oud 55 jaar, 6226 XB Maastricht, Hofmeierstraat 38. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 9 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gulielmus te W.V.V.-Maastricht.

† **Hubertina Valkenburg**, echtgenote van Willem Beckers, oud 83 jaar. Tramweg 7, 6067 CM Linne. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Jacobus Hendrikus [illegible]wens**, echtgenoot van Gertrudis Maria Evers, oud 62 jaar, Schaapsweg 18, 6075 BH Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 9 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Per 15 juni gevraagd gediplomeerde

DOKTERSASSISTENTE

voor huisartsenpraktijk te Hoensbroek.

Br. o. nr. Ho. 045 Limburgs Dagblad, Kouvederstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

92278

Vakantie

Te k. STACARAVAN, f 2500,– met luifel, oliekachel en vat, koelk. toilet enz. Camping Reigerhorst Montfort, tel. 04495-2173.

Te k. Kip GOLDSTREAM, 4-pers., met ijstkast, kachel, nieuwe PVC-voortent, pr. f 4750,-, z.g.a.n. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

ZEILBOOT. Flying Arrow met B.B.-motor en trailer. Vaste prijs f 4200,–, tel. 045-313475.

MERCEDES L 206 D, 1977, camper, RDW, gek. 1982, 60d kaart, verlengd 85.000 km, compl. ingericht, met imperial, vakantieklaar. Vaste pr. f 6000,–, tel. 04490-18977.

Te k. wegens omsta z.g.a.n. Merantie ho STACARAVAN, — wk-k-wc. 2 slpks, terra camp. te Montfort (m plaats) inr. tourcar mog. Vr.pr. f 8500,–. 043-628353. Na 18 u.

VAKANTIE. Te huur te koop, 4-5 pers. app ment te Almenara 100 m van strand f p.wk. all-in. Tel. 0 4118.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, onze opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Driessen

echtgenoot van

Marie Janssen

Hij overleed op de leeftijd van 74 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Stein: **M. Driessen-Janssen**
Stein: **Mieke van Es-Driessen**
Leo van Es
Mariam en Jos, Marie Rose
Stein: **Lizzy Knoben-Driessen**
Martin Knoben
John
Familie Driessen
Familie Janssen

6171 EC Stein, 5 mei 1983
Kerkstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 9 mei om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

Heden, zaterdagavond, om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Uw hartelijke blijken van deelneming, h.h. missen, gebeden en elke andere wijze van medeleven, ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder en oma

Maria Elisabeth Dreessen-Geelen

waren voor ons een steun en troost. Wij zeggen u hiervoor onze oprechte dank.

J.H.R. Dreessen
kinderen en kleinkinderen

6151 EX Munstergeleen, Geleenstraat 6

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Munstergeleen.

Hierbij geven wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

W. van Zeijl

hoofd van de administratie

zijn toewijding en inzet voor de belangen van ons bedrijf zullen wij in onze herinnering bewaren.

De directie en de medewerkers van het bedrijf openbare werken

Maastricht, 5 mei 1983

Auto's en motoren

Te k. gevr. AUTO'S ieder bouwjaar. Contant geld. Tel. 045-419192/461323.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. v. part. PEUGEOT 104, 4-drs., bwj. '76, auto is i.z.g.st. Prijs f 2450,–. Moltweg 43, Kakert, Sch'berg.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn man, onze vader en opa

Renze van der Duin

echtgenoot van

Wilhelmina Engelina Clever

Hij werd 67 jaar.

Heerlen: **W.E. van der Duin-Clever**
Kinderen en kleinkind
Familie van der Duin
Familie Clever

6414 SG Heerlen, 5 mei 1983
De Ruyterstraat 32.

De crematie zal plaatsvinden op maandag 9 mei a.s. om 16.00 uur, in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst om 15.45 uur in het crematorium, alwaar na de plechtigheid gelegenheid is tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbetuiging

Voor de overweldigende blijken van deelneming ontvangen bij het overlijden tengevolge van een noodlottig auto-ongeval van onze lieve dochter

Marjo Huynen

betuigen wij onze welgemeende dank.

Met Gods hulp en dank zij het meeleven van zovelen, zullen wij dit grote verlies trachten te dragen.

Ter nagedachtenis van Marjo zal de plechtige zeswekendienst worden opgedragen in de Dekenale Kerk van de H. Ursula te Lanaken op Hemelvaartsdag 12 mei 1983 om 19.00 uur.

Familie Huynen-Philips
en kinderen

Lanaken, mei 1983

Jury voor Kerkrade nu ook bekend

Europees Kampioenschap Brassbands startklaar

door frans bergers

KERKRADE – Henk Badings, Harry Mortimer en William Relton vormen het jurytrio voor het eerste Europese Kampioenschap voor Brassbands dat op het Europese vasteland gehouden wordt. Dat is gisteren in Kerkrade, waar het kampioenschap gehouden wordt, bekend geworden. Henk Badings, wiens werk "Ciacona Seria" als verplicht werk tijdens dit kampioenschap dient, treedt op als voorzitter van de jury.

Badings is musicoloog en geniet vooral in Nederland veel bekendheid als componist. Harry Mortimer draagt de veelzeggende bijnaam Mister Brass. Hij is jarenlang onbetwist de beste cornetspeler van Groot Brittannië geweest. In de jaren veertig schakelde hij over op dirigeren en hij behaalde met name met de Black Dyke Mills Band een groot aantal successen. Later richtte Mortimer de Men O' Brass op, een gelegenheidsbrassband van de meest vooraanstaande brassbandmuzikanten in Engeland. William Relton tenslotte is manager van het BBC symphonie-orkest. In de brassbandwereld is hij bekend als jurylid.

Programma

Het programma voor het driedaags kampioenschap in Kerkrade op 27, 28 en 29 mei is nu helemaal rond. De eigenlijke concertwedstrijd begint zaterdagmorgen om 10 uur. De tien deelnemende orkesten spelen 's ochtends het verplicht werk en 's middags zijn de keuzewerken aan de beurt. De jury houdt vanaf een geblindeerde zitplaats de muzikale verrichtingen in de gaten.

Voorafgaand aan de concertwedstrijd zijn lezingen gepland en workshops op vrijdag, met de Engelse componist-dirigent Edward Gregson. De Britse kampioen van verleden jaar, Cory Band, geeft tijdens deze lezing demonstraties van verschillende stromingen in het moderne repertoire. De Engelse componist-dirigent Elgar Howarth (ook bekend onder zijn pseudoniem Howard Lear) verzorgt zondag 29 mei een lezing over het onderwerp stijl.

Galaconcert

Na de wedstrijden is het belangrijkste evenement van dit kampioenschap het galaconcert op zaterdag 28 mei. Om 20 uur treden in de Rodahal de samengevoegde brassbands Whitburn Burgh (Schotland), Soli Deo Gloria en Brassband de Wâldsang (beiden Nederland) op. Whitburn onder leiding van de dirigent van de Black Dyke Mills Band, major Peter Parkes, waarna het de beurt is aan Elgar Howarth, die de drie gezamenlijke bands zal dirigeren. De opening van dit galaconcert wordt verzorgd door de beide Nederlandse brassbands onder gastdirectie van Heinz Friessen.

Prijzen

De provincie Limburg heeft een geldprijs van 5000 gulden beschikbaar gesteld voor het korps dat dit jaar het kampioenschap wint. Daarnaast stelt organisator Boosey & Hawkes de European Trophy beschikbaar. Voor de tweede plaats is de Hammonds Sauce Company trofee gereserveerd en een geldbedrag van 2500 gulden, dat uit de kas van de gemeente Kerkrade komt. Het overige prijsgeld is als volgt verdeeld: derde plaats 2500 gulden, vierde plaats 1500 gulden en vijfde plaats 1000 gulden.

SYMPOSIUM IN MAASTRICHT

Circuitvorming in de gezondheidszorg onder voorwaarden

MAASTRICHT – Concern- en circuitvorming in de gezondheidszorg zijn gunstig, wanneer dat gebeurt onder een aantal voorwaarden. De tijd dat het particulier initiatief in de gezondheidszorg zelf had kunnen zorgen dat werkbare concerns en circuits tot stand waren gekomen is voorbij, gezien de niet meer groeiende en mogelijk zelfs krimpende financiële middelen. Nu zullen het vooral de middelen waarmee de overheid de gezondheidszorg kan sturen zijn, die al of niet bijdragen aan de vorming van samenhangende gehelen in de gezondheidszorg.

Dat zei prof. dr A. van der Werff, voor de helft van de zijn tijd hoogleraar in de beleidswetenschap van de gezondheidszorg aan de RL in Maastricht en voor de andere helft hoofd stafbureau voor beleidsontwikkeling voor de gezondheidszorg van het ministerie van WVC. Hij hield de inleidende toespraak op het symposium over circuit- en concernvorming in de gezondheidszorg, dat gisteren begon in het Maaspaviljoen in Maastricht en vandaag zal worden gesloten.

De rede van Van der Werff bestreek het hele gebied, waarvan de andere sprekers, ten dele ook maar voor enkele groepen van congresgangers, enkele onderdelen van hun rekening namen.

Samenwerking

Zo sprak dr A. van der Zwaan, wetenschappelijk hoofdmedewerker van de TH in Einhdhoven over circuitvorming en bestuurlijke regionale samenwerking/regionalisatie in Noord-Limburg. Duidelijk werd hier ook wat met circuitvorming wordt bedoeld; het Samenwerkingsverband Gezondheidszorg Noord-Limburg (SGNL) is zo'n circuit. Hij draong aan op snelle regeling van een aantal urgente zaken, omdat degenen die enthousiast bezig zijn geweest enigszins afkoelen en degenen die toch al wat mee minder geestdriftig waren verder gaan afwachten.

Totaal pakket

De adjunctdirecteur bedrijfsvoering van de GG en GD van Rotterdam, dr P. Verbraak, sprak over circuitvorming in de geestelijke gezondheidszorg, drs H. Kemps over circuitvorming in de zwakzinnigenzorg in Noord-Brabant, dr A. Godfroy, verbonden aan de KH in Tilburg die eenheid en verscheidenheid van netwerkstructuren in de gezondheidszorg besprak; E. Ri[...]gen, medewerker van het Nationa[al] Ziekenhuis Instituut kwam tot d[e] conclusie, dat regionale netwerke[n] van ziekenhuizen tot stand moete[n] komen omdat behoudens de grot[e] slechts meerdere ziekenhuizen teza[men] een totaal pakket aan speciali[s]men en faciliteiten kunnen blijve[n] bieden. Doel daarvan onder ander[e] verhindering van verdere sanering.

Drs E. Können, eveneens medewerker van het NZI, wees erop, dat netwerkvorming niet tot centralisme zal leiden met alle gevolgen van dien. Hij pleitte ervoor, te beginnen met enkele proefstelsels die tenminste vijf of mogelijk tien jaar moeten draaien, voor op nationale schaal tot netwerkvorming wordt overgegaan.

Verzoeken om uitwijzing tot nu toe afgewezen

Algiers ziet smokkel als ernstig vergrijp

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Zes Limburgers, vier mannen en twee vrouwen, werden op 25 februari in Algiers aangehouden toen ze met hun dure, gestolen auto's aan wal wilden gaan. Zij hadden de oversteek over de Middellandse Zee vanaf Marseille gemaakt. De aanhouding gebeurde na een telex van Interpol op verzoek van de justitie in Maastricht. Twee van de mannen, ...ijs van T. uit Nieuwenhagen en Herman H. uit Born zouden zich al vaker met deze transporten hebben bezig gehouden. Zij hadden hun vriendinnen op deze reis meegenomen. Gerard H. uit Margraten en Peter van U. uit Heerlen werden als chauffeurs gecharterd. Peter van U. kreeg daarbij de belofte dat hij daarvoor achtduizend gulden zou krijgen als aflossing voor een gekochte auto.

Uitlevering

Pogingen van justitie om de zes naar Nederland uitgeleverd te krijgen liepen tot nu toe op niets uit. Volgens mr. Laumen, officier van justitie in Maastricht, zijn die verzoeken door de justitie in Algiers afgewezen. „Er bestaat geen uitleveringsverdrag met Algerije en zonder een dergelijk verdrag mag een officier van justitie geen uitlevering vragen. Om de Limburgers naar Nederland te krijgen zal gebruik moeten worden gemaakt van politieke kanalen", zegt mr. Laumen.

Communicatie

Hij ontkent ten stelligste dat de Nederlandse justitie de Limburgers bewust in Algiers in een val heeft laten lopen. Trage communicatie was er in februari oorzaak van dat het stel niet in Frankrijk, maar pas in Algiers werden aangehouden.

Volgens mr. Laumen vat men de daden van de Limburgers in Algiers erg hoog op. Het is zeker de derde keer geweest dat een dergelijk transport van dure, gestolen auto's via Algiers naar landen in West-Afrika ging. De waarde van de vier auto's, die in februari werden gesmokkeld, bedroeg ruim 350.000 gulden.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei gisteren, dat de Limburgers in Algerijnse gevangenschap wel met een hongerstaking hebben gedreigd, maar deze niet hebben doorgezet. Over de behandeling van de mannen is weinig te zeggen. „Zij worden in elk geval niet slechter behandeld dan de andere gevangenen", is het commentaar.



● *Een blik op een van de gerestaureerde afdelingen van de geheel beveiligde schatkamer, die op een uitgekiende wijze is ingericht. Rechts op de foto de conservator, kapelaan S. Tagage.*

Gerestaureerde schatkamer van Sint Servaas geopend

Maastricht heeft eindelijk zijn pronkkamer

door bèr dohmen

MAASTRICHT – Maastricht heeft zich grotendeels gerehabiliteerd als een van de belangrijkste centra van cultuur en historie in de Lage Landen. Met sober en besloten ceremonieel is gisteren het nieuwe onderdak van vooral zijn kostbaarste en waardevolste herinneringen aan zijn vroege kerstening en civilisatie in gebruik genomen: de geheel gerestaureerde en als expositieruimte aangepaste schatkamer van de St. Servaaskerk.

Bijna een eeuw lang heeft Maastricht niet geschroomd zijn wereldwijd bekende collectie kerkschatten als zichtbaar teken van zijn vroegchristelijke beschaving onder te brengen in een voor het publiek toegankelijke soort magazijnopslag. Met het voltooien van de eerste restauratiefase van het Servaascomplex is met deze onwaarschijnlijke situatie voor een stad, die zich laat voorstaan op haar historische en culturele verworvenheden, voor goed afgerekend. Maastricht beschikt nu eindelijk over een pronkkamer als waardige representatie van het kostbaarste wat het in huis heeft.

Het is van de voorwerpen uit de Servaas-schatkamer belichamen in meer opzicht tevens de cultuur-historie van Maastricht. Ook in andere betekenis hebben de kerkschatten van de Servaas in de bewogen geschiedenis van de stad gedeeld. Zo ging het borstbeeld van St. Servaas, dat in de 14e eeuw in opdracht van de als schatkamer-bewaarder optredende kanunnik Hendrik van Bijland werd vervaardigd, in 1579 verloren tijdens het beruchte beleg van Parma. De Spaanse veldheer schonk na het innemen van de vesting Maastricht als "genoegdoening" een nieuw, dat tot de dag van vandaag de eeuwen heeft doorstaan.

Smeltkroezen

Ook de schatkamer zelf werd niet onberoerd gelaten. Na de Franse Revolutie werd het Servaaskapittel opgeheven. De kerk diende daarop zeven jaar als magazijn van het Franse garnizoen. De schatkamer werd gesloten. Een groot gedeelte van het daar bewaarde goud- en zilverkunstwerk verdween in Franse smeltkroezen.

Veel van wat er gered en behouden was gebleven verdween op een slinkse manier of werd doodsimpel verkwanseld, zoals de vier reliektafels die eens één geheel hebben gevormd met de beroemde Noodkist, een kunstschat van de eerste orde.

Eetzaal

Hoe groot de rijkdom aan kerkschatten van de Servaas is geweest, wordt geïllustreerd door het indrukwekkend restant dat thans nog aanwezig is. Van de overgebleven collectie werd tegen het einde van de 19e eeuw opnieuw een schatkamer ingericht. Omdat de oorspronkelijk daarvoor bestemde ruimte inmiddels in gebruik was als sacristie werd de voormalige eetzaal van de kanunnikken als schatkamer ingericht.

Grafveld

De opening van de nieuwe schatkamer in het thans gerestaureerde noord-oostelijk gedeelte van het Servaascomplex betekent tevens het opheffen van dit "oneigenlijk gebruik". De oorspronkelijke schatkamer heeft zijn bestemming van oudsher teruggekregen. Voorts zijn de aanpalende kapittelzaal en de daarboven gelegen kapittelkapel annex andere ruimten als schatkamer ingericht.

Tijdens de restauratiewerkzaamheden werd onder de vloer van de sacristie een sensationele ontdekking gedaan. Er werd een grafveld van gemetselde sarcofagen aangetroffen. Verscheidene van deze graven bleken in een brede muur te zijn aangelegd. Niet alleen de vondst van het mortuarium was spectaculair, maar ook het aantreffen van de uit de 9e eeuw daterende muur, omdat deze bij verder spitwerk hoekig bleek af te buigen. Voorzichtige hypothesen gaan er van uit dat de muur een onderdeel heeft gevormd van een veelhoekig centraal gebouw in de trant van een zg. Karolingische paltskapel. Deze vondst zou wel eens het bewijs kunnen zijn voor het bestaan van voorganger van de Servaaskerk en klaarheid kunnen brengen in de feitelijke ligging van het graf van St. Servaas.

Hoewel Rijksmonumentenzorg geen boodschap had aan deze belangrijke historische vondst – althans geen subsidie wenste te verlenen voor conservering – hebben het restauratiecomité en de Stichting Schatkamer St. Servaas met succes alles op haren en snaren gezet om deze onder de nieuwe schatkamer gelegen belangrijke bezienswaardigheid te behouden en voor het publiek toegankelijk te stellen. De Junior Kamer Maastricht heeft inmiddels door een geslaagde verkoopactie van replica van Maastrichts oudste stadszegel ruim 30.000 gulden in de particulier te dragen kosten bijgedragen.

De ingebruikname van de (vernieuwde) schatkamer betekent tevens de bekroning van het enorme karwei aan navorsen, selecteren, bestuderen en conserveren van de Servaas-kunst- en kerkschatten, dat kapelaan Sigismund Tage als conservator en tevens voorzitter van de Stichting Schatkamer Servaas gedurende vele jaren heeft verricht. Van zijn hand verschijnt dit jaar een uitgebreide catalogus van de schatkamer. Het ligt in de bedoeling dat zeer binnenkort een geïllustreerde brochure ten dienste van de bezoekers – jaarlijks gemiddeld 60.000 – verschijnt. Ook wordt een audio-visuele presentatie voorbereid, die nog voor het begin van het toeristenseizoen gereed zal komen. Maastrichts pronkkamer is vanaf vandaag dagelijks te betreden.

Gehandicapten protesteren

SITTARD – De Stichting Nederlandse Gehandicaptenraad organiseert zaterdag 28 mei op het Malieveld in Den Haag een groots opgezette manifestatie. Dit om de gevolgen van de bezuinigingen voor gehandicapten en arbeidsongeschikte mensen onder de aandacht te brengen.

Het is de bedoeling dat ook een Limburgse delegatie naar Den Haag gaat. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij het Beraad Provinciale Koepels Gehandicaptenorganisaties Limburg in Roermond. (☎ 04750-10303).

Man maakt dodelijke val van dak

MILSBEEK – De 26-jarige J. Frederix uit Afferden is vrijdagmorgen door een bedrijfsongeval in een champignonkwekerij in het Noordlimburgse Milsbeek om het leven gekomen. Tijdens het aanbrengen van nieuwe eternietplaten op de overkapping viel hij van een hoogte van ruim tien meter. Hij overleed ter plaatse.

PSP HEEFT NIEUW BESTUUR

HEERLEN – Peter Vennekens uit Neer is gekozen tot voorzitter van het nieuwe gewestelijk bestuur van de PSP. Secretaris is Jan Nieuwhof uit Hoensbroek en penningmeester Jo Schoormans uit Eygelshoven.

EXAMENS

HEERLEN – Aan de afdeling technische natuurkunde van de Technische Hogeschool in Eindhoven slaagde (cum laude) voor het ingenieursexamen G.M.W.Kroesen uit Ubach over Worms.

De titel van de doctoraalscriptie luidt: Radiale dichtheids- en temperatuurprofielen, energiebalans en stralingsanalyse van een gepulste cascadeboog in Argon bij 1, 2 en 3 atmosfeer. De resulten van het onderzoek kunnen een industriële toepassing vinden bij het zogenaamd thermisch lassen.

LIMAGAS MAG GASKRAAN DICHTHOUDEN

Kerkraadse familie verliest kort geding

MAASTRICHT – De familie Vermast uit Kerkrade heeft het kort geding tegen het Limagas verloren. De Kerkraadse familie had de rechtszaak aangespannen, omdat het gasbedrijf weigert de woning van het gezin weer op het gasnet aan te sluiten. De president van de Maastrichtse rechtbank wees de vordering gisterochtend af. Zolang Merijn en Ineke Vermast het achterstallig bedrag niet betalen, mag het Limagas de gaskraan dicht houden.

In februari van dit jaar liet Limagas de gasmeter uit het huis van de familie Vermast halen, omdat ze weigert tien procent van de BTW over de gasrekening van verleden jaar te betalen. Dit deel van de belasting wordt namelijk aan defensie besteed en daaraan wil de Kerkraadse familie om principiële redenen niet meebetalen. Inclusief een boete van vijftien gulden bedraagt de schuld aan het Limagas 38,57 gulden. Dit bedrag heeft het gezin niet in eigen zak gestoken. Het geld is in het Vredesfonds van de Beweging Weigering Defensiebelasting gestort.

Hoger beroep

„Als het financieel haalbaar is gaan we zeker in hoger beroep", aldus Merijn Vermast in een eerste reactie op de beslissing van de rechter.De kosten van het kort geding (700 gulden) komen voor rekening van de familie Vermast. De president van de rechtbank wees het verzoek om kosteloos te procederen af.

Inmiddels zit Merijn Vermast met zijn vrouw en vijfjarig zoontje al zo'n tien weken zonder gas. De verwarming werkt niet, er is geen warm water en van het gasfornuis kan evenmin gebruik worden gemaakt. Met onder meer campinggas probeert het gezin Vermast de ergste nood te lenigen.

„Ik blijf op mijn standpunt staan en ben vooralsnog niet van plan het achterstallig bedrag te betalen", aldus Merijn Vermast.

Enquête op Limburgse scholen wijst uit:

Hoog schoolverzuim door dysmenorrhoe

SITTARD – Meer dan twintig procent van een groep studerende meisjes moet maandelijks school verzuimen door menstruatiepijn. Tot deze conclusie komt de Sittardse gynaecoloog dr Ton Schellen als eerste resultaat uit een nog lopend onderzoek op een aantal scholen in Zuid-limburg.

Landelijk blijkt 65 procent van de vrouwen aan menstruatiepijn te lijden. Wanneer men bedenkt dat 15 tot 20 procent van de werkende vrouwen door deze kwaal verzuimdagen registreren, gaan in ons land jaarlijks 500.000 werkdagen verloren. Daarbij zijn niet-studerende meisjes, niet-werkende vrouwen en huisvrouwen inbegrepen. Deze cijfers kwamen deze week aan het licht tijdens een studiedag in Rotterdam onder voorzitterschap van prof. dr A. Haspels. Uit enquètes van het IPM te Rotterdam blijkt verder dat 70 procent van vrouwen die klachten over dysmenorrhoe (menstruatiepijn) hebben hierover nooit met hun huisarts spreken. Tijdens het symposium werd gepleit voor een betere dialoog tussen vrouw en arts, temeer omdat er voor dysmenorrhoe goede medicamenten bestaan.



● Bij werk in de groentetuin komt veel overleg kijken, vooral als de zon lekker schijnt. Op de foto een conferentie, ergens in de buurt van Heerlen bijeen. Onderwerp ongetwijfeld: gaat die prei nou schieten of niet? Ongetwijfeld waren er vier verschillende meningen...

Audet: nieuwbouw ook in Maastricht

MAASTRICHT – Audet, uitgever van onder andere de dagbladen De Limburger, De Gelderlander en De Stem, heeft 25 miljoen gulden gereserveerd voor nieuwe investeringen. Een deel van dat geld zal gebruikt worden voor de bouw van een nieuwe drukkerij en kantoor in Maastricht. Audet zal dit jaar 16 miljoen gulden investeren in de vestiging in Roermond, waar dit jaar een nieuwe drukkerij wordt voltooid.

Het jaar 1982 was voor Audet een jaar van teruggang op vrijwel alle fronten. Het advertentievolume in de dagbladen zakte met 9 pct, de oplage van de dagbladen daalde van 457.000 naar 450.000, de advertenties in de tijdschriften verminderden met 15,7 pct en het advertentievolume in de huis-aan-huisbladen met 5,6 pct.

Het vorig jaar begonnen voetblad Elf werd opgeheven. Het leverde, ondanks een zware introductiecampagne, in geen enkel opzicht de verwachte resultaten.

Maastricht werkgebied van stelende zigeunerinnen

MAASTRICHT – Maastricht blijkt de laatste dagen een dankbaar operatieterrein te zijn van een groep gewiekste langvingerige vrouwen, die door hun slachtoffers bij de politie zijn aangeduid als zigeunerinnen. Een kruidenier aan de Heerderweg kreeg drie van hen als klanten in de zaak. Het trio deed er nogal kwistig inkopen, maar toen het op betalen aankwam bleek geen van hen ook maar een cent op zak te hebben. De kennelijk geplande strategie van het scheppen van algehele verwarring en herrie in de winkel bleef niet zonder resultaat. De winkelier ontdekte kort nadat rellerige cliëntele zonder boodschapen was afgedropen dat op de bovenverdieping van zijn zaak een geldkistje met 23.000 gulden was verdwenen.

Een collega van hem aan de Mr. Ulrichweg onderging eenzelfde lot, zij het dat deze zich mocht verheugen in de klandizie van zes vrouwen.

Ook in zijn zaak werd met succes dezelfde strategie toegepast. Het kostte hem een beurs met ongeveer 7.000 gulden, die uit het kantoortje achter in de winkel bleek gestolen.

Watertruc

Dat de dames van het toepassen van deze geraffineerde praktijken nogal dorstig worden ondervond een bejaard echtpaar aan de Hermelijnstraat. Beide echtelieden werden het slachtoffer van de klassieke "watertruc". Drie vrouwen belden bij hen aan met het beleefd verzoek om een glaasje water, omdat een van hen zich onwel voelde. Begaan met deze situatie liet het echtpaar de drie vrouwen binnen om op verhaal te komen. Kort na het bezoek konden zij tegenover de politie verhalen dat hun gastvrij gebaar hun een geldkistje had gekost met onder meer zilveren tientjes en oude rijksdaalders en bovendien een portemonnaie met 200 gulden. Ook een bejaarde bewoonster van het Koningsplein werd op dezelfde manier – en waarschijnlijk door het identieke drietal – van het nodige geld afgeholpen.

De Maastrichtse politie heeft de met vindingrijke smoezen getalenteerde dievegges, die gebroken Duits spreken, nog niet kunnen achterhalen. Zij verzoekt eventueel andere slachtoffers zich met haar in verbinding te stellen, tel. 043-844444.

Nationaal sportweekend voor horecastudenten

VOOR DERDE KEER IN HEERLEN

HEERLEN – Het bestuur van de studentenvereniging Ganymedes van de Middelbare Horecaschool Heerlen (MHS), die onlangs een geslaagde jazznight op touw zette in het Casino in Treebeek, heeft dit weekend weer een nieuw evenement op 'het vuur' staan.

In en rond het Heerlense sportcomplex Kaldenborn wordt vandaag en zondag voor de derde keer het nationale sportweekend voor alle MHS-studenten uit heel Nederland uitgevochten. Tijdens dit sportweekend, waaraan acht horecascholen deelnemen, proberen zo'n 400 studenten elkaar op het gebied van volleybal, handbal, basketbal, crossloop en een culinair evenement de loef af te steken. Heerlen is al twee keer winnaar geworden.

Dit jaar wordt voor de eerste keer ook een culinaire strijd geleverd, die er uit bestaat wie de mooiste of origineelste taart kan bakken. Het Heerlense MHS-bestuur verwacht, wat dat laatste betreft, een enorm resultaat. Het sportieve festijn wordt vanmorgen, zaterdag, met veel muziek en een welkomstwoor[d] door directeur Dols ge[-]opend, terwijl het uitho[u]dingsvermogen vanavon[d] tijdens een feestavond [in] het Kegelpaleis in Heerle[n] wordt getest. Op dez[e] avond wordt tevens ee[n] miss/misterverkiezing ge[-]houden.

Verkeers-spreekuur in Venlo

VENLO – Vanaf maandag 16 [...] wordt in Venlo tweemaal [...] maand een verkeersspreekuur [...] houden waar burgers de mogel[ijk]heid krijgen onveilige of ongew[en]ste verkeerssituaties in de stad [...] der de aandacht te brengen va[n] gemeentelijke overheid en eve[ntu]eel toe te lichten.

Tijdens het spreekuur zullen ve[rte]genwoordigers van de verkeersp[oli]tie en van het bureau verkeersza[ken] van de gemeente advies geven o[ver] problemen die voorgelegd word[en].

Van elk spreekuur zal binnen d[...] dagen een samenvatting worden [ge]maakt die aan de betreffende w[et]houder wordt voorgelegd.

Omdat verwacht wordt dat tijde[ns] het spreekuur vooral verkeersvo[or]zieningen van eenvoudige aard [aan] de orde zullen worden gesteld, [die] vrij snel afgehandeld kunnen w[or]den, zal de wethouder aan de ha[nd] van de samenvatting kunnen bes[lis]sen dat geringe voorzieningen [di]rect uitgevoerd kunnen worden. [In] de meeste gevallen kan aan de b[e]zoekers van het verkeersspreeku[ur] medegedeeld worden dat op ko[rte] termijn, men denkt aan acht dag[en], een telefonisch antwoord kan w[or]den verwachten over het al of ni[et] doorgaan van het gevraagde.

Op 28 mei in Oranjerie Roermond

Studiedag „Energie en ontwikkeling"

ROERMOND – „Energie en ontwikkeling" is het onderwerp van een studiedag die op zaterdag 28 mei in de Oranjerie in Roermond wordt gehouden. Deze dag, waarbij de situatie in ontwikkelingslanden aan de orde komt, is georganiseerd door de Evert Vermeer Stichting regio Limburg in samenwerking met de Werkgroep Energie Discussie en het gewestelijk bestuur van de PvdA.

Het openingswoord wordt op 28 mei om 10.30 uur uitgesproken door Tweede Kamerlid Evelien Herfkens. Haar thema is „Aktuele stand van zaken Ontwikkelingssamenwerking". Hemmo Muntingh, lid van het Europees Parlement, geeft om 11 uur een inleiding over „Ecologie en onderontwikkeling". Om [...] uur volgt een diaserie over „Energ[ie] en Derde Wereld".

Na de lunchpauze zal een korte to[e]lichting gegeven worden op de th[e]ma's van de studiedag. Zo praat e[en] ontwikkelingsdeskundige ov[er] „Vrouwen en energie", Europarl[e]mentariër Eisse Woltjer over lan[d]bouw en voeding, Bob Cohen ov[er] industriële ontwikkeling en W[...] Floor of A. Hamburger over ene[r]gievoorziening. Algemeen voorzi[t]ter van de studiedag is Tweede K[a]merlid Thijs Wöltgens.

Van 15.15 uur tot 16.15 uur sluite[n] rapportage van de groepsgesprek[ken] en plenaire discussie de dag a[f].

Nieuw 'comitato' Dante Alighieri voor Limburg

HEERLEN – Op 24 mei zal een nieuw 'comitato' van de Italiaanse culturele vereniging 'Società Dante Alighieri' zich presenteren. Het is een afdeling, genaamd 'Comitato del Limburgo' die leden wil aantrekken uit de Oostelijke en de Westelijke Mijnstreek, uit Midden-Limburg en uit het aangrenzende Belgisch Limburg. De initiatiefnemers stellen uitdrukkelijk, dat de vereniging niet 'elitair-snobistisch' zal zijn, maar dat iedereen welkom is. In Zuid-Limburg bestaat reeds langer een ander 'comitato', namelijk voor Maastricht en omgeving.

De presentatie heeft plaats in een van de zalen van de boerderij van kasteel Limbricht, en begint om 8 uur 's-avonds. Op die eerste avond zal een film worden vertoond over het vulkanisme in Italië, en de daaromheen bestaande legendes.

Tijdens de avond zal ook worden besproken wat het 'comitato' zich allemaal voorstelt te gaan doen. Zo zullen er voordrachten en lezingen worden gehouden over een breed scala van onderwerpen die in verband staan met Italië.

Verder zullen cursussen worden gegeven over Italiaanse onderwerpen, zoals hoofdstukken uit de geschiedenis en dergelijke, men denkt aan conversatiegroepen Italiaans, cursussen Italiaans voor beginners en gevorderden, avonden met populaire en 'klassieke' Italiaanse muziek en andere activiteiten waarvoor het initiatief en suggesties worden verwacht van de leden.

De Società Dante Alighieri is gevestigd in Rome en heeft afdelingen op een groot aantal plaatsen in Europa en elders. Het lidmaatschap van de vereniging geeft o.a. recht op gratis toegang tot een aantal musea in Italië en kan ook ander nut afwerpen. Inlichtingen kunnen worden verkregen bij 'il presidente', de heer J. Glaser, Vrijheidslaan 22, 6141 BP Limbricht, telefoon 04490-17202.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The wild bunch, 16 jr., dag. 20.30 uur, za, zo en wo 14.30 en 20.30 uur.
Tivoli: Tootsie, 6e week, a.l., dag (met uitzondering van maandag) 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Menuet, 16 jr, ma 20 uur.
Passage: Porno-fantasieën, 18 jr, dag. doorlopend van 12 tot 24 uur. Kom uit die broek, 18 jr, do t/m zo 24 uur.
5: First blood, 6e week, 16 jr, dag. 14.30 en 20.30 uur. Evil dead,16 jr. 14.15 en 20.15 uur. De gendarme in paniek, de week, a.l., dag. 14 en 21 uur. The happy hooker, 16 jr, 3e week, dag. 13.45 en 20.45 uur. Het monster van Peking, 16 jr. do t/m zo 14.15 en 20.15 uur. Vrouwen met staarten, 16 jr., ma en di 14.15 en 20.15 uur. Dragon snake fist, 16 jr. en za 22.30 uur.

HOENSBROEK

Royal: Vergelding zonder genade, 16 jr. za 20.30 uur, zo 17 uur en 20.30 uur. De vier vuisten hebben de tropenkolder, a.l., zo 14 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Supermonsters, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Het teken van Zorro, a.l., za en zo 14.30 uur. Annie, a.l., 2e week, za en zo 17 uur. Goodbye Emmanuelle, 16 jr. zo en ma 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De man met het dodelijke oog, 12 jr. za en zo 22 uur. Raging bull, 16 jr. za en zo 24.15 uur. Vier vuisten zonder pardon, a.l. ma en di 22 uur. The way of the black dragon, 16 jr. ma en di 24.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: First blood, 4e week, 16 jr. dag. 20.30 uur, za, zo en wo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: De uitroeing,16 jr., dag. 20.15, za, zo en wo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Force of one, 16 jr. dag. 20.15 uur, za, zo en wo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Twee vorstinnen en een vorst, 12 jr. dag. 21 uur, za, zo en wo 14 en 21 uur.
Royal 1: Wilde dromen, 18 jr, dag. van 12 tot 22 uur. Een plekje om lief te hebben, 18 jr. za 22 uur.
Royal 2: Lieve meisjes, 18 jr, dag. vanaf 12 tot 20.30 uur. Virus, 16 jr. dag. 20.30 uur. De grote karate-slag, 16 jr. za 22.30 uur.
Mabi 1: Tootsie, a.l. 2e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: An officer and a gentleman, 12 jr. 5e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Victor en Victoria, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur. Lola, wo 20.30 uur.
Filmhuis: Regno di Napoli, dag. 20 uur. Klaproos op de muur, do t/m zo 22 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Aas der azen, a.l. do t/m zo 20.30 uur. Poltergeist, 16 jr. do t/m zo 20.30 uur. De erotische avonturen van Annette Haven, 18 jr. do t/m zo 23 uur.

GELEEN

Roxy: De gendarme in paniek, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Wilde orgien auf der Schulbank, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Heerseres der barbaren, 16 jr. do t/m zo 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur. De vlaschaard, 12 jr. ma, di en wo 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Aas der azen, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Still of the night, 16 jr. do t/m zo 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur. De smaak van water, 16 jr. ma, di en wo 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Thermenmuseum: Ongewoon wonen. 140 maquettes over bouwen en wonen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 9 mei.
Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99: olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: evolutie van beenvissen. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.

Toeschouwer grijpt dief

KERKRADE – De 22-jarige Kerkradenaar G.L. dacht handig te kunnen profiteren van de aanhouding van leeftijd- en stadgenoot W.B. Toen de politie bezig was B. in te rekenen, deed L. een greep in de patrouillewagen en ging aan de haal met een portofoon. Een toeschouwer zag de diefstal en pakte L. in de kraag. B. werd gearresteerd omdat hij ondanks een verbod van de rechter toch achter het stuur was gekropen. Na verhoor werden beide mannen op vrije voeten gesteld.

Inbrekers reden met vals kenteken

HEERLEN – Twee mannen hebben ingebroken in een auto die aan de Gaardstraat geparkeerd stond. Een getuige noteerde het kenteken van de auto waarmee de twee mannen wegreden en waarschuwde de politie. Bij onderzoek bleek dat het kenteken vals was. Uit de auto stalen de twee mannen een gereedschapskist met inhoud ter waarde van 3000 gulden.

Koetsendag op Brunssummerheide

HEERLEN – De Koetsenvereniging 'De Bokkerijders' uit Heerlen houdt zondagmiddag voor de eerste keer een rijtuigendag. Met zo'n dertig koetsen vertrekt een stoet van manege Heihof in Palemig naar de Brunssummerheide om behalve een rondrit enkele rijvaardigheden op een speciaal uitgezet parcours te tonen.

Tegen advies gemeente Kerkrade in

Meubelbeurs streeft naar zelfstandigheid

KERKRADE – De medewerkers van de Meubelbeurs, een winkel in tweedehands meubelen, aan de Koestraat in Kerkrade, streven naar een zelfstandig bestaan. De Meubelbeurs is momenteel een van de werklozenprojecten van de Stichting 'Projekt Mensen Zonder Werk'. Men heeft echter gekozen voor een zelfstandige stichting met een eigen verantwoordelijkheid. Onlangs liet het gemeentebestuur van Kerkrade de medewerkers weten dat het streven naar zelfstandigheid niet door kan gaan.

Volgens het gemeentebestuur betekent een eventueel 'ja' tegen de Meubelbeurs, dat de deur open gaat voor anderen; de verhuizing van de SMZW naar het nieuwe pand aan de Drievogelstraat in gevaar komt; de gemeente maar één gesprekspartner wil over vrijwilligerswerk en dat is de SMZW, de zefstandigheid binnen SMZW kan verbeterd worden en de roulatie van vrijwilligers zou beter verzekerd zijn.

De medewerkers voelen zich nu een beetje voor joker gezet. Een jaar lang is de start naar een zelfstandige stichting begeleid door VJV Sjoes. „Wij hebben dinsdag aan het bestuur van SMZW een aantal voorwaarden gesteld. De penningmeester van de Meubelbeurs dient alle bevoegdheden over het geld te krijgen, beslissingen over uitgaven worden door de vergadering van de Meubelbeurs genomen, de dagelijkse leiding wordt uitgevoerd conform de statuten, twee mensen van de Meubelbeurs in het bestuur van SMZW en de beslissingen over medewerkers dienen door medewerkers te worden genomen," aldus Hub Dohmen.

„De doelstelling van SMZW is werkwinkels starten en begeleiden naar zelfstandigheid," zegt de heer Hoofs. „Nu zijn we eindelijk zo ver, nu mag het allemaal niet meer." Wanneer echter de Meubelbeurs toch zelfstandig wordt lopen de medewerkers het risico dat hun RWW-WWV-uitkering komt te vervallen.

„Het beleid van de gemeente is erop gericht één organisatie voor vrijwilligerswerk te handhaven en werkwinkels niet zelfstandig te laten worden. Het advies van de gemeente aan de RWW-WWV-commissie zal dan ook negatief zijn," merkt Hub Dohmen op. "Wij zullen echter een harde lijn gaan volgen om alsnog ons doel te bereiken."



● *De heer en mevrouw Puts-Moonen*

Gouden paar in Schaesberg

SCHAESBERG – De heer en mevrouw Puts-Moonen van het Kerkplein 12 in Schaesberg vieren vrijdag 13 mei hun gouden huwelijk. Samen met hun drie nog in leven zijnde kinderen, dertien kleinkinderen en het achterkleinkind wonen zij om 14.30 uur een mis bij in de dekenale Petrus en Pauluskerk. Aansluitend wordt het feest voortgezet in zaal Pijls aan de Oranje Nassaustraat, waar het gouden paar van 18.30 tot 19.30 uur recipieert.

Sjeng Puts werd in 1910 in het Duitse Korschenbroich geboren. Toen hij 6 jaar was verhuisde de familie Puts naar Schaesberg. Na achtereenvolgens werkzaan te zijn geweest bij bakkersbedrijf Gorissen en radiozaak Rosenboom werkt de gouden bruidegom tot zijn 23ste bij straatmakersbedrijf V.d. Broek in Kerkrade. Daarna trad hij als houwer in dienst bij de Oranje Nassau Mijn II, waar hij tot zijn pensionering in 1965 zou blijven. Sjeng is nog kerngezond en elke dag wandelt hij een groot aantal kilometers door de buurt. 's Avonds geniet hij van de TV.

Maria Moonen werd in 1909 geboren in Heerlen. Zij werkte bij de Claraschool, de school aan de Grasbroekerweg en bij het hoofdkantoor van de Staatsmijnen aan de Saroleastraat. Ook oma Puts is nog kerngezond. Zij zorgt nog nauwgezet voor het huishouden en haar bloemen en planten zijn haar grootste hobby.

Cadeau voor deken Jochems

HOV luistert hoogmis op

HEERLEN – De Heerlense Oratorium Vereniging (HOV) luistert zondag om 10 uur de hoogmis in de Heerlense Pancratiuskerk op. Deze mis is door de HOV aan deken Jochems aangeboden ter gelegenheid van zijn 40-jarig priesterjubileum.

De HOV brengt, begeleid door het Limburgs Symfonieorkest, de Mis no. 2 in G-Dur van Franz Schubert ten gehore. Als solisten werken mee de sopraan Astrid Wesemann, de tenor Wim Theunissen en bas Harrie Peters. Deze drie studeren aan het Conservatorium in Maastricht. Na afloop van de mis speelt organist Albert Jan Roelofs een toccata van Widor.

Reparatiedienst voor speelgoed in Landgraaf

LANDGRAAF – Het project 'Mens en Werk' gaat deze maand in Landgraaf van start met een Speelgoed-Reparatie-Dienst, de SRD. Deze 'dienst' zal gerund worden door drie vrijwilligers en houdt zich voorlopig bezig met het repareren van speelgoed van kinderdagverblijven, scholen en speelzalen. Later wordt bekeken of er eventueel ook reparaties voor particulieren worden verricht. De reparaties worden uitgevoerd tegen kostprijs.

Instellingen en verenigingen die gebruik willen maken van de SRD kunnen hun reparaties melden bij de Vrijwilligers Vakaturebank Landgraaf, telefoon 323816. Van hieruit wordt dan contact opgenomen met de raparateur die het speelgoed ophaalt, repareert en weer terugbrengt. Er wordt naar gestreefd om de reparaties binnen de kortst mogelijke tijd te verrichten. Scholen en instellingen die meer over dit SRD-project willen weten kunnen bellen met Ton Pagen, telefoon 317107.



● *De kerk van de Gerardus-parochie van Heksenberg-Heerlen. De parochie viert het 50-jarig bestaan.*

Gouden bestaan Gerardusparochie

HEKSENBERG – De Heksenbergse Parochiegemeenschap St. Geradus Majella viert van woensdag 11 tot en met 14 mei het gouden bestaansfeest. De 50-jarige geschiedenis van de parochie is volledig bepaald door de komst van de ON-4. Door de groei van dit bedrijf moesten er woningen voor de mijnwerkers komen en in 1932 kreeg pastoor Honée, toen nog kapelaan in Heerlerheide, van Mgr. Schrijnen de opdracht een nieuwe parochie te stichten op een terrein aan de Heksenberg.

In 1932 werd al een nieuwe pastorie betrokken, evenals een 7-klassige school. De zolder van de school werd ingericht als noodkerk. In april 1937 werd met groot feestelijk vertoon de eerste steen van de nieuwe kerk gelegd, die in juli 1938 werd ingewijd. Na de oorlog kwamen er nieuwe aanwinsten voor de kerk, zoals het doopvont van de gebroeders Brom, drie nieuwe kerkklokken, de oude luidklok was door de Duitsers weggehaald en een geluidsinstallatie. Bovendien werd de kerk van een nieuw dak voorzien.

Het feestprogramma begint woensdag 11 mei om 20 uur met een muzikale uitvoering in de parochiekerk. Medewerking hieraan verlenen het Jongerenkoor Jekaha, het Kerkelijk Zangkoor en harmonie St. Gerardus. Hemelvaartsdag wordt om 10 uur een hoogmis opgedragen, gecelebreerd door mgr. Castermans. Aansluitend aan deze mis is er in het gemeenschapshuis een receptie. Eveneens in het gemeenschapshuis vindt 's avonds vanaf 20 uur een feestavond voor de bejaarden plaats met onder meer Sjef Diederen, duo Oetgeschloape, Dré Hendriks en mevrouw Manders.

Ziekenmiddag

Vrijdag is er vanaf 13 uur een ziekenmiddag in het gemeenschapshuis en worden er vanaf 14 uur op het Heksenberg-terrein diverse kinderspelen georganiseerd. Henny Lubbers, The Four Tops, de gebroeders Schrooten en een groep amateur artiesten uit het zangkoor en scouting Heksenberg verlenen medewerking aan een feestavond die om 20 uur in het gemeenschapshuis begint. De toegang hiervoor is gratis. De jeugd van 12 tot 16 jaar kan zaterdagmiddag tussen 14 en 17 uur terecht bij een discomiddag, terwijl voor de jeugd boven de 16 jaar vanaf 20 uur een disco-avond wordt gehouden.

JUBILEUMCONCERT VAN MANNENKOOR ST. JOZEF KAALHEIDE

KERKRADE – Vandaag begint het Mannenkoor Sint Jozef Kaalheide met de feestelijkheden ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan. In het Wijngrachttheater in Kerkrade geeft het koor samen met harmonie Sint Jozef Kaalheide en de Kvindelige Studenters Sangforening uit Oslo om 20 uur een concert.

Het mannenkoor Sint Jozef presenteert op dit concert haar jubileum-l.p. Een aantal werken van deze jubileumplaat wordt op het concert door het koor onder leiding van Hans Luesink uitgevoerd. De pianobegeleiding is in handen van Augustin Bauer-Boshouwer. Harmonie Sint Jozef brengt onder leiding van Thijs Tonnaer het volgende programma ten gehore: Kunihild van Cyrill Kistler, Ballet le Cid van Massenet en de pasodoble Don Sonsiras van Juan Mas Quiles. Het Noorse gastkoor, de Kvindelige Studenters Sangforening, is in 1985 opgericht en was het eerste vrouwelijke academisch koor in de wereld. Onder leiding van dirigente Christian Killengreen en met begeleiding van Tua Standahl wordt het volgende programma ten gehore gebracht: Après un rève van Fauré, Batfärden van Sibelius, Varvise van Kodàly, Mountain Nights van Kodàly en Beau Soir van Debussy.

In het tweede deel van het programma wordt in Noorse klederdrachten een aantal volksliederen ten gehore gebracht. De entreeprijs voor dit concert is 7,50 gulden.

Concertreis van koor Schandelen

HEERLEN – Het Kerkkoor van Schandelen gaat woensdag voor het eerst in zijn bestaan een concertreis maken naar Stams in het Oostenrijkse Tirol. Op zondag 15 mei zal het koor in Europa's oudste barokke stiftkerk een pontificale hoogmis verzorgen met uitsluitend werken van de Oostenrijkse componist Brückner. Het geheel staat onder leiding staan van de dirigent Jef Konieczni̇j.

Het koor werd opgericht in 1925 en telt 40 leden. Men verzorgde reeds concerten in de Dom van Aken en in de Bedevaartskerk van de Zwarte Madonna in Keulen. Het plaatsje Stams waar het koor met supporters heengaat is een zeer gewilde vakantieplaats in de zomer en in de winter. Het is omgeven door de bekende plaatsen Imst en Insbruck. De reis staat onder leiding van de reisleider Jan Scheffers.

Regio kort

NIEUWENHAGEN
● In wijkcentrum De Kleikoel wordt morgen vanaf 11 uur een fancy-fair gehouden ten bate van het zomerbivak van de leerlingen van de lagere school.

SCHIMMERT
● Maandag houdt de Limburgse Vrouwenbeweging een discussieavond over het energiebeleid . De avond begint om 20 uur bij Horsmans aan de Mareweg.

BINGELRADE
● In café De Sport kunnen tussen 10 en 12 uur vakantiezegels worden ingeleverd.

SCHAESBERG
● De Sportvereniging Schaesberg houdt om 19.30 uur in gymnastiekzaal Leenhof de ledenvergadering.
● In zwembad de Molt vindt vandaag tussen 13 en 15 uur voor de jeugd van 6 tot en met 14 jaar een instuif plaats.
● Herman Verbeek is zondag om 11 uur aanwezig tijdens de liturgische dienst van de Streekparochie 't Eikske aan de Strijthagerweg 10.

HOENSBROEK
● In café 't Zwaantje wordt vanmiddag om 13.30 uur een dierenmiddag voor hoenders en sierduiven gehouden.

HEERLEN
● De Openbare Scholen Vrieheide aan de Parkweg 2 houden van 11 tot 16 uur op de speelplaats een fancy-fair met rommelmarkt.
● In en om de Welterhof vindt zondag vanaf 10 uur een Lentemarkt plaats. De toegang is gratis.
● Het Heerlens City-koor luistert zondag om 10 uur de eucharistieviering in de Huiskapel van het St. Joseph-Rustoord op.
● De gemeenschappelijke Ouderraad Openbare Scholen houdt maandag om 20 uur een vergadering in de Openbare School Hoensbroeck, Steenkoolstraat 2.
● Het Christelijk Gemengd Koor Heerlen luistert om 18.30 uur de mis in de St. Martinuskerk in Welten op.

SIMPELVELD
● Het Tweede Kamerlid René v.d. Linden houdt zaterdag van 10.30 tot 12 uur spreekuur in het gemeentehuis.
● De wethouders Franssen en Grooten houden van 11 tot 13 uur spreekuur.

KLIMMEN
● Het Jeugdkoor Klimmender Nachtegalen luistert zondag om 11.30 uur de mis in de parochiekerk op.

SCHINVELD
● De Schinskoel organiseert 9, 10 en 11 mei een wandeldriedaagse. De wandelingen beginnen steeds bij de Schinskoel, Kloosterlaan 9. Men kan kiezen uit een wandeling van 5 of 10 kilometer.

KERKRADE
● De Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade houdt maandag in het pensionaat aan de Pannesheiderstraat 55 een bijeenkomst over 'Hulpverlening voor en door ouderen'. De avond begint om 19 uur.

VOERENDAAL
● Het spreekuur van burgemeester Strous komt maandag te vervallen.

HULSBERG
● De oudercommissie van de kleuter- en basisschool organiseert maandag een thema–avond met als onderwerp "Is het kind veranderd". De avond begint om 20 uur in de aula van de basisschool en de toegang is gratis.

UBACH OVER WORMS
● In de feesttent naast de kantine van VV Waubach wordt maandag om 20 uur een kwajongtoernooi en dinsdag om 20 uur een skattoernooi gehouden. Inschrijving vanaf 19 uur.

NUTH
● Het IVN Nuth houdt zondag een dagwandeling door het Swalmdal. Vertrek om 9 uur vanaf de Markt.
● De Wijkraad Op de Toren organiseert vandaag vanaf 11 uur een fietsbehendigheidsrace op het achterrein van Op de Toren. Inschrijfgeld bedraag 1 gulden.
● De jongens en meisjes van Minor wassen vandaag tussen 11 en 13 uur auto's op de markt.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth, door de skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenvereniging.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door judo Nippon. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth, Chevrèmont door de skatfederatie en de duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw door optochtcomite. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door damescomite voetbalcub.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide door de carnavalsvereniging de Bergböck.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door het damescomite schutterij St.Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door v.v.Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld door de Bokkerijders.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v.Limburgia. 20 uur in het Open Huis door de drumbanmd Willem Alexander. 20 uur in café 't Hofke door showband Parcifal.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel en de ontspanningsvereniging.
Nuth: 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomite.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door Juliana '27.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v.Kolonia.
Schimmert: 20 uur in het gemeenschapshuis door het instrumentenfonds van de fanfare.
Schinveld: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Klooster door zangvereniging Oranje.

JOS SCHLANGEN MAAKTE PLAATOPNAMEN IN NICARAGUA

„Festival van de vrede: fantastische ervaring"

Een fantastische ervaring, die ik beslist niet had willen missen." Zo beschrijft de 36-jarige, uit het Limburgse Born afkomstige opnameleider/producer van Eurosound Nijmegen, Jos Schlangen, zijn reis naar de Middenamerikaanse staat Nicaragua, waar op uitnodiging van de Nicaraguaanse regering en door bemiddeling van het Nicaragua-comité Nederland plaatopnamen werden gemaakt van een groot festival van Latijnsamerikaanse muziek in de hoofdstad Managua. Vermoeid van de twintig uur durende vliegreis en nog onder de indruk van het gebeuren, brengt hij in zijn huis in het Gelderse Weurt (bij Nijmegen) verslag uit van zijn belevenissen.

Concierto par la Paz

„Toen wij bij Eurosound de uitnodiging kregen om opnamen te gaan maken in Nicaragua dachten wij aanvankelijk aan een grap", vertelt Jos Schlangen. „Al snel werd echter duidelijk, dat het om een serieus aanbod ging. De leden van het Nicaragua-comité Nederland zijn steeds erg actief geweest in dat land en zij kregen uiteindelijk van de regering van Nicaragua opdracht om in Nederland te zoeken naar mensen, die video- en plaatopnamen van een groot muziekfestival wilden maken. Men kwam toen bij Eurosound terecht, omdat wij de beschikking hebben over een compleet ingerichte studio en bovendien veel ervaring hebben met het maken van life-opnamen."

Om het doel van dit festival van het Latijnsamerikaanse lied te begrijpen is het belangrijk, de geschiedenis van deze Middenamerikaanse staat wat nader te bekijken. In 1979 werd Nicaragua bevrijd van het bewind van dictator Somoza door de Sandinisten, aanhangers van de in 1934 vermoorde revolutionair Augusto Cesar Sandino. Na deze coupe begon men aan de wederopbouw van het land, kwam er een structurele aanpak van het analfabetisme en werkte men aan de verbetering van de infra-structuur. Er heerst echter nog veel armoede in dit land door gebrek aan economische en financiële middelen. „Om de aandacht te vestigen van het buitenland op de problemen van het land, maar ook op de verbeteringen, die sinds 1979 zijn doorgevoerd, werd dit festival op de eerste plaats gehouden", zegt Jos Schlangen. „Bovendien was het bedoeld als bewijs van de solidariteit van alle Latijnsamerikaanse landen. Er is in deze landen een nieuwe stroming „La Nueva Cancion", die het lied gebruikt als wapen in de strijd om een onafhankelijk bestaan. Vandaar ook namen voor dit festival als Concierto par la Paz (concert voor de vrede) en Festival para un pueblo libre (festival voor een vrij volk).

Hitte

Zondag 17 april vloog Jos Schlangen, samen met technicus Don Vonk en Eurosound-baas Jan de Groot naar Nicaragua. De grote studio-vrachtauto was reeds drie weken eerder ingescheept. Na een reis van twee dagen en een dag acclimatiseren werd met de technische voorbereidingen begonnen. Zo moesten er bijvoorbeeld speciale lijnen rechtstreeks vanuit de electriciteitscentrale worden getrokken, omdat in Nicaragua een stroomsterkte van 110 Volt wordt gebruikt. „Het was erg moeilijk om lang en energiek te werken, omdat de temperatuur elke dag tot 40 graden opliep", zegt Jos Schlangen. „Om je tegen de zon te beschermen droegen wij een lange broek, een hemd met lange mouwen en een hoed. Na twee dagen van technische voorbereidingen begonnen de proefopnamen. Die hebben ook twee dagen geduurd. Op derde dag werden de officiële opnamen gemaakt. Het festival werd gehouden op een groot plein in de hoofdstad Managua, waar meer dan honderduizend mensen bij elkaar kwamen en voor een fantastische sfeer zorgden. De mensen leven daar erg mee. Zij zingen en dansen en zijn een en al vuur en vlam. Het festival was de slotdag van een hele week muziek voor de vrede. De artiesten, die aan het festival deelnamen waren een week lang, verspreid over het hele land, opgetreden."

Variatie

„De kwaliteit van de groepen en solisten, die optraden was prima", vindt Schlangen. „De artiesten zorgden bovendien voor veel afwisseling: zowel voor rustige, als ritmisch opzwepende Latijnsamerikaanse muziek, niet vercommercialiseerd of in een westers jasje gestoken, maar wel voorzien van politieke teksten. De solisten waren afkomstig uit Urugay, Mexico, Costa Rica, El Salvador, Argentinië en Chili, de meesten vergezeld van een vocaal groepje en een combo met gitaren en percussie-instrumenten. Velen van hen waren geen professionele artiesten en de meesten hadden weinig ervaring met microfoonopnamen

Aan de organisatie van een dergelijk groots opgezet festival zijn uiteraard nogal wat kosten verbonden. Hoewel de solisten gratis optraden, moesten de reis- en verblijfkosten natuurlijk wel betaald worden, evenals de kosten van de plaatopname, het overvliegen van de apparatuur en de kosten van de video-opnamen, die eveneens door Nederlanders werden gemaakt. Veel geld voor een land, dat nauwelijks in staat is de kop boven water te houden. De vraag ligt dan ook voor de hand, waarom nu juist buitenlanders voor deze werkzaamheden moesten worden aangetrokken. „De mensen hebben daar helemaal geen mogelijkheden om opnamen te maken", legt Jos Schlangen uit. „Alles is daar nog ontzettend primitief. Er was wel een grote installatie, die gebruikt was bij het bezoek van de paus aan het land. Die was echter onbruikbaar en bestond slechts uit een paar grote toeters. De radio-uitzendingen waren ook ontzettend slecht, er werden heel ouderwetse mengpanelen en monitoren gebruikt en van stereo had men nog nooit gehoord. Zij keken hun ogen uit, toen ze onze apparatuur za[...] Gelukkig worden de onkosten aan het hele festival zijn ver[...] den, voor een groot deel ver[...] door organisaties als Unesco, [...] cef, verschillende Nicaragua-[...] té's en een aantal regeringen. [...] de Nederlandse regering [...] hieraan bijgedragen".

Dubbel-lp

Van alle groepen en solisten [...] drie liederen door het Euroso[...] team opgenomen. In de studi[...] Nederland worden de opna[...] gemixed en wordt een dubb[...] samengesteld met liederen van [...] deelnemers, die luisteren naar [...] luidende namen als Carlos M[...] Godoy Manquare, Isabella P[...] Mercedes Sosa en Silvio R[...] quez. Op deze manier wordt [...] brok cultuur van deze landen [...] gedragen naar het buitenland. [...] distributie van de platen verl[...] via Nicaragua-comité's over [...] hele wereld", vervolgt Jos Sch[...] gen. „In september komt de p[...] op de markt, compleet met [...] boek van het festival en het la[...] een beschrijving van Nicaragua[...] zijn geschiedenis en een verta[...] van de teksten van de liederen. [...] opbrengst van de platen gaan w[...] naar het land terug, evenals de [...] brengst van de film, die gemaak[...] De Ikon-televisie zendt deze film [...] september overigens uit. He[...] duidelijk dat er op deze manier [...] me aandacht wordt besteed aan [...] situatie in het land".

Armoede

De Nederlandse opnameplo[...] verbleef een week lang in [...] pover hotelletje in Managua, [...] meer dan een houten huisje, wa[...] van de kamers echter waren vo[...] zien van warm en koud strome[...] water; een ongekende luxe v[...] Nicaraguaanse begrippen. „In v[...] gelijking met de krottenwijken [...] Managua, waar een en al ellen[...] en armoede heerst, was dit ho[...] letje inderdaad een luxueus v[...] blijf. Want ondanks de inspann[...] gen van de nieuwe regering, is [...] nog veel armoerde in de stad. [...] 1979 is de hele binnenstad plat[...] bombardeerd, de bevolki[...] vluchtte naar de buitenwijk[...] waar ze nog steeds onder armz[...] ge omstandigheden leven."

Erg te spreken is Jos Schlang[...] over de uitstekende ontvan[...] door de Nicaraguaanse regering [...] bevolking. „Zij voelen dat je so[...] dair met hen bent door aan het fe[...] tival mee te werken. Daar zijn ze [...] erg dankbaar voor. Amerikan[...] worden echter geweerd uit h[...] land, omdat de afkeer tegen h[...] imperialisme diep ingeworteld [...] Vandaar ook dat geen Amerikaa[...] se filmploegen en geluidstechn[...] aanwezig waren. Men haalt d[...] mensen uit landen, die hen in hu[...] strijd geholpen hebben. Wat m[...] dan ook het meest getroffen he[...] is toch wel de enorme wil van d[...] mensen, die op het plein stonde[...] en al diegenen, die aan het festiv[...] meegewerkt hebben, om er same[...] iets van te maken. Het immen[...] grote plein, het podium met ee[...] kolossaal decor met vredesduive[...] en een kolkende mensenmenigte [...] die er een echt volksfeest va[...] maakte: daar ben ik echt va[...] onder de indruk gekomen.

JOS FRUSCH[...]



● *De rijdende studio van Eurosound wordt in Rotterdam ingescheept.*



dinos rindieron homenaje ayer a los nueve mártires del batallón 80-11 que cayeron combatiendo a las bestias el en el cerro El Chachagón. (Foto Alberto Cuadra).

El pueblo fue el gran cantor

POR JUAN CHOW

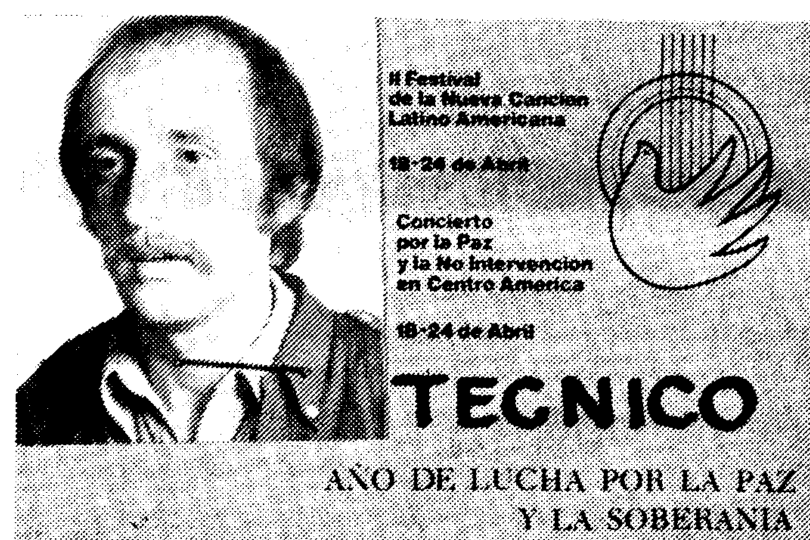
"Esto es la vida misma, este pueblo no puede ser aplastado por la muerte, es la vida realmente", Gabino Palomares, cantor mexicano, no salía de su asombro. Acababa de cantar ayer durante el Concierto por la Paz en la Plaza de la Revolución, donde un pueblo en constante movimiento se convirtió entre la música que brotaba las guitarras de más de 16 pa[...] de Latinoamérica, en el G[...] Cantor indiscutible.

Nadie se quedó sin cantar esa plaza heroica llena de p[...] blo y resguardada por la lla[...] siempre viva del Jefe de la [...] volución nicaragüense. De tempranas horas empezó a [...] gar la gente. Muchos iban [...]

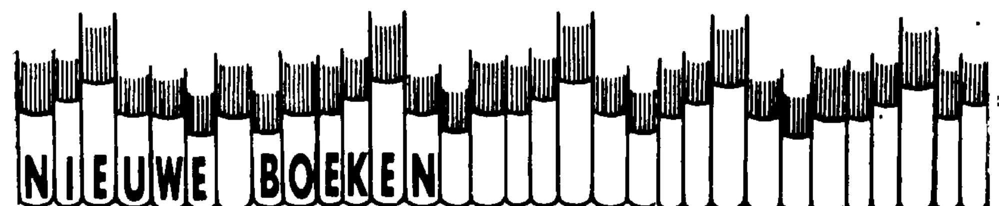
(Pasa a la Pági[...])

21,000 más que

● ***Kop in een plaatselijke krant: „het volk was de grote zanger..."***



● ***Het officiële festivalpasje van Jos Schlangen.***



Strijdbaar in een rolstoel

In haar oorspronkelijk in het Urdu geschreven en onder de titel „Strijdbaar in een rolstoel" in het Nederlandse vertaalde roman behandelt Musarra Piracha, zelf gedeeltelijk verlamd, het lot van haar mede-gehandicapten in Pakistan. Omdat zij uit een bevoorrecht milieu kwam kreeg zij gelegenheid voor studie en verdere ontplooiing waarna zij zich in dienst van haar mede-gehandicapten stelde. Het is een goed geschreven, interessant en ook wel aangrijpend verhaal geworden waarvoor ds. Jan Slomp een voorwoord schreef. Het werd voor de prijs van 14 gulden als publicatie 24 uitgegeven door het BIJEEN/Derde Wereld Informatiehuis.

Herinneringen van Willem Drees

„Herinneringen en opvattingen" is de titel, die dr. Willem Drees zijn nieuwste, bij Strengholt Naarden verschenen boekje meegaf. Het dekt precies de inhoud van wat deze 97-jarige politicus, wiens geest nog ongebroken is, heeft willen doen. Zijn herinneringen zijn een aardige aanvulling op zijn biografie. „De hoofdinhoud van het boek is de bespreking van verkeerde toestanden in de maatschappij, van het in beginsel streven naar andere verhoudingen en van in de loop der jaren bereikte verbeteringen, die helaas op het ogenblik door de internationale omstandigheden en doordat ons land te ver was gegaan, zwaar wegen", schrijft hij in de inleiding over zijn opvattingen. De opvattingen van dr. Drees zijn bekend. Geen verzorgingsstaat maar een waarborgende staat en het drugsgebruik met wortel en tak uitroeien zijn er enkele van. En dan natuurlijk een krachtig pleidooi voor het Esperanto als wereldtaal. Het boekje (prijs fl 15,90) laat zich prettig lezen en het dwingt in zijn bescheidenheid opnieuw bewondering af voor de man, die in de Nederlandse politiek, vooral na de oorlog, zo'n belangrijke plaats heeft ingenomen.

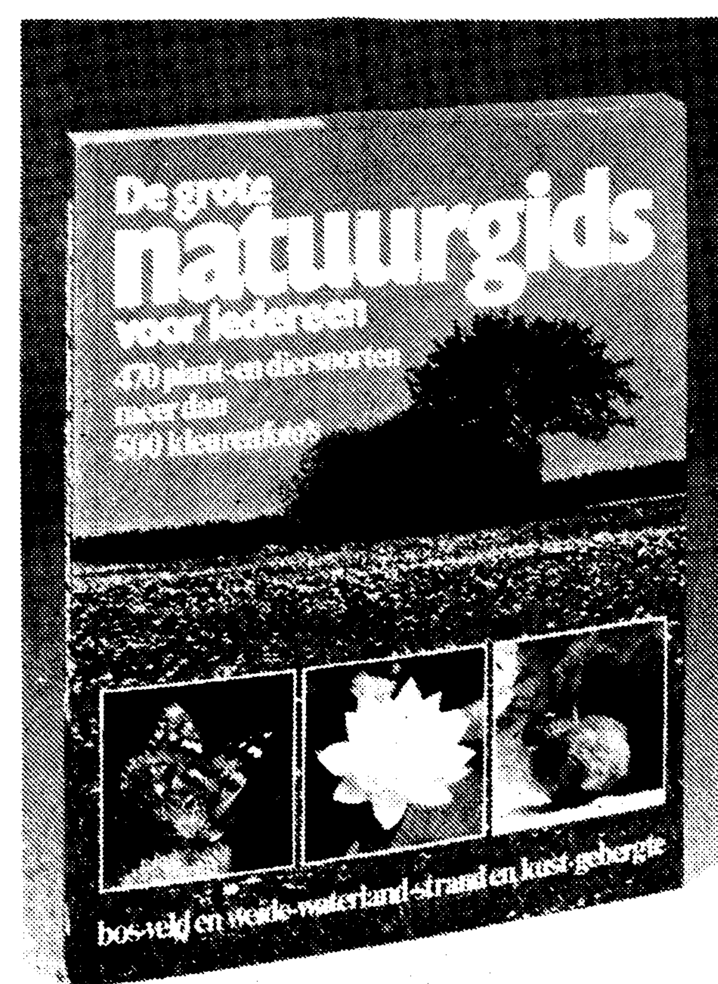
Corn. Verhoeven vertaalde Seneca

Nederlandse vertalingen van Griekse en Romeinse schrijvers zijn vaak moeilijk te verhapstukken omdat de vertalers, die het metrum willen bewaren, vaak tot lastige zinsconstructies hun toevlucht moeten nemen. Niet dr. Cornelis Verhoeven, die tien van de twaalf dialogen van Seneca vertaalde, inleidde en van aantekeningen voorzag. De dialogen vormen niet alleen interessante lectuur omdat zij een goed deelbeeld geven van de toenmalige Romeinse samenleving, Verhoeven heeft ze daarbij in vloeiend en dus gemakkelijk leesbaar Nederlands gegoten.

Ambo gaf het uit in de serie klassieke teksten, waarin reeds vertaald werk verscheen van Augustinus, Cicero, Lipsius, Plato (verzameld werk), Seneca, Sophocles en Euripides en waarvoor in voorbereiding zijn Abelard, Aristoteles, Boëthius, nog eens Cicero, Scotus, Porphyrius, nog eens Seneca en Xenophon. Ook bij Athenaeum-Polak en Van Gennep Amsterdam verschijnt een serie klassieke teksten met werk van Augustinus, Heraclitus, Homeros, Horatius, Longinus, Petronius, Plato, Vergilius, Apuleius, Aristoteles, Juvenalis, Lucretius, Plotinus, Thucydides en Xenophon. Ook zonder kennis van Grieks en Latijn kan men dus kennis nemen van de klassieke schrijvers en, wij kunnen het u verzekeren, er gaat bij het lezen een nieuwe wereld voor u open. De Seneca-vertaling door Cornelis Verhoeven met als titel „Vragen en antwoorden" kost fl 42,50.

Grote natuurgids

Een gids door de natuur en tegelijkertijd een naslagwerk, dat hebben Wilhelm Eisenreich en Dorothee Backer willen maken van „De grote natuurgids voor iedereen", die bij Zomer en Keuning te Ede voor de populaire prijs van fl 19,90 is verschenen. An Bremer, Tietske Daan-Stiemens en Hetty Kommandeur hebben het in het Nederlands vertaald. Onderverdeeld in landschapstypen, bossen, weiden en akkers, waterland, strand en kust en Alpen zijn in het boek in meer dan 500 kleurenfoto's en tekst 470 plant- en diersoorten behandeld. Het boek is tevens bedoeld als bijdrage aan het natuurbehoud uitgaande van de stelling, dat men alleen kan beschermen wat men kent. Voor de prijs behoeft geen natuurliefhebbers het bij de boekhandel te laten liggen.



Kies je eigen avontuur

Uitgeverij M en P Weert heeft onder de naam „Kies je eigen avontuur" een serie kinderboekjes op de markt gebracht, die het midden houden tussen een leesboek en een puzzel. De jonge lezers vanaf negen jaar worden er in aangespoord hun eigen avontuur te kiezen. Onderaan de bladzijden staan de keuzemogelijkheden. Bijvoorbeeld: wil je alleen de grot binnengaan, ga dan naar bladzijde drie; wil je eerst hulp halen van vrienden, ga dan naar bladzijde negen. Het verhaal splitst zich zodoende herhaaldelijk en uiteindelijk kan het wel op veertig verschillende manieren aflopen. De uit het Amerikaans onder controle van een neerlandica en een pedagoge vertaalde boekjes zijn in directe stijl geschreven zodat ook kinderen, die een hekel hebben aan lezen, geboeid hun eigen avonturen kunnen kiezen. Er zijn in de serie inmiddels drie boekjes verschenen met als titels „Met de ballon naar de Sahara", „Reis onder water" en „De ruimte in". Ze kosten fl 5,95 per stuk.

World Pressfoto

De foto's, die bij de jaarlijkse World Pressfoto-prijsvraag dank zij een competente jury in de prijzen vallen, reizen niet alleen in de vorm van een tentoonstelling het land door, ze worden ook verzameld in een boek. Elsevier Amsterdam gaf het uit voor de prijs van fl 14,90. Het boek is voorzien van een inleiding en bijschriften in vier talen zodat men het ook als geschenk naar vrienden in het buitenland kan zenden. Voor weinig geld krijgt de koper uitstekend persfotowerk in huis als herinnering aan veel belangrijke gebeurtenissen in 1982.

Trouw aan opdracht van de grondlegger

„WITTEM" 250 jaar weldaad voor de streek

Altijd hetzelfde liedje bij de opening van festiviteiten. Op hetzelfde moment waarop de schoonmaakploeg de achterdeur achter zich dicht trekt, gaat de voordeur open om de eerste gasten met een breed gebaar te verwelkomen. Bij de feestelijke herdenking dit weekend van het 250 jarig bestaan van het klooster in Wittem gaat dat niet anders. Dat kan nu al voorspeld worden. Het belangrijkste en meest arbeidsintensieve element van deze feestviering, de historische expositie, kon eerst op het allerlaatste uur met uiterste inspanning worden gereed gemaakt. De vitrines bleken niet eerder dan woensdagavond beschikbaar en dus werd het pootje spelen voor pater Stephan de Smet en zijn rechter en linker handen om alles tijdig voor de (overigens slechts voor genodigden toegankelijke) opening hedenmiddag gereed te hebben.

Aan pater de Smet – in andere weekenden van het jaar ook bekend als de zandelpater – is door zijn 19 medebroeders in het Wittemse convent de organisatie van de festiviteiten rond het 250 jarig bestaan toevertrouwd, aangezien hij met zijn 53 jaar de jongste van de club is en derhalve over het grootste incasseringsvermogen beschikt. Tevreden constateert hij dat het bewonersaantal van 20 exact het getal is dat door de stichter van het klooster Ferdinand graaf van Plettenberg werd beoogd. Hij bouwde het klooster tweeen-eenhalve eeuw geleden voor de paters Capucijnen. Deze bedelbroeders moesten in hun onderhoud voorzien door giften en gaven van de streekbewoners. Om geen al te grote wissel te trekken op deze streekbewoners en om hen niet al te zeer op kosten te jagen werd het aantal monniken bepaald op 20. Door de eeuwen heen is grotelijks van dit aantal afgeweken. Zeker sinds de laatste 147 jaar, waarin het klooster bewoond werd door de paters Redemptoristen. In de hoogtijdagen van het Rijke Roomse leven toen hier nog het groot seminarie van de congregatie gehuisvest was, telde het klooster ver over de honderd bewoners. Toen waren inmiddels ook de inkomsten beter geregeld, want met het begin van de verering van Sint Gerardus, nu 70 jaar geleden, was een vaste bron van inkomsten verzekerd. Deze „heilige in algemene dienst" — hij is immers niet aangewezen als bemiddelaar in bepaalde precaire gevallen als keelpijn, kiespijn of podragra,, maar treedt op als een manusje van alles in de meest uiteenlopende probleemgevallen – speelt bij de "eeuwfeesten" van thans geen rol. Evenmin speelt een rol de grote betekenis die het klooster van Wittem heeft gehad als uitvalsbasis voor tientallen Redemptoristen, die al retraites, missiedagen en bezinningsdagen predikend door heel Nederland trokken om de beminde gelovigen van hun dwaalwegen af te halen en hun de kaarsrechte weg die leidt naar de hemel te wijzen. De Redemptoristen immers wonen er nog geen anderhalve eeuw van de twee-en-eenhalve eeuw dat het klooster thans bestaat. De festiviteiten concentreren zich derhalve rond het bestaan van het klooster en de betekenis die het heeft gehad voor de bewoners van de streek. Want dat was de enige bedoeling van de stichter, de reeds eerder genoemde Ferdinand graaf Van Plettenberg, een klooster te stichten waarvan de bewoners zich in dienst moesten stellen van de streekbewoners om hen te behoeden voor de invloeden van het oprukkende Calvinisme.

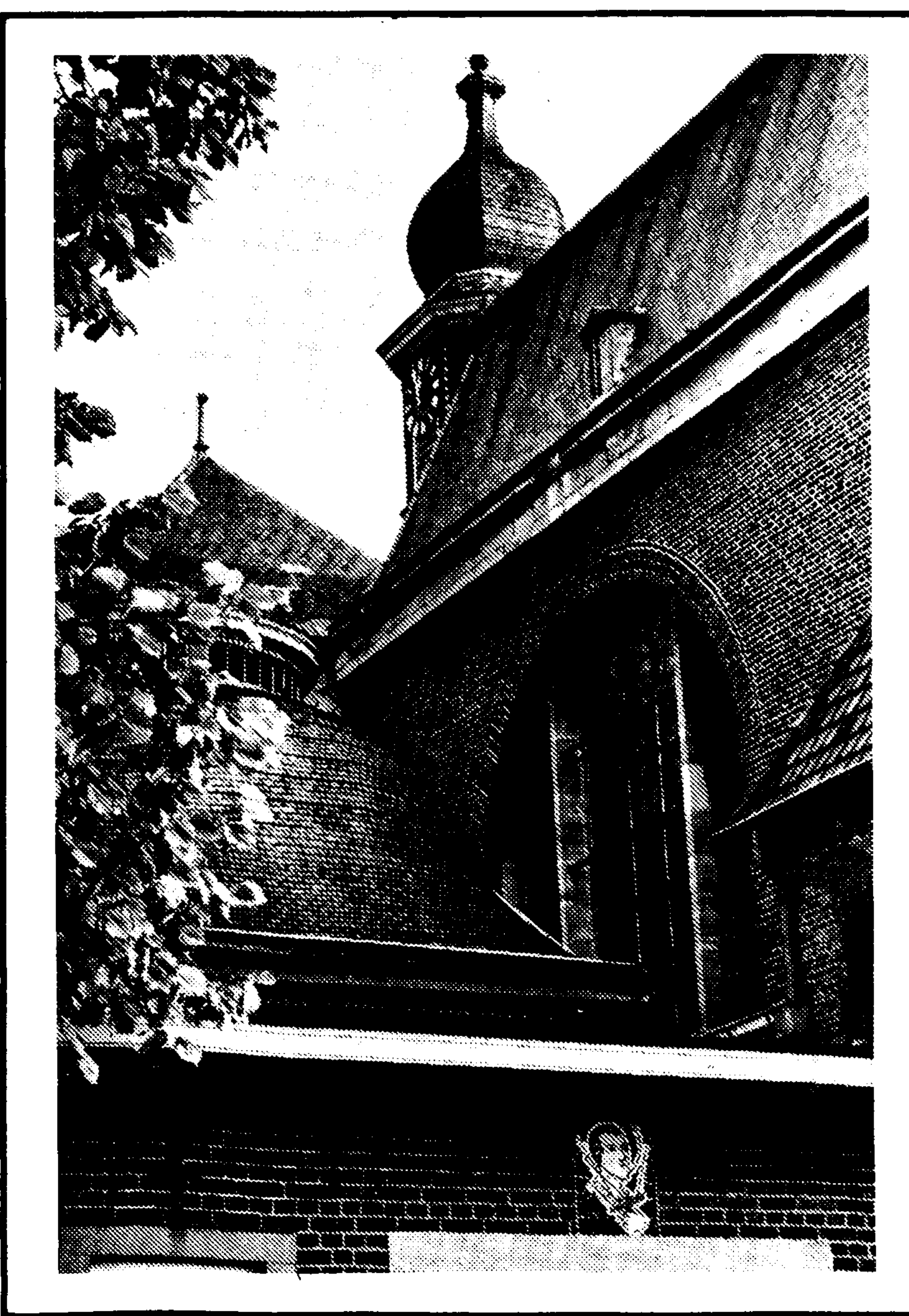

● Een van de „grote mannen" die Wittem heeft voortgebracht is kardinaal Van Rossum. Hij ligt er in de kloosterkerk begraven.



De stichter van kerk en klooster van Wittem, Ferdinand graaf van Plettenberg, heeft letterlijk zijn hart aan Wittem verloren. In 1737 werd hij benoemd tot gezant bij paus Clemens XII. Hij had in Wenen, waar hij verbleef, zijn koffers al gepakt om de volgende dag naar Rome te vertrekken, toen hij geheel onverwacht stierf op 18 maart 1737. In zijn testament las men „dat zijn lijk óf als de afstand dat niet toeliet althans zijn hart naar Wittem moest worden overgebracht om aldaar in de kerk begraven te worden". Deze wens werd ten uitvoer gebracht. Het hart van de stichter wordt ook nu nog altijd in een koperen houder in de grafkelder van Wittem piëteitvol bewaard.

Defensief

Het klooster is gesticht uit defensieve overwegingen. De invloed die ervan uit is gegaan in de loop der eeuwen is onbecijferbaar groot geweest. Hoe groot, laat zich enigszins bevroeden bij de terugblik die de historische expositie – geopend op zondag 8 mei van 12 tot 18 uur en op zondag 15 mei van 13 tot 18 uur, op welke tijden tevens open huis wordt gehouden in het klooster – biedt. Het is daarom dat organisator pater de Smet op deze expositie het grootste accent heeft gelegd, naast de viering in de vorm van liturgische plechtigheden.


● Zo kennen vele bedevaartgangers het exterieur van de oude kerk van Wittem.

Vanaf het allereerste begin zijn de kloosterlingen erg actief geweest in Wittem en omstreken. Tot op de dag van vandaag verlenen zij assistentie en vallen zij in, waar de lokale geestelijkheid handen te kort komt. De namen van omliggende parochies als Wahlwiller, Mechelen, Epen, Gulpen en Scheulder komen door de hele geschiedenis heen voor. Dat ging in eerste instantie goed tot de Franse Revolutie. Omdat de kerk van Wittem persoonlijk eigendom was van de graaf, bleef deze aanvankelijk open. De paters evenwel werden op 31 maart 1797 door de Fransen verdreven en keerden terug naar hun vaderland Duitsland. Door het Concordaat van 1801 kwamen kerk en klooster in bezit van de bisschop van Luik. Een Capucijner monnik was inmiddels ondergedoken op hoeve De Beck en twee anderen keerden „als leken vermomd" terug om de mensen bij te staan.

Gemeentehuis

Om te voorkomen dat het klooster een andere bestemming kreeg, huurde een knecht van de paters het hele complex van de Fransen. Het klooster kwam vervolgens na de dood van de achtergebleven paters in 1823 leeg te staan. Na in latere jaren o.m. dienst te hebben gedaan als gemeentehuis van Wittem, trokken in 1834 de paters Redemptoristen erin, wier opleidingshuis in Sint Truiden te klein geworden was. Ook in Wittem bleef het aantal studenten groeien. Voor de Redemptoristen werd het uiteindelijk een Europees seminarie. Er zijn studenten geweest van niet minder dan 18 nationaliteiten, onder wie Amerikanen, een Rus, een Pool en een Portoricaan. Het oude Capucijnerklooster van twee verdiepingen werd alras te klein. De rector van Wittem, de latere kardinaal Van Rossum (hij ligt in de kloosterkerk begraven) kwam met een zeer radicaal plan: hij besloot tot nieuwbouw van een groot klooster met vier verdiepingen, het klooster zoals dat thans nog bestaat.

Rond 1920 kwam de Gerardus-verering tot bloei; zij heeft tot op de dag van vandaag nauwelijks aan betekenis ingeboet. Ook de kerk is het tot van tal van andere parochiekerken ontlopen. Nog elke zondag zitten de eredienstén stampvol gelovigen. In 1982 waren er dat nog 220.000, een bewijs dat nog altijd aan de oorspronkelijke opdracht van de stichter van kerk en klooster wordt voldaan.

Geen cadeaus

Ook de relatief sombere feestviering staat in dit teken, in het teken van de medemens. Daarom geen cadeaus, maar een gave om het leven van de ongelukkige medemens te verlichten. De krotten van een aantal gehandicapte melaatsen in Suriname zijn hard aan vernieuwing toe. Het is de bedoeling een fonds te stichten waaruit gelden voor dit doel kunnen worden geput. En zo doet Wittem dicht bij huis en ver af anderen leven.

WINUS DE ROUW

Kaasboerin op klompen even bekend als groten der aarde

Frau Antje rukt op naar Beieren

AKEN — Zijn hoofdkwartier ligt in het hartje van Aken aan de zoom van het slagveld, dat zijn staf naar koopkracht heeft ingekleurd. Met een aanwijsstok slalomt Hans Willemse, een veldheer gelijk, door de Duitse Bondsrepubliek.

„Geel zijn de gebieden, waar de koopkracht onder 75 procent ligt. Dat is de streek rond Passau, aan de Tsjechische grens; dat is de Eifel en het gebied rond Trier; dat is het deel van Duitsland, dat aan Groningen grenst. Paars zijn de plekken, waar de koopkracht ver boven de 100 procent ligt. Dat zijn de agglomeraties Hamburg, Düsseldorf, Frankfurt, Stuttgart, München en Neurenberg. Het zwaartepunt van onze operatie is daarom dit jaar op Zuid-Duitsland gericht".

In de slag om de gunst van de zuivelconsument uit Beieren en Baden-Württemberg zal Hans Willemse ook Frau Antje inzetten: een blonde, blauwogende kaasboerin op klompen, gekleed in een rode rok en een grijs-wit gestreepte blouse, met een rood-wit shawltje om, een sneeuwwit kapje op en met een blauwe schort voor.

Frau Antje: zesentachtig procent van alle Duitsers kent haar. Ze heeft in Duitsland een bekendheidsgraad, die slechts voor de groten der aarde is weggelegd. Meer dan de helft van de Duitse bevolking vereenzelvigt Frau Antje met het kaasmeisje uit Holland. Haar beeltenis prijkt op miljoenen wikkels en zakjes, in kranteadvertenties en in televisiecommercials.

Hans Willemse heeft er zijn visitekaartje mee gepavoiseerd. Met recht. Hij is de geestelijke vader van de populairste „Holländerin".

Hans Willemse - zoon van een kapitein ter zee - werd op 21 januari 1924 in Rotterdam geboren. Na zijn middelbare schoolopleiding werd hij in het kader van de „Arbeitseinsatz" op transport naar Duitsland gesteld. In Oost-Pruisen moest hij munitie slepen.

In Oost-Indië onderhield hij in 's konings wapenrok de kontakten tussen de Nederlandse strijdkrachten en de burgervolking. Via Unilever en Vredestein, waar hij met het vermarkten was belast, kwam hij in 1953 bij het Nederlands Zuivelbureau. Publiciteit en reclame bleken bij hem in goede handen. Zijn slogan „Met melk meer mans" was een voltreffer.

In 1960 werd hem gevraagd de directie van de dependance in West-Duitsland over te nemen. Hij verhuisde naar Aken en schreef het Nederlands Zuivelbureau in voor de „Grüne Woche" in Berlijn. Het is de grootste Duitse voedings- en genotmiddelenbeurs, ontstaan uit de landbouwtentoonstelling, die in de jaren twintig de boeren uit het oosten, herkenbaar aan de groene hoedjes, bijeengebracht.

De stand, die Hans Willemse bemande, werd ook aangedaan door bondspresident Heinrich Lübke en burgemeester Willy Brandt van Berlijn. Zij lieten zich de „Käse aus Holland" goed smaken. Alom was er lof voor de hoogwaardige zuivelproducten, maar in het oog van Hans Willemse liet hun herkenbaarheid te wensen over. Hij dubde op een mascotte, die de zowel producent als consument het hof zou kunnen maken.


● Voor de Kaaswaag in Gouda poseren Emilie Hogeveen en Hans Willemse, de geestelijke vader van Frau Antje: in Duitsland de populairste „Holländerin". Emilie is gehuwd met een broer van Mies Bouwman, woont in Heemstede en is moeder van een zoon. Hans Willemse woont in Aken, waar hij directeur van het Niederländisches Büro für Milcherzeugnisse is. Hij is vader van twee dochters, die onder geen beding in de rol van kaasmeisje mogen treden. „Je moet geen familie in de zaak halen", vindt hij.

Het kaasmeisje, dat de Zwitserse affiche-ontwerper Donald Brun in 1954 voor reclamedoeleinden had ontworpen, beoefende de denker bekoren. „Het kaasboerinnetje zou evenwel moeten worden gepersonifieerd. Qua type zou het een rijpere vrouw moeten zijn, met wie de Duitse huisvrouw tussen 18 en 80 zich zou kunnen vereenzelvigen".

Van de namen, die hij bedacht, bleef Antje over. „Het klinkt Duits zowel als Nederlands". En zo gebeurde het dat de actrice Kitty Jansen in 1961 als „Frau Antje aus Aachen" op de Noordduitse beeldbuis de kaas uit Holland aanbeval. In 1965 abdiceerde Kitty Jansen als Frau Antje en werd Emilie Hogeveen, de dochter van een auto-importeur uit Heemstede haar opvolgster. Emilie was een veelgevraagd fotomodel met blauwe ogen en blond haar, die als Frau Antje haar schoonzus - Mies Bouwman - in popularitreit, in Duitsland althans, ras overvleugelde.

„Per dag betalen we haar een vergoeding van duizend gulden. Daarin zijn alle rechten inbegrepen. Het is haar toegestaan ook andere artikelen aan te prijzen, evenwel niet als Frau Antje. Frau Antje is ze enkel voor het Nederlands Zuivelbureau. Per jaar is Emilie Bouwman ongeveer een maand voor ons bezig. Een dag of acht vergen de televisieopnamen. Per jaar worden twee nieuwe spots gemaakt, die 40 mille per stuk kosten. Elke spot wordt vijftig keer per jaar getoond. Kosten: 25 mille per 25 tot 30 seconden. Voorts poseert Emilie Bouwman, die in Heemstede een boutique drijft, een dag of tien voor foto-opnamen welke voor advertenties en affiches zijn bestemd. Ongeveer evenzoveel tijd is zij kwijt met de promotionele evenementen, die zij met haar aanwezigheid luister bijzet".

Het hoogtepunt vormt de Grüne Woche in Berlijn. De traditie getrouw krijgt de autoriteit, die deze voedings- en genotmiddelenbeurs opent, een karrerad van een kaas cadeau. Het bijbehorende kusje van Frau Antje vormt zo langzamerhand de klassieke kiek, die er ingaat als koek; nog altijd.


● Frau Antje: het blonde meisje met de vlechten en het kwasi-Volendams kapje, dat in Duitsland een populariteit geniet, welke slechts voor de groten der aarde is weggelegd.

● Bestseller

Zelfs haalde Frau Antje de voorpagina van Bild. Haar kookboek werd een bestseller. Reeds meer dan een half miljoen exemplaren zijn verkocht. Christian Teubner uit Füssen fotografeerde de culinaire kunstwerkjes, die adstrueren dat kaas meer dan smakelijk broodbeleg kan zijn. Ook Frau Antje's fijnkeuken in Bochum en haar kookcursussen, die voedingsleraressen op scholen of voor vrouwenbonden geven, voorzien in een grote behoefte.

Had Hans Willemse in 1960 slechts twee assistentes en een budget van DM 800.000 ter beschikking, nu heeft hij vijftig personeelsleden in vaste en vijftig mensen in losse dienst en kan hij jaarlijks over zestien miljoen mark beschikken.

In totaal vergde de promotie van de Nederlandse boter en kaas in West-Duitsland reeds een kwart miljard gulden. Zij heeft de zuivelexport geen windeieren gelegd. Legden de Duitsers in 1964 slechts 45.000 ton Hollandse kaas op de boterham, in 1976 consumeerden zij het dubbele. Dank zij de aktie „Pikantje von Gouda", speciaal bedoeld voor de belegen Goudse, werd 's jaars daarop de droomgrens van 100.000 ton doorbroken.

Sedertdien is het crescendo blijven gaan. Niet alleen met de kaas, ook met de roomboter. In 1982 werden 41.711 ton roomboter en 127.638 ton kaas geëxporteerd. Dat was een stijging van 13,4 procent voor de boter en een plus van 4,5 procent voor de kaas.

„In geld uitgedrukt bedraagt onze zuivelexport naar Duitsland 1,7 miljard gulden. Omgerekend over 250 werkdagen kun je zeggen, dat per dag voor zeven miljoen gulden de grens overgaat. De export biedt aan 1.500 vrachtwagenchauffeurs werkgelegenheid. Ook de cartonnageindustrie vaart er wel bij. Bijna 167 miljoen boterwikkels moesten in 1982 worden gefabriceerd en met de beeltenis van Frau Antje worden bedrukt".

Als salvo's van een mitrailleur knetteren deze en andere cijfers door het hoofdkwartier van veldheer Willemse. Hij verwacht dat de export dit jaar nog enkele procenten zal stijgen, „al zal het niet gemakkelijk zijn. De vergrijzing neemt toe. Het aantal alleenstaanden wordt groter en het doorsnee-gezin wordt kleiner".

● Eiwitmesten

Daarbij komen de aanvallen van wetenschappers, die als onheilsprofeten waarschuwen voor „eiwitmesten", dat volgens hen tot agressiviteit en vervolgingswaan leidt. Als voorbeelden haalde de Hannover arts dr. Alfred Baum op een symposium in Kärnten Nikita Kroetsjew aan, die met een schoen op tafel hamerde en Richard Nixon, die liet inbreken.

Voorts zijn er de attaques van diëtisten, die zeggen dat je van kaas dik wordt.

„Van kaas wordt je niet dik. De aangegeven 48 procent heeft betrekking op de droge massa. In feite is het slechts 24 procent. In worst zit echter 60 procent vèt. Kaas is derhalve relatief gezonder; ook goedkoper. Eén ons worst kost DM 3.20, één ons kaas DM 1.20. Tel uit je winst", slaat veldheer Willemse de aanvallen van dokters en diëtisten af. Hij ligt er niet wakker van. Wel verontrusten hem de operaties van de Denen en Fransen, die hun troepen ook in Zuid-Duitsland hebben samengetrokken. Ook de Italianen en de Zwitsers zitten niet stil. „Het wordt „ein ruinösen Konkurrenzkampf", profeteert hij.

Behalve Edammer en Goudse kazen zal hij ook de grootgatige Maasdammer in de strijd werpen. Hij lijkt op Allgauer Emmenthaler en wordt blijkens recente verkenningen in Zuid-Duitsland erg goed gegeten.

Maat hèt wapen, waarmee Hans Willems aan het Zuidduitse front een doorbraak hoopt te forceren blijft Frau Antje, het blonde meisje met de vlechten, dat reeds met buikige Beieren poseerde. De televisie-spots, waarin zij wijst op de voortreffelijke combinatie van bier uit Beieren met „Käse aus Holland" liggen klaar voor de strijd.

JAN VAN LIESHOUT

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Speciale aanbieding 10- en 17-daagse touringcarvakanties naar Spanje

Vrij Uit biedt individueel vervoer per luxe touringcar, voorzien van bar en toilet. Vertrekdata: vrijdag 13-20-27 mei en 3 juni. Prijzen zijn inclusief hotel (op basis van 2-pers.kamers), touringcarvervoer en administratiekosten. Kortingen voor 3-pers.kamers.

Tossa de Mar
Hotel Ramos (SPCB 236), hotel in centrum, 100 mtr. van het strand. Kamers met bad toilet - half pension. 10-daagse reis ƒ 317,– p.p. 17-d. reis ƒ 464,– p.p.

Lloret de Mar
Hotel Eugenia (SPCB 220) Driesterrenhotel met zwembad 400 m van het strand. Kamers met bad toilet balkon, vol pension.
10-daagse reis ƒ 366,– p.p.
17-daagse reis ƒ 562,– p.p.

Malgrat de Mar
Hotel Sorradaurada (SPCB 233) hotel met zwembad, direct aan boulevard en strand. Kamers met bad toilet balkon douche, vol pension.
10-daagse reis ƒ 317,– p.p.
17-daagse reis ƒ 464,– p.p.
Hotel Cartago Nova (SPCB 233), hotel met zwembad, direct aan boulevard en strand. Kamers met bad toilet balkon, half pension of vol pension.
10-daagse reis ƒ 296,– p.p. h.p. ƒ 324,– p.p. v.p.
17-daagse reis ƒ 422,– p.p. h.p. ƒ 478,– p.p. v.p.

Naast deze speciale aanbiedingen heeft Vrij Uit nog talrijke andere mogelijkheden in Spanje. U vindt ze in het Vrij Uit Zomerprogramma, dat gratis verkrijgbaar is bij: alle ANWB-kantoren, een aantal Shell-stations, bij assurantietussenpersonen, herkenbaar aan het Vrij Uit embleem, samenwerkend met de Natinale Nederlanden, bij de Rabo-bank. De ABN-banken, de Spaarbanken en de reisburo's van Tourkoop, Holland International, Perry Sport, Wagon-lits en Vroom en Dreesmann. Of bel naar:
Vrij Uit vakantieverblijven
Tel. 02968-1300
Ook op zaterdag van 9.00-13.00 uur.

U komt als gast, en gaat als vriend

Vakantiehuizen "Sauerland-Blick". 3 verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis: "Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Deutschland. Tel. 09-4929051038 (Bu).

Luxe touringcarreizen

Vertrouwd, snel, comfortabel. Bar en toilet aan boord.
Spanje - Lloret de Mar
Hotel Guitart Rosa (SPCB 224), kamers met bad/douche toilet balkon. Hartje centrum - zwembad - 500 mtr. van het strand. Reissom vol pension.
10 dgn. ƒ 373,– p.p.
17 dgn. ƒ 576,– p.p.
Vertrekdata vrijdag 27 mei en 3 juni.
Boek snel overal waar u het Vrij Uit vakantie-embleem met de vlinder ziet. Of bel:
Vrij Uit vakantieverblijven
Tel. 02968-1300
(ook op zaterdag van 9.00-13.00 uur).

De reisveren. "Samen uit"
gaat naar Hopfgarten, Oostenrijk, Brix. 14 dagen per luxe touringcar. Voll. verzorging, incl. verzek. en excursies à ƒ 770,– p.p. Vertrek 22 juli 's avonds 21.00 uur. Inl. tel. 045-252151 en 725233.

Buspendel
naar Oostenrijk en Italië. Wekelijks vertrek vanaf 17/6 1983. Vertrek op vrijdagavond. Oostenrijk ƒ 150,– p.p. retour; Italië Gardameer ƒ 220,– p.p. retour. Reserveringen bij uw ANVR-reisburo of bel Van Gerwen Reizen Veldhoven 040-537665.

Eifel, Moezel, Saarland te huur luxe 6-pers. **STACARAVAN** op Ennia vakantieparken. 5 dagen Hemelvaart of Pinksteren ƒ 225,-; Mei, juni, sept. 3 weken, 2 weken betalen ƒ 595,-. Keymans-reizen Rhenen, tel. 08376-4121 4130.

Manerba **ITALIË**. Gardameer te huur, 6-pers. stacaravan + huisjes. Direct aan meer. Mei, juni, sept. v.a. ƒ 175,- per week. Keyman-reizen Rhenen, tel. 08376-4121 4130.

BAD-KROZINGEN/Zuid Schwarzwald. Vakantiewoning te huur. Inlicht. (s.v.p. in Duits). 09-49241151264.

Londen

4-daagse vliegreizen met vertrek van Maastricht-Beek of Eindhoven-Welschap per NLM-City Hopper.

Incl. hotel .... v.a. ƒ 455,-

Vraag de gratis brochure bij uw reisbureau of bij NLM-Reizen, postbus 7700, afd. SPL ZR, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 of 495070 (BU

5581 Burg/Moezel
Vak. bij Gasthof „Zum Weinberg", 5581 Burg is een belevenis. Tel. 09-4965419263. Gezellig en modern inger. Wij bieden onze gasten het beste uit keuken en kelder. Kind. welkom; wijnproeven in onze Gasthof, kegelmogelijkh., uitstapjes naar b.v. Trier, Lux.; Idar-Oberstein; Vulkan-Eifel; Maare. Boottochten naar Cochem en Bernkastel-Kues. HP. v.a. DM 27,–, VP. v.a. DM 32,–, kinderen tot 7 jaar 50% korting.

CARAVANS

Schout-Caravaning

Dealer van De Reu, Graziella, toercaravans, Camplet en Marechall vouwwagens, occasions v.a. ƒ 1200,– voortenten met 10% korting, uitgebr. acces. inbouwkoelkasten Electrolux ƒ 585,–, caravanspiegels Spitfire ƒ 65,–. Uw adres voor onderhoud en reparaties. Julianastr. 15, Merkelbeek 04492-1870.

PERSONENBUSJES te huur voor uw gezellig dagje-uit of vakantie (9 pers.) (ook VW-camper). Bij Bastiaans AutoRent, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

CARAVANHOF BARTELS Nieuw! Gruau licht gew. toercaravans. Keuze uit ± 25 goede gebruikte caravans. Tevens het adres voor verhuur en onderhoudsbeurten, Ireneweg 14, Borgharen-M'str. tel. 043-629557.

ZEELAND

Cadzand-Bad

Direkt aan zee, nog enkele vakantiehuizen vrij tussen 25.6/6.8. 4 en 6 pers. In ons pension, overnachting/ontbijt ƒ 30,–

Hotel-Pension „Panta-Rhei"
Boulevard De Wielingen 29, 4506 JJ Cadzand-Bad, tel. 01179-1484 (ZE)

Te huur op
boerderij in Zeeland
dicht bij zee: stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Va. 16 juli t/m 13 aug. bezet. Tel. 01185-1436. (Ze.)

Hotel-Restaurant Het Wapen Van Breskens
Halfpension vanaf ƒ 50 p.p.p.d. Ook kamers met douche, toilet en tv. Vlakbij strand en haven. Tel. 01172-1401. (Ze.)

NIEUWVLIET/Zeeland: te huur luxe 6-pers. stacaravan, 600 mtr. van zee. 5 dagen Hemelvaart of Pinksteren ƒ 225,-; mei, juni sep. 3 weken huren 2 weken betalen ƒ 550,-. Keyman-reizen Rhenen, tel. 08376-4121/4130 (Z.).

Te huur bij boerderij met paarden op minicamping op Walcheren, volledig ingerichte **STACARAVAN**. Ook weekends. Tel. 01188-1259 (Z).

N.-HOLLAND

Te huur luxe vijfpers.
rekreatiewoning
omg. Schoorl. N-H. met cv., open haard en tuin v.a. ƒ 550,– per week, tel. 03499-3626.

OVERIJSSEL

Giethoorn

Te huur in stijl verbouwd boerderijtje, compleet ingericht, inl. 05120-13554 (Ov.).

WADDENEILANDEN

Terschelling

te huur 1e helft van juli wegens annulering, appartementen vrij in boerderij. Bij bos, duin en strand. Tel. A. Dijckhoff 05620-8305 (Waddeneil.).

Diversen

Vraag het **ZOMER-TOURINGCARPROGRAMMA 1983** bij uw ANVR-reisburo of bel: Van Gerwen Reizen Veldhoven 040-537665.

VAKANTIEBUNGALOWPARK BIJ FLEVOHOF

Nog enkele bungalows vrij in juni en eerste week juli
- zeer komfortabele 6-persoons bungalows
- overdekt verwarmd zwembad
- bowlingcentrum met gezellige bar
- doorlopend gratis tot alle voorzieningen van Flevohof

Vraag vrijblijvend naar de kleurenfolder Land zonder Drempels, tel. 03211-2178.

Z.-HOLLAND

Vakantiehotel „Aan Zee"

Nu of nooit! 1 week volledig verzorgd ƒ 250,– p.p. Vraag snel de kleurenfolder. Tel. 01719-12919. Fam. zonneveld, Parallelboulevard 206, Noordwijk a. Zee. Z.H.

Het Zuiden TOURINGCAR-REIZEN

Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS

		v.a.
Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES

		v.a.
Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN

		v.a.
Oostenrijk	7 dagen Seefeld inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nú: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS
DAGELIJKS, OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 21 UUR
Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44 Valkenburg

ALLEEN HET BESTE VOOR ONZE CLIËNTEN... MAAR WEL TEGEN BETAALBARE PRIJZEN!!

Teutoburgerwald 3 dagen halfpension incl. exc. juni t/m oktober **189,–**	**Schwarzwald** 7 dagen h.p. incl. exc. luxe hotel mei t/m oktober v.a. **515,–**
Donaudal 7 dagen h.p. Maria Taferl mei t/m september v.a. **475,–**	*Topper* **Tirol, Kramsach** h.p. incl. exc. luxe hotel 8 en 10 dagen, juni t/m september Wat een prijs! v.a. **445,–**
Boedapest 7 dagen h.p. incl. exc. mei t/m september v.a. **685,–**	**Praag** 6 dagen h.p. incl. excursies juli t/m dec. v.a. **475,–**
Zuid-Bohemen *Nieuw* 7 dagen Tsjechoslowakije h.p. incl. exc. juni en aug. **475,–**	**Rondreis Noorwegen** 7 dagen i.o. incl. excursies incl. cruise juni en aug. v.a. **695,–**

★ *Opstapplaatsen in heel Limburg!!*



Gezellig met Limburgers onder elkaar!
REISBURO EN TOURINGCARBEDRIJF
GARANTIEFONDS REISGELDEN
Van der Biesen B.V.
Hoofdstraat 69, Kerkrade, tel. 045-452434-453460
Dr. Poelsstraat 3, Heerlen, tel. 045-715961

BOEKINGSKANTOREN:
Reisburo Smeets, Rumpenerstraat 3, Brunssum, 045-252876
Reisburo Floegel, Nieuwstr. 10, Hoensbroek, 045-211527
Reisburo Maastricht, Stokstr. 1, Maastricht, 043-54761
Reisburo Mosa, St. Christoffelstr. 28, Roermond, 04750-18555
Sig.mag. van Verseveld, Elisabethstr. 28, Geleen, 04494-43754
Reisburo Het Zuiden, Plenkertstr. 44, Valkenburg, 04406-15252
Verder bij praktisch alle VVV-kantoren.



REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 - 6471VM EYGELSHOVEN
vraag gratis onze reisgids
BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-12-14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND OOSTENRIJK ZWITSERLAND JOEGOSLAVIE ITALIE PARIJS
DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES
Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

ZWEMBAD „DE ZEEKOELEN"

Abonnementen voor het komende zwemseizoen kunnen vanaf heden worden aangevraagd bij de administratie:

Lindeplein 1, Brunssum (kamer 312)
(kantoor geopend 9-12.30 en 13.30-16.00 uur)

De prijzen voor de abonnementen zijn als volgt samengesteld:

1. Gezinsabonnement	ƒ 100,–
2. Seizoensabonnement voor personen van 16 jaar en ouder	ƒ 45,–
3. Seizoensabonnement voor personen tot 16 jaar	ƒ 30,–

Voor enkelvoudig bezoek bedraagt de entreeprijs:

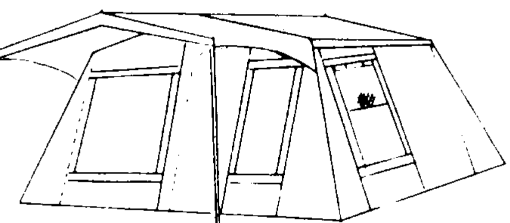
1. Voor personen tot 16 jaar	ƒ 2,00
2. Voor personen van 16 jaar en ouder	ƒ 2,50
3. 10-badenkaart (tot 16 jaar)	ƒ 17,50
4. 10-badenkaart (16 jaar en ouder)	ƒ 22,50

Het bad is geopend van 21 mei tot en met 28 augustus.
Gedurende deze periode zijn de abonnementen ook geldig voor het zwembad De Bronspot tijdens de recreatieve uren.

Unieke Tentenshow in Limburg!

Bungalowtenten:
Walker - Mehler - Esvo

Huttenten + Lichtgewichttenten:
Walker - Gottschalk - Mehler - Esvo - Cade Sport





Voortenten:
Mehler - Gottschalk - Brand - Walker

Ca. 80 tenten staan permanent uitgestald!
Luifels, grondzeilen, windschermen, tent- en markiezendoek, dekkleden, vlaggen, touw, framewerk, enz. Eigen reparatie-atelier.

De specialist voor nu en in de toekomst!
TENTENHUIS HANS STASSAR
Heisterberg 78, Hoensbroek.
Tel. 045-224200

JARINO-VAKANTIE IN EIGEN LAND

DRENTHE De Bloemert Zuidlaren, water en bossen. **Diever**, luxe bungalow. **FRIESLAND** Het Bosmeer **Noordwolde**, ongerept natuurgebied. **Uitwellingerga**, riante bungalow aan het **Snekermeer**. **IJSSELMEER Andijk**, 5-sterrenpark, met o.a. verwarmd overdekt zwembad, jachthaven. **TEXEL** bungalowpark, appartementen, hotelkamers, luxe villa's. **VELUWE Voorthuizen**, rustig bungalowpark, luxe villa's. **VELUWE-MEER** "Boschberg" nabij **Elburg**. **ZEELAND Yerseke**, bungalowpark **Oosterschelde**. Vraag 't vakantie-ideeënboek aan voor de komplete informatie.
Jarino Rekreatie 05908-16866 Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden
OOK FIJN VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

TWAALF DAAGSE ZOMERREIS



incl. lunch heen, en diner terug, dagtochten, reisverz., kamers met douche en wc.

1/7-12/7, Kaprun Salzburgerland ƒ 823,– HP
2/7-27/8, Schenkelzell Schwarzwald ƒ 775,– HP
10 dagen 29/5 ƒ 650,– VP, 8 dgn. herfstvak. ƒ 478,– VP
11/7 Hopfgarten Brixental ƒ 735,– HP
3/8 Andelsbuch Vorarlberg 10 dagen ƒ 645,– HP
13/6 Attendorn Sauerland 6 dagen ƒ 400,– HP
12/9-15/10 Stockum Sauerland 7 dgn. ƒ 376,– VP, 8 dgn. ƒ 436,– Volpension ƒ 50,– extra.
Loret De Mar Spanje
10 dagen 24/9 en 15/10 ƒ 575,– VP
Verhuur t/m 54 pers. luxe touringcars, voorzien van dubbele beglazing, koelkast, luchtvering, wc, verstelbare stoelen.
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN B.V.
Geuldalreizen
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek 6433 PL Tel. 045-213218.

WAARHEEN MET UW VAKANTIE?

met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk!
12 DAGEN ZELL AM SEE ƒ 695,–
Vertrekdata 8 en 22 juli.
Iedere reis met 2 weekends, incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse)
Inlichtingen boekingen:
REISBUREAU PAASEN
Hermelijnstraat 30
Heksenberg Heerlen - Tel. 045-214169

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

HEROPENING

hotel-restaurant-café
Zur Alten Brücke
Aachenerstr. 5, 5500 Trier
Tel. hotel 0651/85333
kantoor: 06721/19722

Alle kamers met douche en w.c.
Tweepers. kamers DM 70,– m. ontbijt
Eenpers. kamers DM 35,– m. ontbijt

★ Internationale keuken
★ Zaal met 130 zitplaatsen
★ Parkeerplaats

Geopend van 10-24 uur, ook de keuken.

Direct aan de Moezel met zicht op de 2000 jaar oude Römerbrücke.

Canon CAMERA'S

3 JAAR GARANTIE - 2 JAAR VERZEKERD
optiek-foto gijsen
STEENWEG 62 - SITTARD

Zonnehemels

Gebogen met 10 lampen van 1.80 mtr., met plafondlift, electrisch statief of handbediend. Uit voorraad leverbaar.
Gebr. Aarts B.V.
Kerkstraat 45, BORN. Telefoon 04498-51239.

N.-HOLLAND

Zandvoort

Nog vrij,ook in juli en augustus
vakantieflatje
met eigen tuintje, ca. 5 min. van strand. Voor- en naseizoen ƒ 425,– p.w. juli en aug. ƒ 550,– p.w. Tel. inl. di. wo. do. vr. tussen 9-15 uur 023-315929 (NH.)

DIVERSEN

Baracuda Motorhome
kampeerauto
kopen
verkopen?
huren
verhuren?
laten bouwen? Zelf bouwen? Onderdelen? Bemiddeling bij verkoop. Gratis adviezen. Kom of bel Handelsstraat 24a, Sittard, tel. 04490-26607 of 04493-2013.

VAKANTIE-BELEVENIS BERGEN N-H
*** Hotel-rest. "Zee-Bergen", Wilhelminalaan 11. een klein,sfeervol familiehotel a.d. rand van de bossen,dichtbij zee,strand en duinen! Zeer goed restaurant,ook dieet! Prijzen v.a. ƒ 69,- p.p.p. d.voor logies met halfpension incl. lunchpakket. Kamers met bad of douche en w.c.,radio en ktv ! U bent een volle week uit v.a. ƒ 483,- all in.
Bel voor reservering: 02208 - 7241

Telefonische advertentieverkoop **045-739382** **045-739384**
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

Hedenavond in het feestpaviljoen te Schinveld
THE BLUE DIAMONDS
Aanvang: 20.30 uur
Entree ƒ 3,-

WEET U NOG HOE WARM 'T WAS...???

Niet allemaal tegelijk op vakantie? ...of helemaal niet!
Blijf lekker thuis en geniet van een eigen zwembad in uw tuin. Voor de prijs hoeft u 't niet te laten!
Al vanaf ƒ 2560,- een compleet bouwpakket (Ø 500 + filter) voor vele jaren plezier voor één prijs!!
Kom naar onze showroom.
(Geopend elke werkdag van 9.00 - 17.00 uur of na afspraak)
Bel: 077-20642* en vraag dokumentatie
gommans van de vinne bv
Moeskampstraat 4 5921 VE Venlo-Blerick.
zwembaden - verwarming - zonne-energie

BUITENLAND

Vakantiewonin[g]
ca. 70 m2 max. 5-p[ers.] v.a. DM 30,–, p.d. in b[...] en bergstad Altena Sa[uer]land. Kompl. ingericht, idilisch gel. aan weide[...] ling boven stad Altena. [...] aal v. natuurliefh., wa[...] laars en kinderen. Tel. [...] 49235223444.

Alleen de fiets is goedkoper
per luxe toeringcar [...] bar, toilet, video en ste[...] installatie, 10 of 17 dag[en] naar:
Calella
hotel Espana, volpensio[n] Vertrek wekelijks vanaf [...] mei
v.a. ƒ 285,–
282 gegarandeerde [...] stapplaatsen.
Broere reizen
en daarmee uit.
Bel voor informatie: 018[...] 7500 of uw ANVR reis[buro]

CARAVANS

Te huur **STACARAVAN** te Zutendaal (Belgie), va[...] af ƒ 200,- p.wk. Inl. [...] 045-322050, tev. vouw[...] ravans.

De dansvloer is klaar in de
LOTUS-KELDERBAR
Kampstraat 17 Schaesberg
vrijdag, zaterdag en zondag

Vakantie

Te k. TOURCARAVA[N] Yvonne 306 HD met c[...] ijskast, electr. waterpom[p] res. wiel en hefdak, [...] pers., ± 4.20 m lang, k[...] peerwagen met 6 pe[rs.] bungalowtent. Govern[...] Baron de Rosenlaan [...] beek. Tel. 04402-71448.

Te huur Zeeland/Groede, [...] pers. CARAVAN me[t] voortent. Nog het geh[ele] seizoen vrij. Vanaf ƒ 20[...] p.w. Tel. 01185-1381 (Z.)

Te huur VAKANTIE-HUISJE, Geldersc Achte[r]hoek. Tel. 05755-1352.

TOERCARAVAN te [...] moet iets opgeknapt wo[rden] die ƒ 925,-. Ireneweg [...] Borgharen-Maastricht.

Te huur a. van 1 juni t/m september, grote EENG[EZINS]WONING m. douche e[...] ligb. ca. 10 min. [...] Noordzeestrand, hu[...] ƒ 500,- per week. In[l.] 02240-15753 of 13834.

SPEEDBOOT Mercury 6[...] pk. Trailer en ski ƒ 5000,-. Tel. 045-714717.

Te k. SPEEDBOOT 55 pk en compl. ski-uit[r.] ƒ 2750,-. Esdoornstr. 1[...] Hrl.

Te k. VOUWWAGEN merk Walker, 6-pers., m[et] alle toebeh. Pr.n.o.t.k. Te[l.] 045-722309.

2- tot 4-pers. appartem[ent] te h. in centrum SEE[...]FELD-Tirol. Inl. 04[...] 15817.

CAMPINGHUISJE Heiderpeel te h. of te k. Tel. 045-411960. Vredes[...]hofje 22 Kerkrade.

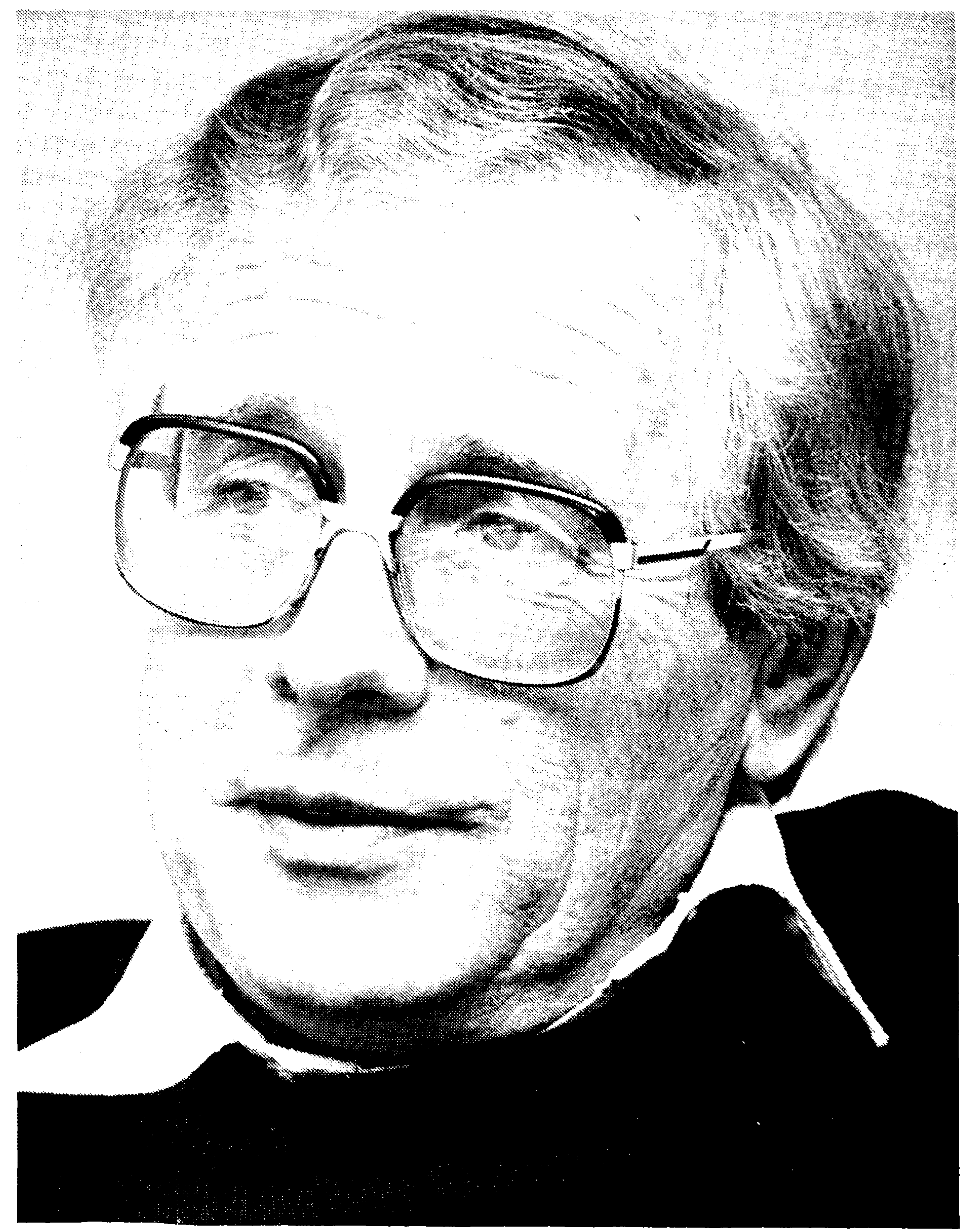
Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, merk Walker en div. ass. 1x gebr. ƒ 600,-. 045-424831.

imburgs agblad

Zaterdag 7 mei 1983 ● Pagina 19

KERKRADE – Eén van de beste voetbalmanagers in Nederland werkt bij Roda JC. Dat zeggen niet wij, let wel, maar veel clubs die soms met argusogen toekijken hoe Hans (of „Hens" voor intimi) Coerver het weer voor elkaar bokst. In de loop der jaren werd Coerver, ooit een brave borst bij het belastingapparaat, vaker gepolst door grote clubs in den lande. PSV was daar één van, maar Coerver bleef op zijn stekkie zitten in Kaalheide. Ook voor een hoog Philips-salaris wilde hij niet naar Eindhoven verkassen. Dertien (!) jaar zit Coerver nu op de managersstoel in Kerkrade. Hij zegt géén macht te hebben („We hebben ook nog een bestuur"), maar insiders weten beter. Er wordt geen gloeilamp in de lichtmast vervangen of hij staat onder aan de ladder. Vanavond staat Roda JC-PSV op het programma. Het kan nog, Europees voetbal, maar dan moet...Sparta zus en Haarlem zo...
Een interview met Mister Roda, die vóór- en tegenstanders heeft. Over Leo Ehlen, over het (bijna) voorbije seizoen, over de nieuwe aankopen, over de reporters-onderwijzers van de ROZ, over Piet de Visser die Coerver persoonlijk naar Kerkrade haalde, maar vooral over de machteloosheid van een manager zodra de spelers op het veld staan.

hans coerver



● Hans Coerver, Mister Roda JC. Verguisd en geprezen, maar zijn „winkel" draait
Foto's: DRIES LINSSEN



door jos van wersch

'laten we zuinig zijn op limburgs profvoetbal'

Sinds enkele dagen is Coerver weer eens gestopt met roken. Niet de eerste keer overigens. Het is dus even wennen, Hans zonder dat sigaartje. De dug-out is nu weer rookvrij. Daar kan het dus niet meer aan liggen. Coerver heeft die ochtend goede zin. Dat is meegenomen, want de keren dat wij hem met een nurks gezicht hebben aangetroffen zijn niet te tellen. Ergens die ochtend stellen we dat Coerver „niet altijd even sympathiek oogt" en journalisten hebben ervaren hoe ongezellig een brommende Coerver kan zijn. „Ben ik het niet mee eens", zegt hij bijna furieus. „Ik kan best tegen grappen. Zelfs beter dan de meeste journalisten." De sportredactie van de ROZ valt en Coerver heeft er een uitgesproken mening over. De relatie zal er niet beter op worden. Coerver: „Die Alf Poell, ja, dat is zeker een redelijke reporter. Maar dat is ook de enige. Wij worden echter meestal geconfronteerd met vier onderwijzers die de meest onnozele vragen stellen. Pas op, voor de klas kunnen die mannen best goed zijn, maar voetbal is iets heel anders. Vragen met een nivo van lik m'n vestje. Best hoor, dat de ROZ op zondagavond het betaald voetbal in een paar minuten afdoet aan het eind van het programma. Maar niet omdat dat gedeelte zo onbelangrijk is, maar wél om de luisteraars tot zeven uur te binden. Zo leg ik dat maar uit. Die boys hebben geen souplesse. Kom, laten we verder over vóetbal praten.."

Zwarte dag

Vandaag de laatste thuiswedstrijd van het seizoen. Terugblikkend? Coerver: „Wat is geslaagd, hè? Wij werken met beperkte middelen, maar zowel financieel als sportief hebben wij het tot een redelijk einde gebracht".

Dat kun je niet menen.

Coerver: „Jawel, waarbij ik wel aanteken dat we toch gefaald hebben als we volgend seizoen geen Europees voetbal spelen. In de competitie was veel labiliteit. Bij alle ploegen, behalve Ajax en Feyenoord. Iedereen kan van iedereen winnen. Goed, laat FC Groningen dan boven ons eindigen dankzij de inbreng van de Koemannen op belangrijke dagen. Maar minder dan die anderen, Sparta en Haarlem, zijn we niet. Die nederlaag tegen Excelsior, tja, dat was een van de zwartste dagen uit de geschiedenis van Roda JC. Had niet hoeven te gebeuren. Maar kom, financieel hebben we redelijk geboerd. Geen winst hoor, maar het verlies is binnen de perken gebleven. Dat is al heel wat in ons betaald voetbal."

Was er dan niemand binnen de club die een medicijn had tegen die langdurige terugval? „Nee", zegt Coerver overtuigd. „Wij hebben die slechte periode vaak geanalyseerd, maar we kwamen er niet uit. Hoe vaak wij, met de technische staf, hier in deze stoelen gezeten hebben, schei uit. Maar we vonden geen antwoord. Toch mag ik constateren dat dit seizoen beter was dan verleden jaar. We zijn gerichter bezig geweest. Er lééft toch iets. En het publiek heeft ons in z'n algemeenheid niet in de steek gelaten."

Straks, mocht Europees voetbal niet gerealiseerd zijn, moet Coerver toch met een fikse kater zitten. Zo dicht bij het doel en wellicht wéér met lege handen. „Je moet daar vlug overheen stappen. Het nieuwe seizoen staat alweer snel voor de deur. Als ik nu dertien jaar terugdenk, jazeker, ik zou er weer instappen. Ik zal nooit spijt krijgen van deze job. Zeventig, tachtig uur in de week werken, dat wel en ook en vooral na 5 uur als de anderen naar huis gaan. Maar ik heb een prima slaap. Als je die vereiste energie niet kunt opbrengen, gaat het niet meer. Nou, ik ben nog even druk bezig en mét plezier". Hij geeft toe tot op zekere hoogte veranderd te zijn. „Je leert dingen accepteren. Vroeger was ik feller. Ook als het bijzaken betrof. Ik concentreer mij steeds meer op de hoofdlijnen. Want dáár (nadrukkelijk met de vinger wijzend naar de grasmat) moet het gebeuren. Alleen dát telt. En anders niets".

Shirtreclame

Niet alleen het seizoen loopt af, ook het shirtreclame-kontrakt dat Roda JC met Clark-Jeans had afgesloten. En dat wordt niet verlengd. Coerver moet dus de boer op, zoeken naar een nieuwe sponsor. „En dat is niet makkelijk. Ik heb al met zes kandidaten onderhandeld, maar dat is even zo vaak afgeketst. In 1983 staan ze niet in de rij. Ik ben nu opnieuw met twee kandidaten in gesprek." Het is een kwestie van geld. „Wij gaan niet onder de prijs zitten. Roda heeft afgelopen seizoen een behoorlijke publicitaire waarde gehad. Ik meen zelfs dat we een keer of vierentwintig de TV hebben gehaald. En dan spreek ik niets eens over de andere reclamezaken waarmee Clark op zijn wenken is bediend. Posters, foto's, noem maar op". Coerver heeft een bedrag in zijn hoofd. „Drie ton per jaar voor shirtreclame. Dat mogen wij vragen. Clark heeft vrij vroeg in het seizoen al gezegd dat het kontrakt niet wordt verlengd. Dat is een basisfout. Dat hadden zij mij best kunnen zeggen, dan had ik het intern kunnen houden tot einde seizoen." Roda JC heeft de sponsor (Clark) veel reclame bezorgd, daar kan het niet aan liggen. Het is dus een financiële kwestie. Coerver: „Ik kijk uit naar een nieuwe sponsor, maar ook Inter Football. Als die een goeie kunnen aanbrengen, vind ik het best."

Jarenlang is Roda JC de „kampioen" van Limburg geweest. Nu hengelt Fortuna Sittard nadrukkelijk naar die rol. „Fortuna heeft dit seizoen uitstekend gefunctioneerd, dat voorop gesteld. Goed dat Fortuna erbij is gekomen. Betekent extra publiek in Sittard en Kerkrade. Wat mij betreft mag MVV er ook snel bijkomen, om diezelfde reden. De hoge stand op de ranglijst van Fortuna is vooral het werk van Frans Körver. Hij zorgt voor de bezieling. En veel publiek, inderdaad, dankzij voetbal dat een beetje op Engelse leest is geschoeid. Op de lange duur heb je echter basisvoetbal nodig. De komst van Anne Evers en Hoyer, goeie aankopen." Coerver heeft geen angst dat „twijfelende" fans die tussen Sittard en Kerkrade wonen overlopen naar Fortuna. „Ik heb op dat punt geen enkele boodschap aan Fortuna. Wij moeten zélf voetballen. En, dat vooral, Roda moet natuurlijk de sterkste club in Limburg blijven. Ja, wat dacht je!"

De twee clubs bijten elkaar zeker niet, maar recent is er een kink in de kabel gekomen. Op initiatief van de KNVB is de provincie in vier regio's ingedeeld waaruit de vier profclubs jeugdig talent kunnen scouten. Coerver noemt dat „een uitstekend voorstel", maar is óók gepikeerd dat Fortuna haar veto daarover heeft uitgesproken. „Iemand die met dat voorstel niet akkoord kan gaan, begrijp ik werkelijk niet", zegt Coerver. „Er wordt nu over details gezeurd en details interesseren mij in ieder geval niet". En wat Anne Evers betreft: „Wij hebben hem ook een tijdje gevolgd, maar we gaven uiteindelijk de voorkeur aan Martin van Geel".

De huidige voetbalmanager is veel tijd kwijt aan de toegezonden papierwinkel. „Als ik alles zou moeten lezen wat hier binnenkomt ben ik van 's maandags tot vrijdag zoet. Er gaan dus veel stukken dáár in die kast. Al die richtlijnen van het BBI (Budget Bewakings Instituut dat, vrij vertaald, meekijkt in de boeken),dat is zo'n pil van een boek. Het BBI heeft ook goede dingen. Gaat terecht wildgroei tegen. Maar die mannen die dat BBI-boek hebben samengesteld moeten er twee bladzijden uitscheuren. De pagina over de humanisering van het vergoedingssysteem, zoals dat zo sjiek heet maar wat in feite betekent dat in de toekomst geen transfersom meer gevraagd kan worden door de club.' En -een nog moeilijker materie waarmee we u de zaterdag niet willen bederven- het vereveningsfonds. Coerver: „Als het transfersysteem wordt afgeschaft kun je een club als Roda JC vergeten. Ja, we zijn een beetje gek. We hebben toch zeker geen kostbare jeugdopleiding voor anderen? In dat geval komt een rijke club met een vet contract en die door ons opgeleide speler is weg, zonder vergoeding. Kijk, mocht het ooit zover komen dan bestaat Roda JC alleen nog maar uit een stadion en 20 profs. En ik haal mijn spelers dan weer weg bij clubs die nog armer zijn dan wij. Maar het wordt een grote puinhoop, let op. Kijk naar Frankrijk. Daar hebben ze dat systeem ingevoerd en je ziet tot welke excessen dat heeft geleid. De spelers worden nog rijker en de clubs nog armer. En Roda, toch altijd al de mindere omdat hier weinig industrie is en je het publiek moet trekken uit een relatief kleine bevolking, is opnieuw de klos. Kijk alleen al naar de entreeprijzen. Ajax kan het zich permitteren om 13½ gulden te tellen voor een bekerwedstrijd. Wij zitten gemiddeld op 7 gulden 50. En zo zijn er tal van dingen waardoor de concurrentie oneerlijk is. Maar in die dertien jaar heb ik ook dáár mee leren leven".

Heeft Fortuna de selectiegroep voor komend seizoen al rond, van Roda JC is niet meer bekend dan het vertrek van Leo Ehlen. „Leo gaat in alle netheid bij ons weg. Wij zijn hem daarbij ook behulpzaam na zoveel jaar trouwe dienst. Dat hebben we ook met Nanninga destijds gedaan". Ehlen moet, naar verluidt 100.000 gulden kosten, maar een bevestiging van dat bedrag vragen heeft geen enkele zin, want Coerver praat „naar buiten toe" nooit over geld. En op de vraag of Ehlen voor dat relatief lage bedrag óók naar Fortuna of MVV mag overstappen, reageert Coerver niet eens. Het blijft bij een sluw lachje. Is eigenlijk ook niet van belang, want Fortuna en MVV hebben geen interesse in Ehlen.

„Met uitzondering van Ehlen blijft het basiselftal bij elkaar", zegt Coerver. „Er komt ook zeker iets bij. Een, twee, drie spelers misschien, met de nadruk op drie. Zowel voor de voorhoede als de defensie. Wij zijn al vier maanden bezig met het opsporen van een goede maar ook betaalbare voetballer. Daar komt ook zoveel bij kijken. Wil die man naar Kerkrade komen? Wil zijn vrouw verhuizen? Is hij betaalbaar en is hij dat ook waard? En, vlak dat niet uit, heb je op dat moment dat geld ook ter beschikking? Uiteindelijk kom je dan ergens uit. Willy van de Kerkhof van PSV komt natuurlijk nooit naar Roda. Dat is de laatste die ik uit Eindhoven zou willen weghalen. Ik vraag me in godsnaam af hoe dat soort onzin in de krant terecht komt. Ik kan me over die flauwekul ontzettend kwaad maken, nog steeds ja, want wij, Roda JC, worden geofferd aan de concurrentiestrijd tussen de twee Limburgse kranten. Dat leidt voor de clubs wel eens tot problemen, maar het heeft ook weer zijn charme. Al dertien jaar lang, elke dag, leg ik de twee kranten op tafel. Het Limburgs Dagblad bovenop, De Limburger eronder. En dan vergelijk ik de sportpagina's met elkaar. Wie heeft wat. Veel dingen zou ik anders doen, maar ik heb er geen verstand van. Fortuna en MVV worden gevolgd door journalisten die het, laat ik het fijntjes zeggen, zeer sympathiek tegenover die clubs staan. Maar in Heerlen en Maastricht is niemand die zijn hart verpand heeft aan Roda. Hoeft ook niet, maar ik wilde het bij deze gelegenheid toch even kwijt..."

Geen inmenging

Roger Raeven, de spits die afgelopen zondag twee keer scoorde tegen Sparta, kan weg voor een gelimiteerd transferbedrag. Dat is eigenlijk een „on-Coerveriaans" kontrakt, want de Roda-manager houdt niet van clausules zus of zo. „Misschien heb ik vier jaar geleden wel een foutje gemaakt. Roger was toen 17 jaar. Tekende voor vier seizoenen. Dat is een lange periode en je weet op dat moment nooit hoe een speler van 17 jaar zich gaat ontwikkelen. Het zij zo. Ik hoor het wel als er een club komt opdagen, maar hij hoeft zeker niet weg". Het verhaal gaat dat Leo Ehlen in die bewuste wedstrijd tegen Excelsior moest spelen omdat er op de tribune een delegatie zou zitten van kandidaat-koper Lokeren. Enerzijds is Lokeren op dit moment niet geinteresseerd (dat bevestigde ons manager Derijcker opnieuw na Anderlecht-Benfica afgelopen woensdag) en van „dat verhaal is evenmin iets waar", reageert Coerver gepikeerd. „Hoe komen de mensen erbij? Als ik, de manager, zou bepalen wie wel en niet speelt zou dat een zware belediging voor de trainer, Piet de Visser, zijn. Hij stelt het team samen, Altijd. Hij heeft die wedstrijd ook voor Ehlen gekozen. Anders kom je in een onwerkbare situatie terecht. Trouwens, als je De Visser kent, weet je wel hoe hij denkt over inmenning van derden als het technische zaken betreft. Net zo goed als ik geen inbreng van buitenaf duld als het gaat om het aankoopbeleid. Nee, ook niet van Nol Hendriks als je me daar naar vraagt, hoe blij wij ook zijn dat hij Roda een handje helpt. En zolang ik op deze stoel zit, komt daar ook geen verandering in."

Coerver zegt zelf dat de club dit seizoen zal afsluiten met een tekort. Toch misschien drie nieuwe aankopen. Het benodigde geld zal dus moeten komen van privésponsors en/of de „Stichting Roda 80", een groep mensen, veelal uit het bedrijfsleven, die een „potje" vult waarmee Coerver de transfermarkt op kan gaan. „Het is zalig dat deze Stichting er is. Een weelde in vergelijking met vroeger. Kijk, uit de eigen exploitatie heb ik nog nooit een speler kunnen aantrekken. Het is altijd een kwestie geweest van goedkoop kopen en vooral goed te verkopen. Ik kan je nu wel tien spelers opnoemen die wij graag zouden willen hebben, maar dat is vooraf al onhaalbaar vanwege het geld. Een speler waarvoor Roda vier of vijf ton moet neerleggen is erg duur, in onze ogen. Die komen dan hier ook niet jaarlijks aanwaaien".

Het is duidelijk dat Coerver gecharmeerd is van Piet de Visser, anders had de club zijn kontrakt niet verlengd. Coerver: „Vergeet niet dat Piet de Visser een veelgevraagde trainer is. Hij kon kiezen uit diverse aanbiedingen. Ik vind Piet een schitterende vent en in zijn totaliteit een goede trainer. Hij hééft bepaalde dingen, hij straalt iets uit, heeft geen voorkeur voor bepaalde personen. En hij heeft zijn fouten, zoals wij allemaal. Hij behoort tot de beste acht trainers van Nederland. Een goed arbeidsklimaat binnen de technische staf, vier of vijf man, is van levensbelang voor deze club. Er wordt ook veel geëist. Wie hier binnenkomt om het vanuit een stoel even te regelen, is zo weg. Beter gezegd: zo'n type komt hier niet eens binnen".

Coerver verleid je niet makkelijk tot pittige uitspraken. Vraag je dóór, dan heeft hij het vermogen om je bijna in te palmen en je dusdanig bij de zaak te betrekken dat zijn verzoek om „dat buiten het verhaal te houden" zowaar gehonoreerd wordt. „Maar dat is niet voor de krant", zegt hij dan. „Want dit is een bedrijf. Het gaat om werkgelegenheid". Over Remco Boere, de vorig jaar bij Excelsior weggehaalde spits, durft hij wel een oordeel te vellen. „Boere heeft bij ons absoluut gefaald. Wij gaan hem nu een jaar uitlenen. Verwachtingen komen niet altijd uit. Ik wil best iets zeggen, maar je kunt niet altijd waarmaken wat je zegt. Ik hoor sommige managers wel eens zeggen dat ze „er iets moois van gaan maken". Ik moet dan altijd grinniken, want je bent van zoveel factoren afhankelijk. Worden die vier schitterende kansen, vorige week tegen Sparta, voor rust wél benut, dan speel je bijna zeker Europees voetbal. Dat zijn nou van die dingen die een manager en een trainer niet in de hand hebben. Maar ik verklaar wel dat ik voor deze club tot het uiterste zal gaan. Wij hebben in Limburg al veel zaken zien verdwijnen, de voorbije tien, twintig jaar. Profvoetbal spreekt tenminste nog aan. Kijk naar het publiek, in Sittard, Kerkrade en nu ook weer Maastricht. Nee, dat laten we ons niet afnemen. Daar knok ik voor, elk seizoen opnieuw".

● **„Als je met topvoetballers onderhandelt merk ik dat ik werk voor een doodgewone club in Kerkrade met beperkte middelen"**



Miljoen voor Cruijff

Stel dat Coerver bij Ajax op de stoel van Ton Harmsen zou zitten en de 36-jarige Cruijff vraagt een minimum jaarsalaris van 1 miljoen gulden. „Dan zou Cruijff blijven, zelfs voor dat salaris, maar onder één voorwaarde: hij moet spelen voor het Nederlands elftal. Voor het voetbal zou dat van groot belang zijn. Nationaal en internationaal". Maar Cruijff wilde toch niet? Coerver: „Ach kom, dat was vanuit Zeist best te regelen geweest. Is het nóg. Maar in Zeist zitten geen verstandige mensen die zoiets kunnen regelen. Daar moet een manager zitten. Dat is ook de man die op 1 januari gaat zorgen dat onze „buitenlanders" op de dag van een interland beschikbaar zijn. Hoe gaat dan nu? Twee weken tevoren gaat een telex de deur uit en dan vang je meestal bot. Nogmaals: met voetbal bezig zijn is vooruitdenken. Zeist doet dat niet. Het is toch dramatisch hoe onze nationale ploegen worden afgeslacht. Nee, Roda JC heeft op dit moment geen potentiële kandidaat voor het nationale team. Ook Hofman niet. In onze ogen is hij niet teruggevallen. Hij heeft gewoon nog een paar jaar de tijd nodig. Ik heb liever geen sterren in de ploeg. Roda JC moet het hebben van de eenheid. Op die manier hebben we schitterende wedstrijden gespeeld, ook verloren. Dat hangt met elkaar samen."

Jesper Olsen

Op zijn buro ligt de nieuwe uitgave van het Westduitse voetbalblad „Der Kicker", voor Coerver een soort bijbel. Hij kijkt naar spelers, die misschien financieel haalbaar zijn. „Ooit had ik de kans om Jürgen Mohs, nu bij Hertha BSC Berlijn, te contracteren. Ik zag het zitten, maar Bert Jacobs -toch al niet zo'n Duitse vriend- niet. Dus kwám hij ook niet. Heel jammer zeg ik nu. Die man woonde hier vlak over de grens." Wimke Meyers kwam wél, maar dat was weggegooid geld. Coerver: „Zoiets gebeurt wel eens, ook bij ons, al is dat hoogst zelden. Hij heeft hier op een blauwe maandag gespeeld, maar dat hebben we ook even snel hersteld. Jesper Olsen, van Ajax, was ik al op het spoor toen dat manneke 16 jaar was. Gesprek gehad. Vergeet het, tóen al financieel onhaalbaar. Hier, op de stoel waar jij nu zit, zat een paar jaar geleden Brylle, nu bij Anderlecht (de maker van de enige goal afgelopen woensdag tegen Benfica, redactie). Hij had al voor Roda getekend, maar zelfs dat was niet voldoende. Zijn trainer in Denemarken had contractueel laten vastleggen dat hij akkoord moest gaan met Brylle's nieuwe club. En die trainer vond om de een of andere reden Anderlecht interessanter. Je wil soms zoveel, hè, en je weet waar je ze moet halen, maar dan komen die eisen op tafel. En dan moet je voor de zoveelste maal erkennen dat je een doodgewone club bent uit Kerkrade waar hard wordt gewerkt maar dat het geld ontbreekt. Met relatief weinig middelen toch nog misschien Europees gaan voetballen, dát is de kunst".

Aangeb. betrekkingen

PART-TIMERS gevr. voor demonstratiewerk van gezonde voeding (diploma niet vereist). Fa. IMCO. Tel. melden 045-416293 na 17 u.

Groep Paradijs vraagt GITARIST-ZANGER, bassist-organist. 04498-55035.

Enkele goeduitziende BARMEISJES gevraagd. Evt. inl. 045-424659.

Op groot self-service-station in Heerlen KASSIER-/POMPBEDIENDE. Vereist. goed voorkomen en adm. enigzins onderlegd. Tev. enkele part-timers voor de zaterdagen en zondagen. Br.o.nr. SH 356 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Exclusieve bar play-boyclub kan twee MEISJES plaatsen. 04745-312.

Gevr. BARDAME Bar Ma Cherie. Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829.

Leuke BARMEISJES gevr. garantieloon en weekend vrij. Tel. 04498-53474.

Gevr. metselaars en BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland, Duits verzekerd. Melden na 19.00 uur 271489.

Met spoed MEISJES gevraagd voor goedlopende club. Hoog garantieloon. Kapoenstraat 29 Maastricht. Tel. 043-18884.

MEISJES gevr. voor privé-werk in een appartement, garantieloon aanwezig. Leuke werksfeer. Tel. 04494-53563.

Gevr. POMPBEDIENDE voor in vaste dienst (ploegendienst), tev. part-time pompbediende gevr. Melden bij dhr. Maas, pompstation Loven, Palemigerboord 401, Heerlen.

MEDEWERKERS gevr. voor abonnementenwerving in Ned.-België, part-time, full-time, free-lance mog. Lft. 18-24 jr. Inl. zaterdag 11.00-14.00 uur. Tel. 04494-47410.

Gevr. DRUMMER en bassist m/v. Tel. 04493-3660.

Popgroep zoekt BASSIST. Inl. 04490-13299, tussen 18.00 en 19.00 uur.

Firma zoekt free-lance MEDEWERKER in bezit van auto voor het bezoeken van achterstallige debiteuren. Schriftelijk soll. aan postbus 166, 5600 AD Eindhoven c.c. en recente pasfoto bijvoegen s.v.p.

TRAINER gevraagd: RKIVV, Ingber. 2e klas. afdeling. Melden: secretaris, tel. 04450-2514.

Leuk MEISJE jonge vrouw gevr. voor het runnen van café op part-time basis. Liefst intern en met horecapapieren. Inl. 04497-1285.

Gezocht aankomende of AMATEURORKESTEN en -zangers, zangeressen of duo's in de ruimste zin van het woord, om op te treden in bar-disco in Limburg. Inl. 04490-12078, Holland.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTER, moet zelfstandig kunnen werken. Tel. 04493-1360.

All-round THUISNAAISTER gevraagd. Tel. 045-221414.

Midnight Express, country-rock-band zkt. SAXOFONIST. Tel. 045-724406.

SCHOONHEIDSADVISEUSES gevr., voor opleiding wordt gezorgd. Tel. 04498-56119.

Ervaren SLAGER gevraagd. Slagerij Weerts, Putweg 13, Klimmen, 04405-1282.

Welke energieke JONGEMAN ± 30 jr. wil part-time zelfst. meehelpen in doe-het-zelfgarage? Br.o.nr. SB 638 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

CAFE in centrum Sittard vraagt mannelijke part-time hulp voor bediening. Min. leeft. 18 jr. Br. met pasfoto o.nr. SI LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

ZANGERES Gevr., goed uitziend 17 t/m 23 jr. voor optredens en het maken van demo's en plaat. Buhne-ervaring niet noodz. tel. 04490-27315.

Steenfabriek Linssen Drievogelstr. 80 Kerkrade West vr. enkele PRODUKTIEMEDEWERKERS (schoolverlaters) betreft tijd. werk lft. 16-18 jr. Melden ook zaterdag tussen 8 en 13 uur.

ZANGERES gevr., goed uitziend, 17 t/m 23 jr. voor optreden en het maken van demo's en plaat: Bühne-ervaring niet noodza. Tel. 04490-27315.

Voor de verkoop van ons aardewerk-serviesgoed aan winkeliers in Limburg, zoeken wij een

vertegenwoordigster

op provisiebasis, i.b.v. eigen auto. Afwisselend werk, eigen tijdsindeling. Br. aan: direktie Potterie De Driehoek, Havenstraat 83, 1271 AD Huizen (N.H.).

Voor het beheren van enkele wooncomplexen te MAASTRICHT en in de O. en W. Mijnstreek zoeken wij enkele beheerders, tegen een behoorlijke vergoeding. Gedacht wordt aan actieve gepensioneerden of WAO'ers met een gering uitkeringspercentage. Er is een woning beschikbaar. Br. o. no. HK 119 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Voor alle METSELWERKEN groot of klein 04494-52948.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922. b.g.g. 451862.

Biedt zich aan

cheffin-verkoopster

Van vakkennis zeer goed op de hoogte. Liefst voor vers vlees en vleeswaren. Tevens nog ander ambachtelijk goed. Br.o.nr. SH 371 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

HEAO'ER C.E. met intern. erv. (Frankrijk) zkt. werkkring in Limburg, voork. geniet in-export sector. Br.o.nr. GE 566 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Opritten en terrassen, erfverharding in klinkers of SIERBESTRATING. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

BABY-SIT, 17 jr., b.z.a. elke avond, behalve ma. en do. Landgraaf en omgev. Bellen na 18.00 uur, tel. 045-311833.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72, Brunssum, tel. 045-256509.

RIOOL verstopt? Bel: Theo Crijns, Brunssum, tel. 045-256509.

TV-ANTENNES. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8 Hrl. tel. 045-719414.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw aann. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

MAN, 40, zkt. part-time (seizoen) werk. Horeca, chauff./bezorger, o.i.d. 045-422559.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v. allesbrander, 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2800,–, montage ƒ 120,–, per ansl. vrijbl. Inl. 045-711608.

LOODGIETERS + centrale verwarming + dakwerk. Grote en kleine reparatiewerkzaamheden. Goed en vakwerk. Tel. 045-421711.

TUINWERKZAAMHEDEN, bestrating, metselwerk, afrast. (enz.), goed werk, niet duur. Bel dan 045-272093 na 19.00 uur.

Straalbedrijf „Limburg" voor het ZANDSTRALEN van o.a. antiek, hout, ijzer, sportvelgen enz. Voor inl. 045-251467.

Dames en heren opgelet voor al uw ONTSPANNINGSMASSAGE tel. 045-224420.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen van uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Jonge man, 24 jr., zkt. werk: BABY-SIT, thuiswerk, folders bezorgen of krant, schoonmaak. Br.o.nr. SH 369 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

HULPUITVOERDER
Timmerman biedt aan zijn jarenlange ervaring weer in praktijk te brengen en event. aan jongeren door te geven, daar ik sinds enkele maanden werkloos ben. Kan tekeningen lezen en uitvoeren! Maat voeren en begeleiden. Ik ben vertrouwd met alle in de bouw voorkomende apparatuur, ik heb de laatste jaren reeds diverse werken zelfstandig uitgevoerd, o.a. school, woningen en bungalows. Br.o.nr. VA 858 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

AANNEMER kan nog nieuwbouw en verbouwingen enz. dir. aanv., 04406-12423.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Tijdens uw AFWEZIGHEID passen man en vrouw ± 55 jr. op uw huis en dier, tegen lichte vergoeding. Br.o.no. KE 702 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

18-jarige HAVO-SCHOLIER zoekt zaterdagwerk, omgev. Sittard. Bel. 04490-12933.

SOLOGITARIST/ZANGER met bij-instrument biedt zich aan voor dansorkest (liefst trio). Tel. 04492-2457.

KUNSTSTOFRAMEN en deuren sinds 1963, isolatieglas, spouwmuurisolatie, dakisolatie, tegen zeer concurrerende prijzen, vr. vrijbl. offerte, tel. 077-12674.

GEVELREINIGING: sinds 1963, gevelreiniging onder aangepaste hogedruk voegen, uitkappen en zetten, vochtwerende gevels inpregneren vr. vrijbl. offerte, tel. 077-12674.

Vakkundig ONDERHOUD en vernieuwing o.a. timmer, sanitair en tegelwerk. Ch. Adriaens-onderhoud, reparatie en restauratie van fundering tot dak. Tel. afspr. 045-724920.

FUSSBALLTRAINER (B-Lizenz) sucht Trainer-oder Spielertrainerstelle. Zuschriften unter Nr. 121 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

B.Z.A.-GIT.-ZANGER v. trio liefst m. veel werk, tel. 045-216820.

SCHILDER neemt nog werk aan na werktijd. Tel. 045-257088.

Te koop aangeboden

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar garantie

50% korting
J. van Urk

Sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Te . BRUIDSJURK met toebeh. mt. 38 ƒ 200,–; Teac cassettedeck m. dolby en memory type A-260 van ƒ 895,–; nu ƒ 325,–; 2 kolomradiatoren 180x38x20 + 210x38x20; Opel Kadett 7-78 m. sunroof en hoofdst., km.st. 62.000, elke keuring toegest. z.g.a.n. ƒ 6600,–; slaapkamer best. uit: ledik. lits-jum 180x200 cm met 2 nieuwe binnenv. matr., 2 nachtkastjes en toilettafel met 2 kastjes en 1 lade, nostalgisch model. meubelpl. m. echt eiken fineer, goed massief. prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-710879.

Te k. gegalv. HONDENREN en nachthok. Te bevr. tel. 04450-3397.

Te k. oude BASKULE, weegschaal, potkacheltje en spiegel, partijvaatje, leren jas mt. 54, suede jasje met franjes mt. 36. Schuttershof 20 Berg en Terblijt.

Te k. GASFORNUIS, meisjesfiets, oude kruiwagen. Tel. 045-753398.

Te k. OPENHAARDHOUT nu 2 kub. ƒ 135,– beuken. Tel. 045-220548.

Te k. zwart-wit BED 1,40x2,00 + ombouw + spiegel en 2 nachtkastjes. Pr. ƒ 250,–. Tel. 045-210073.

Te k. ZONNESCHERM br. 4,25 mtr. merk Luxaflex ƒ 450,–; maaimachine luchtkussen merk Black en Decker ƒ 150,–. Tel. 04405-2316.

Te k. RENFIETS Gazelle met 4 wielen en toebeh. Geulstr. 15 Heerlen.

Te k. OMAFIETS ƒ 125,–; jong. trimfiets 5 versn. ± 14 jr. ƒ 125,–; chop. ƒ 90,–; kind.cross ƒ 35,–; Dolberg 22 Klimmen.

Te k. BABY-RUGZAK met frame ƒ 40,–; buggy ƒ 100,–. Hopperank 13 Brunssum tel. 257602.

Te k. mooi VLOERKLEED 2x3 mtr. Tel. 045-724761.

Te k. RACEFIETS, Colnago kl. blauw, afgem. m. Campagnolo als nw. pr. ƒ 875,–. Tel. 045-210269 na 17 uur.

VIDEORECORDER te k. tel. 045-418481.

Veel GELD terug voor uw oude meubels als u deze inruilt op nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226.

Te k. oud KARREWIELLAMP ƒ 150,–; aquarium compl. 120x40x40 ƒ 95,–. Tel. 045-250946.

Te k. KINDERWAGEN ƒ 50,-, konijnehok met nachthok ƒ 50,-, konijneren van gaas ƒ 25,-. Tel. 045-216435.

Te k. KOZIJN + deur, nieuw ƒ 100,-, 5 raamkoz. + vleugels ƒ 100,-, aanrechtkastje ƒ 25,-, stalen bureau ƒ 25,-, oudhollandse pannen 20 ct p. st. Tel. 04454-4183.

Te k. BROEIKAST 15 m2. Tel. 04404-1658.

Te k. oude rode KLINKERS en veldbrandstenen. tel. 04404-1658.

Te k. div. SCHILDERIJEN leuk en goedkoop. Te bevr. Maastrichterstr. 162 Brunssum. 045-271292.

Te k. Yamaha VLEUGEL z.g.a.n. Tel. 045-710952, na 19.00 uur.

Prachtig modern zwart-wit WANDMEUBEL, mod. eethoek, zwart-wit discomeubel en ribcord bankstel m. salontafel voor weinig geld. Achterstr. 4 Heerlen-Schandelen.

Zwembaden

zonnekollektors, afdekdekens, stofzuigers, chemicaliën, onderdelen, reparaties.

Broxo-onthardingszout
tuinmaterialen, tuingrint

alle soorten - kleuren - maten

tuinschommels

glijbanen - div. modellen

aanhangwagens

Onderdelen, reparaties. Concurrerende prijzen. Opreij, Kruisberg 50 a/d E9, Meerssen, tel. 043-643500, open: alle dagen, 's dinsdags gesloten.

Te k. KLEURENTV, goed toestel ƒ 295,–, tel. 04406-12875.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Voor alle BETONWAREN, sierbestrating en tuindecoraties naar Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Voor HEIDEPLANTEN van 60/75 ct. en vele andere tuinplanten. Kursten, Ruijsstr. 89, Helden, tel. 04760-2812.

HOUTBEWERKINGSMACHINES. Gekomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman vanaf ƒ 1985,– excl. keuze uit ± 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekomb. Robland K260 à ƒ 4740,– excl. Lurem 260E à ƒ 5560,– excl. DeWalt DW 125-1370 en 1600S. Beperkte voorraad. Z.w. machines Vissers, Genkersteenweg 299 Hasselt (B), 35 min. van Heerlen tel. 09-32-11221831. Open van 9 tot 12 en van 13.30 tot 18.30 u. Zat.namiddag en zondag gesloten.

De oplossing van de huidige economische crisis vindt de consument op DE GEULHALBRADERIE te Valkenburg tijdens de Hemelvaartsdagen en Pinksterdagen te Valkenburg. Tel. 04406-15600.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen. Past. Eyckstr. 14a Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Vochtige kelders, bel Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jaar garantie. VOCHTWERING Cosa. Tel. 045-218877.

Balken, planken, kepers, panlatten, binnen- en buitendeuren, TROTTOIRTEGELS, dakpannen, div. soorten, tevens brandhout. Cosa, Wyenweg 147 Treebeek-Brunssum. Tel. 045-218877.

D.-WINTERJAS mt. 40-42 z.g.a.n.; h.broeken en colbert nieuw mt. 44 en 46; 1 tapijt, 1 fototoestel Vivitar i.z.g.st. J. Riviusstr. 28 Elsloo tel. 04402-76684 na 17 u.

Te . 4 zware DISCOBOXEN. A. Das, Körnerstr. 26 Wijnandsrade.

Zeer goedk. nieuw: div. s. SCHROOTJES, vloerdelen, latten, schutt.pl. balkhout, steig.pl., plinten. Wolter & Zn. B.V. Spoordijkstraat 14, H'broek, tel. 045-212768.

RTV van Voorst. Alle merken KTV en video's voorradig. Gem. bet. mog. vanaf ƒ 50,- per mnd. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Aan fabrieksprijzen: zomerjassen, bodywarmers, ZOMERBROEKEN, spijkerbroeken, dames- en herenzomertruitjes en dan ook nog zomermode in leer en duede. Tev. herenjassen en damesjassen. Tudderenderweg 305/62, tel. 04490-25694.

Een 1e keus TAPIJTTEGEL in div. kleuren, alleen bij ons vanaf ƒ 1,45 per stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoenbroek.

Limburgs grootste KACHELHANDEL heeft meer dan 500 kachels en alle hulpstukken en accessoires voorradig. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Nieuwe en occasion

winkel- en slagerijmachines

Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuumverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers. Roltex B.V., industriepark de Horsel, Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen v.a. ƒ 189,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 3-versn. ƒ 279,–; crossfietsen ƒ 199,–; 10-versn. race ƒ 299,–; Akerstr. 182, H'broek. Dond. koopavond 045-217687.

Concurrerende prijzen

Zonwering vanaf 1 gulden per cm breedte, ook jalouzieën, rolluiken, hordeuren etc. Zonwering centrale. Tel. 045-722717 of 722686.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Reeds 65 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwabedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar, met Din-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders b.v. Tel. 04490-16064, Sittard.

Groot eiken wandmeubel ƒ 495, moderne wandmeubels ƒ 195-ƒ 395 enz., div. mooie bankstellen v.a. ƒ 295, klassiek 2-zits bankje ƒ 175, enkele mooie clubs, div. eethoeken v.a. ƒ 195. Verder mooie antieke kasten en eethoeken, Barok meubels, massief eiken bankstellen, wandmeubels en eethoeken. Alles spotgoedkoop, ook ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde O.K. HAL, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centrum, ca. 70 mtr. af Alb. Heyn.

Klassiek bankstel, zwaar model samen met pracht vloerkleed ƒ 695,–. O.K. HAL, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, ca. 70 mtr. af Alb. Heyn.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie. Tel. 045-713357.

RACEFIETS Shimano speciaal als nieuw, blauw m. 58, 1 jr. van ƒ 1200,- voor ƒ 600,-. Tev. gevr. halters en schijven. Dr. Visserstr. 17, Heerlen.

Te k. Audi 100 GL '75 + dokaset + combi KINDERW. blauw + kind.kleren m. 86 + autokind.stoeltje + miniset. Europaweg 150 Ubach o. Worms. Na 18 u. Te k. STACARAVAN m. brandschade, vaste st.plaats België, 10x3 mtr. m. douche en w.c. ƒ 2200,–. 045-323332.

AANHANGWAGENS, verkoop en verhuur, ruime keuze. D.A.B. Irenestraat 39, Beek, tel. 04402-71783.

Te k. KLEURENTELEV. mogen defect zijn. Tel. 043-627959, b.g.g. 642532.

ZEEVISSEN, zeehengeltocht vanaf Scheveningen, zat. 21 mei, prijs ƒ 50,– p.p. Café Kofferhuusje, St.-Pieterstr. 22, Chèvremont.

Te k. elektr. KOOKTOESTEL, 2 kookpl. en oventje, afm. 34x57, h. 30 cm. Boeken betr. lich. opv. en ant. typmachine, tel. 045-715863.

Te k. MILK-SHAKEMACHINE, 2 jr. oud, als nieuw, voor de helft v.d. prijs, of ruilen tegen een softijsmachine, tevens te k. pizzapersmachine. Tel. 045-721510, na 19 uur.

Te k. ZOMERHUISJE te Lanaken (B.), ƒ 15.000,-. Tel. 04494-44145.

Ca. 100 huisjes + baanaankl. ƒ 200,– en ± 250 TREINENBOEKJES ƒ 125,–. Tel. 043-31070.

Grote sortering goede gebruikte GOEDEREN, te veel om op te noemen. Alleen 's vrijdags en 's zaterdags. Benzenraderweg 14A, Heerlen. Bij politiebureau.

Te k. POSTZEGELS, postfris en gestempeld. Nederland en buitenland, tevens kanaries te k. Tel. 04450-2225.

Vier eeuwen bouwkunst op 9000 m2

Th. Evers antieke bouwmaterialen

Unieke kollektie authentieke komponenten. Schouwen, trappen, deuren, vloeren, kasteelpoorten, hekwerken, gevels, sculpturen, ornamenten, glas-in-lood-ramen, tuindecoraties, rariteiten, etc.

De Koumen 58, 6433 KD Hoensbroek. Telefoon 045-223333.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

AANHANGWAGEN dubbelasser ƒ 2695,– excl. BTW, tevens alle losse onderdelen. alleen bij Jo Knops Aanhangweagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Automatique afstands-

bediening voor garagedeuren. Geheel electronisch. Inbraakveilig. Tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor, torsie assen vanaf ƒ 120,- excl. btw. Dabekaussen, Punterweg 7 M'str. 043-629510.

Te k. KLEUREN TV prima toestel, te bevr. 045-454628.

Te k. Oosthoek-ENCYCLOPEDIE, 27-delig, met 2 sprekende boeken, 6 mnd. oud. Nieuwpr. ± ƒ 3.200, wegens omst.heden voor ƒ 1.450. Tel. 04498-54799.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL + crossfiets. Tel. 045-224574.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

ANTRACIETKOLEN te koop, alle maten. Bij grotere afname extra korting. Tel. 045-419192 of 461323.

Te k. oude STRAATLANTAARN met kap, Elandstr. 7, Heerlen-Heksenberg.

Te k. WASAUTOMATEN Miele, AEG, Marijnen, Candi, Zanussi meer als 40modellen, super lage prijzen, grote inruilprijzen. Betaling ook in termijnen. Opgelet! Dit kan alleen de huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

Te k. DIEPVRIEZERS en koelkasten voor de helft v/d prijs. 1 jr. garantie. Dag. na 11.00 u. Sittarderweg 136 (bij rotonde), Heerlen, 045-726206.

Te k. nieuwe BANKSTELLEN,eiken, barok en leer tegen fabrieksprijzen, tel. 045-419192/461323.

KLEUREN TV grote sort. Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,– Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KOMO-keur geïmpregneerde SCHAARHEKKEN. Vlechtschermen. Tuinpalen/planken. Kan bez. worden. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagblad en woonwagencentrum).

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, gatestraat 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Te k. Halbo Show Equipments voor verhuur van GELUIDSINSTALLATIES en licht. Voor inl. 04407-2497.

Nù ook WASMACHINES (v.a. ƒ 198,-) met 3 mnd. voll. garantie in de „anders als anders" winkel, Julianastraat 11A, Brunssum.

WENTELTRAP te k. 2.42 m. hoog met 2 merb. treden met leuning en 5 m. ijzer hekwerk, ƒ 1500,–, open r.v.s. koelvitrine z.g.a.n. met licht ƒ 1000,–, insektenverdelger electr. ƒ 175,–. Te bevr. Plenkertstr. 34, Valkenburg.

Te k. GERANIUMS, hang en staande, alle soorten perkplanten en groenteplanten, potgrond, enz. snijbloemen en kamerplanten, graszoden ƒ 3- p.m.² Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, t.o.v. forelkwekerij, tel. 04450-2131.

1e kwal. GRASZODEN ƒ 3,– p.m.². Te bevr. 04450-2131.

Te koop electr. WANDKOFFIEMOLEN, koperen kroonluchter, iets beschadigd, tev. comb.radiocass.-platenspeler met 2 boxen, 35 watt. Tel. 045-313207.

Te k. ZWEMBADFILTER 10 m³/uur, compl. m. skimmer, nw.pr. ƒ 2700,– nu ƒ 1200,–. 045-424831.

MEUBELS. Occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk. Dag. van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. geloogd ant. eiken MEUBELEN: slaapk. Louis XVIe Mechels Jugendstiel. Boekenkast, dichte kasten m. legplanken; Mech. salontafel; eiken keukenbuffetjes v.a. ƒ 450,-; commodes-nachtk.; bronzen lampen en schemerlampjes. Koenen, Hoofdstr. 326, H'broek, 045-222471.

Te k. weg. overcompl. pr. leren BANKSTEL, Lodewijk-stijl, eetk. en Perzis. tapijt, salonkast (als nieuw), 04750-18902.

RAMEN en deuren in kunststof en alu. Rolluiken en zonwering. Nu rolgordijnen: 2×1.75, ƒ 35,-; Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen, tel. 045-726210.

BANKSTELKUSSENS nieuw bekleed. Reeds vanaf ƒ 500,–. Stoffeerderij Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. laatste nieuwe mode, dames- en HERENJASSEN; tev. KTV + video. Tel. 045-271891.

Dames-, heren- en TIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. KLEURENTELEV., grootbeeld ƒ 350,–, kleurentelev. met afst.bed. ƒ 650,–. Tel. 045-725595.

Motormaaiers

koopt u beter bij

Kaelen b.v.

Wolf-Geräte. Reg. servicecentrum, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454.

Nieuw:

Verticuteermes

passend voor alle merken cirkelmaaiers. Tevens verhuur van verticuteermachines en tuinfrezen.

Te k. NOTENKAST, na 18.00 uur, tel. 045-218372.

Etalagematerialen
Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

C.v.-ketel defect?

Huur er een bij Hesi,
Dr. Ottenstr. 7, Simpelveld, tel. 045-442326

Tuindecoratie: **VLECHTSCHERM** 183x183 nu ƒ 28,95, verder zijn in onze showroom vele andere soorten tuinschermen, schaarhekken, rondpalen, spoorbielzen etc. te bezichtigen. Ons programma oprit- en terrasbestrating is zeer uitgebreid, van goedkoop tot exclusief, zoals u wenst. Kom en vergelijk onze prijzen. Handelsond. L'Ortye B.V. Amstenraderweg 3 Hoensbroek tel. 045-212358. Geopend ma. t/m vr. van 8.00 tot 18.00 uur; zat. van 9.00 tot 14.00 uur.

ZONNEHEMELS: gebogen hemel, met lange 1.80 mtr. snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij van Erp voor ƒ 1648,-. Putstraat 34, Sittard, tel. 04490-13531. Heerlen, Glaspaleis, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Weg. verhuizing moeten wij helaas onze zwarte KAMERVLEUGEL verkopen. Vr.pr. ƒ 2700,-. Tel. 045-422600, tuss. 18-20.00 u.

TUINBIELZEN, kinderkopjes, afrast.planken, kepers, 1e klas openhaardhout. Impreg. 045-751687/226067.

Te k. GRASMACH., el. motor, gasoven, spinnewiel, schoolbank. 045-420024.

Te k. COMMUNIEJURKJE, mt. ±134. Tel. 045-311119.

GRASZODEN: voor alle doeleinden, rechtstreeks v.d. kwekerij. W.v.d. Oetelaar, Grathem, 04748-1219.

Antieke KASTEN, zetels, dolfijntafeltjes en eethoeken. Hompertsweg 26, Schaesberg (Kakert).

2 KANTOORSCHRIJFMACHINES, 1 lange, 1 korte wagen. Tel. 045-712523.

SPORTVISSERS 10-50% korting op hengels en molens. Fa. Steine, Rijksweg C. 28, Geleen, 04494-44215.

SPORTVISSERS 15% korting op alle blanks. Fa. Steine, Rijksweg C 28, Geleen.

Sportvissers PARAPLU'S vanaf ƒ 39,85. Fa. Steine, Rijksweg-C 28, Geleen.

Ingelijste PROVINCIEMUNTEN, 11 stuks van Nederland ƒ 1200,–, br.o.nr. SH 364, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. TREKHAAK v. Citroën GS ƒ 50,–, kloostertafel 80x180, 4 stoelen en electr. orgel, type F 217 Solina Eminent, nieuwpr. ƒ 7000,–, pr.n.o.t.k. Tel. 045-421089.

Te k. houten dubbele TRAPLADDER, 11 treden ƒ 65,–, 04492-1441.

Te k. BRANDHOUT, 2 m3 ƒ 60,- op maat ingekort. Tel. 045-225488.

Te k. weg. verhuiz., LEEFHOEK (bankstel) ƒ 800,-; 2 tv stoelen ƒ 500,-; 1 moderne eethoek ƒ 250,-, alles 'n half jr. oud, Achter 't Klooster 21, Nieuwenhagen.

Te k. div. gel. MENGPANELEN, 18 + 18 kan., stereo. Tel. 045-317311.

Te k. 1 rubber MOTORBOOT m 4 pk. motor, vr.pr. ƒ 400,-; 1 renfiets, merk Mercier, vr.pr. ƒ 400,-; en Golf GTI motor, compl. 1250,-. Heibosweg 10, Schaesberg.

VLOERTEGELS, grote keuze, lage prijzen, o.a. Sphinx en De Valk, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

VOORDEUR, prachtig model tegen voordelige prijs, maat 93×211½. Tel. 04450-1970.

Te k. CARAVAN De Reu, bwj. '75, tev. aanhangwagen, compressor op lichtnet, heteluchtkanon en Brabantse kachel. Jeroen Bosschstr. 17, Sittard.

H.H. HANDELAREN LCD-horloges, tijdpen enz. import. 04409-1749/3170.

Te k. BANKSTEL, bruin rib + salontafel, eiken ƒ 450,-. Chr. Quixstr. 41, H'broek, tel. 045-222863.

Te k. Indesit VAATWASMACHINE niet veel gebr., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Schroetenstr. 4, Heerlen, tel. 045-210132.

Te k. Blaupunkt KL.-TV m. afst.bed. I.pr.st. Prinssenstr. 49, H'broek.

Te k. antieke EETHOEK en kind.crossfiets met helm, tussen 5-7 uur. Dr. Schaepmanstr. 19, Geleen.

Koopjes, alle standaard maten MATRASSEN, div. karpetten, beddegoed, sierporselein enz. Hubert Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen.

VLOERDEBEKKING en gordijnen, vele coupons met hoge korting. Enorme keuze in sterk afgeprijsde vloerbedekking, gordijnen en karpetten. Won.inr. Grooten, Kloosterstraat 22, Simpelveld.

Nederl. zilver. MUNTEN Juliana, ƒ 400,-. 045-459604.

Te k. weg. omst.hed., org. Gibson SOLOGITAAR, ƒ 550,-. Reggestr. 11, Beersdal-Heerlen, 721162.

Te k. oude Engelse EETHOEK, 6 stolen en uittrekbare tafel, dat. uit ± 1840, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2300,-; electr. gitaar (type Vendor) + 40 W. verst. en box, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 300,-; ant. antifhoon gezangboek, gr. uitg. van 1903, vr.pr. ƒ 1300,-; mass. grenen dressoir, modelkast, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 650,-. Rondpunt 11, Hoensbroek, 045-220865.
Te k. licht eiken TV-KAST, br. 1.23 × h. 1.34. Tel. 045-215534.

Te k. v. part. ant. NACHTKASTJE ƒ 85,-; ant. eik. bed ƒ 175,-; 5 eik. stoelen ƒ 375,-; ant. eik. halspiegel ƒ 175,-. 04498-55083.

Te k. LPG-INSTALLATIE. 04492-3576.

PIANO'S te k. vanaf ƒ 750,–, met 5 jr. garantie, tevens pianotransporten. Geopend zat. van 10-17 uur of volgens afspraak. Groenstr. 156, Geleen. Tel. 04494-41384.

Te k. BANDENDEM.APP., n.pr. ± ƒ 4000,–, i.z.g.st. ƒ 1400,–. Te bevr. Putstr. 11, Ulestraten.

1 haakse SLIJPMACHINE merk Makita, z.g.a.n., 1 brandblusser, 8 kg gevuld, nieuw, 1 ijzeren bed, wit, 120 x 190, 1 Philips koelkast, 1 gasfornuis Etna, i.pr.st., 1 keukentafel m. kunstst. blad, z.g.a.n., 1 stofzuiger Ruton. Te bez. op zaterdag en event. bellen na 18 uur 04494-51239.

Te k. RENFIETS merk Motobecane, pr. ƒ 200,–, zat. tussen 13.00 en 16.00 uur. Tel. 04492-3044.

Te k. v. part. weg. plaatsgebrek kl.-t.v. ƒ 325,– + div. SCHILDERIJEN v.a. ƒ 60,– tot ƒ 800,–; gesigneerd nw. groot carpet 2 x 3 mtr. ƒ 575,–; + 4-pits gascomfort met dekplaat ƒ 60,–. Dr. A. Kuyperstr. 57, Brunssum, tel. 045-256926.

Te k. PAARDRIJLAARZEN m. 36 à ƒ 25,–; gebr. grindteg., 80 st. 60 x 40, 18 st. 40 x 40 ƒ 1,– p.st. Te bevr. Gaardstr. 6, Heerlen-Nrd.

HI-FI-VIDEO-FANS! Video VHS v.a. ƒ 1648,–, Betamax ƒ 1298,–, tu.-verst. v.a. ƒ 148,–, cass.decks v.a. ƒ 98,–, boxen v.a. ƒ 10,–, verst. 2x80W. cont. ƒ 298,–, platenspeler v.a. ƒ 98,–, kleurentev. v.a. ƒ 198,–. Inruil mogelijk. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. overtollige KANTOORMEUBELEN en machines waaronder: stalen buro's, kasten en kantoormach. Tev. gloednieuwe portable typemachines. Kijk- en koopuren op zaterd. 7 mei a.s. van 12.00 tot 16.00 u. Handelsweg 42, Susteren, nabij tennishal.

Te k eiken DEUREN, balken, vensters, blauwsteenankers en diepvrieskist (Marijnen), Dorpstr. 22, Nieuwenhagen, t. 045-352375.

Ge koop: La Boheme VOUWWAGEN, tegen elk aann. bod. Tevens Kip-caravan te k., met voortent ƒ 2900,-. Eygelshovergracht 39, Kerkrade.

GRINDTEGELS tegen concurerende prijzen, rechtsstreeks af fabriek. Ronde tegels, bandjes, traptreden etc. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-218877.

MOEDERDAG-SPECIAL, 20 rozen ƒ 6,50, 3 bos. is 30 tulpen ƒ 5,–. Groot assortiment snijbloemen, bloemstukken, plantenschalen. Bezoek ook onze plantenkas. Turner Flower, Klinkertstr. 27, Hoensbroek. Tussen kasteel en droomvijver, parkeerpl. aanw.

Renkens 75 jaar fietsen!
Speciale aanbiedingen!!

Zolang voorradig ƒ 100,– korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem. Union race van ƒ 669,– nu ƒ 489,–; Union trommelremfiets plus verzekering slechts ƒ 599,–. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, Tomos, Peugeot en Burgers-fietsen en Vespa-brommers. Inruil mogelijk. Dorpstr. 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

Gratis orchidee

Zaterdag 7 mei. Antiekhandel Mercedes. Heerstraat-Noord 144, Stein, richting haven.

Alle Ned. **POSTZEGELS** 1979-1983 tegen postprijs! Postfris 1960-1979 (excl. 3 srs) 60% „Gebrook" Akerstr. 208 Hoensbroek.

Voorjaarsaktie!!!

Tegen inlevering van deze advertentie ontvang aankoop van een merkkeuken in de periode va t/m 14-5 een flinke

extra reduktie

variërend van gratis kroon- en lichtlijsten tot gratis sen.

Vossen Keukens

Kerkplein 45, Heerlen. Open dagelijks van 10.00 uur. Donderdag koopavond.

Tuinhuisjes-blokhutten

verkrijgbaar in vele maten. Showterrein open m vrij. 8.30-18.00 uur, zat. 8.30-12.30 uur.

Houthandel Schroeders BV, H len

Heerlerbaan 210, tel. 045-412236

Gazonmaaiers

Atco
voor het siergazon.
Toro
voor het speelgazon.
Wolf-prof
voor het grote gazon.
Super-prof
voor het sportveld.
J.J. Dabekausen b.v.
Heerlen 045-717766
Maasbracht 04746-3100
Kubota
tuinfrezen, ploegen enz.
Kubota
veegmachines
Mitsubishi
tractoren voor camping, gazon enz.
J.J. Dabekausen b.v.
Heerlen 045-717766
Maasbracht 04746-3100

H.H. WIJNMAKERS 10 flessen à 25 l. met toebehoren + div. kl. maten, een koop ƒ 300,–, tel. 223795.

Te k. AANHANGWAGEN. Prijs n.o.t.k. Huskensweg 86, Heerlen.

Te k. wegens emigratie compl. INBOEDEL o.a. eiken meubels, Philips stereo t.v., 2 drs. ijskast, wasmachine, 2 p. slpkmr. etc. alles 6 mnd. oud. Tel. 045-423479.

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 38-42, zeer apart. Tel. 045-720408.

Te k. MIJNWAGENS met rails en bielzen. Tel. 045-212473.

Te k. aangeb. AQUARIUM m. alle toebeh. en trop. vissen, afm. 175-50-50, eik. omb. vr.pr. ƒ 750,–. Moderne slaapkamer compl. + matras ƒ 500,–. Oranjestr. 39, Brunssum.

2e hands dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. weg. overkompl. eiken BANKSTEL met gestreepte dikke kussens, kl. groen-bruin + 2 eiken stoelen met rode kussens, tel. 04492-2715.

Te k. BRUIDSJURK, maat 38, z.g.a.n. compl. Tel. 045-424788.

Te k. DAMESTRIMFIETS, Champion nieuw, 12 versn., ƒ 500,-. Prov.weg 1, Wintraak.

Te k. 3-zits ant. BANK Biedermeijer kastje, ant. naaimach., marmeren tafel, piéd, hanglamp, tel. 043-76659.

Te k. GASHAARD Dru, i.g.st. Pleijweg 60, Heerlen.

Te k. OFFSETMACHINE Gestetner 210, pr. ƒ 3500,–, i. uitst. st.; offsetmachine Multilth 1250, ƒ 2500,–. Te k. gevr. zeefdrukmach. of evt. ruilen. Tel. 045-241347 na 18 u.

BIELZEN, veldbrandstenen, zand, grind enz. Tel. 045-715477 of 724728.

Te k. RACEFIETS, z.g.a.n., pr. ƒ 600,–. Lichtgewicht. Chopinlaan 55, Nuth.

Alles moet weg. Heren-, dames- en KINDERSCHOENEN en -laarzen, v.a. ƒ 15,–. J. van Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide. Tel. 045-216588.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

Pioneer INSTALLATIE + equaliser 24 kan. timer + bandrec. 26 cm sp. Koopje! Dahliastr. 47, Kerkrade-W.

Te k. Microprp ZENDER met 4 servo's, ontvanger, deac en lader 3 jr. oud, electrisch projectiescherm, grote muurventilator, t.e.a.b. tel. 045-214897.

Te k. SOFA en 2 zetels en tafel zwart/groen ƒ 250,–, klerenkast m. 1 spiegeldeur, bruin ƒ 250,–, Grachterstr. 115, Kerkrade.

Te k. HERENFIETS met en zond. versn., meisjesfiets en vouwfiets, i.z.g.st. Goedkoop! Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Te k. eiken 2- en 3-ZITSBANK z.g.a.n. bekleding bloemdessin, Eikenweg 30, H'broek, tel. 213110.

Te k. H.FIETS met versn. ƒ 95,–, Gazelle opafiets, t.e.a.b. 045-221414.

Te k. wort.noten. ant. PIANO Duits kruissn. met kandel. ƒ 1000,–, ant. 2-zitsbank nw. gestoff., rug gekap., wijnr. vel. ƒ 500,–, pl. club. Treebeekstr. 31, Treebeek, tel. 045-211332.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38, bloemenkroon m. 3 mtr. sluier, kinderwagen, Easy Rider, baby-autozitje, babyschommelst. na 6 uur, Haanraderstr. 18, Kerkrade.

Te k. 5 ZITELEMENTEN (rib), pr. ƒ 350,–, tel. 045-256041.

Te k. massief eiken EETK.-TAFEL met 4 stoelen m. rieten zitting pr. ƒ600,–, tel. 045-254614.

OPENHAARDHOUT ƒ 75,- p. echte m3 thuis bezorgd, tel. 09-4924076643.

Te k. weg. overc SLAAPKAMERBE 1.40x2.00, 4-drs. k kaptafel met spiege honie gevlamd, tel. 5853.

Te k. NAAIMAC prijs ƒ 150,–, Azalea Valkenburg.

Te k. BEHANDELS schoonheidssalon ƒ tel. 045-712291.

Te k. ant. SERVIESK JE i.z.g.st. ƒ 850,–, S autofauteuil voor 2002 ƒ 75,–, tel. 045-4

Te k. eiken TELEF KASTJE, tel. 045-415

Te k. ZONNESCH voor venster hg. 210 332. Tevens ra z.g.a.n. pr. n.o.t.k. Te 52, Voerendaal.

Compl. FOTO-APP. na EC 3 lenzen, tel. 441049.

Te k. a. Ibanez-A electr. GITAAR, du uitv. met koffer, als n pr. ƒ 1100,–, tel. 045-72 za. na 18 uur.

Te k. DIEPVRIES en fornuis. Oude Heide Nieuwenhagen.

Donderdag 12 mei (He vaartsdag) LU MARKT en boerens feest in Doenrade va tot 18 uur, handel en sement voor iedereen tel. 045-310025.

Weg. verhuiz. div. KASTEN, antieke boe kast, eiken eethoe stoel., div. kleingoed onder 9-delig se Amersfoortstr. 11, H len, tussen 18 en 20 u

Te k. twee VERW MINGSRADIATORE 180x160 en 115x60, Da 20, Hrl. 045-715763.

Te k. ZANGINST. m voli 4-ing.+uitg. incl. xen 100W + micr. ƒ 8 tel. 045-216820.

Te k. mooie oude woonk. kast, KLOK trapnaaimach., koel veel kl. goed en hand machine, karpet, On stestr. 9, Palemig-Hrl.

Te k. 2-delig zwart l MOTORPAK mt. z.g.a.n. Tel. 045-318267

Te k. moderne bruine KINDERWAGEN, te reiswieg, Margrietstr. Beek, tel. 04402-79482.

Te k. grenen WANDM BEL l 3.20, h. 2.20, z.g vr.pr. ƒ 600,–, tel. 04 48663, na 18.00 uur.

4-pits GASSTEL oud gasforn. ƒ 50,–, wasser ƒ 50,–, tel. 04 43394.

Te k. groene JONGE SPORTFIETS i.z Mgr. Lemmensstr. N'hagen.

Te k. BODYBUILD GAPP. m. verstel drukbank, latpulley, b spierbank en 90 kg wicht vr.pr. ƒ 600,–. 045-316180.

Te k. Gibson BAS TAAR, tel. 045-324215.

Te k. STEREO-INST LATIE o.a.: Sony vet. sterker, Sony platensp Akai cass.deck m. aut serve 2 gr. leak boxen stereokast. Nieuwwa ƒ 795,–, tel. 045-324215.

Te k. RACEFIETS i.z.g ƒ 325,– incl. kled Kochsln. 18, Nieuwen gen, tel. 045-315074.

Te . 20 soorten GE NIUMS en fuchsia's, h en staande. Kleine 10 st ƒ 8,50, grote 10 st. ƒ 17 Conniferen v.a. ƒ 1,- p 20 soorten heide v.a. 50 50 soorten perkplan v.a. ƒ 7,50 p.bak; blo kool ƒ 2,50 p.st.; toma ƒ 2,50 p.kg; sla en ko komm. en glaskoolrab st. v. ƒ 1,45; paprik ƒ 2,50 p.kg; andijvie, sp kool, prei ƒ 6,50 p. kist; perges p.kg ƒ 4,50; app 12 kg v. ƒ 5,95; aardbeie doosjes v. ƒ 5,-. Timm mans, Julianastraat Mekelbeek.

Te k.KTV'S v.a. ƒ 15 zwart/wit v.a. ƒ 75,-; stereo-apparatuur, mog. Julianastr. H'broek, 045-222235.

Te koop TUIMELD KRAAM 120x120, ele oliekachel en vouwde Tussen 18 en 20 uur. 04450-1512.

Te k. VHS VIDEOFIL van verzamelaar, en Be speelfilms. Spotgoedko Sleinadastr. 49, Scha berg.

Compl. eenpers. SLAA KAMER, z.g.a.n., ƒ 400 Tel. 045-256282.

OMAFIETS, jongen meisjes-, dames- en here fiets, kinderfiets. 0 257371.

Te k. 2 gr. KARREWI LEN, 10 armstoele nieuw gestoff., 10 barkru ken, hertegewei, koffie tapp., allesbrander ½ oud, gevelkachel, ron eetkamer, 1-pers. opkla bed met omb., mass eiken salontafel, com c.v. Coriovallumstr. 38 Hrl.

Te k. zeer mooie Hollan se, Friese 2-deurs KAS voleiken, geh. houtgepi Te bevr. Citrusstr. Schandelen-Heerlen.

Te koop electrisch O GEL. Te bevr. 045-44089 prijs ƒ 1200,–.

Te k. nieuw SIERHOU vuur voor open haar Nw.pr. ƒ 270,– nu ƒ 175. tel. 223795.

Ronald definitief drie jaar naar Ajax

Koe(man)handel perfect

AMSTERDAM – Ronald Koeman heeft een driejarig contract ondertekend bij Ajax. De twintigjarige middenvelder van FC Groningen is door de Amsterdamse club aangetrokken als opvolger van de naar Bayern München vertrekkende Søren Lerby. De vergoedingssom van Ronald Koeman, die nog een tweejarig contract met Groningen had, bedraagt 1,4 miljoen gulden.

De transfer van Ronald Koeman kwam tot stand, nadat zijn broer Erwin donderdagavond laat een tweejarig contract had ondertekend bij FC Groningen. Erwin Koeman speelde dit seizoen op huurbasis een opvallende rol op het middenveld van FC Groningen, dat alle uitzichten heeft op Europees bekervoetbal. De Groningse club heeft de oudste van de Koeman-broers overgenomen van PSV. Het transferbedrag is, zoals bericht, 700.000 gulden.



Naast Erwin Koeman heeft FC Groningen ook rechtervleugelspits Bud Brocken voor twee jaar vastgelegd. Brocken, halverwege dit seizoen op huurbasis overgekomen van Birmingham City, is van de Engelse club overgenomen.

Met het vasthouden van Erwin Koeman en Bud Brocken heeft FC Groningen, volgens voorzitter Renze de Vries, belangrijke zaken gedaan. „Deze twee spelers vormen een belangrijke basis voor de toekomst van FC Groningen. In overleg met onze nieuwe trainer, Han Berger, gaan we op zoek naar nog enige versterking. Dat zullen geen oudjes worden als Schrijvers en Van Veen. Aan spelers, die in de nadagen van hun loopbaan de zakken nog willen vullen, hebben wij bij Groningen geen behoefte", aldus De Vries.

● Ronald (links) en Erwin Koeman, hier nog samen aan de Groningse bal. Ronald gaat naar Ajax; Erwin blijft in het Oosterpark.

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

RODA JC-PSV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Weerink
Roda JC (opstelling): Smits, Van de Ven, Ehlen, Degens, Hanssen, Marijnissen, Calderwood, Van Geel, Hofman, Raeven, Eriksen.
PSV (opstelling): Doesburg, Van Aerle, Stevens, Landsbergen, Brandts, Lokhoff, Huh, Poortvliet, Wildschut of Van Duren, Koolhof, Thoresen.

FORTUNA SITTARD-GA EAGLES

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van der Laar
Fortuna Sittard (opstelling): Hanssen, Maessen, Eleveld, Mitrovic, Schrijnemakers, Bux, Suvrijn, Dekker, Zuidersma, Smeets, Ruys. Op de bank: Quaden, Van Well, Pfennings, Augustin. Geschorst: Koevermans.
Go Ahead Eagles (opstelling): Jongbloed, Oostrom, Schneider, Oude Wesselink, Witbaard, Woudsma, Voskamp, Bosman, Ten Cate, Small, Eykelkamp.

VITESSE-MVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein
Vitesse (opstelling): Doesburg, Bosz, Kramer, Quint, Smand, Hennie Das, Rudi Das, Meijers, Gerdsen of Hulshof, Romijn en Hendriks. Wisselspelers: De Graaf, Oostrom en Van de Akker.
MVV (opstelling): Baetsen, Linders, Dijkstra, Van Marwijk, Delahaye, Quaden, Maas, Adam, Van Bommel, Driessen, Van Staveren. Wisselspelers: Spa, Van der Poppe, Dinjens en Massot. Geblesseerd: Janssen.

HEERENVEEN-FC VVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: De Munnik
Heerenveen (opstelling): De Boer, Boskma, Jurna, Kist, Braber, Dolstra, Bakker, Gotink, Schuurmans, Nijgh, Schulting.
FC VVV (opstelling): Vooys, Nijssen, Mostert, Verlijsdonk, Rutten, Coort, Bothmer, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Verbeek.

EREDIVISIE
VANDAAG 19.30 uur
Fortuna Sittard-GA Eagles
Roda JC-PSV
Helmond Sport-Ajax
Feyenoord-Haarlem
FC Utrecht-NAC
Willem II-Excelsior
AZ'67-Sparta
PEC Zwolle-NEC
FC Groningen-FC Twente

EERSTE DIVISIE
VANDAAG 19.30 uur
Den Bosch-Cambuur
Eindhoven-De Graafschap
SVV-Wageningen
Vitesse-MVV
Telstar-DS'79
Volendam-Den Haag
Heerenveen-VVV
Heracles-Veendam

RES. EERSTE DIVISIE
VANDAAG 14.30 uur
Fortuna Sittard 2-Helmond Sp. 2
MVV 2-Willem II 2
FC VVV 2-Roda JC 2

BUNDESLIGA
VANDAAG 15.30 uur
Nürnberg-Bayer Leverkusen
Werder Bremen-Karlsruher SC
1.FC Köln-Bayern München
Kaiserslautern-Bochum
Bor. Dortmund-Entr. Frankfurt
Schalke-Arminia Bielefeld

BELGIË
VANDAAG 20.00 uur
Beveren-Anderlecht
Antwerp-Club Brugge
FC Luik-Tongeren
Brugge-Beerschot
RWDM-Lokeren
Lierse-Standard
Winterslag-Waregem
MORGEN 14.30 uur
Kortrijk-Seraing
Gent-Waterschei

Roda JC: mondeling akkoord met bijna hele selectiegroep

De Visser: 'Tegen PSV is 't buigen of barsten'

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC heeft afgelopen week een mondeling akkoord bereikt met nagenoeg alle selectiespelers. John Eriksen, Leo Degens, Joop Dacier, Hans Cremer, Harry Klein, Jeffrey Rozenau en Milo Muytjens zullen ook volgend jaar het Roda-tenue dragen, terwijl Rob Ehlen en Marcel Schenk de Kerkraadse eredivisionist zullen verlaten. De onderhandelingen met Roger Raeven zijn nog volop bezig. Vlak voor het belangrijke treffen met PSV leverde de technische staf van Roda JC een brok werk, dat vanavond, als gespeeld wordt om de laatste mogelijkheid met betrekking tot Europees voetbal, zijn weerslag op de spelersgroep moet vinden.

„De spelers", aldus Roda JC-trainer Piet de Visser, „weten wat er op het spel staat. Tegen PSV is het buigen of barsten. We moeten onbevangen de wedstrijd in. Dit is onze laatste kans en we zullen er alles aan doen die met beide handen te grijpen".

Stagnatie

Dat een overwinning op PSV zomaar in het verschiet ligt, is natuurlijk larie, was de algemene tendens in Kerkraadse kringen. Het verlies tegen FC Twente en PEC Zwolle heeft de Eindhovense ploeg financieel behoorlijk parten gespeeld. Manager Hans Coerver: „Van de week belde PSV-manager Ploegsma op en hij wilde kwijt, dat mede door de slechte resultaten van afgelopen weken de voorverkoop ernstig stagneert. PSV verkocht tot op heden slechts de helft van het aantal seizoenskaarten ten opzichte van verleden jaar om deze tijd. Het mag dus duidelijk zijn, dat PSV ten koste van Roda JC uit is op rehabilitatie."



● Eus Marijnissen, „motor" loopt weer.

Pluspunt

Een pluspunt voor de thuisclub is het herstel van Eus Marijnissen. De middenveldmotor is zover hersteld, dat hij tegen de Brabanders wederom zijn opwachting zal maken. Piet de Visser heeft, gelet op het goede functioneren van Leo Ehlen in de wedstrijd tegen Sparta, de Sittardenaar weer opgesteld als libero, hetgeen inhoudt dat Harry Klein een plaats op de reservebank krijgt en Peter van de Ven verhuist naar de rechtsback-positie.

Op voorhand lijkt dat een goede zet, mede omdat Ehlen, naar hij zegt, in zijn laatste thuiswedstrijd voor het Kerkraadse publiek, er alles aan gelegen is te knokken voor de laatste kans op Europees voetbal voor zijn ploeggenoten.

Ludo Coeck volgt Gerets naar Italië

Van onze sportredactie

HEERLEN – Anderlecht-speler Ludo Coeck heeft aangekondigd in de voetsporen van collega-international Eric Gerets te treden en volgend seizoen België voor Italië te verruilen. „Ik ga naar Rome of naar Milaan...", zo reageerde Coeck op de serieuze belangstelling van AS Roma en AC Milaan.

Laatstgenoemde club trok het eerst aan de bel en heeft de voorkeur van de Belg, zeker nu Gerets volgend jaar in het shirt van AC Milaan aantreedt. Probleem is echter dat Milaan ook de Schotse spits Joe Jordan onder contract heeft, die een voortreffelijk seizoen doormaakt. Bij AS Roma is voor Ludo Coeck alleen plaats, als de Braziliaanse middenvelder Falcao door de knieën gaat voor een vorstelijk aanbod van New York Cosmos. Anderlecht wil voor de middenvelder ruim twee miljoen opstrijken.

Spaanse „zestien" ongewijzigd

MADRID – De Spaanse bondscoach Miguel Muñoz heeft zijn selectie bekend gemaakt voor de interland op 15 mei tegen Malta. Muñoz handhaaft voor de wedstrijd in La Valletta de zestien voetballers, die hij ook voor het duel tegen Ierland koos. Malta-Spanje is een duel in groep 7 van de voorronden van de strijd om het Europees kampioenschap. Spanje gaat aan de leiding in de groep, waarin ook Nederland, Ierland en IJsland zijn ingedeeld.

De „zestien" van Muñoz: Arconada (Real Sociedad), Nimo, Buyo (Sevilla), Juan Jose, Bonet, Camacho, Santillana, Gallego (Real Madrid), Goicoechea (Atletico Bilbao), Maceda (Sporting Gijon), Senor (Zaragoza), Gordillo, Rincon (Betis Sevilla), Carrasco, Victor, Marcos (Barcelona).

'Thuiswedstrijd' Clemens Westerhof

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De laatste competitiewedstrijd van MVV, vanavond uit tegen Vitesse, is voor trainer Clemens Westerhof een onvervalste thuiswedstrijd. De MVV-oefenmeester woont al vele jaren in Arnhem, bestiert er een café en was acht jaar geleden trainer van Vitesse. „Ik was toen de eerste trainer die met een C-diploma in de eerste divisie rondliep. Iets dat helemaal niet mag, maar ik wist steeds tussen de mazen van het net door te glippen", herinnert Westerhof zich als de dag van gisteren.

Sentimenten die de Maastrichtenaren, inclusief de trainer, vanavond om 19.30 uur aan hun laars lappen, omdat zij in Arnhem de laatste kans op nacompetitie of directe promotie met beide handen willen aangrijpen. „Wij hebben twintig procent kans op de tweede plaats en zijn voor tachtig procent zeker van nacompetitie. Een gelijkspel geeft recht op het laatste, terwijl wij bij een overwinning met het oog op directe promitie moeten afwachten hoeveel punten Volendam en Den Bosch nog uit het vuur slepen", aldus Westerhof.

Publiek

In de wedstrijd tegen Vitesse lijkt met Maastrichtse publiek een hommage aan MVV te brengen. Naar schatting tien bussen en tientallen auto's zullen, propvol supporters, naar Arnhem afreizen. Clemens Westerhof heeft uit zijn woonplaats 3000 kaarten voor de voorverkoop meegenomen en daarvan zijn er heel wat over de toonbank gegaan. Hij zegt over de belangstelling: „Vorige week heb ik een beroep gedaan op het publiek om de spelers, middels een massale opkomst, in de schijnwerpers te zetten, als dank voor de geweldige prestatie die zij in de tweede helft van de competitie hebben geleverd. Het ziet ernaar uit dat mijn 'gebed' verhoord is en dat is een geweldige opsteker".

FC Antwerp wil Petrovic (Arsenal)

Van onze sportredactie

HEERLEN – FC Antwerp lonkt naar Vladimir Petrovic van Arsenal. Manager Louis de Vries reisde deze week naar London om met de 27-jarige Joegoslavische sterspeler te onderhandelen. Na de WK-Spanje verhuisde Petrovic voor ruim twee miljoen van Rode Ster Belgrado naar Arsenal. De gave technicus heeft echter aanpassingsmoeilijkheden in Engeland en wil terug naar het vasteland. Antwerp stelt ook alles in het werk om de Hongaar Poczik naar België te halen.

Heerlen wil revanche nemen

HEERLEN– Revanche nemen op zichzelf. Dat wil de spelersgroep van SV Heerlen. Na het door trainer Wim Vrösch als „schandalig" omschreven gelijke spel tegen degradatiekandidaat Maasbracht willen de Heerlenaren, morgen, in de titanenstrijd tegen medekoploper Wilhelmina08 weer vlammen. Indien de Heerlense ploeg het duel tegen Wilhelmina08 in winst weet om te zetten, groeien de kansen op de titel in de eerste klasse F. De wedstrijd in Heerlen begint om 14.30 uur.

AA Gent aast op Mommens (Lokeren)

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het Belgische AA Gent, de club van oud-MVV-ers Cees Schapendonk en Sören Busk, wil voor volgend seizoen Raymond Mommens van Lokeren inlijven. De jonge middenvelder, die enkele malen (als invaller) in het Belgisch elftal mocht opdraven, heeft reeds onderhandeld met het ambitieuze Gent, maar is ook met enkele andere clubs in de slag. Overigens moet de vereniging die Mommens strikt, diep in de buidel tasten, want manager Alois Derijcker claimt zo'n 1,5 miljoen gulden.



● Na de medische keuring in het Brunssumse ziekenhuis vervoegde Anne Evers zich bij Fortunamanager Joop Castenmiller voor de officiële handtekening onder het contract.

FOTO: PETER ROOZEN

Evers zo gezond als 'n vis

Fortuna wil Ralf Augustin alleen pro deo

door harry muré

SITTARD – Fortuna's nieuwe aanwinst Anne Evers is gistermiddag in het Brunssumse ziekenhuis voor honderd procent goedgekeurd door dr. Abs Mey. Meteen na het bekend worden van de uitslag, zette de DS-middenvelder zijn handtekening onder een driejarig contract.

Er is in De Baandert nog steeds grote onzekerheid over het „aanblijven" van Ralf Augustin. De Duitse spits was dit jaar gehuurd van Alemannia Aken, met een optie voor het seizoen 83/84. Fortuna Sittard zal geen gebruik maken van deze optie, terwijl het ook niet bereid is een transferbedrag voor de 22-jarige aanvaller op tafel te leggen. Met andere woorden: Fortuna is niet van plan de Duitser te kopen, ook al omdat de Sittardse club het voor volgend seizoen besteedbare bedrag al geïnvesteerd heeft (Chris Körver, Anne Evers en Arthur Hoyer).

Geen doelpunt

Ralf Augustin heeft in De Baandert niet aan de verwachtingen voldaan. Hij was gehuurd om doelpunten te scoren, maar dat is hem niet één keer gelukt. In de tweede competitiehelft viel hij helemaal uit de boot door een voet-operatie. Het herstel duurde weken. Inmiddels speelde hij weer enkele goede wedstrijden in het tweede team, en sinds vorige week maakt hij weer deel uit van de selectiegroep van Körvers hoofdmacht.

Ralf Augustin is nog niet helemaal van de baan in De Baandert. Volgende week is er een gesprek tussen de managers van Alemannia en Fortuna, Erhard Ahmann en Joop Castenmiller.

Eind volgende week wordt besloten, welke twee spelers uit het tweede team volgend seizoen worden toegevoegd aan de hoofdmacht. Dan zullen ook de nieuwe contracten met Huub Smeets en Jo Bux worden verlengd.

In plaats van de geschorste Wim Koevermans speelt vanavond Chris Dekker links op het middenveld. Frans Körver over het duel tegen Go Ahead Eagles: „Erg belangrijk. We willen in onze laatste thuiswedstrijd goed voor de dag komen en bovendien liggen we maar één punt achter op de ploegen die direct in aanmerking komen voor Europees voetbal."

Te koop aangeboden

e k. BANKSTEL ƒ 150,–, ankstel eik. ƒ 375,–, bankel fluweelrood ƒ 350,–, ethoek, ronde tafel zeer iooi ƒ 375,–, ijskast ƒ 85,–, iepvres ƒ 225,– omadivan 175,–, kolenkachel 150,–, gasfornuis ƒ 75,–. el. 045-725595.

KLEURENTELEVISIES, r. sort. prima spelend met arantie: o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic 295,–, zw. wit-t.v. ƒ 75,–. Radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-12091.

Te koop gevraagd

'e k. gevr. KLEUREN TV, lein defect geen bezwaar, el. 04406-12875.

'e k. gevr. goud en zilver n elke vorm of toestand. Ioge en cont. betaling. Wij omen desgevraagd bij u an huis, tel. 04406-12875.

'e k. gevr. GOUD, zilver, ieraden. Kapot of heel, leine of grote partijen, ok 1 gram is welkom, bod n taxatie vrijblijvend, oogste koers, contante etaling. Gebr. v. Verseeld, Saroleastr. 80 A, Ieerlen. Tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 'el. 04494-43754.

Ioog bod alle GOUD, zilv., nunten en postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

'e k. gevr. DIEPVRIEZERS en koelkasten, kl. efect geen bezw. Tel. 045-24225.

'e k. gevr. oude LANDBOUWWERKTUIGEN en naterialen. Tel. 04450-953.

POSTZEGELS. Postzeelhandel C. de Wit beëd. axateur. Nobelstr. 41 Ieerlen tel. 045-710571.

'e koop gevr. AUTO'S eder bouwjaar. Contant eld. Tel. 045-19192/461323.

SLOOPAUTO'S v.a. ƒ 25,– ot ƒ 600,–. Tev. te k. gevr. ud ijzer en metaal. Tel. 45-318480 of 321057.

'e k. gevr. div. types PERS.AUTO'S. Klein deekt of schade geen bewaar. Tel. 045-721268.

'e k. gevr. v. R5, stoffen toelen en REMBEKRACHTIGER, tel. 045-60087, uitsluitend na 8.00 uur.

Auto's te k. gevr. Betaal oede prijs en vrijwaringsewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 10, Klimmen, tel. 04405-896.

'e k. gevr. AUTO'S en caavans. Tel. 045-712497. Antiek en inboedel.

'e k. gevr. zware GASMAAIER op benzine. Tel. 45-316681.

'e k. gevr. WEEGSCHAAL met wijzer, plm. 0 kg, tel. 045-241992.

De Zonnebloem vraagt nklapbare ROLSTOEL net zwenkwieltjes. Tel. 45-412068.

'e k. gevr. DAKRAAM, 70 : 80. Tel. 045-250946.

GOUD, zilver, platina, Sinunt Sittard. Inkoop van lle goud en briljanten, ouden horloges, armbanen, kettingen en sloopoud. Wij betalen de hoogte prijs van Nederland. Misbroekstr. 2, Sittard, chter Albert Heyn. Tel. 4490-21965.

Alleen van winkeliers OPRUIMINGEN en restanen, div. branches. Schrijf f bel Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 2760.

PIANO'S te k. gevr. Tel. 4494-41384.

Redelijke prijzen voor uw weedehands RIJWIEL. nr. mog. 045-221414.

'e k. gevr. eiken WANDMEUBEL, bankstel, ethoek, koelkast, gasforuis met gr. raam 04490-4161.

Te huur aangeboden

Te h. in centr. Heerlen ongemeub. KAMERS. Tel. 045-258888/416828, t/m zaerdag.

Te h. gemeub. BOVENWONING, ƒ 150,– p. week. 045-452144.

Te h. 3 kmr. B.W.C. te Kerkrade, ƒ 360,– en 330,–, borg ƒ 1500,–. Tel. 09-49241162574 of 045-160045.

Te h. WONING in centr. Hrl. o.a. 2 slpk., tuin. Huurpr. ƒ 625,– p. mnd. Tel. 311754.

Te h. gemeub. KAMER keuken, slpk., boven 30 jr. Tel. 045-720350.

SITTARD: kamers te h. 300,– p.m. Tel. 04490-2078 na 11.00 uur.

TAFELS, stoelen en porselein te huur. Tel. 045-211705, b.g.g. 217652.

Mooie grote KAMER te huur met eigen keuken, koelkast, gasfornuis, c.v. enz. enz. Incl. alle kosten 335,–. 045-219222.

Te huur gevr. WERKPLAATS ± 80-100 m2 + verkoopruimte tussen 200-300 m2, omg. Brunssum. Op Gen Hoes. Br.o.nr. BR 261 LD, Rumpenerstr. 81. 6443 CC Brunssum.

HUIS te huur met mooie badk., keuken, 2 slpk., mooie tuin, ƒ 698,– p. mnd. (huursub.). Op Gen Hoes 25, Brunssum.

TUINBUNGALOW te huur: grte woonkam. m. open keuken, 2 grote slp.k. m. douche en w.c. m. tuin en parkeerplaats, compl. gestoff. direkt te aanvaarden. Meubelbeurs, Akerstr. 248, tel. 045-222870.

Eenpers. gem. grote KAMER met keuken en gebr. v. bad in Hrl.-Nrd. Tel. 213308, Anjelierstr. 48.

Zeer mooie gemeubileerde KAMERS te huur met koelkast op de kamer, centrale keuken, douche en w.c. Verder eigen munttel. op de gang, eigen opgang a. bushalte. Te bevr. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Maastricht-De Heeg

Appartement te huur. Uitstekend gelegen, direct naast winkelcentrum en dichtbij in- en uitvalswegen van de autoweg. Prachtige natuur op wandelafstand. Ind.: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging, balkon/terras. eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 790,-. Huursubsidie mogelijk. Inl.: vandaag van 11 tot 17 uur. Maandag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

Te h. 1 APPARTEMENT Bleijerheide. Tel.: 045-723988.

Te h. per 1-6-'83, luxe BOVENWONING. Aparte ingang. 1e etage: keuken ±7 m² m. inbouwkeuk., woonk. en eetk. ±36 m², dakterras ±30 m²; 2e etage: 2 ruime slaapk., luxe badk. m. ligbad, w.c. en wast.; begane grond: doucheruimte m. 2e w.c. en wast., c.v. aanw. Huurpr. ƒ 635,– p.m. excl. borgsom ƒ 635,– (subsidie mog.). Br. ond. nr. KE 699 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

KAMER te h., eigen douche, w.c., keuken + balcon. 045-250946, Brunssum.

Gem./gest. ZIT.SLK., keuken v.a. ƒ 285,- p.m. All-in, besl. goed milieu, Akerstr. N.-H'broek, 221217.

Nog mooie gestoffeerde KAMERS te huur in centrum Heerlen, alleen voor studenten, huurpr. een kamer ƒ 400,– p. mnd.; grote kamer ƒ 500,– p. mnd. incl. verwarming en verlichting, met gezamenlijk gebruik van keuken en badkamer. Heb je interesse? Schrijf naar H. van Leeuwen, Oranje Nassaustr. 47, 6411 LE Heerlen.

Te h. sfeervolle KASTEELBAR voor feesten en partijen. Tel. 045-214650.

Te huur BOVENAPPARTEMENT, gemeub. en gestoff. te H'broek. 045-225567.

WINKELPAND, 30 m2 te h. in centrum Gulpen. Tel. 04450-1906.

1 KAMER te h. gemeub. Willemstr. 67, Hrl. Tussen 10-21 uur.

KAMERS te huur te Born en Amstenrade. Tel. 04497-1285.

Te h. 4-KAMERAPP. ƒ 400,-, t. Visé en Luik, 15 min. v. Maastr. Inl. Rijksweg 36, Gronsveld, 04498-1516.

Te h. ZOLDERETAGE, inh.: woonk., keuk., douche, slpk., te Treebeek. Te bevr. Hommerterweg 88 (friture), Hoensbroek.

Mooie KAMERS, centr. Heerlen, gem., nw. gestoff., eig. kookgel., c.v. v.a. ƒ 330,- all-in. Tel. 045-720738 voor 11 u., na 20 u.

Te h. grote 1-pers. ZITSLAAPKAM. m. kookgel., douche, wc. en c.v. te Chèvremont, 045-456014.

Gunstig gelegen WINKELRUIMTE, veel parkeergelegenheid en lage huur. 04494-43627.

Gestoff. KAMERS nabij centr. H'broek (nieuwbouw). Tel. 045-227869.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. eig. keuken, w.c. en douche. Tel. 453975, Kerkrade.

Te h. per 1 juni '83 luxe gestoff. FLAT centr. Kerkrade, woonk. (24 m²), eiken inb.keuken, luxe badk., 1 slpk., balkon, berging, ƒ 675,– p. mnd. Tel. tus. 11.00-16.00 uur. 045-456709.

KAMERS te huur, ƒ 75,- p.wk. Incl. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, t. 045-324036.

Te h. APPARTEMENTEN voor 1 of 2 pers. Dir. aanvaardb. Huur v.a. ƒ 560,- p.mnd. incl. Tel. 045-725667 of 351756.

Te h. 1- en 2-pers. KAMERS nabij station Simpelveld. Tel. 045-443362.

Te huur mooi DORPSCAFE, pap. vereist, direct te aanv. Br.o.nr. BR 265 LD 6443 CC Brunssum.

1-pers. KAMERS te h. gemeenschapp. badkam. en keuken, aparte ingang, omgev. Kerkrade, tel. 353053, uitsluitend tussen 12-15 uur.

Gem. KAMERS te huur te Geleen all-in ƒ 300,– p.mnd. 04494-43329.

Landelijk

gelegen herenhuis met ruime tuin. Ind.: zitkam., eetkeuk., bijkeuk., kelder, hal, 3 slpks., badk., gr. zolder, gas-c.v. ƒ 1200,– p/m. Bezicht. uitsl. na afspr.

Makko Makelaardij BV

(dir. W. Timmermans beëd. makel.-taxat. o.g. lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te h. centr. Heerlen gem. APPARTEMENT. Tel. 045-711617.

Te h. 3 KMRS. B.W.C. te Kerkrade 360,– en 330,– Borg 1500,– Tel. 09-49241162574.

TAFELS, stoelen en porselein te huur. Tel. 045-211705, b.g.g. 217652.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

APPARTEMENT te huur te Hoensbroek, inl. tel. 045-212863.

Te h. gem. KAMERS met keuken, douche en c.v. Meezenbroekerweg 100, Hrl.

Te huur aangeb. of event. te koop (financ. mog.) WONING met tuin en garage. Stanleystr. 32, Heerlen.

KAMERS te huur nabij centrum Heerlen, Kloosterhof 15, vanaf ƒ 85,–/ƒ 150,– per week allin. Inl. 04493-1916.

EENGEZINSW. te ruil in H'broek tegen eengezinsw. te Brunssum. Tel. 045-226547.

Te ruil FLAT in Brunssum tegen woning in Ubach o. Worms of omgeving. Tel. 045-253096.

Te h. gestof. BOVENWONING, eigen w.c., bad, keuken. 045-322921.

Te h. nabij station Simpelveld BOVENWONING met balkon en tuin. Br.o.nr. SH 358 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Te h. 2 slp.k. APPARTEMENT in centrum Brunssum, met garage. Te bevr. 045-252623.

Te h. centr. Kerkrade, uniek gel. nw. gestoff. ZIT-/SLPK. m. eigen ing., vaste wast., t.v.-aansl., gebr. van luxe badk., keuk., c.v. 045-460142 na 17 uur.

Weg. ziekte ter overname aangeb. goedlopend DORPSCAFÉ. Inl. br.o.nr. HK 116 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Luxe APPARTEMENT te huur, ƒ 550,– p.m. Tel. 04492-2479.

Gemeubileerde KAMERS te h. te Born met gebr. v. keuken en badkamer. Tel. 04498-53474.

Gestoff. WOON-/SLAAPKAMER + keuken te h. te Brunssum, Dorpstr. 169, ond. bel na 15.00 uur.

Te huur gevraagd

Te k. ouderwetse LANTAARNS en lantaarnpalen v.a. ƒ 150,-, tel. 043-19287.

Gez. 2- of 3-KAM.WON. in Zd.-Limb. Ook woningruil met Den Haag, aang. 3-k.-flat, 7e woonlaag, huur ƒ 440,– p.mnd. incl. water, c.v. en serv.kosten. Tel. 070-887623.

Te h. gevr. BOERDERIJ of oud huis met tuin en schuren of stallen. Opknappen geen bezwaar. Regio Zuid-Limburg. Tel. 045-212473.

H.B.O.V.-studente zkt. KAMER in centrum Sittard. Maximaal ƒ 250,– p.mnd. Tel. 043-621383.

Engels sprekend gezin zkt. met spoed een HUIS met ten minste 5-6 slaapk. Bij voorkeur in de omg. v. Brunssum. Gegadigden worden verzocht contact op te nemen met de Hr. Plum, 045-263362.

Te h. gevr. ruime WONING, min. 3 slaapkrs. Huurpr. ± ƒ 900,- p.mnd. Br.on.nr. Si 690 LD, 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

WONING te huur gevr. te Brunssum-Landgraaf-Heerlenof omgev. tel. 045-313591.

Te h. gevr. goedlopende FRITURE op goede ligging, tel. 045-750471.

Te h. gevr. WONING in Voerendaal of omg. Tel. 045-419203.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSHOEKWONING te Schaesberg teg. gelijkwaardige woning omg. Kerkrade. Tel. 045-323795.

Te ruil EENGEZINSW. te H'broek voor grote eengez.won. te Heksenberg (wijk Herman Göring). Br.o.no. Ho 043 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Gebruikte KINDERKOPPEN in alle soorten. Fa. C.M. van Workum Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals. Tel. 04454-2363.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a/d Maas tel. 04495-6315.

Grote BETONIJZERSCHAREN voor de helft van de prijs. Alleen vrijdags en zaterdags. Benzenraderweg 14A, Heerlen.

Te k. 2 ijzeren SPANTEN, 6 mtr. overkapping. Tel. 045-271038.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Kanteldeuren

in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

GROENENDALER-PUPS, ouders kampioen. Tel. 045-321643.

Jonge BOUVIERS te k. 8 wk. oud, geënt en alle papieren, Arnoldenstr. 16, Stein.

Te k. jonge Duitse HERDERS met stamboom, tel. 043-78871.

Te k. 3 jonge SCHAPEN v. '82, nog niet gelamd. Lavendelstr. 38, Sittard.

Yorkshire TEKKELS, poedels, fokjes met stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

DUIVENLIEFHEBBERS te k. weduwschaphokken, tel. 045-415222.

Blauwe D.DOGGEN-PUPS, iets moois, voor ser. liefh. Tel. 045-751980.

RASHONDJES. Jonge bobtails, Duitse doggen, Mechelse herders, Ierse setters, beagles, heidewachtels, cocker-spaniels, langharige tekkels, witte keeshondjes, diverse kleuren dwergpoedeltjes, foxterriertjes, Schotse collies, Yorkshire terriertjes en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondenbenodigdheden en uitstekende garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Siberian HUSKY-PUP (sledehond) te k. lief voor kinderen, met stamboom, iets aparts, tel. 045-417702.

Te k. 2 nesten jonge Duitse HERDERS. Goed v. terrein en bewaking. Geënt m. stamb. uit eigen vertrouwde kennel, Wilcorshof, Eiermarkt 11, Maasniel, tel. 04750-21621.

GEVRAAGD geitjes, bokjes, ganzen enz. Tel. 045-315378.

Te k. na pers. kennismk. zwarte POEDELPUPS met stamb. Inl. S. Halders, Grt. Berghem 55, Ulestraten, tel. 043-644821.

Te k. Siamese POES met stamboom en ingeënt, leeft. 11 mnd. tel. 045-258822.

Te k. Lotaringer KONIJN + jongen, Heerlerweg 43, Hoensbroek (flat).

Engelse COCKERSPANIELS div. kleuren m. stamb. Honigmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. Mech. HERDER reu 2½ jr. oud, gesch. v. dressuur, Or. Nassaustr. 12, Schaesberg.

Te k. prachtige rasechte BRIARDPUPS, tel. 04754-1815.

Schotse COLLY, 2 Perzische poezen. Tuss. 10 en 15 u. Rozenstr. 9, Sittard. Tel. 04490-10900.

Te k. RIJPAARD, bruine merrie met papieren, stokmaat 1,65. Kunderkampstr. 9, Voerendaal.

Jonge KONIJNEN + zesd. hok te k. Kaalheidersteenweg 68, Kerkrade-West.

Te k. BROEDEIEREN van raskippen. Boshoverweg 30, Weert, tel. 04950-37258.

Te k. SCHOTSE-COLLIE-PUPS met stamb. Italiëlaan 85, Vrieheide (Hrl.). Tel. 045-221116.

Te k. BOUVIER-PUPS gecoup. en ontwormd, 6 wkn. Kanariestr. 55, Kerkrade.

Te k. grote PONY, merrie, 4 jaar oud, met 2 weien en stal. 045-416342.

Te k. Duitse HERDER, teef, 6 mnd. m. stamb. Pinksterbloem 1, Brunssum (Op de Vos).

Japanse NACHTEGALEN, mannen en popjes en roodoorbuulbuuls. Importeur Hansels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Te k. jonge buine HENNEN. H. Ploemen, Broekhuizenstr. 55, Rimburg, tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Witte DWERGPOEDEL te k. 7 mnd. reu, met stamboom en geënt. Ringweg 15, Gulpen, tel. 04450-2223.

Te k. mooie bonte TORTELDUIVEN. Tel. 045-419953.

Te k. weg. omst. 2 jr. W.P.N., merrie met pap. Te bevr. Heemskerkstr. 66, Hrl.

ƒ 350,– is de vraagpr. voor 6 wkn. jonge BOUVIERS, ontwormd enz. enz. Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade-West.

Te koop jonge BOUVIERS met papieren, tel. 045-219564 te Hoensbroek.

Te k. gevr. GRASPARKIETEN, alle kleuren, Jap. meeuwtjes, marmotjes enz. Dierenspeciaalzaak H. Timmers, Ganzeweide 139, Heerlerheide, tel. 045-215098 - 213736.

Te k. 1 wolfsgr. DH-TEEFJE, 3 mnd. oud, m.z.g. stamb., geënt + ontw. Burg Beckersstr. 26, Ubach o. Worms.

Te k. gevr. jonge CAVIA'S en dwergkonijnen. Fa. Steine, Rijksweg C 28, Geleen, tel. 04494-44215.

Te k. 3 perzische POESJES, kl. zwart met stamb., pap. Tel. 045-271546, 7 weken oud.

Te k. DWERGGEIT met lam. Eindstr. 59, Schinveld.

PONYRIJDEN! Kinderboerderij „Oos Heem", Nieuwenhagen, 's zondags open v. 2-5 u.

KONIJNEN te koop. Colmond 21, Ubachsberg. Tel. 045-751827.

Te k. jonge AMAZONE-PAPEGAAI met kooi, goedkoop. Nieuwenhuysstr. 11, Aalbeek-Hulsberg.

Te k. dalmatische HOND, 3 jr. met papieren, afgericht, zeer waaks, doch niet agressief, ƒ 400,–. Olterdissenstr. 1, Geleen.

Te k. mooie jonge D. HERDER, 10 mnd. oud, zwart met bruinen poten. Lumierestr. 3, Heerlen (Grasbroek).

Te k. YORKSHIRE-TERRIERS, ± 12 mnd., m. stamb. Lienaertstr. 101, Geleen. 04494-52110.

Auto's en motoren

Te k. VW POLO bwj. '77, pr. ƒ 3850,–, tel. 04490-11270.

Te k. FIAT 127, 3-drs. Bwj. '78, pr. ƒ 4250,–, tel. 04754-5019.

Te k. OPEL Rekord diesel 2300 de luxe, 10-11-79, metall. blauw, 1e eig., 70.000 km. Vraagpr. ƒ 8950,–, te bevr. 04746-2303.

Te k. FORD Taunus 1600 L autom. bwj. '79, iets spuitwerk, ƒ 4900,–. Te bevr. Wilhelminastr. 7 Gulpen.

Te k. MINI Special mei '80, vr.pr. ƒ 6350,–. Tel. 04494-45500.

te l. LELIJKE EEND i.g.st. ƒ 600,-. Tel. 045-216435.

Te k. MERCEDES 230 bj. '75 als nieuw ƒ 6700,-. tel. 045-711935.

Te k. v. 1e eigen. TALBOT Solara LS '81, 4-drs., stereo radio-cass., trekh., nwe banden, nwe uitl., schadevrij, LPG m. ANWB-rapport. Birkveldweg 14 Hulsberg.

Te k. VW GOLF S autom. bwj. '79, pr. ƒ 9000,–, tel. 04754-5019.

Te k. FORD Escort autom. duurste uitv., bwj. '80, pr. ƒ 9250,–, 04754-5019.

Te k. OPEL Kadett type '75, i.g.st. Pr. ƒ 2450,–, Irenestraat 20, Linne, tel. 04746-4888.

Te k. PEUGEOT 604 autom. bwj. '77, LPG, open dak, el. ramen, pr. ƒ 3300,–, Irenestr. 20, Linne, tel. 04746-4888.

Te k. gevr. OPEL Rekord, bwj. '77/'78, tel. 04750-16459.

Te k. HONDA Accord '77, grijsmet. ƒ 5000,–. Panhuisstr. 29 Voerendaal.

Te k. SIMCA 1100 ES (zeer excl. uitv.) 5-drs. sept. '76, mooi en lak en bekl., pr. banden, loopt heerlijk ƒ 1650,–. Voor inl. 04490-10246.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te koop gevr., bj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

TE k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, tel. 045-726281 of 045-752256.

Wij BETALEN 50 à 100 gld. voor uw oude auto. Bel 045-751446. Gratis afhalen.

Te k. motor JAWA oilmaster 350 cc, goede staat, bwj. aug. '78, vrpr. ƒ 750,–. Tel. 045-443429.

Te k. gevr. van part. zuinige RENAULT R6 1970 63.000 km, kl. grijs, loopt als nieuw. Slechts ƒ 650,–. Tel. 04494-45976.

Te k. PEUGEOT 504 LPG, trekh., 1975, pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-712525.

Te koop gevraagd

Peugeot 504 GL

familiale; Mercedes 200/230; Renault 12 TS. Wij betalen hoge prijs v. export. Tel. 04116-82365 of 76439.

Te k. OPEL Ascona 1900 luxe '78, 4-drs. LPG, goudmetall. in perf. st. Pr. ƒ 6700,-. Te bevr. Maastrichterweg 41, Ub. o. Worms.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen tel. 721848.

Te k. gevr. AUTO'S ieder bouwjaar. Contant geld. Tel. 045-419192/461323.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. GOLF rood juli '75, i.pr.st. Vrpr. ƒ 2300,–. Buschkensweg 14, Heksenberg-Hrl.

Wij halen en betalen de hoogste rijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Tagora SX '81; Talbot Solara GLS '82; Talbot Solara LS '80; Talbot 1510 LS '81; 1309 SX automaat '79; Simca 1308 GLS '80 en '78; Horizon 1.5 GLS '82 en '81; Horizon 1.3 GL '80 en '78; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 LS '75; Peugeot 304 SLS '74; Talbot-Samba 1.1 LS '82; Sunbeam 1600 GLS '77; Toyota Celica '76; Fiat 127 '78; Fiat 128 '74; Ford Escort '74; Lada 1200 S '74; Renault R14 TL '77; Citroën CX 2400 Pallas '77. Inr. en fin. mog. hoge inruilprijzen.

HONDA Civic, bj. okt. '76, 3-drs., i.z.g.st., ƒ 3200,-. Tel. 04492-3695.

Voor alle luxe, bedrijfsauto's groot of klein moet u bij DONNY zijn. Steeds voorradig 40 stuks luxe-bedrijfsauto's, bussen, bestellers, gesloten en open laadbakken en ombouwers voor camping. Alle merken en typen van licht tot zwaar. Te veel om op te noemen. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, Maastricht. Na 6 uur 043-648564 Maastricht.

Te k. mooie DATSUN coupé 120 A FII, bwj. '78, getint glas, radio, kuipstoeltjes enz., ƒ 4750,–. Loopt 1 op 17 km, financ. mogelijk. Tel. 045-211001.

VOLVO 145 stationcar, bwj. 1974, dikke bumpers, radio, trekhaak. Vaste prijs ƒ 2500,–. Tel. 045-211976.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen 25 tot 10.000 gulden voor uw oude auto. Bel 045-411572. Tevens gratis afhalen.

KADETT, '80, 1200 N, ƒ 10.500,–; Kadett, '78, rood; Citroën LNA, nov. '80, 30.000 km, a. nw., ƒ 7500,–; Renault R5 GTL, '78; Fiat Mirafiori, '78, 4-drs., automaat, nieuwstaat, ƒ 5900,–; Fiesta 1000, '77; Ascona 1900, op gas, '79, –8500,–; Volvo 142, '70, ƒ 950,–; VW bus, '73, ƒ 1600,–; VW Kever, '73, ƒ 1000,–; Toyota Crown, ƒ 1000,–; i.z.g.st. BMW 2002, '75, rood, ƒ 2600,–. Gar., fin., inruil, Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. GOLF GTI, bwj. dec. 1977, kleur grijs, is in zeer goede staat, prijs ƒ 9500,–. Tel.nr. 045-726897.

OLDTIMER Mercedes 220 SE Cabriolet. tel. 9-19 uur, 09-3211765588, Bodewijnlaan 10, Maas-Mechelen.

Te k. DATSUN 100A, bwj. '75, tel. 045-319534.

Te k. CITROEN 2 CV 6 Club, bj. '78. Prov.Weg Zuid 55, Oirsbeek.

Voor liefhebber te k. CITROEN DS 23, bj. '73, tel. 04406-41577.

Te k. VOLVO 2 ltr., 5-drs., GLS, 1 jr. oud. Het Ambacht 73, Brunssum.

VW GOLF GLS automaat '75, i.z.g.st. Tel. 04742-2091.

BMW 320 6-cyl. te k. v. part., 1e eig., km.st. 50.000, bwj. '79, div. acc. Rumpenerstr. 40a, Brunssum.

Te k. HONDA 750 cc F2, kl. zwart, a.nw., div. extr. Markt 6, Treebeek.

Tip-top kwaliteit auto's. Nu of nooit. FIAT Ritmo 65 L 5-drs. mod. '80 ƒ 6950,–; nwe. model Escort 1100 goudmet. 25.000 km. gel.; Mercedes 240 diesel nwe. model, ƒ 1.750,–; Golf diesel weinig gel. laat '79 ƒ 9750,–; apart mooie Honda 1200 Civic, sportwielen etc. etc. '78; Renault 5 GTL geel, erg mooi ƒ 3750,–; Peugeot 305 SR met gas, schuifdak enz. '80 ƒ 7950,–, erg goede Ford Escort 1300 sport, groen, ƒ 4500,–, Taunus 1600 LPG, 4-drs. bruinmet. bj. '79 ƒ 6950,–; Mustang Ghia fastback 5.0 autom. '80 ƒ 11.950,–; Citroën GS 1220 bj. '80, blauw ƒ 6950,–; Fiat 128 P-sport, rood, weinig gel. '81 ƒ 7950,–; Mazda 323, model 3-drs,. groen, ƒ 6500,–; Ford Taunus 1600, nwe. model 4-drs. '77, ƒ 2750,–; Mazda 1000 luxe 2-drs. bruin, '79 ƒ 3750,–; Mini 1000, bj. '77 ƒ 2250,–, Mitsubishi Saporro 1600 GL apart mooi ƒ 7950,–. Snel wisselende voorraad, vlotte financ. enz. Modern uitgev. werkpl. inkoop, taxaties, reparaties, onderhoud enz. enz. Auto-Dentgenbach, Langheckweg 36, Industieterrein Dentgenbach Kerkrade-West.

Te k. Opel KADETT, bj. juli 1981, i.st.v.nw. Marktstr. 62, Kerkrade, tel. 045-459655, na 18.00 uur.

SIMCA 1100 Tourist, '78; Renault 4, '77 (mooie auto's). Julianastr. 11a, Brunssum.

DATSUN 120 A Cherry F II Luxe, 4-d., autom., bwj. 7-'79, i.z.g.st., na 18 uur Past. Heusschenstr. 24, Brunssum.

OPGELET!! Nieuwe Datsun Nissan-modellen nu in Kerkrade! De Micra direkt leverbaar. Alle merken occasions van elke klasse. Auto Dentgenbach, Industrieterrein Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

Automatiek! Zeldzaam mooie MAZDA 323 in 5-drs. zilvermet. weinig km. gel. 10.000 km. garantie. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

Ingeruild: BMW 316, 1976; BMW 320, 1981; BMW 525 aut. 1980; BMW 525 I 1982; BMW 728 IA 1980; Mercedes 200 D 1981; Mercedes 280 S 1979 (LPG), Opel Ascona 16 SR 1982; Saab 900 EMS 1980; Renault 9 TSE 1982; Renault 18 GTS 1980; Renault 18 TS 1979; Toyota Corolla DX 1982; Honda Civic 5-drs. 1982; Ford Taunus 2000 GL 1979; Ford Taunus Ghia 1980. Autobedrijf KERA B.V Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. MERCEDES Benz, zeer mooi, bwjr. '78, tel. 045-416828, na 17.00 uur, t/m vrijd. zat. de hele dag.

Te k. MAZDA 616, bwj. '75, tel. 045-319534.

FORD Taunus '78; Ford Escort '79; Mitsubishi Galant '77; Daihasu Charada '80; Citroën Pallas 2400 CX '79; Toyota Tercel '80; Datsun 100A '76; Ascona '72; Suzuki Alta FX km 10.500, '82; Mercedes SE 280 veel extra's '81; BMW 320 '80. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financiering. Tel. 04494-44944.

Te k. MAZDA 818 in zeer goede st. 1976. Straatsburgstr. 33 Vrieheide-Heerlen.

Te k. HONDA CB 750 KZ mod. '80 met Krausers zijen topkoffers. Pr. ƒ 4000,-. Vossekuil 126 Heerlen. Tel. 416797.

GOLF CL wit BB-uitvoering. Veel extra's, september '82, garantie, 7.500 km. Nieuwpr. ƒ 25.000,– voor ƒ 19.500,–. Tel. 045-210942.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 Lbj. '77, m. LPG (BK) sinds 1981. Ev. ook zonder LPG, pr. ƒ 3250,–. Tel. 045-351242.

Te k. SIMCA 1100 i.z.g.st. bj. '76, tel. 455948.

MOTORFIETS te k. Honda 750 F, als nieuw! kl. met.rood, km.st. 3500, bwj. 7-'81, vr.pr. ƒ 5000,– t.b. Lambermonstr. 28, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe, liftback sport, mei 1979, zilvermet., tel. 045-458908, Nassaustr. 38, Kerkrade.

Te k. weg. omst. TALBOT, bwj. 1979, km.st. 61.000, i.z.g.st. Tel. 045-723210.

Te k. PEUGEOT 504, i.z.g.st. prima plaatwerk, bwj. eind '73, vr.pr. ƒ 1100,–, tel. 045-710895.

Te k. MAZDA RX-7, zwart, bwj. mei 1980, aircond. Pioneer Wolfrace velg., voor- en achterspoiler, prijs ƒ 20.000,-, t. 045-313434.

Te k. 2CV 6, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1250,-, tel. 045-323413.

Te k. MERCEDES 190 SL, i.z.g.st. met zomer- en winterkap (rechts stuur), tel. 045-323917.

Te k. CITROEN GS '76, km.st. 76.000, 1e eig., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1550,-, na 17.00 uur, Geleenstr. 27, Puth.

Te k. VW GOLF diesel, bj. '78/'79, kl. rood/bruin, Molenweg 5, Sittard.

Te k. BMW R 90 S m. acc., bwj. 1976. Rect. Meussenstr. 7, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. CITROEN CX 2400 GTI, bwj. eind '78. Tel. 045-255824.

Goed onderhouden SIMCA de luxe, bwj. '78, km.st. 49.000. Tel. 045-259842.

Lelijke eend, '74, Capri 1600, '73, PEUGEOT 604, '75 (op gas), Volvo 144 L, ƒ 1575,–. Julianastraat 11a, Brunssum.

Gevr. auto's, BESTELWAGEN, garagegereedschap, krik, compressor + spuit, spuitcabine, hefbrug. Brengen of bellen naar Julianastr. 11a, Brunssum. 271844.

Te k. Ford ESCORT, '75. Vijverstr. 15, Brunssum.

BMW 316 bj. 1978, kleur groen, 60.000 km. als nieuw. Peschstr. 27, Geleen.

Te k. gesloten MERCEDES bestelbus 406 D, geh. geïsoleerd, i.h.s.t., vr.pr. ƒ 7500,-. Te bevr. 043-646212 of 644220.

Te k. MERCEDES 200 D '75, groen, i.z.g.st. Dorpstr. 2, Spaubeek.

Te k. RENAULT 5 GTL '78, geel, i.z.g.st. Dorpstr. 2, Spaubeek.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, kl. blauw, 3-drs., ƒ 4250,-, 04494-45249.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bwj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5000,-, tel. 045-724952.

Zeer mooie MAZDA 323 ES, kl. wit, bwj. nov. '77, wein. gel. Vr.pr. ƒ 4900,-. Tel. 04492-3824.

Te k. RENAULT TS 18 stationcar, bwj. '80, 52.000 km, op gas, radio-cass.recorder, getint glas. Vr.pr. ƒ 8750,-. Tel. 045-219092.

Te k. zeer mooie Ford GRANADA 2 ltr. 4-cyl. coupé, kl. zilvermetallic met leren zwart dak, radiocassette, trekhaak enz. Vr.pr. ƒ 3750,–. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

SUNROOF incl. montage en BTW ƒ 399,–. 1 jaar garantie. Autocentrum v. Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-451000.

KADETT City '79, km.st. 41000, kl. rood/zwart en sportstriping en brede banden, div. ass. schuifdak, vr.pr. ƒ 8600,–. Kouvenderstr. 34A, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. VW GOLF diesel GLD i.z.g.st. bj. 1977. Vijgenweg 32, Schandelen-Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L zilvermet. orig. Ford gasinstal. bj. '77, 67.000 km. Financ. mog. 04498-54510.

LET op! Let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe 't kan maar profiteer ervan. Ford Taunus 2.0 LPG '80 ƒ 6950,-; BMW 525 '75 ƒ 3750,-; Audi 80 '78 ƒ 5500,-; Opel Ascona 16 SR LPG '80 ƒ 8750,-; Ford 1600 L '78 LPG ƒ 4750,-; Golf '76 ƒ 3250,-; Opel Ascona '77 ƒ 4500,-; Renault 30 TS '78 ƒ 3500,-; BMW 2002 '75 ƒ 3250,-; Mazda 818 '78 ƒ 3750,-; Toyota Carina '76 ƒ 1950,-; Austin Allegro '77 ƒ 1950,-; Citroën GS '78 ƒ 2750,-; VW Golf ƒ 2750,-; Mercedes 350 SE '75 ƒ 4950,-; BMW 2500 '76 ƒ 2950,-; Ford Mustang II '75 ƒ 2950,-; Renault 30 TS LPG '77 ƒ 2250,-; Opel Commodore '77 LPG ƒ 3750,-; VW Passat aut. '75 ƒ 2450,-; Fiat minibus '79 met banken ƒ 3750,-; Opel Rekord '76 ƒ 1850,-; Renault 4 '76 ƒ 850,-; Mini '74 ƒ 650,-; Austin Allegro '76 ƒ 750,-. Inruil mogelijk + financ. Sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grens Locht.

Te k. AUDI 50 LS, 3-drs. kl. blauw, i.z.g.st., ƒ 2950, Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. GOLF GTI, juli '78 45.000, echte km, zilver en antraciet, dubb. gril. zeer spec. uitv. Pr. ƒ 10.900,- Waubacherweg 44, Eygelshoven.

Te k. TOYOTA Carina I 1980, z.g. 1e eig. pr. ƒ 9000,–. Maastrichterlaan 32, Ubach o. Worms.

Te k. R5 TL, bj. '77, roldak zeer mooi, Vermeerstr. 19 Spaubeek.

Te k. OPEL Ascona, '76, 1. S, pr. ƒ 3200,–. Hertogstr. 11, Eikenderveld-Hrl. na 18 uur.

Te k. 1e eigen. MAZDA 1000, bj. '78, pr. ƒ 2500,- Hertogstr. 11, Eikenderveld-Hrl.

De mooiste VW KEVER uit privé-hand. Evt. inruil mogelijk. Tel. 04495-2451.

Te k. GOLF, bwj. '75, geh. opnieuw gespoten, 100% in orde. Tel. 045-219092.

Te k. PEUGEOT J7 diesel verlengd, bj. eind '76, met verkoopklep en koelvitrine, i.z.g.st. Tel. 045-714860.

UITLATEN. Gratis montage, uitlaten voor elk merk in voorraad. Snelle en vakkundige service. 1 jaar garantie. Auto Centrum v. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade. Tel. 045-451000.

ONDERHOUD. Grote beurt, kleine beurt, reparatie van ieder automerk, snelle en vakkundige service, concurrerende prijzen. Autocentrum v. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade, tel. 045-451000.

Te k. DATSUN, type Cherry, '77, als nw. Keuring mog. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. van 1e eig. en i.st.v.nw. Fiat MIRAFIORI 1.6 CL special, kl. roodmetallic, weinig k. bwjr. 1979, nw. model '80, iedere keuring toegest. ƒ 5750,–. Inl. 04490-24993.

FORD 2000 L, 4-drs., met gas, type '80; Ford Taunus 1300 L, '80; Ford 1600 GL, '79; Mazda 626, '80; Toyota Celica ST, '77 en '78, 5-bak, 1600 cc; Fiat Ritmo 65 CL, '81; Honda Accord, 4-drs., '79, met gas; Renault R18 TS, '80; BMW 1502, '76; Toyota sportswagon, '79; Datsun Cherry, 3-drs., '79; Daf 66, '75, ƒ 1750,–; Corolla 1200, '74, ƒ 1250,–; Mazda 929 coupé, '75, ƒ 1600,–; Mercedes 200 D, '71, ƒ 1250,–. Inruil, financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. TOYOTA Celica coupé 1600cc, bj. '82, tel. 043-614126.

TOYOTA Corolla coupé, '77, ƒ 2650,–; Renault 5 TL, '77, ƒ 3500,–; Renault 6 TL, '79, ƒ 4500,–; Volvo 343, '76, DL, ƒ 3900,–; Fiat 128 Sport coupé, '80, ƒ 6900,–; BMW 320, '76, ƒ 6750,–; Kadett City, '75, ƒ 2750,–; Mini Estate, '76, ƒ 1950,–; Citroën GS, '78, ƒ 3500,–. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'tricht, 043-627308. Inkoop auto's. Kontant geld!

G.G. Auto's biedt aan: MAZDA 323 automaat, type '78, 38.000 km; Honda Prelude, type '81, in nieuwstaat; Honda Accord Sedan EX, bwj. '80, mooi; Toyota Tercel coupé, 5-speed, bwj. '80; Opel Rekord 2.0 Luxe, 4-drs., type '80; Ford 1600 GL, 4-drs., bwj. '80; Honda Civic 5-speed, type '81; Kadett City, bwj. '79, nieuw! Opel Ascona 1900, bwj. '78; Ford 2-liter automaat, '77; Volvo 343 GL, type '79; Peugeot 504 GL, '77; Mini 1100 spec., bwj. '79, met schuifdak; Triumph Spitfire, met zomer- en winterkap, type '80; VW Pick Up, type '80, enkelcabine; VW bus, type '80, gesloten. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Hrl. Tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Opel KADETT stationcar, 5-drs., type '81; Ford Fiesta 1100 de L, met sunroof, '78; Kadett 1200 S, '79, met sunroof; Audi 80 LS, 4-drs., '78; Jetta LS, '80; Escort 1300 GL, '79; Ascona 20S, 4-drs., '80; Mercedes 200 B, '79; Toyota 30 de L, 4-drs., '78; Escort 1300 GL, 4-drs., '77. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

VW KEVER, sportwielen, zeldz. mooi, ƒ 3250,–. Inr. mog. Laanderstr. 26, Hrl.

Gevraagd CITROEN GS of Volvo 343 ± bwjr. 1980. Na 18.00 uur. 045-254593.

Te k. HONDA Sedan automaat. Ridderweg 52, Heerlerbaan. Tel. 413994.

MAICO 490, bwjr. eind '80, inruil XT of XL 500, mog. ook schade. Tel. 045-251274.

Te k. OPEL Rekord 1900 automatic C, bwj. '73. Prijs ƒ 900,–. 04499-1794.

MERCEDES 200 D, '79, 45.000 km; R5 autom., '82, 17.000 km; Manta GTE Berl., '79, 53.000 km; Kadett, '81, 14.000 km; Kadett, '79, 53.000 km; Kadett, '77, 52.000 km; Fiesta, '76; Simca 1307, '76. Inr. mogl. en garantie. Autobedr. Ad. v. Neer, Zandweg 160, Hrl. Tel. 045-416023 (naast vroedvr.sch.).

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000 voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

Te k. CAPRI 2 bwj. '77, i.prima st. Tel. 045-322741, evt. inruil mog.

Duinkerken: prognose Oosterbosch klopt niet

Van Vliet neemt roer over

SAINT QUENTIN – Bert Oosterbosch heeft aan de kop van het klassement van de Vierdaagse van Duinkerken plaats moeten maken voor zijn Raleigh-teamgenoot Leo van Vliet. Donderdag nog was Oosterbosch ervan overtuigd dat hij een goede kans op de eindzege had. „Ik ken deze koers als mijn broekzak", zei hij toen vol vertrouwen. „Het zal niet makkelijk zijn om me te verrassen. Alleen Vandenbroucke acht ik daartoe in staat". Een dag later werden de woorden van Oosterbosch al gelogenstraft.

De pijn werd verzacht omdat Van Vliet klaar stond de leidersrol van Oosterbosch over te nemen. Van Vliet, eerder dit seizoen winnaar in Gent-Wevelgem, maakte deel uit van een kopgroepje van drie renners, dat ver weg was gevlucht. De voorsprong op het peloton bedroeg bijna negen minuten.

Van Vliet maalde in de eindsprint niet om de ritzege. Die liet hij aan de Brit Paul Sherwen, de medevluchter Walter Tackaert met gemak achter zich hield. In het klassement heeft de Nederlander nu een voorsprong van 1.49 op Sherwen en 1.59 op Tackaert. Oosterbosch zakte naar de vierde plaats op onoverbrugbare achterstand. Ad Wijnands, die een dag eerder een zware val maakte, hield zich gisteren goed overeind en eindigde als elfde.

Uitslag:

Derde etappe: 1. Sherwen, 178 km in 4.33.43 (met bon. 4.33.35); 2. Tackaert 4.33.48 (met bon. 4.33.44); 3. Van Vliet zt (met bon. 4.33.46); 4. Zadrobilek op 7.06; 5. Castaing op 8.49; 6. De Wilde zt; 7. Eddy Planckaert zt; 11. Wijnands zt; 18. Hanegraaf zt.

Algemeen klassement: 1. Van Vliet 14.29.24; 2. Sherwen op 1.49; 3. Tackaert op 1.59; 4. Oosterbosch op 8.28; 5. Vandenbroucke op 8.36; 6. Bondue op 8.40; 7. Jules op 8.46; 8. Raas op 8.51; 9. Clère op 8.54; 10. Andersen en Peeters op 8.56; 13. Priem op 8.59; 16. Hanegraaf op 9.05

Leo van Vliet, nieuwe leider.

● Bernard Hinault wint de zeventiende rit en wordt meteen Vuelta-leider.

Hinault valt aan en wint

AVILA – Bernard Hinault heeft eindelijk toegeslagen in de Ronde van Spanje. De Franse wielercrack koos de zeventiende rit, over een bergachtig traject van 216 km van Salamanca naar Avila, uit voor zijn lang verwachte aanval op de koppositie in het algemeen klassement. Hij slaagde in zijn opzet. Hinault onttroonde niet alleen de jonge Spanjaard Julian Gorospe, hij bracht ook de etappe op zijn naam.

Op de flanken van de Serranillo plaatste Hinault zijn eerste demarrage. Vijf renners konden hem toen nog volgen: zijn ploeggenoot Fignon en de Spanjaarden Gorospe, Lejarreta, Fernandez en Laguia. Met nog tachtig kilometer te rijden ging Hinault opnieuw in de aanval om de nerveuze Gorospe van zich af te schudden. Dat lukte. Alleen Lejarreta bleef in het spoor van de geweldig rijdende Fransman. Voor Gorospe was de rest van de rit één lange martelgang.

Later kwam de pure klimmer Belda nog bij het leidende tweetal. In de eindsprint was Hinault te sterk voor Lejarreta (tweede) en Belda (derde).

Zeventiende etappe: 1. Hinault, 216 km in 5.57.03; 2. Lejaretta zt; 3. Belda zt; 4. Fignon op 3.05; 5. Kuiper zt; 6. Nulens zt; 7. Alberto Fernandez op 3.58; 8. De la Pena zt; 9. Bortolotto op 5.09; 10. Natale zt.

Algemeen klassement: 1. Hinault 85.16.56; 2. Lejarreta op 1.12; 3. Fernandez op 3.58; 4. Pino op 5.09; 5. Kuiper op 10.26; 6. Chozas op 11.15; 7. Fignon op 11.38; 8. Munoz op 12.05; 9. Belda op 13.08; 10. Ruperez op 13.36.

TIE-BREAK...

● Het klikte al langer niet meer in het huwelijk Jimmy Connors-Patti McGuire, maar nu lijkt de breuk definitief. Patti, hier als „Playmaid of The Year", heeft echtscheiding aangevraagd. „Mijn zoontje en ik zien Jimmy nauwelijks, omdat hij altijd op tournee is. De spanningen in het huwelijk zijn te groot geworden."

Duo Roche-Anderson slaat toe in Romandië

Veldscholten kan 't alleen niet af

LOECHE-les-BAINS – De derde etappe heeft de Ronde van Romandië hoogstwaarschijnlijk beslist. Stephen Roche nam de leidersplaats in het algemeen klassement over van Gerard Veldscholten. Roche krijgt steun van ploeggenoot Phil Anderson, die tweede staat in het algemeen klassement.

De Ier en de Australiër in Franse dienst, die het meest profiteerden van de onttroning van Veldscholten, lieten gisteren het werk in de zware bergrit voornamelijk over aan de Italianen. Al bij de eerste echte klim, van Sion naar Lens, viel het veld uiteen. Veldscholten handhaafde zich in de eerste groep van 25 renners, maar vond daarin geen ploegmaten meer.

De „eenzame" Nederlander hield het lang vol. Op bijna zes kilometer voor de aankomst in Loeche-les-Bains moest hij zich echter gewonnen geven bij een aanval van Giovanni Battaglin. In de laatste, vlakke, kilometer naar de streep werd Battaglin nog teruggepakt door Roche, Anderson, Visentini en de latere sprintwinnaar Beccia. Veldscholten, die als twintigste binnenkwam, moest iets meer dan twee minuten prijsgeven en zakte naar de vierde plaats.

Derde etappe: 1. Beccia, 192,5 km in 5.14.07 (met bon. 5.13.57); 2. Anderson 5.14.07 (met bon. 5.14.02); 3. Roche 5.14.07 (met bon. 5.14.05); 4. Visentini 5.14.19; 5. Battaglin zt; 6. Van Impe 5.14.52; 7. Pedersen; 8. Pascal Simon; 9. Poloncic; 10. Jerôme Simon; 11. Zoetemelk, allen zt als Van Impe; 20. Veldscholten 5.16.12; 33. Lubberding 5.20.56; 39. Lammerts 5.22.46; 44. Winnen zt; 50. Pirard 5.23.40; 58. Van der Velde 5.26.06.

Algemeen klassement: 1. Roche 14.18.36; 2. Anderson op 1.03; 3. Visentini op 1.25; 4. Veldscholten op 1.37; 5. Battaglin op 1.47; 6. Beccia op 1.51; 7. Zoetemelk op 1.56; 8. Laurent op 1.59; 9. Pascal Simon op 2.03; 10. Breu op 2.14; 29. Lubberding op 8.21; 35. Winnen op 10.04; 37. Lammerts op 10.07; 43. Van der Velde op 13.22; 59. Pirard op 22.30.

Weer Dalglish

LONDEN – De 32-jarige Schot Kenny Dalglish is in Engeland tot „Voetballer van het jaar" gekozen. De spits van kampioen Liverpool is de vierde speler uit de Britse geschiedenis, die deze titel voor de tweede keer wordt toegewezen. Eerder kwam die dubbele eer toe aan Stanley Matthews, Tom Finney en Danny Blanchflower.

Proost, Heidebloem

● De „kop" van het 75-jarig jubileumfeest van de kunstwielrijdersvereniging is eraf. De drie dagen durende feestelijkheden begonnen gisteren met de huldiging van de jubilarissen, gevolgd door de receptie. Heerlens wethouder Niesten feliciteert Peter Viehoff, 55 jaar vaandelrijder van De Heidebloem. Tweede van links Frans Dortant, 50 jaar lid, oud-trainer en oud-bestuurslid. De twee andere (zilveren) jubilarissen zijn Mathieu Frolichs en voorzitter Otto Vandeberg.

Foto: THEO GIJZEN

Alemannia thuis: 1-1

AKEN – Alemannia Aken kwam in de thuiswedstrijd tegen SC Freiburg niet verder dan een 1-1 gelijkspel. In de tweede helft zette Rombach de thuisclub op een voorsprong. De gelijkmaker viel in de laatste minuut.

Volleyjeugd aan de slag in Brunssum

BRUNSSUM – De junioren- en aspiranten-districtsteams uit Zuid-en Noord-Limburg treden zaterdag 14 mei in de Brunssumse sporthallen Bruna en Rumpen aan tegen de vertegenwoordigende teams uit de districten Oost-Gelderland, Oost-Brabant, Veluwe en Rijn-Maas-Waal, in het kader van de voorronden van het Nederlands kampioenschap. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur. De nummers 1 en 2 uit de voorronden zullen op 4 juni deelnemen aan de finaleronde in Zaanstad.

Debuut voor eigen publiek in Francorchamps

Thierry Boutsen met Arrows in Formule 1

Van onze sportredactie

HEERLEN – Vier jaar nadat Jacky Ickx de laatste keer in het circus meedraaide, hebben de Belgen opnieuw een Formule 1-coureur. Thierry Boutsen is rond met Arrows en maakt zijn debuut op 22 mei voor eigen publiek in de Grote Prijs van België in Francorchamps.

Boutsen krijgt de kans om vanuit de Formule 2 naar het 'echte' werk over te stappen, omdat Arrows niet over de financiële mogelijkheden beschikt om oud-wereldkampioen Alan Jones een come-back te laten maken. De Braziliaan Chico Serra, die momenteel de honneurs van het Duitse team waarneemt, wordt op een zijspoor gezet. Hij rijdt nog de GP van Monaco en moet daarvoor het stuur overgeven aan Thierry Boutsen.

Enkele weken geleden leek een 'transfer' van de jeugdige Belg naar March beklonken, een wagen die nauwelijks competitief is en zich voor diverse GP's niet heeft kunnen kwalificeren. De leerling van Jacky Ickx is dan ook bijzonder in zijn sas met de Arrows, die tot de betere wagens met atmosferische motoren telt. Thierry Boutsen heeft een contract tot het einde van dit seizoen en moet daarvoor een aanzienlijk bedrag op tafel leggen. Hij is verzekerd van de financiële steun van de Belgische tapijtfabrikant Louis de Poortere, de Italiaanse firma Sniafibre en marketingbureau Inpra. Bovendien heeft Boutsen een persoonlijk sponsorcontract met Marlboro.

Voorverkoop GP België Formule I

HEERLEN – Kaarten in de voorverkoop voor de Grote Prijs van België Formule I, die op 22 mei wordt verreden, zijn wat Limburg betreft, te verkrijgen bij de VVV-kantoren in de volgende plaatsen: Maastricht (043-19363), Heerlen (045-716200), Sittard (04490-24144), Roermond (04750-33205), Valkenburg (04406-13993).

Tennisteam legt stevige basis

ESTORIL – Nederland bereikte in Estoril in de wedstrijd voor het toernooi om de Davisbeker tegen Portugal de verwachte voorsprong van 2-0. Het Oranje-tennisteam hoeft vandaag nog slechts het dubbelspel te winnen om zich te plaatsen voor de tweede ronde, tegen Egypte. Zowel Michiel Schapers als Eric Wilborts wonnen hun enkelspelen in drie sets.

Ceulemans onttroont Van Bracht

AIX-les-BAINS – Rini van Bracht kan zijn wereldtitel driebanden wel vergeten. In de zevende ronde verloor hij van Raymond Ceulemans met 53-60 in 42 beurten. De achterstand van Van Bracht groeide daardoor tot vier punten. Met Ceulemans bleef ook Kobayashi ongeslagen.

Jan Raas weg bij Raleigh

DUINKERKEN – Jan Raas zal na dit seizoen niet meer voor de Raleighploeg van Peter Post rijden. Na een week bedenktijd heeft de 30-jarige renner uit 's Heerenhoek, die deelneemt aan de Vierdaagse van Duinkerken, dit besluit genomen. Raas is niet ingegaan op besprekingen voor een nieuw contract bij de ploeg, die met ingang van het volgend jaar onder een andere naam door het leven zal gaan. Met Raas verdwijnt ook zijn „slapie" en trouwe knecht Cees Priem uit de ploeg Post.

Hartwig schiet HSV naar 2-1

BERLIJN – Voor 35.000 toeschouwers zegevierde Bundesliga-leider Hamburger SV bij Hertha BSC met 2-1. De thuisclub nam de leiding door een strafschop van Schneider, maar nog voor de rust zorgde Rolff voor de gelijkmaker. Het winnende doelpunt kwam halverwege de tweede helft van de voet van Hartwig.

Eintracht Braunschweig had niets in te brengen bij Fortuna Düsseldorf en ging met 0-5 ten onder. Voorts zegevierde VfB Stuttgart op eigen veld met 3-2 over Borussia Mönchengladbach.

De stand aan de kop: 1. Hamburger SV 30-45; 2. Werder Bremen 29-43; 3. Bayern 29-41; 4. VfB Stuttgart 30-40.

● Piet Kivit: trainer af.

Kivit stopt als trainer

Van onze medewerker

BEEK – Na vier seizoenen NCR Blauw Wit met succes getraind te hebben verlaat Piet Kivit de Neerbeekse ploeg als trainer. Verloren gaat een van Nederlands beste handballers echter niet voor Blauw Wit. Hoewel de plannen nog in de onderhandelingssfeer zitten, is het de bedoeling dat Piet Kivit zich gaat bezig houden met de opleiding van de jeugd bij de Neerbeekse vereniging.

Voorzitter Leon Frissen: „Er is geen enkele pressie vanuit de spelersgroep gekomen. Ook zij waren met stomheid geslagen. Het is een weloverwogen stap die Piet genomen heeft. Weken hebben we erover gesproken. Ook voor Blauw Wit is het een aderlating. We gaan echter als vrienden uit elkaar. Emotioneel zal Piet het er zeer moeilijk mee hebben. Hij heeft het als trainer alles bereikt wat hij maar kon bereiken. Piet wil nu liefst afstand nemen van de groep, maar dat zal hem zeer moeilijk vallen. We zullen naarstig op zoek moeten gaan naar een opvolger."

Of Piet Kivit ook als speler stopt, was gisteravond nog niet duidelijk. Veel zal afhangen wie de opvolger wordt. Doet deze een beroep op hem, dan is het niet ondenkbaar, dat Piet volgend seizoen met Blauw Wit zal trachten opnieuw hoge ogen te gooien in de strijd om de titel.

KOERSEN SCHAESBERG

Monty: mijl van de avond!

Van onze medewerker

SCHAESBERG – Het hoofdnummer op de baan van Schaesberg, de met ruim tienduizend gulden gedoteerde Mijl van de Vriendenkring Limburg, bracht zes absolute toppaarden aan de start. Sjeng Hendrikx reed met Monty Buitenzorg een magistrale koers en gaf de concurrentie geen kans. Greatest Action van Marinus Pools legde beslag op de tweede plaats voor The Import Laren (Piet Smit). Het baanrecord van Always Away, vorig jaar gevestigd, bleef overeind, al mocht de tijd van Monty er zijn: 1.17.9.

Het openingsnummer leek Wattaquer (Hetteling) goede perspectieven te bieden. Halverwege de koers werd hij echter voorbij gestoken door Vonk Jan van Pikeur Pools, die ook winnaar werd. Winymiss R. en Wanita eisten de volgende ereplaatsen op.

De Volleybal-Prijs leverde veel spanning op. Ulaine Sunshine, met op de sulky Hans van der Pijl, besliste de race in haar voordeel. Verdeliet Taxis eindigde als tweede. Hennie Grift finishte als vierde met Winco van Hulsel, maar kreeg de derde prijs toegewezen, omdat favoriet Valar du Bois door het stek sprong. Een verrassing had Wim Duivenvoorden met Top Wittestein in de derde draverij in petto. Hij leidde van start tot finish en won onbedreigd met de uitstekende kilometertijd van 1.20.6, een verbetering van zijn record. Sjeng Hendrikx viel met Winar Boszorg er terug.

De mijl om de Voetbal-Prijs leverde Wim van Buytene met Veldbloem meer dan veldbloemen op, namelijk een fraaie ruiker voor zijn overwinning. Usefull Rose van Piet Smit stelde de tweede stek op. Ron Dijkstra liet vanaf de start geen twijfels over zijn bedoelingen. Hij stond de leiding niet meer af en loodste Vryo Buitenzorg als winnaar over de finish voor bijna naamgenoot Video Buitenzorg (Van Duivenvoorden).

De eerste ren eindigde in een close finish. Favoriet Ruediger van jockey Hannigan kon zich maar net Ma Cherie van Terry Cain van het lijf houden. Lavezzo en Chamonde kwamen er in de slotfase niet aan te pas. Ook de ren voor vierjarigen en oudere volbloeds had een enerverend verloop. Het werd een overwinning voor Nariva (Van Loon). Charley Guest (Rocquencourt) greep de tweede plaats. Terry Cain moest zich tevreden stellen met de derde prijs.

De uitslagen:

Badminton-Prijs: 1. Vonk Jan (M. Pools) 2.59.4 km.tijd 1.23.8 2. Winymiss R. 3. Wanita. Winn. 4,90; pl. 2,00. 2,80. 7,60; koppel 6,30; trio 597,10.

Mitchell-Prijs: 1. Ruediger (L. Hannigan) 1.53.3 2. Ma Cherie 3. Orpheus. Winn. 1,90; pl. 2,30, 1,60; koppel 10,60; trio 128,90.

Volleybal-Prijs: 1. Ulaine Sunshine (J. v.d. Pijl) 2.55.8 km.tijd 1.22.1 2. Verdeliet Taxis 3. Winco van Hulsel. Winn. 13,00; pl. 2,10; 2,30, 4,30; koppel 24,60; trio 580,20.

Basketbal-Prijs: 1. Top Wittestein (W. v. Duivenvoorden) 2.52.4 km.tijd 1.20.6 2. Temno W. 3. Whippert Postille. Winn. 23,10; pl. 3,50, 2,20, 1,50; koppel 97,60; trio 4185,60.

Mustang-Prijs: 1. Nariva (2.59.3) 2. Rocquencourt 3. Maher. Winn. 5,60; pl. 1,20, 1,40, 1,30; koppel 18,80; trio 131,20.

Voetbal-Prijs: 1. Veldbloem (W. v. Buytene) 2.10.4 km.tijd 1.21.0 2. Usefull Rose 3. Udino Albo. Winn. 6,00; pl. 2,00, 2,50, 3,20; koppel 6,40; trio 154,40.

Softbal-Prijs: 1. Vryo Buitenzorg (R. Dijkstra) 3.39.8 km.tijd 1.24.5 2. Video Buitenzorg 3. Victor Kraanhof. Winn. 2,30; pl. 1,10, 1,10, 1,30; koppel 4,10; trio 21,40.

Mijl van de Vriendenkring Limburg: 1. Monty Buitenzorg (J. Hendrikx) 2.05.4 km.tijd 1.17.9 2. Greatest Action 3. The Import Laren. Winn. 3,00; pl. 1,30, 1,10; koppel 1,40; trio 14,00.

Korfbal-Prijs: 1. Uberto (H. Bakker) 2.51.8 km.tijd 1.20.3 2. Vedette Berkum 3. Siegfried Dakota. Winn. 2,20; pl. 1,90, 4,20; koppel 22,20; trio 116,30.

Handbal-Prijs: 1. Tamina N. (P. Wolters) 2.58.1 km.tijd 1.23.2 2. Talent H. 3. Uvelia Hanover.

SLOTAKTE VOLLEYBAL

Van onze medewerker

HEERLEN – Vandaag worden de laatste wedstrijden in de promotie/degradatiestrijd van de landelijke volleybalcompetitie gespeeld. Drie Limburgse teams komen nog in actie, na afgelasting van het duel bij de dames tussen Geevers P en P, en Lycurgus. Enige kanshebber is Furos uit Kerkrade, dat om 17.30 uur in de sporthal West Kerkrade de strijd aanbindt met de reserves van Verbunt VVC.

Als de Kerkradenaren met 3-0 winnen, zijn ze gepromoveerd naar de tweede divisie. Bij de ontmoetingen SDO-HSV Sport (In de Bende, Nieuwenhagen, 17.00 uur) en Artemis R-Madjoe (Pottenberg, Maastricht, 14.00 uur) staat alleen nog de tweede plaats in de nacompetitie op het spel. Die plek geeft recht op promotie, indien een team zich overhoopt uit een hogere klasse zou terugtrekken. De heren van Van Houten VCH reizen in het kader van de tweede bekerronde naar Venray voor de match tegen Lyceum'64.

Vriesekoop begint goed

TOKIO – Op de eerste dag van de individuele wedstrijden in het WK tafeltennis in Tokio is het aantal Nederlandse deelnemers geslonken tot vier. Mirjam Kloppenburg en Henk van Spanje zorgden voor een sterk resultaat door het Hongaarse klassekoppel Gergely/Urban met 21-14 in de vijfde game uit het gemengd dubbelspel van het toernooi te verwijderen. Buiten dit beloftevolle Oranjekoppel hoeven alleen Bettine Vriesekoop en Ellen Bakker zich nog in sportkleding naar het Yogi-stadion te begeven.

Als geplaatste speelster was Vriesekoop van de eerste ronde vrijgesteld en haar clubgenote Ellen Bakker kwam tegen de zwakke Italiaanse Cergol niet aan transpireren toe, 3-0. Bettine Vriesekoop kwam met haar Poolse partner Grubba in het gemend dubbel vlot tot winst. Het sterke koppel Chiu en Chai uit Hong Kong werd zelfs geen game gegund.

In het herendubbel werd Roermondenaar Han Gootzen met zijn maat Robert Potton uitgeschakeld door de Chinezen Saike en Jialiang.

Voetbalfeest Quick Geleen en Born

GELEEN – Twee voetbalverenigingen vieren dit weekeinde jubileum. Geleen bestaat 75 jaar en Born heeft er als vereniging 50 jaar op zitten. Geleen „Quick '08" speelt op dit moment een belangrijke rol in de derde klasse A.

VV Geleen viert zijn jubileum in een feesttent aan de Van Banninglaan. Gisteren was er een receptie en vandaag worden de feestelijkheden voortgezet met een straatvoetbaltoernooi en shoppen in de tent met de Haesenthaler uit Oud-Geleen en de Ägerländerfreunde uit Genhout.

Born heeft een feestpaviljoen neergezet op de Markt. Vanavond is er een gala-avond waaraan meewerken: Jongerenkoor Born, Showfanfare Viersen, De Renee Kranzband en Bruno Machjerek. Zondagmorgen vanaf 11.00 uur frühshoppen met de Esseme Kapel en Valsj Alarm.

een feestmiddag voor de jeugd in de tent waar 's avonds een Beierse avond wordt opgeluisterd door de Putherbergkapel. Zondag is vanaf 11.00 uur frühshoppen

Auto's en motoren

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Uw VW/Audi-dealer

Ploemen-Schols b.v.

Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888. Golf diesel '79; Renault Bestel '77; VW Passat '79; Datsun 160B '77; Golf MX '79; Audi 80 L diesel '80; Audi 100 GL 5 '79; Vauxhall Viva '77; Audi 100 diesel '79; Golf '80; Golf Sprinter '77; Peugeot 304 '78; Passat '75; Renault R5 TS '77; VW Derby '79; Renault 14 + LPG '79; VW Jetta + LPG '80; Passat LS '80; Renault R18 TS '79; Mazda 323 '78; Santana SL diesel '82 zilvermetallic.

Fleischeuer-Automobielen: MERCEDES 200 B wit, 1979; VW Jetta okergeel 1980; Mitsubishi Colt GLX 1979; Renault 18 rood 1980; Ford Escort roodmett. 1978; Ford Taunus 16 L goud 1980; Toyota Celica 16 ST groen 1976; Opel GT, t.e.a.b. 1972; MGC t.e.a.b. 1969; Lada 1600 GL rood 1978. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Te k. 2CV4, type '77, ƒ 950,–, i.z.g.st. Elbereveldstr. 444, Kerkrade-W.

Te k. zeer mooie HONDA Accord, bwj. '79, vr.pr. ƒ 6300,–. Inr. mog. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West.

Te k. HONDA Civic automatic, bj. '77, vr.pr. ƒ 3600,-. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West.

FORD Capri 1600 S '79, 65.000 km zeer mooi; Honda Civic '78, 3-drs., 50.000 km; Opel Kadett de luxe '77; Opel Kadett coupé '76, goed onderh.; Opel Ascona SR '75; Mazda 818 coupé '76. Inr. mog., garantie A.H. Auto's, Kleingraverstr. 156, Kerkrade-West, 045-413540.

Te k. OPEL Manta, goed onderh., bwj. eind '77. Inl. Bodemplein 31, Brunssum, 045-255067.

HONDA Civic, 5-drs., zeer goed '76; Simca Chrysler 160 GT op gas, type '78. Inr. mog. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Ton Quadflieg biedt aan: HONDA Quintet T '81 kl. blauwmet., schuifdak. Zeer mooi ƒ 12.750,-; VW Golf GTI '79 1e eigenaar, schadevrij, km.st. 49.000, i.st.v.nw., ƒ 14.000,-; Honda Civic 3-drs. automatiek '79, km.st. 32.000 ƒ 8950,-; Mitsubishi Sapporo 1600 GL 1980, kl. bruin ƒ 9500,-; Honda Civic 3-d. luxe '79 kl. groen ƒ 6950,-; Mitsubishi Saporro 1600 GL type '80 kl. groenmet. ƒ 8950,-; Fiesta 1.1 L '78, kl. bruin ƒ 6950,-; Honda Civic 3-d., kl. bruin '77 ƒ 3950,-; Renault R18 GTL '80 kl. beige ƒ 8950,-; Alfasud 1.5 type '80, kl. zwart ƒ 6950,-; Opel Ascona 4-drs. m. LPG '78, kl. beige ƒ 6950,-; Citroën LN '78 kl. blauw ƒ 3750,-; Austin Allegro '78 silver arrow ƒ 3750,-; VW transporter zonder ruiten '80, km.st. 37.000 ƒ 7250,- excl. BTW.Garnatie 10.000 km of 3 mnd. Inr. + financ. mog. Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 321810.

VW POLO T '77, LPG, 2 kleuren, zeer sportief ƒ 3750,- te bevr. Mevr. Drijver, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Nrd.

FORD Transit, oprij-auto met zwaailicht en elct. lier, kl. rijbewijs, ƒ 2750,- en een compressormobiel op benz. aangedr. VW-motor const. 15 atm. ƒ 1250,-, tel. 045-227890.

GOLF LS T '76, ƒ 3250,-; VW Golf LS T '77 GTI-uitv., zilvermett., ƒ 4750,-. Akerstr. 306A, H'broek.

Te k. MERCEDES 280 C coupé,bwj. '74, i.g.st., vr.pr. ƒ 5250,-, 045-271957.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S, 3-drs., Berline type '80, kl. groenmett., get. glas, i.z.g.st. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Wij bieden aan met 3 of 6 mnd. volledige garantie: FORD Escort 1.3 L, 1981, geel; Citroën Visa Super, 1980 groen; Citroën GS Club Break 1979 rood; Mitsubishi Saporo 2.0 GL 1980 bruin; Austin Maxi 1750, 1980 beige; Ford Escort 1.3 GL 1978, geel; Citroën 2 CV 6 special 1982, oranje; Citroën Visa Super 1979 bruin; Citroën LNA 1980, rood; BMW 320 1975 groen. Diverse goedkope auto's: Renault 14 TL '77; Citroën GS Break 1978; Toyota Corolla Comby 1977; Renault 6 TL 1977; Mini 1000 1975; Citroën 2 CV 6 1978, '79; Fiat Mirafiori 1977; Peugeot 504 GL 1975; Citroën van Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

FIESTA 1100, bwj. '78, in st.v.nw.; Golf GL diesel, bwj. '78, zilvergr.; Mitsubishi Galant 1600 GL, bwj. '80, LPG, roodmetallic; Honda Civic, 5-drs., bwj. '80, blauwmetallic; Ford Taunus 1600, 4-drs., '79, BMW 2002, bwj. '74, geel, pr. ƒ 2500,–. Inruil en financiering mogelijk. Te bevragen Terweijerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn). In bedrijfshal achterom. Tel. 045-226829, na 19 uur 045-418856.

Te k. OPEL Manta 1900 GT, bj. '76, groenmet., zwarte streep, radio in prima staat, ƒ 4500,-. Passartweg 27, Passart-Heerlen-Nrd. (bij mijn Emma).

ANWB-gekeurde occasions

VW Golf
diesel
3-drs. 1978 ƒ 271,93

VW Golf GLD
3-drs. zwart 1980 ƒ 347,85

VW Golf
diesel
3-drs. metallic 1981
ƒ 373,88

VW Golf
diesel
4-drs. metallic 1981
ƒ 376,05

Bovenstaande prijzen zijn per maand.

Auto Caubo b.v.

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592.
's Zaterdags gehele dag geopend.

Te k. MINI, bwj. '76, i.z.g.st., ƒ 1500,–. Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 451165.

Te k. v. part. 1e eig. z. mooie OPEL Ascona 16 N, sept. '75, i.z.g.st. Te bevr. Lupinestr. 2A, Kerkrade-West, na 18.30 uur.

Te k. SPORTAUTO TR7, bwj. 10-'76, rood i.g.st., met veel access., ƒ 6750,-. Tel. 04402-75609.

TREKHAKEN met hoge korting ook div. gebr. goedk. mont. mog. DHZ garage „de Kissel", Kissel 42, Heerlen, tel. 725667. Fietsencarrier v.a. ƒ 285,-.

Te k. TOYOTA Celica bj. '77, Montfortstr. 70, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla bj. '76, i.z.g.st. ƒ 1950,–, Mini bw. '74, ƒ 800,–. Amundsenstr. 19, De Wieër-Hrl.

Te k. REANULT 15 TS, bwj. '75, tel. 045-225567.

Te k. gevr. BMW 7-serie. Tel. 045-720738.

FIAT X 1/9, bj. '75, ƒ 2600,-. Inr. mog. Tel. 04454-1318.

DIANE, '75, supereend, 100% in orde, ƒ 1650,–. 04490-17647.

Te k. div. Willy JEEPS vanaf ƒ 1000,– en Landrover, type 109 D, bwj. '78. Te bevr. Putstr. 11, Ulestraten.

Te k. ALFETTA 1.8 L, bwj. '77, LPG, kleur wit, i.z.g.st. Tel. 04494-52211 of 04495-4885.

Te k. CITROËN DS 21 Pallas, in z.g.st., ƒ 4000,–. Pres. Rooseveltstr. 31, Schinveld. 045-252774.

Te k. HONDA CB 360, bwj. okt. '74, pr. ƒ 650,–. Tel. 045-252176.

Te k. VOLVO 144 DL, bwj. '74, d. bump., radio, i.z.g.st. Haansberg 7, Brunssum.

Te k. VW GOLF, bwj. '75. Ambyerstraat-Nrd. 106, Amby-Maastricht.

Te k. JAGUAR 5,3, bwj. 1977, i.st. van nieuw. ƒ 10.000,–. Tel. 04494-43949.

Te k. CITROËN Dyane 6. bwj. '78, kl. groen, i.st. van nieuw, ƒ 3000,–. Tel. 04494-43949.

Auto

ruiten- plaatwerk - lampen - grills

Tel. 045-244242

Geevers, Nuth (bij Makro).

Ford Sierra 2.0 Ghia

3 weken oud, 3000 km, blauwmetallic
Speciale prijs
Autobedrijf Jurgen b.v.
Langheckweg 40 ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade

BMW 323 I

september '80, 1e eig. groenmetallic i.z.g.st.
Autobedrijf Jurgen b.v.
Langheckweg 40 ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade

Wij hebben voorradig witte

Honda's MT

bromfietsen

Zolang de voorraad strekt alle typen Puchs Maxi aan de oude prijs!!!

Rens-Janssen & Zn b.v.

Ganzeweide 54, Heerlerheide, tel. 045-211486

MAZDA autobedrijf Loven b.v. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451, bij rotonde Schelsberg. Mazda 323 SN23 '80 ƒ 10.650,–; Mazda 323 ES3 aut. '77 ƒ 5.500,–; Mazda 323 HB 1.3 DX '81 ƒ 12.750,–; Mazda 616 + LPG '76 ƒ 4.250,–; Mazda 626 1.6 + LPG '79 ƒ 9.000,–; Mazda 626 Sedan 2.0 '80 ƒ 10.000,–; Alfasud '79 ƒ 6.950,–; Daf 66 '75 ƒ 3.500,–; Ford Fiesta 1100 L '80 ƒ 11.450,–; Ford Taunus 1.6 + LPG '80 ƒ 8.450,–; Ford Taunus 1.6 L '79 ƒ 5.500,–; Honda Accord Sedan '80 ƒ 11.750,–; Honda Quintet '81 ƒ 13.500,–; Honda CIvic '80 ƒ 8.750,–; Mitsubishi Galant 1600 GL '78 ƒ 6.500,–; Opel Kadett 13 SR '80 ƒ 14.750,–; Opel Ascona 16 S 4-drs '78 ƒ 8.450,–; Renault 16 TL '76 ƒ 2.950,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering mogelijk.

Te koop KAWASAKI 900 CC. Tel. 045-722268.

Te k. MAZDA 818 bj. '74 vr.pr. ƒ 850,– v. W. Poelmanstr. 135, Heezerveld Heerlen.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten, v.a. ƒ 500,–. Tel. 045-312081.

Te k. HONDA 500 cc, bwj. nov. '77, 4-in-1, i.pr.st. Tel. 045-243757.

Te k. AUDI 100 autom., bwj. '75, ƒ 1200,–. Bavostr. 36, Nuth.

VOLVO 343 GL autom., 1981-02, groenmet., ƒ 15.500,–; Volvo 345 DL autom., 1980-04, geel, nu ƒ 13.750,–; Volvo 343 DL automaat, 1977, goldmet., ƒ 7250,–; Honda Acc. automaat, 1980, bleumetal., ƒ 9950,–; Volvo 343 DL, 1979, 1980, 1981; Volvo 2-liter, 1982; Opel Kadett 12N Special, 1982-04, met maar 13.000 km, als nieuw; Peugeot 305 SR silvermet., sch.dak en LPG, nu voor ƒ 6500,–; Volvo 145 DL, oranje, 1974, ƒ 2500,–. Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek. 045-220055.

Te k. TOYOTA Carina, i.z.g.st. pr. ƒ 2000,–, Eindstr. 59, Schinveld.

Koopje: zuinige SIMCA 1308 GT, i.z.g.st., '76, ƒ 1650,–. Inr. mog. Pr. Hendrikl. 13, U. ov. W. 316940.

Te k. MINI Cooper, bwj. '73. Groene Weg 17, Merkelbeek, t.o. bej.huis.

Te k. VW KEVER, bwj. '74. Kampstraat 2, Schinveld.

Te k. RENAULT 6, bwj. eind '75, i.z.g.st., prijs ƒ 1350,–. Tel. 045-255953.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '74, t.e.a.b. Tel. 045-256450.

Te k. RENAULT 5, bwj. '75, tel. 04402-71375.

Te k. van 1e eig. OPEL Ascona 1900, bwj. 1981, km 21.000, Coriovallumstr. 38A, Heerlen.

MAZDA 1000 323, 1e eig. blauw opn. gespoten, trekhaak, windschermen, getectil. i.g.st. bwj. '77, ƒ 3900,–, tel. 045-721349.

Te k. van part. SAAB 96, bwj. '69, ƒ 1500,–, motor 100% goed. Tel. 045-413108.

Te k. SUNBEAM, bwj. '74, aanrijding gehad, goede motor en banden. Ook gasinstal. Tel. 045-723988.

Koopje OPEL Kadett LS coupé mooi en goed. ƒ 650,–, Caumerweg 22, Hrl./Heerlerbaan.

Te k. SUZUKI off the road, 250 cc., 2 takt km.st. 09980, bwj. '80, pr. ƒ 1900,–, tel. 04450-2928.

Te k. AUSTIN Allegro, bjr. '74 i.g.st. Koekoekstraat 1, Hoensbroek.

Te k. SUZUKI off the Road, 250 cc, 2 takt, km.st. 99804, bjr. '80, pr. ƒ 1900,–. Tel. 04450-2928.

Te h. HONDA 350, 4 cyl., bjr. '74, i.g.st., km.st. 47.000, prijs ƒ 1000,–. Dir. v.d. Muhlenlaan 49, Kerkrade, tel. 456806.

SIMCA 1100 LX '76, pr.n.o.t.k. div. nw. onderd. en acc. event. los te k. Tel. 045-411072.

Te k. AUTOGASINSTALLATIE of te ruil tegen compressor. Tel. 045-310178.

Te k. MERCEDES 230, bwj. '77, met gas, veel access. Vr.pr. ƒ 12.000,–. Tel. 045-322167.

Te k. RENAULT 5 TL eind '76 ƒ 1500,–. Te bevr. De Vossekuil 290, Hrl. Tel. 422754.

Te k. HONDA 550 F motorfiets, type '77. Pr. Hendriklaan 16, Brunssum. Tussen 18 en 20 uur.

Te k. v. part. Ford TAUNUS 1600 L, 4-drs., bwj. '80, kl. beige, i.z.g.st. Te bevr. na 16.00 u. Debetslaan 26, Nieuwenhagen. Tel. 045-323300. Zaterdag de hele dag bereikb.

Te k. OPEL Kadett 1.2 S, bj. '80, met LPG. Pr.n.o.t.k. 04454-4050.

GOLF GTI 1980; Golf LS 1976; Golf D 1978; Golf 1975, Derby LS 1978, 1977 (2×); Passat Variant 1978; Kever 1975; Kever aut. 1973. Automobielbedrijf Frans Klijn. Officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

CITROËN GSA Pallas 1982; Honda Civic 5-speed 1980; Opel Ascona 1.9 1978; Opel Ascona 1.6 S 1977; Datsun 160B 1978; Renault 5L 1978; peugeot 305 SR 1980. Automobielbedrijf Frans Klijn. Officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

AUDI 80 CD 1982, 115 pk 5 cyl., benzine; Audi 100 GL 4S 1981; Audi 100 GL 5D 1980; Audi 80 LS 1979; Audi 80 LS 1977. Automobielbedrijf Frans Klijn, officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bj. '79, vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-451483.

Te k. SUZUKI 350, bwj. '72, vr.pr. ƒ 500,–, tel. 045-420994.

ANWB-gekeurde occasions

VW Jetta GLS
2-drs. 1980 ƒ 337,00

VW Jetta LS
4-drs. 1981 ƒ 354,36

VW Jetta GLD
4-drs. metallic 1981 diesel
ƒ 441,12

VW Jetta
1981 ƒ 332,67

VW Jetta
diesel
autom. 1982 ƒ 441,12

Bovenstaande prijzen zijn per maand.

Auto Caubo b.v.

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592
Zaterdags gehele dag geopend.

Ford GRANADA 2300 L combi, gas, '78, ƒ 7750,–; Volvo 245 DL combi, gas, '76, ƒ 6500,–; Amerikaanse Ford Mercury combi, '78, ƒ 9000,–; Suzuki bestel met ruiten, 28.000 km, '80, ƒ 6750,–; VW Scirocco S, zeer mooi, '76, ƒ 3750,–; Renault 5 GTL, zeer mooi, '78, ƒ 6500,–; Toyota Starlet de luxe, 3-drs., '78, ƒ 7250,–; Toyota Starlet de luxe, 5-drs., '79, ƒ 8250,–; Mazda 1300 automatic, '76, ƒ 2900,–; Opel Rekord 1700 N, zeer mooi, '78, ƒ 4500,–; Mercedes 200 diesel, '74, ƒ 3800,–; Saab 99 GLE, '75, ƒ 3000,–; Ford Taunus 1600 L, 4-drs., gas, '76, ƒ 3500,–; Ford Capri 1600 XL, 3-drs., '76, ƒ 3750,–; Alfasud 1.3, 4-drs., kl. zwart, '77, ƒ 3250,–; Mazda 323, 5-drs., 1300-mot., '77, ƒ 5250,–; Mazda 323, 3-drs., 1300-mot., '78, ƒ 5750,–; BMW 518, '76, ƒ 5000,–; Chrysler Cordoba 8-cyl., '76, ƒ 3750,–; Lancia Beta, 4-drs., '78, ƒ 8250,–; Renault R4 L, '76, ƒ 1250,–; Citroën CX 2200 super, '75, ƒ 1500,–; Citroën CX 2400 Pallas, '78, ƒ 7250,–; Peugeot 504 GL, zeer mooi, '75, ƒ 2250,–. Crombag Auto's Geleen. Rijksweg-Zuid 236-240.

Auto Limburg, een kei in lage prijzen en kwaliteit. PEUGEOT 604 TI, grijsmet., '80, ƒ 12.750,–; Mazda 626 2 L, 4-drs., grijsmet., '80, ƒ 9500,–; Opel Ascona 19, beige, '80, ƒ 9550,–; Ford Taunus 1.6 L combi, beige, '80, ƒ 8750,–; Ford Taunus 1.6 L combi, bruinmet., '80, ƒ 8750,–; Ford Taunus 1.6 L, bruinmet., type '80, ƒ 8750,–; Ford Taunus 2 L, grijsmet., '79, ƒ 5900,–; Alfa Guiletta 1.6, rood, '79, ƒ 7750,–; Renault 5 TL, rood, type '80, ƒ 6900,–; Renault 14 GTL, grijsmet., '79, ƒ 7250,–; Audi 100 Avant L5, blauwmet., '79, ƒ 9900,–; VW Golf, rood, '79, ƒ 9750,–; Toyota Tercel DL, grijsmet., '79, ƒ 7900,–; Toyota Tercel DL, rood, '79, ƒ 7900,–; Datsun Cherry 1200 coupé, blauwmet., '79, ƒ 8900,–; Datsun Cherry 1200 coupé, roodmet., '79, ƒ 8750,–; Volvo 343 L, geel, '79, ƒ 8750,–; Granada 2.3 L, bruinmet., '79, ƒ 8750,–; Citroën GS, wit, '79, ƒ 4900,–; Alfa Guiletta 1.6, blauwmet., '78, ƒ 6750,–; Alfa Guiletta 1.6, ivoor, '78, ƒ 6750,–; Alfetta 2000, grijsmet., '78, ƒ 6750,–; Audi 100 GLS, rood, '78, ƒ 6750,–; Toyota Celica 2 L liftback, grijsmet., '78, ƒ 7900,–; Chevrolet Camaro, grijsmet., '78, ƒ 8750,–; Chevrolet Malibu Classic, blauwmet., '78, ƒ 6750,–; Mitsubishi Saporro 1600 SL, grijsmet., '78, ƒ 7500,–; VW Passat LS, 5-drs., rood, '78, ƒ 5900,–; Renault 5 Alpine, zwart, '78, ƒ 7750,–; Ford Fiesta 1100 L, grijsmet., '78, ƒ 7250,–; Mazda 323, bruinmet., '78, ƒ 5900,–; Honda Civic, blauwmet., '78, ƒ 4900,–; Honda Accord, 3-drs., grijsmet., '78, ƒ 6750,–; Opel Manta automaat, oranje, '78, ƒ 7750,–; Renault 20 TS, groenmet., '78, ƒ 3250,–; Volvo 245 DL, 5-drs., blauw, '77, ƒ 9250,–; Opel Ascona 19S, 4-drs., automaat, blauwmet., '77, ƒ 6250,–; Audi 80 GLS, groen, '77, ƒ 5900,–; Opel Ascona 19 SR, beige, '77, ƒ 5900,–; Audi 100 LS, groen, '77, ƒ 5500,–; Ford Capri II 2.3 S, blauw, '77, ƒ 6750,–; Ford Taunus 1600 L, blauwmet., '77, ƒ 4900,–; Ford Taunus 2300 S, groenmet., '77, ƒ 4900,–; Lada 1200, geel, '77, ƒ 1500,–; Mercedes 230 6, groen, type '74, ƒ 3900,–. Inruil mogelijk, 3 maanden garantie, elke keuring toegestaan, vlotte financiering, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. 04402-74808.

Te k. BMW 320, bwj. '80, 58.000 km, gr.met., ƒ 17.600,–. Inr. mog. (na 5 u. zat. geh. dag). 04490-13976.

Te k. SIMCA 1308 GT, bwj. '7, i.z.g.st. Tel. 04498-51289.

HONDA Civic 1200 3-drs., bj. '76, km.st. 74.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2300,-. Tel. 043-625523, Burg. Hennequinstr. 62, M'str.

Rent a car-mobielen AUDI GLD '82, Citroën CXD 2500 '81, Peugeot familiare '80, Galant station, '82, Prelude '80, Camaro LT '79, Alfetta 1.6 '79, Kromstraat 41, Sittard, tel. 10655.

Te k. RENAULT 5 L, bwj. '74, i.z.g.st. Tel. 04494-44517.

Te k. SAAB 99 '73, i.z.g.st. Koopje. 04497-2319.

RENAULT 4 TL, bj. '74, vr.pr. ƒ 650,-. 045-459604.

Te k. HONDA Civic automaat, 10 mnd. oud, pr. ƒ 15.500,-. Meuserstr. 88, Kerkrade, tel. 457380.

Te k. LANCIA Beta 2000, 4-drs., bj. nov. '76, tel. 045-352262, na 12.00 u., vr.pr. ƒ 2750,-. Truytstr. 28, Eygelshoven.

Te k. OPEL Rekord '77, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Te bevr. Fossielener 414, Heerlen (Rennemig).

Te k. ALFA ROMEO GTV 2-ltr., bwj. '77, i.pr.st. Inl. na 20.00 uur Peter Schunckstr. 776, Hrl.

Gevr. VW BESTEL, v.a. '74, def. of schade geen bezw., ook andere auto's. Doe-het-zelf garage „de Kissel", Kissel 42, Heerlen. Tel. 725667.

Te k. HONDA Accord DL, nov. '77, radio-cass., trekh., z.g.a.n., ƒ 4500,-. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

FORD Taunus 1600 L Bravo, 4-drs. bj. 6e mnd. 1981, 1e eig., km.st. 22.000, diverse extra's, zilvergroenmett., i.st.v.nw. Te bevr. Auto Wings, Terweyerweg 21, Hoensbroek, nabij Emmamijn. In bedrijfhal, achterom, tel. 045-226829.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE. Tevens schade en gebruikte automobielen, ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423. 1 km voor grensovergang.

Te k. v. part. PEUGEOT 104, 4-drs., bwj. '76, auto is i.z.g.st. Prijs ƒ 2450,-. Moltweg 43, Kakert, Sch'berg.

Te k. FORD Taunus 1975, 4-drs., t.e.a.b., tel. 045-256236.

Te k. VW KAMPER, 4 slp.pl. LPG, geelkent., bwj. '76, tel. 045-272275.

AUTORAMA B.V. het bedrijf met de betere service. Mercedes 280 S. aut. nov. '81, 1e eig., kl. antreciet, grijs, 58.000 km, veel acc., ANWB-rapport in nieuwstaat. Mercedes 250 '82, 1e eig. demon.auto, kl. rood, 8000 km, veel acc. ANWB-rapport, nw.prijs, ƒ 60.000,–, nu ƒ 36.500,–, Mercedes 300 TD, stationw. dec. '79, 1e eig. aut. kl. bruin, veel acc., ƒ 29.500,–, Mercedes 240 D '80, 1e eig., kl. ivoor, veel acc. ƒ 27.500,–, Mercedes 200 D, '78, kl. bruin, i.z.g.st., ƒ 14.500,–, Mercedes 300 D '77, kl. geel, ƒ 13.000,–, BMW 528I, '81, 1e eig., kl. antreciet-grijs, veel acc., i.st.v.nw. ƒ 26.000,–, BMW 730, aut. '79, 1e eig. kl. antreciet-grijs, veel acc., ƒ 17.500,–, BMW 320 aut. '79, gas, 1e eig., kl. bruin, aircon. etc. ƒ 13.500,–, 2x BMW 520 T '78, gas kl. rood, v.a. ƒ 6750,–, 2x BMW 520 '76, kl. blauw, v.a. ƒ 5500,–, Opel Monza 2.8 S dec. '79, gas, kl. grijs ƒ 16.500,–, Opel Kadett 12 S 3-drs., '82, 1e eig., kl. bruin, 900 km ƒ 15.000,–, Opel Manta CC 3-drs., 80 kl. zwart, veel acc., ƒ 9500,–, 2x Opel Ascona 20 '79, '80, kl. bruin gas, v.a. ƒ 8500,–, Opel Ascona 2.0 dies. '79, kl. bruin ƒ 7250,–, Opel Rekord 2.0 '80, kl. groen, i.st.v.nw. ƒ 9500,–, Opel Rekord bestl., 2.0 '79, 1e eig., kl. rood ƒ 6500,–, 2x Opel Rekord dies. '78, kl. blauw, v.a. ƒ 7250,–, 3x Opel Kadett '75, '76, '80, v.a. ƒ 2500,–, Toyota Corolla liftback DX '80, 1e eig., kl. rood, nw.staat ƒ 9750,–, Mini 1000 E bony '79, 1e eig., kl. zwart, nw.staat ƒ 5750,–, Citroën 2 CV 6 '81, 1e eig. kl. blauw, 26.000 km ƒ 7750,–, Citroën CX athena T '80, kl. bruin, i.st.v.nw. ƒ 8500,–, Citroën Visa 80, 1e eig. kl. groen ƒ 6500,–, Citroën GS stationw., T '80, kl. bruin, i.z.g.st. ƒ 5750,–, Citroën GS club '77, '78, '79, kl. bruin, v.a. ƒ 2250,–, Peugeot 505 GR dies., '80, 1e eig. kl. beige, ƒ 13.250,–, Peugeot 504 SR dies. '80, 1e eig. kl. bruin ƒ 9250,–, Peugeot 504 GL '80 1e eig., kl. beige ƒ 7500,–, Ford Fiesta 1.1 Festival '81, 1e eig., kl. grijs ƒ 10.750,–, Ford Fiesta 1.1 L. '79, 1 eig. kl. grijs, 36.000 km ƒ 7900,–, Ford Fiesta 1.1 L '77, kl. groen, 30.000 km ƒ 4500,–, 2x Ford Taunus 1.6, GL 80 gas, kl. blauw, v.a. ƒ 8500,–, Ford Taunus 1.6 L '79, kl. grijs, ƒ 6500,–, Ford Taunus 1.6, L '78, kl. bruin ƒ 5000,–, Ford Capri 2.0 S aut., '78, gas kl. groen ƒ 7500,–, Ford Granada 2.3 L. aut. '78, kl. grijs, ƒ 5750,–, Ford Escort van '77, kl. blauw ƒ 2750,–, Datsun Cherry coupé '80, 1e eig., kl. rood nw.staat ƒ 9500,–, Datsun Cherry '76, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 2500,–, Renault 18 stationcar '80, gas, 1e eig., kl. bruin ƒ 8900,–, 2x Renault 18 GTL, '79, kl. rood, v.a. ƒ 6500,–, Renault 20 TS 2 ltr., '79, kl. bruin, Amer. uitv., nw. staat ƒ 8750,–, Renault 20 TS 2 ltr., '78, kl. groen, i.z.g.st. ƒ 4950,–, 2x Honda Civic 5-drs., '79, kl. blauw v.a. ƒ 6500,–, Honda Accord aut. '78, 1e eig., kl. bruin, ƒ 7000,–, Honda Civic '76, kl. blauw, ƒ 2500,–, Honda Civic aut. '77, kl. rood ƒ 3750,–, Mazda 121 Landau 80, gas 1e eig., kl. grijs, ƒ 7500,–, Mazda 121 coupé '77, kl. blauw ƒ 3250,–, Mitsubishi Celeste coupé '78, 1e eig., kl. blauw ƒ 6750,–, 2x Mitsubishi Galant '77, '78, kl. grijs, v.a. ƒ 4250,–, Rover 2600 aut. '79 gas, kl. ivoor ƒ 9500,–, Mazda 929 coupé '79, kl. grijs ƒ 5250,–, 2x Rover 3500 '78, kl. bruin, v.a. ƒ 6250,–, Fiat 131, Racing '79, kl. rood ƒ 6250,–, Fiat 131 super dies., dec. '79, kl. blauw ƒ 6250,–, Fiat 132 autom., '77, kl. blauw, 40.000 km, ƒ 3500,–, VW Jetta LS '80, 1e eig., kl. rood, ƒ 11.500,–, VW Passat LX '78, kl. grijs ƒ 4250,–, VW Kever '75, kl. wit ƒ 2500,–, VW Scirocco TS, dec. '76, 1e eig., kl. rood ƒ 5250,–, 2x Volvo 242 DL aut., '77, gas, kl. groen, v.a. ƒ 5500,–, 3x Alfetta 2.0 GTV '77, '78, '79, v.a. ƒ 4500,–, Alfasud TI 1,5 '79, kl. rood, ƒ 6500,–, 2x Alfetta 2.0 '77, '78, kl. bruin, v.a. ƒ 4500,–, Lada 1500 S '80, gas, 1e eig., kl. geel, ƒ 5750,–, Audi 80 LS T '78, kl. grijs, ƒ 4900,–, Chevrolet Camaro Berline TTA, 80, kl. bruin, ƒ 9750,–, Oldsmobile Cutlass, dies. '79, kl. grijs, ƒ 6500,–, Dodge aspen '79, gas kl. rood, 1e eig., ƒ 4000,–, Matra Bagheera S '78, kl. bruin ƒ 7500,–, PLM 20 goedkope inruilauto's, v.a. ƒ 500,–. Inkoop, inruil en direkte financ., mog. ANWB-keuring toegest., moderne allround service, agd Autorama BV, Heerlernerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Open dak?

Dan een sunroof-plus-dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf ƒ 675,-, incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstr. 5, Kerkrade-Holz, tel. 045-452865.

Fiat Kolenburg b.v. Heerlen

Fiat 131 2000 Racing '80; Fiat 132 2000 5 V lpg '81; Argenta Fiat inj. direktie-auto '83; Fiat 131 1600 lpg '80 en '78; Fiat Ritmo 65 L en 65 CL '80 en '79; Fiat X1/9 sportcoupé '76; Citroën 2CV6 '81; Ford Fiesta 3-drs. '79; Renault 5 GTL en 4 TL '79 en '80; Peugeot 305 SR '78; Simca 1100 GLX '77; Fiat 126 open dak '78; Panda 45 '81; Panda 45 '82; Toyota 1000 '76; Mitsubishi Lancer 1200 '78; Fiat 132 2500 diesel '79; Honda Civic '77; Renault 5TL '77; Fiat 133 '77; Fiat 128-1100 4-drs. '78; motor Honda CX 500 '81. Auto's vanaf ƒ 500,– tot ƒ 2000,–; Bovag-garantie en snelle financiering. Automobielbedrijf Kolenburg b.v., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Gratis orchidee

zaterdag 7 mei, zondag 8 mei. Tankstation Pierre Coumans, Heerstr.-Noord 144, Stein, richting haven.

Speciale aanbieding. Golf GTI 1982 zwart. Talbot Rancho X 1982 goudmetallic

B.V. Automobielbedrijf Van Straten & Zn.

Via Regia 170, Maastricht. Tel. 043-34500.

OPEL Commodore Berlina '77 m. alle extra's als nieuw ƒ 4950,–, Chèvrolet Monza autom., bwj. '77, ƒ 4750,–, Fiat coupé 128 1e eig., bwj. '79, ƒ 5750,–, Fiat 128, bwj. '77, z. mooi ƒ 3450,–, Fiat Panorama type '79, ƒ 4750,–, Renault 5 TL type '78, ƒ 4250,–, Mazda 323 SN type '81, 1e eig. 30.000 km ƒ 9450,–, Citroën DS 21, bwj. '72, ƒ 2250,–, Mazda 1000 L, bwj. '78, ƒ 3750,–, Kadett spec., type '76, ƒ 2950,–, VW Passat op gas, type '78, ƒ 3450,–, Capri 2 1600 type '76, ƒ 2950,–, Mazda 929 coupé '76, ƒ 2450,–, Mercedes 220, benzine '72, ƒ 1450,–, VW 1300 '76, sportuitv., ƒ 2950,–, VW 1303, '74 ƒ 1950,–, Mini spec. '77, ƒ 2950,–, Corolla coupé '76, ƒ 950,–, Audi 80 '75, schade ƒ 400,–, Mercedes 280 SE '69 m. werk. mech. 100% ƒ 3950,–, Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te koop onder garantie en service, div. gebr. automob. HONDA Accord EX, '81, Honda Civic '81, Honda Quintet '81, Opel Rekord 5-drs., 23 D, autom., carav. '81, Ford Granada 20 GL, LPG, '81, Ford Granada 23 GL '79, Honda Civic '80, Manta 1900 CC '79, Vauxhall Chevette, autom., '81, Fiat Ritmo 60 L '80, Ford Fiesta '79, Golf diesel '77, Ford Granada 23 autom., '77, LPG, Peugeot 504, autom., '79, Datsun Sunny '80, Ford Granada '78, inr. financ. garantie. Autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: FORD Taunus 1600 L, 4-drs., '80, Kadett spec., '75, VW Golf 1100 nov., '74, VW Kever 1300, luxe '73, VW bus, pers.verv., met nooduitg., geel kenteken type '75, inr., gar., financ. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

MUSTANG 5.0 L Ghia 80, Fastback, ƒ 10.500,–, Kadett coupé '76, ƒ 3750,– en ƒ 4250,–, BMW 1802 '74 ƒ 2900,–, Kadet stationcar '76, ƒ 2950,–, Datsun Laurel '79, ƒ 4750,–, Corolla '76 ƒ 1750,–, Audi coupé ƒ 1750,–, tel. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Ascona 1.6 S 4-drs., groen '82, Ascona 1.9 N luxe 4-drs., rood '81, Kadett 1.2 S special, 3-drs., groenmet., '80, Kadett 1.2 S luxe blauwmet., '79, automatic, Kadett 1.2 N luxe geel '78, Kadett City 1.2 N oranje '78, Ford Fiesta 1.1 luxe Bravo goudmet. '82, Fiesta 1.1 Luxe Bravo rood '81, Fiesta 1.1 S brons '79, Escort 1.1 GL groenmet., '81, Mercedes 200 bruin '77, m. schuifd., Honda Civic 1200 luxe goud '78, automatic, VW Golf MX zilver '80, VW Golf 1.1 L groen '79, VW Golf 1.1 rood '79, inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. FORD Escort 1300 Ghia 4-drs., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2750,–, Karel Doormanstr. 102, Ubach o. Worms.

SOS-SLOOPHANDEL inen verkoop van sloop- en 2e-handsauto's Haefland 28, Brunssum, tel. 04492-3164.

OPEL Kadett bj. '75, i.z.g.st. Raadhuisstr. 47, Hulsberg.

Te k. MERCEDES 220 D bj. 72, ƒ 2200,–, Dyana bj. '75, ƒ 1400,–, Mgr. Feronln. 238, Hoensbroek.

Z.g.a.n. MERCEDES vrachtw. 913, open laadbak met kraan, Hiab Valman, bj. '80, kmst. 39.000, tel. 04492-3164.

Te k. FORD Escort stationcar bj. '74, goedkoop! Wolfshoofdplein 11, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 bj. '77, met LPG, Simca 1100 automatic '75, tel. 045-322254.

Te k. BMW 318 bj. '77, vr.pr. ƒ 6000,–, tel. 045-322383.

Te k. FORD Taunus 2.0 Ghia '77 met.lak, magn. wiel, trekh., stereo-inst. i.z.g.st. tel. 045-320357.

Te k. FIAT 132 GL '76 met trekh. en i.pr.st. ƒ 1750,–, Kerkstr. 91, N'hagen.

Te k. OPEL Manta 1900 S bj. '71, i.z.g.st. Kochsln. 13, Nieuwenhagen.

Te k. ALFETTA 2.0 '78, inruil stationcar. mog. tel. 045-324210.

R4 GTL te k. 2 jr. oud, zeer compl. roestvrij, tel. 04493-3139.

Te k. KEVER-MOTOR i.g.st. tel. 045-421119.

Gebruikte BANDEN te k. Doe-het-zelfgarage, Arnoldenstraat 16, Stein, tel. 04495-2210.

Te k. VOLVO 343 L eind '79 m. gasinst. pr. auto, elke keuring toegest. slechts ƒ 8650,–, na 16.00 uur. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. OPEL Manta bj. '78 met LPG, tel. 04499-1483.

Te k. diverse auto's VOLKSWAGEN Derby, Polonez, Skoda 105 en Skoda coupé demowagen. Garage Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030.

Te k. MERCEDES 240 D bj. laat '81, stuurbekr. autom. i.st.v.nw. elke keuring toegest. nw.pr. ƒ 55.000,–. vr.pr. ƒ 25.000,–, tel. 04490-10480.

FORD Escort 1975. Mitsubishi Celeste ST 1600 1976, Austin Maxi 1750 Hl 1979, Mini 1100 Spec. 1980, Austin Allegro 1300 Spec. 1979. Rover 3500 autom. 1979, Allegro 1100 1978, Suzuki Jeep SJ 410 QS 1983. Havé autobedrijf. Industriestraat 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. MINI Clubman d.bruin schuifd.,wind. verbr. wiel., radio-cass. ƒ 1200,–, Treebeekstr. 31, Treebeek.

Te k. aangeb. MERCEDES 200 D bj. '75, i.g.st. pr. ƒ 3500,–, tel. 045-224899.

Te k. OPEL Ascona bj. '80, op LPG, Ford Taunus 1600 op LPG, bj. '78, koopje! Dr. M.L. Kingln. 133, Hoensbroek.

Te k. SIMCA Rally 2 bj. laat '76, i.z.g.st. koopje, ƒ 1250,–, 04494-53498.

DATSUN 100A bj. '74, ƒ 750,–, tel. 04494-51787.

Te k. EEND CV6 bj. '75 ƒ 500,–, tel. 04494-51654.

AUDI 80 LS bj. '81, blauwmet. tel. 04495-4064.

Te k. SUZUKI 1000 GS i.z.g.st. Jonasstr. 3, Geleen.

MINI Clubman Estate '75, radio-cass. vr.pr. ƒ 850,–, tel. 045-417122.

KOOPJES! Datsun 120Y bj. '74 ƒ 650,–, Opel Kadett bj. '73 ƒ 650,–, Simca 1000 bj. '73 ƒ 650,–, Van Dietrichsteinstr. 11, Kerkrade-West.

Te k. RENAULT 5 bj. '77, opknapper + Datsun 140Y bj. '79, Heiveldpln. 29, Kerkrade-W..

Te k. MAZDA 929 bj. '76, licht schade vr.pr. ƒ 1250,–, ook LPG-installatie voor Mazda 929 vr.pr. ƒ 250,–, Staatsmijnstr. 12, Kerkrade, t.o. huishoudschool Terwinselen.

Te k. SUZUKI 1000 L bj. '80, pr. n.o.t.k. tel. 045-440424.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. FIAT Mirafiori 1300 bj. '77, vr.pr. ƒ 1650,–, Zonstr. 20, Kerkrade.

Te k. CITROËN GSA 1980, x3, pr. n.o.t.k. 045-442028.

Bos Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545, na 18.00 uur 045-720800, biedt aan: Suzuki coupé dec. '80 15.000 km; Mini 1100 Special juni '80 30.000 km; Golf '76; Mitsubishi Galant LPG '77; Volvo 343 aut. nov. '78 29.000 km; Toyota Corolla 30 '78; Renault 5TL '80; Simca 1100 bestel '80; Subaru 1400 DL '77. Diverse occasions plm. ƒ 1.000,–. Bovag-garantiebewijs voor alle Simca-, Subaru- en Suzuki-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Occasion show

10% korting op bij te betalen bedrag. Renault, Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg Heer-M'str.

Nieuw!! Autocenter Nieuw!
De Bongerd

keuze uit ± 20 occasions. Inruil - inkoop - garantie - financiering. Reparaties aan zéér gunstig tarief. Bongerd 35A, Spaubeek. 04493-4106.

Voor liefhebber te koop zeer mooie

Jaguar XJ 6 1 serie 4,2

bwj. 1969. Kouvendersstraat 202, Hoensbroek.

Ruim gesorteerde voorraad en betaalbare prijzen bij autocentrum Kerkrade: FORD Granada 2.0 luxe, kl. zilvergroenmett. 1e eig., bj. '81 4-drs., LPG ƒ 12.750,-; Ford Taunus 1.6 L 4-drs., kl. blauwmett. 1e eig. nw. type '81 ƒ 9750,-; Taunus 1.6 L, kl. ivoor 2-drs. 8-80 ƒ 8900,-, idem met LPG ƒ 8900,-; Taunus 2.0 GL 4 cyl. kl. grijsmett.l., nw.st. LPG ƒ 5750,-; div. Taunus stationcar, nw. mod., vanaf ƒ 3500,-; Escort 1.3 luxe stationcar, kl. rood bijna '79 ƒ 3750,-; automatic Datsun Cherry 1200 GL, nieuwste model '80, kl. goudmett., ƒ 7950,-; Datsun Sedan 1600 kl. blauw, type '80 ƒ 6750,-; Suzuki jeep LJ '80 kl. rood, div. ass., gesloten uitv. ƒ 8900,-; Daihatsu Charade X9, kl grijsmett. 30.000 km, bijna '81 ƒ 8500,-; Volkswagen Polo, kl. blauw 1e eig. bj. '80 ƒ 8900,-; VW Golf Rabbit, zeer aparte uitv. bj. '80 ƒ 10.500,-; VW Golf Sprinter, kl. geel, bj. '78 ƒ 7500,-; VW Passat, kl. groenmett. nw. model '78 ƒ 4750,-; VW 181 cabriolet, zeer apart en mooi ƒ 6750,-; Renault 6 kl. oranje 1e eig. 50.000 km, ƒ 4250,-; Renault 4 div. vanaf ƒ 2250,-; Austin Mini, div. vanaf ƒ 2500,-; 3× Austin Allegro '78, '79, div. vanaf ƒ 3250,-; Volvo 244 DL, kl. rood bj. '78 ƒ 7750,-; Peug. 504 automaat, kl. bruinmett. ƒ 4500,-; Opel Rekord 2.0 S, nw. model '78 ƒ 6950,-; Rekord 2.0 Berlina bj. '79, kl. goudmett. ƒ 8750,-; div. Opels Ascona en Berlina '78, '79, vanaf ƒ 5750,-; Kadett 1200 S Hatchback bj. 7-'80 ƒ 10.500,-; Kadett autom. 1200, kl. groen ƒ 4750,-; Kadett 1200, k. rood, nw. mod. '74 ƒ 2250,-; Kadett City, kl. blauwgroen, div. vanaf ƒ 3900,-; Kadett div. alle prijzen; Mazda 818 automaat, kl. geel, i.z.g.st. ƒ 3850,-; Simca bestel Fourg., bj. '79 ƒ 2750,-; Datsun station B zeer ruim, kl. geel ƒ 4500,-; Renault Estafetta Pick Up ƒ 2750,-; Honda Goldwing motor K3 '79 ƒ 5900,-. Alle ass. Paradiso vouwcaravan, 4-pers., voortent compl. inger. ƒ 2250,-; Hanomag motorhome ƒ 6750,-; ± 15 inruilers van ƒ 500,- tot ƒ 5000,-. Inruil mogelijk, snelle financiering, garantie en onderhoud in eigen werkplaats. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. Dinsdag gesloten.

Te k. aangeb. INNOCENTI 120 L bj. '79, met roestschade, pr. ƒ 3500,–, tel. 045-212396.

Te k. OPEL Kadett bj. '76, ƒ 2900,–, Simca Ralley 1, bj. '77, tel. 045-225190.

KADETT Stationcar 5-drs. 13N, gas '82, Kadett stationcar 3-drs. 13S GL '81; Kadett 1200 N Hatchback '79; Ascona 19N '79; Kadett 1200 N '77, '78, '79; Kadett 16 S autom. '78; Rekord 19N '80, BMW 2500 '75, Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Grote Skoda vakantie FESTIVALSHOW van 4 tot 14 mei van alle typen Skoda's, prijs vanaf ƒ 8995,–, waaronder ook de nieuwe 'Dart' 120 LS. Hoge inruil. U bent van harte welkom. Garage Piet de La Roy & Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

Te k. zeldz. mooie SIMCA Chrysler type 1308 GT '78, vr.pr. ƒ 2750,–, Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. HONDA Civic bj. '76, kl. metall.zilver 4-drs. i.z.g.st. tel. 045-424484.

Te k. SIMCA 1301 S bj. 1972, goed onderhouden ƒ 500,–, Marktstr. 63, U.o. Worms, tel. 045-316922.

Automaat VW PASSAT Combi 5-drs. m. trekh., radio, nw. accu, i.pr.st. vr.pr. ƒ 3800,–, tel. 045-424872.

Te k.CITROËN GS 1200 Club '74, z.g.st. ƒ 2200,–, tel. 04492-3297.

Te k. MINI 1100 spec. '76 ± 78.000 km vr.pr. ƒ 1500,–, tel. 045-750231.

Te k. YAMAHA XS 250, Boesberglaan 1, Schaesberg.

Te k. HONDA GL 1100 interstate bj. '82, tel. 04494-52707, na 16.00 uur.

R4 GTL bj. okt. '79, tel. 045-441049.

Te k. TOYOTA Corolla bj. '75, pr. ƒ 1950,–, inr. mog. Margrietstr. 19, Hoensbroek.

Te k. beige MITSUBISHI bestelbus L-300 grijs kenteken benzine/gas van juni '81, bijzondere uitvoering, zeer luxe stoelen, extra geïsol. tweede vloer, radiocassette met 3-weg boxen, luxe voortent, chemisch toilet, extra gastanken, enz. voor vele doeleinden geschikt, prijs ƒ 12.500,–,Vogelzankweg 230, Ubach o. Worms, tel. 045-317217.

Volvo 145

stationcar te k. als nieuw lopend, mooi, trekh., LPG, radio, goedkoop, event. ruil, 045-322597.

Te k. PEUGEOT 504 GLD bj. '78, kmst. 89.000, i.z.g.st. 100% vr.pr. ƒ 4900,–, tle. 043-11368.

Te k. OPEL Rekord, bwj. '73, pr. ƒ 300,–, inl. 045-210959.

Te k. PEUGEOT 504 '76, Opel Rekord '73, diesel, lichte schade, VW BUS '73 geel kenteken, Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '76, i.z.g.st. ƒ 1450,–, Overhoven 70, Sittard.

Te k. FIAT 127 Special type '77 ƒ 1700,–, Overhoven 70, Sittard.

Te k. LELIJKE EEND bwj. '76, vaste prijs ƒ 750,–, tel. 04754-5580.

Te k. HONDA Civic bwj. '77, 3-drs. kl. geel ƒ 2850,–, tel. 04754-5580.

Te k. MERCEDES 200D '77, 1e eig. inr. mog. R. v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

Te k. VW gesloten bestel met LPG bj. '77, DHZ-garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen, tel. 725667.

Te k. beige Mitsubishi BESTELBUS L-300 grijs kenteken benzine/gas van juni '81, bijzondere uitvoering, zeer luxe stoelen, extra geïsol. tweede vloer, radiocassette met 3-weg boxen, luxe voortent, chemisch toilet, extra gastanken, enz. voor vele doeleinden, geschikt, prijs ƒ 12.500,–, Vogelzankweg 230, Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Autobedrijf Kwarten B.V. biedt te k. aan met 1 jaar garantie tegen betaalbare prijzen. FORD Escort 1100 de Luxe 3-drs. kl. groenmetall. bwjr. '82; Ford Fiesta Festival 1100 de Luxe 3-drs. kl. rood bwj. '80; Renault 4 GTL 4-drs. kl. beige bwj. '79; BMW 318 de Luxe met gasinstall. kl. blauwmetallic bwj. '80; Opel Kadett 1300 de Luxe 3-drs. kl. blauw bwj. '81; Opel Kadett 1200 S 2-drs. kl. oranje bwj. '81; Opel Ascona 13 S de Luxe 4-drs. kl. zilvermetall. '82; Opel Ascona 2.0 de Luxe 4-drs. kl. groenmetallic bwj. '78. Kastanjelaan 148 Hoensbroek tel. 045-214171. Financ. Inruil mog. ANWB-keuring toegestaan.

Autobedr. J. Keulartz biedt te koop aan: ALFETTA 2.0 L met gas, wit '79; Lada 2105 rood '81; Datsun Sunny 140 beige '79; Lada 1200 met gas wit '79; Lada 1300 S geel '77; Mazda 616 groen '77; Lada 1500 S blauw '75; Lada 1500 S Combi met gas geel '81; Renault 12 Combi l-blauw .72. Auto's vanaf ƒ 4000,– 6 mnd. garantie. Kerkstr. 60a Ubachsberg tel. 752122.

OPEL Ascona bwj. '76 op LPG, geen tweede zo mooi en goed, 76.000 km, blauwmet., radio, trekh., fluwelen bekl. vr.pr. ƒ 4300,–. Tel. 04406-15066.

Te k. HONDA Civic kl. metall. zilver, bwjr. eind '76, 4 nw. banden, nw. remmen, auto verkeert in nw.st. Pr. ƒ 3600,–. Markt 6 Treebeek.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Celeste 1600 ST met radio, bwj. '77, 63.000 km, prima auto, vr.pr. ƒ 3400,–. Tel. 04406-41473.

Te k. LANDROVER 109 Hardtop diesel bwj. '79 veel ass. 045-413775 na 14 u.

Te k. MERCEDES 230 automatic kl. donkergroen met trekhaak, radiatoren, 4 sp. syst. zeer mooie auto. Tel. 045-324307.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '77 autom., 100% in orde. Elandstr. 49 Heerlen.

Te k. FORD Escort '74. Dr. Schaepmanstr. 12 Brunssum tel. 255304.

Te k. aangeb. LELIJKE EEND bwj. 76 (2CV) ƒ 1000,– Valkenburgerweg 90 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bwj. 7-78, km.st. 62.000 kl. lichtblauw, z.g.a.n. met sunroof en hoofdst., nieuwe uitlaat en nieuwe banden. Elke keuring toegest. Pr. ƒ 6600,–. Inl. tel. 045-710879.

Te k. DATSUN 120 Y i.z.g.st. bwj. '75, pr. ƒ 1250,–. Kerkveldweg 2 Craubeek-Klimmen.

Te k. MAZDA 323 bwj. '78, 5-drs., vr.pr. ƒ 4900,–. Panhuisstr. 12 Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 TL '76, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, 045-255304.

Te k. FORD Capri II XL 1600 bwj. 1976. Dr. Schaepmanstr. 12 Brunssum tel. 255304.

Te k. voor RENAULT 16 windschermen, orig. ƒ 50,–, imperial ƒ 35,–, nieuwe koppel.pl. ƒ 30,– + div. onderd. tel. 045-415855.

FORD Escort 1975; Mitsubishi Celeste ST 1600 1976; Austin Maxi 1750 HL 1979; Mini 1100 Spec. 1979; Mini 1000 1978 en 1980; Austin Allegro 1300 Spec. 1979; Rover 3500 autom. 1979; Allegro 1100 1978; Suzuki Jeep SJ 410 QS 1983. Havé Autobedr., Industriestraat 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600L '79 55.000 km ƒ 6750,–; Mercedes 220D wit ƒ 4250,–; BMW 730 LPG '78 ƒ 15750,–; Mazda 929 hardtop S '76 ƒ 750,–, tel. 04746-2303.

VW GOLF GLS automaat 1975 ƒ 3950,–, tel. 04742-2091.

Te k. VESPA scooter, type 150 sprint, 12.000 km, ƒ 1250,–, tel. 04490-13395.

Te k. ESCORT 1.3L autom. lpg, 4-drs., bwj. aug. '77, ƒ 3650,–, inr. mog. 04490-22132.

Te k. FORD Granada 2300L bwj. '76, 4-drs., zeer goed, vaste pr. ƒ 1750,–, Silstr. 41, Sittard.

Te k. FORD Escort 1300L eerste eigen. 6-76, zeer goed, pr. ƒ 2400,–, Silstr. 41, Sittard.

AUTOTRANSPORTER Leyland Terier, in nieuwstaat, met lange laadbak en electr. lier, APK-gekeurd. Handelsstr. 20, Sittard, Handelscentrum Bergerweg.

Te k. DATSUN 200L, uitgebouwd, br. banden en LPG, pr. ƒ 2400,-, t. 045-312232.

Te k. OPEL Kadett 3-drs., op gas '80; Ford Capri 2 1600 S '79; Opel Kadett '78; Fiat Ritmo '79 ƒ 6750,-; Ford Escort sport 1600 '78 ƒ 6750,-; Ford Taunus 1600 L '80; Toyota Corolla 3; coupé '78 ƒ 5000,-; Mitsubishi Galant stationwagen op gas '79 ƒ 6500,-; Triumph TR 7 '78; Honda Prelude '80; Peugeot 104 '79 ƒ 4500,-; Opel Ascona Berlina '77 ƒ 6750,-; Ford Escort automaat '79 ƒ 7500,-; Volvo 343 automaat '76 ƒ 3750,-. Inruil, financiering en garantie Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, t. 045-314175.

Motor te k. HONDA 750 F2, bwj. sept. '79, m. nwe. banden, i.pr.st., prijs n.o.t.k. Groenstr. 81, Ubach o. Worms.

Autobedrijf A.C. MU… RES, Kaalheidersteenw… 185, tel. 045-413916. F… dealer biedt te koop a… Fiat 127 va. '77 t/m '81 2-en 3-drs.; Fiat 128 S … Fiat Panda 45 '82; Fiat … 2000 '78; Ritmo 5-drs. … sel '80; Ritmo 65 CL 5-… '81 met gas; Fiat Ritmo … L 3-drs. + 5-drs. '80; Rit… 75 CL 3-drs. '80; Austin A… legro 1500 HL '77; BM… 2002 '75; Ford Capri 2.0 … 1980; bestelauto's gesch… voor campingbouw: F… 238 E met verhoogd dak … gasinst. '80; Fiat 238 … '80 met pers. kenteken; … troën 2 CV 6 '75; Merce… 250 autom. '80; Opel Asc… na, '81; Opel Commodo… S met overdrive '82; O… Kadett Coupé de Luxe … Opel Rekord Caravan 2… D '79; Mitsubishi C… GLX 5-drs. '81; Renault … TS '81; Renault 4 GTL … Renault 5 L '78; VW De… '78; VW Golf diesel … Nog diverse goedkope … ruilers. Wij geven op … gebruikte auto's … maanden Bovag-garan… Tevens uw adres voor … moffel- en plaatwerk. … voor de cilinderoppervla… ken en gasinbouwinstal… ties. Fiat-uitlaten sterk … prijs verlaagd.

Te k. **CHEVROLET** Ca… ro v. liefhebber, nw. ges… ten, alu. velgen, geh. … rest. bwj. 1970, ƒ 5000,–, tev. te k. Alfa R… meo 1300 GT Juni… sportvelgen en geh. gere… pr. ƒ 5000,–. K. Do… manstr. 59, Ubach … Worms, tel. 045-322106.

Te k. DYANE 6, bj. '… ƒ 350,–. Tel. 045-452506.

Zeldz. mooie DATSU… type Cherry, '77, vr.… ƒ 2450,–. Lod. v. De… selstr. 31, Kerkrade-Haa… rade.

Te k. CITROËN 2 CV special, bj. '79, kl. ivo… weinig gel. vr.pr. ƒ 3650… Te bevr. Past. Welte… straat 19, Ubach o. Worm…

Te k. RENAULT 18 … okt. 1979, km. 50.000, gri… metall., kanteldak m. … dio-cassetterecord., … merbanden en 4 winte… banden. Ski-imperial, … ƒ 9000,–. Grupellostr. … Kerkrade, 045-453385.

Te k. PEUGEOT 104 L. … mooi, bj. '76, ƒ 1500,–. 0… 410744.

Te k. AUTOTRANSPO… TER merk Westfalia, b… '80, ƒ 3950,–. Tel. 044… 1994.

Te k. OPEL Manta 16 … bwj. '74, kl. rood, i.g.s… ƒ 1350,–. Panhuisstr. … Voerendaal.

Te k. HONDA Acco… 3-drs., blauwmetall… i.g.st., bwj. '77, ƒ 4250… Panhuisstr. 12, Voere… daal.

Te k. VW Golf, bwj. '… i.g.st., pr. ƒ 2950,–. T… 04405-1994.

Te k. PEUGEOT 504 G… bwj. eind '76, met LP… ƒ 2250,–. Tel. 04405-1994.

Te k. AUSTIN Prins… 1800 HL, bwj. '77, i.g.s… ƒ 1950,–. Tel. 04405-1994.

Te k. MERCEDES 220 … bwj. '74, i.g.st., ƒ 3250… Tel. 04405-1994.

Classic Car OLDSMOB… LE Delta 88, bwj. '65, i.… van nieuw, ƒ 2250… Ringstr. 28, Hoensbroe… Maria Gewanden.

Te koop PEUGEOT 3… bwj. '77. Te bevr. Oversla… weg 11, Heerlen-Zesw… gen.

Te k. a. VW GOLF LS, bw… '76, Alfa Romeo GTV, b… '77, Simca 1100, 5-drs., b… '75. Huisbergerstr. 1… Heerlen.

Te k. 4 lichtmetalen VE… GEN, 5½ x 13, v. Op… Oude Molsbergerweg … Simpelveld.

Van Volvo-medewerker … k. VOLVO 343 DLS, 2 … 1 jr. oud, km.st. 8000, … ƒ 16.000,–. Tel. 044… 55113.

Gebruikte motoren vo… VW-BUS 1600, Opel, Fo… Renault, Dyane 6, Go… Versn.bakken voor V… Golf, Opel, Ford. DHZ g… rage „de Kissel", Kissel … Heerlen.

Auto HOFMAN. BMW 7… roodmet., bwj. '78; BM… 525, blauwmet., autom… bwj. '76; BMW 316, w… bwj. '81; BMW 316, roo… bwj. '80; BMW 318, brui… met., bwj. '78; BMW 3… blauw, autom., bwj. '… BMW 320, zilv.met., bw… '77; BMW 320, blauwme… autom., bwj. '76. Divers… goedkope inruilers: Op… Kadett, geel, bwj. '… BMW 3.0 S, blauw, bw… '75; BMW 2002, blauwme… bwj. '73; Peugeot 504 G… bwj. '77; Citroën CX, be… ge, bwj. '76; Ford Taunu… 1600 GL, kl. wit, bwj. '7… Ford Taunus 1600 comb… LPG, bwj. '79. Inruil en … nanc. mog. met volledig… garantie. Auto Hofma… Handelsstr. 20, Sitta… Handelscentrum Berge… weg. Tel. 04490-24882. G… opend v.a. 13.00 uur, 's z… terdags gehele dag.

MERCEDES demonstr… tieauto's 500 SEC coup… '82; 380 SL, '82; 380 SE, '8… 280 SE, 3 stuks, '82; 280 S… stuks, '81; 280 S, '82; 25… '81; 230 E, '81; 300 TD, … stuks, '82; 200 D, type '8… 190 E, 190, nieuw; 200 … '79. Tel. 045-722844/71484… Jan van Cruchten, Scha… delerstr. 2, Heerlen.

RENAULT 5 Alpin… zwart, 5 versn., bj. 10-'7… km 54.000, Seringenstr. 1… Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus 1.6 … vr.pr. ƒ 4400,–. Tel. 04… 317311.

Te k. TOYOTA Carina … bwj. eind '74, vr.pr. ƒ 1000… ; Fiat 133 bwj. '75, vr.p… ƒ 1250,–; VW kever bw… eind '74, vr.pr. ƒ 2500,… Heibosweg 10, Schaes… berg.

Te k. RENAULT R4 T… bwj. '78, Dr. Geuljansst… 23, Ubach o. Worms, te… 045-312709 (vrijd. na 1… uur).

Te k. VW GOLF LS 1500 bj. '75. Tel. 04406-14032.

Te k. ALFETTA GT, bw… dec. '76, met 4 nw. bande… pr. ƒ 2950,–. St. Michielst… 14, Sittard.

Fons van Heel enige Limburger in begeleidingsteam van Raleigh

'Discipline in de ploeg van Post is spreekwoordelijk'

DUINKERKEN – De ploeg van Peter Post. Een begrip in de wereld van het cyclisme. Raleigh en je denkt aan Raas, de Kneet, Van Vliet, Oosterbosch, Veldscholten, Wijnands, Lubberding, Van der Velde, Priem, Winnen, De Rooy en nóg een paar namen. Toch zijn het niet alleen de renners, 16 in getal, die het 'm doen. Er is onder leiding van chef d'equipe Peter Post ook een begeleidend team in de weer. Het werk van deze groep haalt bijna nooit de publiciteit, maar het is daarom tóch belangrijk. Mens en materiaal hebben verzorging nodig. Optimale verzorging, die hóórt bij topsport.

Fons van Heel uit Grevenbicht is de enige Limburger die deel uitmaakt van het begeleidingsteam bij Raleigh. Nog niet lang, want voordat Post hem een dienstverband aanbood was de vroegere inwoner van Diergaarde/Echt onder meer werkzaam bij HB Alarmsystemen en Daf Trucks. En nóg eerder masseerde en verzorgde Fons van Heel de amateurs uit inmiddels al lang verdwenen formaties.

Tekst: **WIEL VERHEESEN**

Boeiend

„Dit werk heeft me altijd geboeid", zegt hij tijdens een rustig moment in de Vierdaagse van Duinkerken. „Ik ben ermee begonnen toen ik stopte met koersen. Ik had een paar jaar bij de NWB gefietst en vervolgens ook als amateur onder de vlag van de KNWU gereden. Het ging niet slecht. Ik won op tijd m'n wedstrijd, maar het leverde natuurlijk weinig op. Als je getrouwd bent kun je niet van de amateurwielersport leven. Ik besloot dan ook om het anders aan te pakken. Via Sjeng Collard uit Stein, die jarenlang als soigneur het grote wielerwereld had meegemaakt, begon ik als verzorger".

De weg die Fons van Heel aflegde is verre van gemakkelijk geweest. Het typeert wél zijn liefde voor het metier en de kennis van zaken. Anders kom je niet bij 's werelds sterkste ploeg terecht. Peter Post is geen man die personeel aannneemt dat de kneepjes van het vak niet kent. Juul de Wever, een prima assistent-ploegleider. Jan Legrand, mecanicien met reputatie. Ruud Bakker en Bertus Fok, verzorgers aan wie de vedetten zich toevertrouwen. Zo zijn nog een paar anderen die meehelpen het Raleigh-collectief uit te dragen.

Formidabel

„Ik ben een paar maanden bij deze ploeg. Mijn kennismaking? Formidabel. De discipline in deze ploeg is spreekwoordelijk. Het maakt het voor ons gemakkelijker om te werken. Vedetten? We hebben ze, maar ze gedragen zich als gewone sportjongens. In teams die over minder geld en dus ook over minder kwaliteitsrenners beschikken, is het vaak minder prettig werken. Daar zijn sommige profs lastige kerels. Ze hebben dit en dat te wensen. Het een deugt nog minder dan het ander".

Zoals in ieder werk kent ook het Raleigh-collectief een taakverdeling. Die is er voor de renners; die is er voor het personeel. „Ik ben van de drie soigneurs de jongste en ik ben bovendien het laatst bij de ploeg gekomen. Ruud Bakker is de eerste man. Hij heeft de eindverantwoording waar het gaat om de verzorging. Uiteraard in overleg met Peter Post", aldus Fons van Heel.

Reizen

Buitenstaanders hebben er nauwelijks een idee van hoeveel werk er verzet moet worden in een wielerploeg die van stad naar stad, van wedstrijd naar wedstrijd en van land naar land trekt. Iemand anders begint in de fabriek of op kantoor al weken, soms maanden, voordat hij of zij op vacantie gaat, te plannen, te organiseren en vooral druk te doen. En dan gaat het meestal over een auto-, bus- of vliegreis van zo en zoveel uur naar dit of dat adres. Alwaar het vervolgens enkele weken relaxen is.

Wielerteams en alles wat daarmee te maken heeft, moeten eveneens plannen maken, organiseren en afstanden overbruggen, maar het is wel een bijna dagelijks ritueel dat tevens moeilijkheden, improvisatie, avontuur en dus óók zijn charme kent.

Lange dagen

„Je maakt lange dagen, als je in een etappekoers zit", aldus Fons van Heel. „Neem nou deze Vierdaagse van Duinkerken als voorbeeld. Allereerst is het geen vierdaagse, maar een zesdaagse.
Men heeft aan het wedstrijdschema in de loop der jaren eerst een mini-tijdrit als proloog en vervolgens een etappe toegevoegd. De oorspronkelijke naam wijzigde men niet. Goed, dat is dan een bijkomstigheid. De koers begint en daarmee het werk, ook voor ons, de niet-renners".

Drie uur voordat de etappe begint zit de ploeg aan tafel. Omdat er in een rittenwedstrijd meestal om een uur of tien gestart wordt, betekent het vroeg uit de veren. „Bij uitzondering moeten wij in die ochtenduren de renners masseren. Normaliter gebeurt dit 's avonds", zegt hij. „Als er na een etappe een grote afstand overbrugd moet worden naar het vertrekpunt van de volgende dag, schiet de massage 's avonds er nog wel eens bij in. Felix Levitan, de directeur van de Tour de France, krijgt het klaar om de ene etappe hier te laten eindigen en de volgende dag 500 kilometer verderop weer te beginnen. Even een extra-reisje".

Bevoorrading

„Voordat de renners naar de start vertrekken, zijn de drinkbusjes en de bevoorradingszakjes voor onderweg gevuld. En dan, rijden maar. Post met een mecanicien in de wagen achter het peloton. Een andere auto met de koffers van de renners meteen richting hotel in de aankomstplaats, 200 of méér kilometer verder. Weer een andere wagen met een of twee verzorgers moet naar de ravitailleringspost. Dat betekent vaak halsbrekende toeren uithalen, vooral wanneer je gedwongen bent om via een kortere weg naar de plaats van bestemming te rijden. Als je niet weg kunt voordat de meute vertrokken is, ben je verplicht om binnendoor te rijden. Kaartlezen is dan niet de enige bezigheid. De verkeersdrukte waarmee je geconfronteerd wordt is groot. Dat heeft dan weer te maken met alle mogelijke omleidingen als gevolg van de wedstrijd. Goed, je bent tijdig op de plaats waar je wezen moet. Wachten op de karavaan; etenszakjes aanreiken en dan weer, hup, in de auto, naar de tweede bevoorradingspost of naar het hotel waar de ploeg 's avonds logeert".



● *Fons van Heel, drukbezet maar interessant leven als soigneur van wielerprofs.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„Koffers uitpakken. De kamer-indeling maken. Eten bestellen. Thee gereed zetten in de kamers van de renners, want als de jongens afgepeigerd binnenkomen, nemen ze graag een slok. Massagetafels installeren, kortom er valt een en ander te doen. Kort na de finish arriveren de renners. Wassen en eten. Tussendoor zijn wij in de weer. Per soigneur masseer je drie of vier man. Een inspannende bezigheid, maar er groeit een band tussen jou en de renner. Op de massagetafel uiten ze zich".

Het vak van soigneur is voor de massa een mysterieus vak. Masseren, dat kan er nog in. Maar renners echt verzorgen? „Het lijken wel medicijnmannen, die soigneurs", zo wordt er links en rechts verteld. Fons van Heel glimlacht als hij met die opmerking wordt geconfronteerd. Hij verschilt daarin in niets van zijn collega's. „Er is een hoop poeha rond ons vak", zegt hij. „Waarom eigenlijk? We doen ons werk. Als men ons tabletten voor de dag ziet halen, begint al te fluisteren. Alsof niet-sporters geen verzorging nodig hebben. Wij hebben evenwel te maken met kerels die topsport beoefenen. Bijna iedere dag koersen; 200 of meer kilometer. In weer en wind. Op macadamwegen en op kasseien; in het vlakke land en op de cols. Dat kunnen de renners alleen als ze gezond zijn. Goeie voeding; vitaminepreparaten. Er komt meer bij kijken dan alleen bloeddruk en gewicht in de gaten houden".

In de ploeg van Post wordt prestatief gewerkt. Een overwinning van de een is een overwinning van de hele ploeg. Iedereen heeft er zijn deel aan bijgedragen. „Als het misgaat, merk je het ook", vertelt Fons van Heel. „In Parijs-Roubaix bijvoorbeeld, enkele weken geleden. Een teleurstellende dag. Dan word je met de tegenvaller evenzeer geconfronteerd als de renners. Je accepteert dat en je zoekt naar porzaken. Maar nogmaals, iedereen deelt ook in het succes. En succes heeft de ploeg, dat is bekend".
Bert Oosterbosch („die had ik vorig jaar toen hij en ik bij Daf Trucks zaten, ook al onder mijn hoede"), Ad Wijnands, Adrie van Houwelingen, Jacques Hanegraaf, Johan Lammerts, Peter Winnen, Theo de Rooy, zij zijn de renners waarvan Van Heel verzorger is. Ruud Bakker en Bertus Fok verzorgen de anderen. „Zo ziet de indeling in grote lijnen er uit", aldus Fons van Heel. „Je hebt natuurlijk niet in iedere wedstrijd met dezelfde renners te maken. Soms is de ploeg gesplitst, zoals deze week het geval is. Post zit met Bakker, mecanicien Legrand en zes renners in Zwitserland; wij zijn met een team van 8 renners en 5 begeleiders in Frankrijk. Alles verloopt soepel. Een kwestie van weten wat je te doen hebt. Altijd en overal. Bovendien een gevolg van het feit dat een man als Peter Post de touwtjes in handen heeft".

„Ik heb het bij sommige ploegen anders meegemaakt. Let wel, bij Daf Trucks waar Fred de Bruyne de scepter zwaaide, was het ook prima geregeld. Dat mocht ook wel, want er werd gewerkt met renners als Hennie Kuiper, Adrie van der Poel, René Martens, Bert Oosterbosch en nog zo'n paar. Ook over HB Alarmsystemen, waar ik mijn debuut in de profsector maakte, wil ik geen kwaad woord horen. Toch was het toen vaak improviseren. De directeur van de firma, Rody Hoogenboom, was bezeten van de wielersport. Als sponsor ging hij evenwel zódanig op in het gebeuren, dat er soms spanningen optraden. Je kent dat. Hij wilde dit en de ploegleider of renners wilden iets anders. Ik moest hem dan meestal aan het verstand brengen dat het eten wat hij wilde bestellen, weliswaar goed was maar niet geschikt voor een ploeg vóór of na een wedstrijd. Dat deed zowel hem als mij pijn, maar het moest wel gezegd worden".

Boot

„Overigens, die sponsor had in de buurt van Nice een prachtige boot liggen. Enkele weken voordat het seizoen 1980 begon mochten Jos Lammertink, Johan van der Meer en Jan Aling, de beschermde renners van het team, met mij gebruik maken van de boot. We sliepen er, we aten er. Neem maar wat je nodig hebt, zei Hoogenboom. Ik heb gekookt en de jongens verzorgd. Naderhand kwam de rest van de ploeg afzakken. De eerste koers waaraan deelgenomen had was de Grote Prijs van Saint Raphaël. De winnaar? Jos Lammertink. Zoiets vergeet je niet gauw".

Als 's avonds een glas gedronken is op dit succes, heeft Fons van Heel hier niet aan meegedaan. Niet omdat hij er geen tijd voor gehad zou hebben. Doodeenvoudig omdat hij geen alcohol gebruikt; althans zeer weinig. „Bij uitzondering een wijntje", zegt hij. „Nooit een sigaret. Voor de rest? Ik heb mijn werk en ik verveel me niet. Dat ik veel van huis ben, is een gevolg van het vak dat ik gekozen heb. Mijn gezin en ik weten niet beter. Vrachtwagenchauffeurs zijn ook veel onderweg. Wij, soigneurs, hebben bovendien perioden in het jaar dat er niet gekoerst wordt. Dan hoef je ook niet van hotel naar hotel te sjouwen. Ieder beroep heeft z'n voor- en nadelen. Ik zou evenwel geen ander willen".

Bert Wekema, de laatbloeier

Van onze sportredactie

PEIZE — Een topprestatie in de Vredeskoers, daar werkt Bert Wekema al maanden naar toe. Toen de renner uit Peize vorig jaar november te horen kreeg dat hij voor deze wedstrijd was geselecteerd, was hij als een kind zo blij. De 26-jarige Drent, de op een na jongste telg in een gezin van liefst 13 kinderen, heeft via-via gehoord wat voor moois er in deze etappewedstrijd allemaal „te koop" is. Boordevol ambities reist hij vandaag naar Warschau.



● *Bert Wekema, in Engeland zelfs de baas over coalitie van Britse profs.*
Foto: JOHN BAAN

Wekema: „Toen ik hoorde dat ik naar de Vredeskoers zou gaan, ben ik er helemaal voor gaan leven. Ik heb de afgelopen winter niet stil gezeten.

Een beetje lopen en een beetje schaatsen om de conditie wat op peil te houden. Allemaal in een ontspannen sfeer hoor, geen geforceerd gedoe".

Ster van Zwolle

Spelenderwijs werkte Wekema aan zijn vorm en die bleek in de openingsklassieker, de Ster van Zwolle, al goed voor een tweede prijs. Een week later echter was het helemaal raak toen hij de Ronde van Zuid-Holland op zijn naam bracht. Dat Wekema zich niet over de kop had gejaagd bleek later, want hij groeide uit tot de sterkste amateur van Nederland. In het regelmatigheidsklassement van de vaderlandse klassiekers staat hij fier aan de leiding, terwijl hij in de Britse Sealink-race zijn eerste grote internationale triomf liet registreren.

Ondermijnend werk

Wekema reed in Engeland alles en iedereen met opvallend gemak naar huis (drie etappezeges), ondanks het ondermijnende werk van twee Engelse profploegen, die tegen Wekema samenspanden om oud-wereldkampioen prof-achtervolging Anthony Doyle aan de overwinning te helpen.

Wekema: „Soms reden die profs mij met een man of vijf klem en demareerde Doyle. Moest ik eerst die jongens wegwerken voordat ik in de tegenaanval kon gaan. Er was soms slaande ruzie. Een van die Engelsen,Phil Thomas, heb ik nog een keer heel hard in zijn bil geknepen om hem te dwingen opzij te gaan".
Het was de Britse profs er alles aan gelegen om in eigen land baas te blijven. Toen dat fietsend niet lukte, probeerden ze het aan de vooravond van de slotetappe met omkoping. Het was een verleidelijk bod dat de Britten Wekema en zijn makkers deden, maar de Peizenaar wenste er helemaal niet op in te gaan. „Daarvoor ben ik te eergevoelig"

In de Vredeskoers hoopt Wekema een nog hogere piek te bereiken.

Dat is ook nodig, want de concurrentie is tijdens de tocht van Warschau naar Praag van aanzienlijk zwaarder kaliber. Desondanks ziet hij volop perspectief omdat het routeschema hem op het lijf lijkt geschreven. Een lange, vlakke aanloop en afsluitend enkele etappes met op papier niet al te lastige hellingen. Wekema: „Zoals ik het nu kan bekijken zal de Vredeskoers worden beslist in de tijdrit van 36 kilometer. En ik denk dat die afstand mij goed ligt".

Hoewel Wekema al jaren tot de betere amateurs van Nederland behoort, lijkt hij nu pas echt door te breken. Insiders als zijn ploegleider Piet Hoekstra hadden twee jaar geleden de hoop min of meer opgegeven dat Wekema een echte topper zou worden. Niet alles wat goed is komt echter snel. Wekema is de uitzondering die de regel bevestigt. Hij is een laatbloeier. „Ik heb veel kritiek van Hoekstra gehad, maar dat was niet altijd terecht. Hij had gemakkelijk praten. Dat heeft hij ook erkend. Ik heb veel van hem geleerd, maar hij ook van mij".
In het rijpingsproces van Wekema als wielrenner is de laatste maanden flink schot gekomen. Zijn verklaring: „„Ja, alles komt bij mij wat langzamer. Ik heb nu veel meer zelfvertrouwen dan in voorgaande jaren. Ik reed altijd wel goed, maar kon nooit een ploeg dragen. Nu wel. In de Sealink-race heb ik tegen Hoekstra gezegd: „Laat die jongens maar voor mij werken, ik kan het nu wel afmaken. Dat heeft ook met leeftijd te maken".

Veranderd

Wekema is inderdaad veranderd. Dat uit zich niet alleen op de racefiets, maar ook in de communicatie met de vertegenwoordig ers van de pers. Kwam er vroeger aarzelend een volzin uit zijn mond, vandaag de dag geeft hij uitvoerige antwoorden als hem wat wordt gevraagd. De valse bescheidenheid is verdwenen. Hij is dan ook nog niet klaar met zijn uitleg over zijn vooruitgang.

„Ik weet nu pas waar ik als wielrenner mee bezig ben. Ik rijd tegenwoordig uitgebalanceerd, kan ook zelf beslissingen in de koers nemen. Belangrijk is ook dat ik zo langzaam aan mijn lichaam goed heb leren kennen. Als ik nu train en het gaat niet, hou ik me in, terwijl ik me vroeger dan forceerde. Ik weet nu wat het lichaam kan hebben. Ik ben momenteel gewoon erg goed met het fietsen bezig, analyseer veel, hou me met voeding bezig en ben overtuigd van mezelf. Ik heb net nog tegen mijn moeder gezegd dat ik Olympia's Ronde dit jaar ook moet kunnen winnen"

Zelfvertrouwen

Wekema barst van zelfvertrouwen, dat zal duidelijk zijn. Zozeer zelfs, dat hij zich openlijk heeft uitgesproken voor een profcarrière, iets waar hij tot dit jaar nimmer in geloofde. Wekema: „Ik heb nu toch een behoorlijke hoogte bereikt en ben al 26 jaar. Ik heb er dus de leeftijd voor.

Ik ben me er ook van bewust dat ik in een keiharde wereld terecht zal komen en weet wat er allemaal bij die profs speelt, maar ik heb er toch zin in. Ik kan het gerust wagen. Doe ik het niet, dan krijg ik er ongetwijfeld later spijt van. Flop ik, nou dan is dat jammer. Maar ik denk dat het moet kunnen. Ik kan een gat dicht rijden voor een ander en ik herstel ook snel".

Een aanbieding heeft Wekema nog niet gehad, maar bondscoach Liebregts weet dat er belangstelling voor hem is. Daarom is het ook zaak voor Wekema om zich in de Vredeskoers te laten zien. Wekema: „De eerste drie dagen zullen belangrijk zijn. Liebregts heeft dan wel gezegd dat ik een beschermde rol zal krijgen, maar je hebt te maken met renners die ook beroepsrenner willen worden. Die moeten ook wat laten zien. Na de eerste dagen moet ik voor in het klassement zien te staan, dan pas kun je steun van je ploegmakkers verwachten. Dat is erg belangrijk, want dan kun je wat goed maken als er iets mis gaat. Dat heb ik in de Sealink-race ervaren"

Nederlandse amateurtop op weg naar Vredeskoers

PEIZE – In de Poolse hoofdstad Warschau start zondag een internationaal wielerpeloton om gedurende veertien dagen een vredesboodschap uit te dragen. Althans, zo wil artikel 1 het van de 36ste Vredeskoers, de „Tour de France" van Oost-Europa, die dit keer via Oost-Berlijn naar Praag voert. Een wedstrijd die mét de Tour de l'Avenir is uitgegroeid tot de befaamdste amateurkoers ter wereld.

Terecht dat de Nederlandse bondscoach Piet Liebregts grote waarde hecht aan de strijd in het oosten, waarin renners met profaspiraties hun visitekaartje kunnen afgeven, zoals een paar geleden Peter Winnen dat deed via zijn tweede plaats in de eindstand achter de Rus Joeri Barinov.

In de Vredeskoers 1983 wordt Nederland vertegenwoordigd door Gerrit Solleveld, Henk van Weers, Teun van Vliet, Rinus Ansems, Ron Snijders en Bert Wekema.

Laatstgenoemde speelde een paar weken geleden een hoofdrol in de Hel van het Mergelland, maar hij kreeg van zijn medevluchter Jan Peels geen enkele steun. In finishplaats Eijsden sprintte Peels wél naar de overwinning. Wekema werd tweede, maar tevens held van de dag. Voor knokkers heeft de massa bewondering.
Bondscoach Liebregts verwacht het een en ander van Wekema, waarvan hij zegt: „In de Vredeskoers zal hij ons geheime wapen worden".

Op deze pagina de weergave van een gesprek met Bert Wekema uit Peize in Drente.

Auto's en motoren

Hyundai-Skodashow

tot en met 14 mei

Autobedrijf Cor Vaesen

Rouwkoulerweg 1 Bocholtz. Tel. 045-442480. Datsun 160 B met lpg '78, Mazda 818 '76, Skoda 120 L '78, Pony GLS 1400 met lpg '79, Pony TLS '81, Honda Civic 81, Lada 2105 '82, Honda Civic met lpg '80, Renault R18 '79, Kadett '78, Mazda 616 '78, Citroën GS '78.

Occasionshow

Te k. Toyota CARINA, '77, vr.pr. ƒ 2500,–. Te bevr. Donatusstr. 36, Nuth. 045-242909 tussen 16 en 17 uur. Zat. tot 11 uur.

Te k. Honda CB 900 BOL D'OR, bwj. 7-'79, blinkend zwarte 4-in-1, i.z.g.st. Prijs n.o.t.k. Merelstr. 12, Eygelshoven. Tel. 045-353279.

Weg. omstandigh. te k. aangeb. **MG-B ROADSTER,** bouwj. 1975, in staat van nieuw. Europastr. 53, Schaesberg.

Te k. inruilauto's: AUDI 100 LS, '77, ƒ 5400,–; Manta 16S, '77, ƒ 5250,–; Mazda 929, '77, zeer mooi, automatic, ƒ 3850,–; Suzuki Carry, '82, i.st.n.nw., ƒ 7650,–; Opel Kadett, '76, ƒ 3500,–; BMW 2002, '75, ƒ 3250,–; Ford Taunus 16L, met LPG, '77, ƒ 4500,–; Fiat 127 spec., '75, ƒ 1850,–; Honda Civic automatic, '77, ƒ 4250,–. Inruil mogelijk. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. HONDA 550 cc Super Sport, i.g.st., en motorlaarzen mt. 42 + nierriem. Donatusstraat 72, Nuth.

Te k. motor SUZUKI GS 550 E, bj. 1980, i.z.g.st. met kuip en dubbele koplamp, incl. motorjack, mt. 54 + laarzen m. 42, pr. ƒ 4500,-. Te bevr. Mercuriusstr. 16, Geleen.

KOOPJE! Datsun 100A, 1974, t.e.a.b., t. 045-318552. Marktstr. 16, Ubach o. Worms.

Te k. MINI Clubman 1100, bwj. 1975, t.e.a.b., t. 045-315559. Zat. de gehele dag.

Te k. OPEL Kadett coupé, bj. 1978, ƒ 7250,–, i.z.g.st. Sjp. Kentje 5, Nieuwenhagen, tel. 315545.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 S, okt. '77, evt. inr. tegen kleine auto. Tel. 04493-3300.

Te k. 1 TREKHAAK met toebehoren ƒ 85,–, 1 sportstuur Mini ƒ 50,–, 1 sportstuur Escort II ƒ 50,–, 4 sportwielen Toyota Corolla ƒ 200,–, 4 sportwielen Honda Accord (Wolfrace) met banden ƒ 500,–. Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. VW CABRIOLET '70, opgeknapt, ƒ 8500,–. Zandweg 160, Heerlen.

SUSUKI Katana 650, 11.000 km, ƒ 5750,–, tel. 045-714717.

Te k. mooie MAZDA 818, bj. '75. Tel. 04492-1085.

Gebruikte MOTOREN: Kawasaki Z 250 2950,-; Z 500 v.a. 4500,-; Z 900. Suzuki: GT 500 v.a. 1500,-; GS 550 2000,- & 3750,-; GS 650 cardan '82 5900,-; GS 750 2500,-; GS 850 toeruitv. 2x, GSX 1100 '81. Yamaha XS 250 1800,-; XS 400 2350,-; SR 500 3999,-; Honda: CB 250 v.a. 2250,-; CB 350 750,-; CB 550 K3 2500,-; CB 650 4950,-; CB 750 F2 3800,-; CB 750 K7 4250,-; CB 750 Bol d'or 6000,-; CB 900 Bol d'or 7500,-; GL 1000 K3 5000,- en 3 stuks GL 1100 Int. Off the Road: Yamaha DT 175 '82 2750,-; XT 500 3000,-; XT 550 '82 4500,-; Suzuki DR 400 S 3750,-; Honda XL 500 S v.a. 3800,-; XL 500 R wit 5250,-. Motorhuis Geleen B.V. Rijksweg Noord 21-25.

Ter gelegenheid van de braderie op donderdag 12 mei a.s. feestelijke FORD-SHOW met speciale prijzen, ook voor de occasions met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service o.a. Datsun Cherry 1400 GL 81, Honda Civic 1335 80, Renault 4 GTL 80, Taunus 1.6 L met LPG 80, Honda Accord 79, Fiesta 1100 l 79, Taunus 1.6 L 79, Renault 4 TL 78, Vauxhall Cavalier L 77, Fiesta 77, Ascona 1.6 S LPG automatic 76 en nog enkele goedkopere inruilwagens o.a. VW kever automatic, Saab 99 L, Accord 1300 + LPG. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18 Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Autobedrijf JAN BANEN Herten, Schoolstr. 20, tel. 04750-32934. Aangeboden: leuke handel, populaire auto's, betaalbare prijzen! Prima Renault 4 TL '76 ƒ 2400,-; Mazda 818 4-drs. '77 ƒ 2800,-; Renault 12 TR autom. '75 ƒ 2500,-; Renault 12 TL '74 ƒ 1150,-; Citroen 2 CV 6 '76 ƒ 2000,-; prima Daf 66 DL '76 ƒ 2400,-; Daf coupé 66 '73 ƒ 900,-; Daf 46 3-drs. '76 ƒ 1750,-; Ford Taunus '73 ƒ 500,-; Ford Taunus '75 ƒ 1800,-; Lada 1500 S '76 ƒ 1400,-; Peugeot 104 '75 ƒ 1600,-; VW kever 1300 '74 ƒ 1800,-; Datsun 120Y '77 ƒ 2800,-. enkele opknappers: Renault 4 TL '76; Simca 1100 '76; Daf 46 '76; Alfasud '76. Voor de liefhebbers: Alfa Junior '74 en '76, Alfa Spider 1600 '75.

Te k. VW KEVER, '73, ƒ 1150,-, Europalaan 273, Brunssum.

KADETT Station 28-8-'73 i.g.st. ƒ 475,–. Tel. 045-214341.

HONDA: CBX, 1980, ƒ 6500,–; CBX, 1980, ƒ 6950,–; CX 500 + kuip, ƒ 3950,–; CB 400 F, '79, ƒ 2250,–; XL 500 S, '79, ƒ 2950,–; XL 500 S, '80, ƒ 3750,–; XR 500 R, '82, ƒ 3750,–; GL 1100 D, '82, ƒ 11.500,–; GL 1000, '76, ƒ 3950,–; CM 400 T, '81, ƒ 3950,–; GL 500 D, '82, ƒ 8750,–. Kasasaki: Z 250, '80, ƒ 3250,–. Suzuki: 3 stuks GSX 1100, v.a. ƒ 8950,–; GS 850, '81, ƒ 6450,–; GS 550 L, '80, ƒ 4250,–. Yamaha: XS 650, '81, ƒ 5450,–; RD 350 LC, '82, ƒ 4500,–. Cross: RM 125, '79, ƒ 1450,–; RM 80, '81, ƒ 1400,–; YZ 80, '81, ƒ 950,–; z.o.k. RM 250, '80, ƒ 1750,–. Kreidler br.fiets ƒ 2250,– ('82). Aanbiedingen nieuw! Honda CM 400 T ƒ 6690,– voor ƒ 5690,–; Kawa 750 GP ƒ 10.490,– voor ƒ 8800,–; Kawa 550 B nu ƒ 5445,–; Kawa LTD 550 ƒ 8490,– voor ƒ 6290,–. Modellen 1983 uit voorraad leverbaar. Open dagen op 7-8-9 mei a.s. Speedcentrum Henk Rekers, Ganzeweide 177, Heerlen. Tel. 045-215375.

Te k. RENAULT R14 GTL, bwj. 6-'79, getint glas, kl. groenmet., ƒ 6250,–. Tel. 045-411427.

Gar. Schaepkens biedt te koop aan: DATSUN 120 A FII, '78, ƒ 4750,–; Datsun 100A FII, '80, 1e eig., ƒ 6750,–; Kadett City, '77, zeer mooi, ƒ 4500,–; Opel Kadett coupé 1600 Berlina, type '78, met veel acc.; Opel GT, '72, ƒ 4500,–; Ford Escort, '77, 1e eig., ƒ 4750,–; Honda Civic, '77, grijs, ƒ 3750,–; R5 TL, '76, ƒ 4450,–; Kever, '75, zeer mooi, ƒ 3250,–. 04405-2896. Klimmenderstr. 110, Klimmen.

FIAT 124 sportcoupé, bj. '74, ƒ 1850,– (voor liefhebber) en Renault R 5 L dec. '76. Vr.pr. ƒ 2700,–, perf. st. 045-413072.

Te k. FORD Capri 2.0 S, bwj. '79, als nieuw, 55.000 km, ƒ 11.000,–, Prov.weg-Zuid 74, Oirsbeek.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona, 1900 S, bwj. '78, div. acc., elke keuring toegest. Tel.: 04498-52679.

Te k. GOLF LB '75, St.-Leonardusstr. 2, Chèvremont.

Te k. GOLF Cabrio GLS bwj. juni '81, km.st. 70.000 m. gas, vialle ƒ 21.500,–. Tel. 045-720703.

FIAT 127 Special 3-drs. blauwmet. bwj. '76 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2400,–. Tel. 04498-52813.

te k. uit faillissement Fiat Florino bestel '82, 32.000 km ƒ 8500,-; MERCEDES 207 D bestel '78, 100.000 km ƒ 9500,-; Mitsubishi Galant stationcar '80 LPG 44.000 km ƒ 9500,-; Renault 5 TL '77 55.000 km ƒ 4250,-; Ford 1600 L LPG '77, 77.000 km ƒ 3150,-. Tel. 04746-2303.

Te k. 2 CV 6 bj. '81. Tel. 045-411433, na 18.00 uur + zond. en maand. 04752-2209.

Te k. OPEL Ascona 19 S Berlina bj. '78, km.st. 60.000, pr. ƒ 8000,-. Te bevr. Opfergeltstr. 14 Wijnandsrade. Tel. 045-241949 (tijdens werkdagen na 18 uur).

Te k. LADA 1500 Station, 6-'78, rood, Vialle C4-gas. Door dealer onderh; in uitst. staat. Radio, verstr. enz. Vr.pr ƒ 4250,– Markt 5, Treebeek.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER RMC fantasiegespot. i.z.g.st. Tel. 045-351978.

Te k. ZÜNDAPP met kuip z.g.a.n. Pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-242025.

Te k. ZÜNDAPP-KS50 supersport i.z.g.st. Te bevr. Casimirstr. 25 Hoensbroek.

Te k. YAMAHA FS1 DX bwj. '79, i.g.st. Voorz. v. alle ass. Vraagpr. ƒ 600,–, Past. Verheggenstr. 6, Kerkrade-West.

PUCH Maxi ƒ 200,–, i.z.g.st. Anemonenstr. 80, Kerkrade-West.

Te k. YAMAHA FS-1 i.z.g.st., t.e.a.b. Valkenburgerweg 141 Schoonbron. Tel. 04459-1864.

Te k. mooie HONDA MT-5 Parijs-Dakar, 10 mnd. oud. Prijs ƒ 1950,–. Tel. 04404-1734.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bj. '76, iets aparts. Hellebroekerweg 13 Wijnandsrade.

Te k. gevr. ROYAL NORD bromfiets van ± 1960 of evtl. onderdelen hiervan. Tel.08867-1274.

Goede, gebruikte BROMFIETSEN o.a.: Zündapp, Kreidler, Yamaha, Puch Maxi en Vespa. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. YAMAHA type '81, div. acces. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-254319.

Te k. YAMAHA Sherrif, bwj. '81, z.g.a.n., ƒ 900,-. Penderskoolhofweg 8, Klimmen, tel. 04405-2382.

ZÜNDAPPS v.a. ƒ 695,–, Florettes v.a. ƒ 995,–, Yamaha's v.a. ƒ 795,–, Puch M. v. 50 ƒ 675,–, 6 mnd. garantie. Floret en Honda ƒ 350,–, ±ƒ 100,–. Grond, Schaesbegerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. ZÜNDAPP en Puch Maxi. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER ƒ 650,– ; Puch M 50 ƒ 350,–; Yamaha FS 1 ƒ 500,–. Alle 4-gang. Bouwbergstr. 11, Brunssum.

Te k. YAMAHA Enduro, bwj. '81, veel access., pr.n.o.t.k. Daelenln. 9, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Te k. KREIDLER, bwj. '82, i.z.g.st., ƒ 1950,–. Klimmenderstr. 93, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. KREIDLER-FRAME, bj. '60/'65. Tel. 04406-14632, na 20.00 uur.

Te k. PUCH Maxi, bwj. 1982. Stikkerstr. 31, Schaesberg.

Te k. YAMAHA DT 50 MX, speciale uitvoering, bwj. '82. Vrangendael 62, Sittard.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, waterkoeling, bj. '82, veel acc. Hertogenlaan 183, Kerkrade.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, i.z.g.st., bwj. '80, lage km.st., pr.n.o.t.k. Hoogstr. 167, Nieuwenhagen.

Te k. YAMAHA 50 cc, '79 m. sterwielen en schijfrem + 70 cc materiaal, Maarstr. 58, Kerkrade-W. Tel. 414083.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 vr.pr. ƒ 900,–, Wilhelminastraat 102, Hoensbroek.

Te k. HONDA Camino SPX 1½ jr. oud i.g.st. ƒ 850,–, tel. 045-219667, na 17.00 uur.

ZÜNDAPP bj. '82, waterkoeling ƒ 2200,–, cross Yamaha bj. '82 waterkoeling ƒ 1700,–, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi en Mobylette. Oude Heide 29, Nieuwenhagen.

Te k. KREIDLER Pr. ƒ 150,–, Swier 73, Wijnandsrade.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Voor tusentijdse VERZILVERING van uw spaarbrieven bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationstr. 8, Heerlen. Tel. 045-712715.

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilofooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waalfoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Landbouw

Renault-TRACTOREN met de meeste mogelijkheden en div. gebruikte andere motoren. Speciale voorjaarsprijzen. Schouteten, Ulestraten. 043-643210.

De oplossing voor al uw reinigingsproblemen is een Kärcher HOGEDRUKREINIGER elk gewenst type direct leverbaar, tevens diverse gebr. hogedrukreinigers. Fa. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

4 eenjarige DEKSTIEREN te k. Zwart-bont HF bloed, gesch. voor bij de pinken + weidemelkwagen m. ± 25 bindplaatsen. Te bevr. 04492-1347 of 04492-2739.

Gebr. OPRAAPWAGENS: Fahr E 390 opraapdoseerwagen, Fahr WE 327 LK en Strautmann LB 24. Fa. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Gebr. zelfrijdende KOOIMAAIERS: Toro Super Pro 81 maaibr. 2 mtr. en Roberine Junior maaibreedte 1.50 mtr., Gravely cirkelmaaier 80 cm 8 pk. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

TE k. PZ Strela HOOIWENDER, 1 seiz. gebruikt. Tel. 04490-14500.

MAAIMESJES en hooiertanden. De beste sortering. Frissen b.v., tel. 04406-40338.

Te k. jaarl. HENGST (Marinier) + 3 j. merrie (Pionier). M-ster. Provincialeweg 38, Limbricht, tel. 04490-19567.

Jonge HENNEN. Custers BV, Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341. Ook kippenhokjes.

Braaf RIJPAARD te k. Tel. 04450-1906.

Te k. Porche TRACTOR, 2 cyl. Silstr. 40, Sittard. Tel. 04490-26375. Na 6 uur.

Te k. LANDBOUWGROND, gelegen te Schinveld. Tel. 045-223530.

A.S.-almaaiers

Maait alles: gras, onkruid en struikgewas. Tevens taluds tot 60%.
Vraag vrijblijvend demonstratie.

Kaelen b.v.

Rijksweg 44, Gulpen
tel. 04450-1454.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Te k. Welsh PONY m. + halfbl. arr. paard. M. Tel. 04402-78945.

Te k. dekrijpe PINKSTIER v. Gardenia ch. Astr. M. van beste afstam. en tevens p.z. cyclomaaier cm 135. Pijls, Steenstr. 4, Puth. 04493-1781.

OPRAAPWAGEN te k. Krone HS 5 i.g.st. Crombacherstr. 30, Spekholzerheide, tel. 045-413481.

Een echte VICON-FELLA cirkelhooier of hark met 2 jaar fabrieksgarantie is netto goedkoper dan u denkt. Neem dan ook met minder geen genoegen. Uw Vicon-dealer voor Z.-Limburg houdt deze machines steeds voor u in voorraad. Mech. bedr. Frissen bv, tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Gebruikte Veenhuis KIEPKAR en perfekt cirkelmaaier. Diverse voederdrinkbakken, Jean Spons 04490-3018.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. ƒ 550,– v. r.b. ƒ 400,– v. zw.b. extra kwal. ƒ 25,–, bov. noter. Brouwers tel. 04498-51645.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND Luyten, Kerkweg 89, Puth, tel. 04493-1985.

Te k. 2-jarige VOSHENGST v. L'Espoir m. keurmerrie Enfant de Normandie 1.67, tel. 04750-34596.

Uw zaak gaat niet meer goed en u wilt de bakens verzetten?

Wij bieden u: een eigen zaak waarmee u per week zo'n 3000 gulden kunt verdienen. Met een 'eigen zaak' bedoelen wij: een film-videoruimte, eventueel samen met bv. 6 of 8 kabines, waar hoofdzakelijk erotische films worden vertoond. U heeft (of huurt) een geschikt pand in een wat grotere stad, beschikt over ƒ 25.000,– en kunt de zaak runnen. (Doorgaans zijn 2 personen voldoende). Wij doen de rest en blijven de zaak begeleiden op franchise-basis. Wij hebben een ervaring in de branche van ruim 20 jaar en weten dus warover wij praten. Brieven aan Postbus 136, 5260 AC Vught.

Onderwijs

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel

kwaliteitslessen

Daar heeft u meer aan. Kies een van onderstaande de BBRO-rijscholen.

!!! Heerlen !!!
BBRO Scheyen 415601
BBRO Hanny 713972
BBRO Dörenberg 213735
BBRO Nelis 412303
!!! Brunssum !!!
BBRO Leijten 251418
BBRO Ingenbleek 251297
!!! Ubach o. Worms !!!
BBRO Cremers 312558
!!! Kerkrade !!!
BBRO de Langen 411340
BBRO Hillenbrand 415597
BBRO Zoet 456772
!!! Hoensbroek !!!
BBRO Schultz 211667
!!! Voerendaal !!!
BBRO Kokkelkoren 750995
!!! Simpelveld !!!
BBRO Winthagen 443252
!!! Vaals !!!
BBRO Simons 04454-1618

Autorijlessen OPENINGSAANBIEDING. 1e tien lessen voor ƒ 300,–, daarna ƒ 35,– per les. Alle lessen 60 min. in Volvo 340. M. Roozen, Kunderkampstr. 4, 6367 AN Voerendaal. Tel. 045-752289.

Bedankt Rob VERWEY voor het behalen v. ons rijbewijs. Sjaak Peeters, Martien Jansen en Carlo Mulders.

Mercedes 190E nieuw

automaat groenmetallic; Mercedes 240D, nieuw, wit; Mercedes 280SE aut. 1982 1e eig., 36.000 km groenmet.; Mercedes 300D aut. 1981, 1e eig., 50.000 km, zilvermet.; Mercedes 300D type 1980 geel 1e eig.; Mercedes 240TD (Combi) sept. 1981 1e eig., 37.000 km groen; Mercedes 200D 1981, 1e eig., bruin, 60.000 km; Mercedes 200D 1980 1e eig., geel; Mercedes 250 aut. type 1981, groenmet., 1e eig., 24.000 km; Mercedes 250 1979, groen; Mercedes 300D 1978 wit, i.g.st.; Mercedes 230 Aut. 1977 1e eig. geel, nieuwstaat; Mercedes 200D 1977 groen, 1e eig.; Mercedes 200D 1973; Ford Sierra 2.0 Ghia 3 weken oud blauwmet.; Rover 2300S dec. 1981, 1e eig. 23.000 km; BMW 323I 1980 1e eig. groenmet.; Peugeot 504GLD 1978 groenmet.; Ford Taunus 2.0 GL 1979 4-drs. 1e eig.; Opel Rekord Berlina 2000S 4-drs. 1e eig. blauwmet.

Bovag-bedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach
Kerkrade, tel. 045-452570.

Aerobic Dancing of Jane Fonda's work-out?

Als u ook aan deze nieuwe sport-rage wilt meedoen dan kies zorgvuldig vooral bij Aerobic Dancing. Bij deze Nederlandse namaak wordt aardig volgens eigen inspiratie en soms onverantwoordelijk erop los gerommeld. De echte Jane Fonda work-out daarentegen is een serieuze fitness-sport, tenminste als hij onder deskundige leiding beoefend wordt. Hierbij willen wij u graag een tip geven. In Heerlen, Geleen, Echt en Roermond wordt de echte Jane Fonda work-out gegeven. De lessen worden door Dina Buitenhuis verzorgd, die zover ons bekend als enige lerares in Limburg het Amerikaanse diploma „work-out instructor" heeft. Voor informatie kunt u haar onder tel. 04750-33416 bereiken.

Vakantie

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. maand. t/m vrijd. Tel. 045-410071.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu ƒ 5895,–, caravanverhuur, caravanvoortenten, caravanocassions v.a. ƒ 1750,–, dag. geopend. Show Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Te huur VW-CAMPER „Joker", 4 sl.plaatsen, koelkast, verw. hefdak. Bastiaans Autorent, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

KIP-CARAVAN te koop, type 4.20, 650 kg, bwj. juni 1981. Tel. 045-242346.

WEEKAANBIEDING Fietstassen van ƒ 35,– nu voor ƒ 24,95, geldig t/m 14 mei, tev. alle onderdelen en accesoires voor camper- caravan- en tentkampeerders. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Ind. park Nrd. Sittard, tel. 13634, donderd. koopavond.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT ƒ 300,–. Tel. 045-312731.

Te huur voor een exclusieve, rustige vakantie in het prachtige natuur- en merengebied Giethoorn een BOERDERIJWONING. Huisind.: woonk., keuken, badk. en 3 slpk. De boerderij heeft een fraaie tuin en ligt aan het natuurreservaat. Beschikbaar voor vakantie of als 2e woning op jaarbasis. Tel. inl. 05216-1498.

Te k. BADDEK MOTORCRUISER 8.50 m 45PK BMC diesel '76, vraagpr. ƒ 14.000,– tel. 04746-2303 of 1239.

Te k. 4-6 pers. BUNGALOWTENT met div. toebeh. Vraagpr. ƒ 375,–, tel. 045-353203.

ST. TROPEZ, zand-strand, luxe caravan direct aan zee v.a. ƒ 325,– p.w. all-in, mei t/m sept. 04490-23218.

Te k. STACARAVAN op camping te Montfort, tel. 04746-3374.

VAKANTIEWONING te h. v. 7 pers. in Boerengat (Zeeland) compl. ingericht. Vrij v. juni/sept. Tel. 045-318665.

Te h. op mooie camping STA-CARAVAN. Evtl. koop mog. Tel. 04758-2269.

Te k. VOUWWAGEN merk Travelsleeper i.z.g.st. ƒ 2000,-. Tel. 045-442274.

STACARAVANS te huur in de Ardennen en Noord-Limburg vanaf ƒ 200,- per week, inl. 04459-1598.

Te k. CHALET, gelegen op camping Lunastrand te Lommel, België. Het chalet is voorzien van verw., toilet en douche. Geheel vrijstaand, met uitzicht op vijver. Vraagprijs ƒ 11.000,– compl. met inboedel. Tel. 045-416734.

Van particulier te koop en te huur enkele mooie ingerichte STACARAVANS op gezinscamping in de voorlopers van de Ardennen. Tel. 09-3287687999.

CARAVANS te h. Vaste st.pl. en om mee te nemen. 045-211705, b.g.g. 217652.

OOSTENRIJK te h. v. part., mooi, ruim chalet in prachtig natuurgeb. Nu nog enige mogelijkh. 04407-1727.

Te k. gevr. TOURCARAVAN, 4- à 5-pers., pr. tot ƒ 6000,–. Tel. 045-216100.

Nieuwe CARAVAN, De Reu, type 4000 GT ƒ 14.000,–, nu overjarig model slechts ƒ 10.500,–. Slechts enkele stuks. Autocentrum Collaris B.V., Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

SAUERLAND, te h. zeer luxe woning te Mellen nabij de Sorpesee. Inl. 045-218946.

Te k. SPEEDBOOT, 65 pk b.b. Mercury, met trailer. Tel. 04498-54849.

Kortingen tot 20% op VAKANTIEWONINGEN in juli/aug. in Duitsland en Oostenrijk (Tirol). Gratis gids. Ropa 053-307080.

Huwelijk kennismaking

BELANGENGROEP alleenst. Z.L. zondagavond 8 mei gezellige dans- en contactavond in Os Kaar, Overhoven-Sittard, 04495-2556.

Nette ongeh. man, 34 jr., i.b.v. auto en vast werk, l. 181 m., zkt. ser. kenn.mak. m. jonge VROUW, 25-33 jr., v. vriendsch., samenwonen en huwelijk is mog. Br.m.f. o.e.ret. o.nr. SH 350 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Gesch. MAN 43 jr. zoekt een leuke vrouw, lft. van 35 tot 45 jr. om voorgoed mee tee gaan naar Spanje. Heb in Spanje een eigen huis, heeft u interesse stuur dan een brief m. pasfoto naar br.o.nr. SB 637 Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

ZAKENMAN 52 jr. zkt. serieuze vrouw voor vaste relatie aan te gaan. Br.o.nr. SH 374, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

DAME (weduwe) zkt. vriendin of vriend om sam. uit te gaan, te reizen etc. Leeft. 68-71 jr. Geen bartype. Br.o.no. SH 372 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Jongeman 27 jr. z.s.k.m. een JONGEDAME ongeh. moeder of gesch. vrouw. Lft. 18-35 jr. Kind(eren) geen bezw. Heb vaste baan. Doel: vaste relatie. B.m.f. + tel. aan Frank, postbus 2834 Heerlen.

Ik slanke sportieve MAN 37 jr. zoek veel liefde en zachtheid (echt menselijkheid). Br.o.no. SP 392 LD Akerstraat 124, 6466 HN Kerkrade-West.

JONGEMAN 20 jr. z.k.m. nette vriendin m. ser. bedoel. geen uitg.type, br. evt. m. foto, br.o.no. SB 633 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

ALLEENSTAANDEN a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verplicht.

Jongeman 29 jr., goed uiterl., goede baan, zachtaardig kar., zkt. via deze onsymp. weg kontakt m. dito JONGEMAN waarmee hij samen een zinvolle toekomst wil opbouwen. Schr. aan Postbus 233 6400 AE Heerlen.

Echtpaar 33-37 jr. zkt. leuk STEL voor 'n fijne relatie uit goed milieu. Br. o.nr. SH 357 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Jonge man 28 jr. zoekt langs deze onsympathieke weg een lief begrijpend MEISJE. Ben huiselijk. Briev. m. foto o.e.r. Br. o.nr. SB 629 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Levenslustige heer, begin 60, zoekt REISPARTNERIN, vakantieplaats en tijd open. Br.o.nr. SP 391 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

JONGEMAN, 31 jr., zkt. kennism. met lieve vrouw om fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. HK 115, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGVOELEND ongeb. alleenst. man, 50+, 1.63, eigen vervoer,zkt. jonge onafh. ruimdenk. vrouw tot ca. 45 j. Samen vakantie? Samen weekends. Huisl., gezelligheid. Ben je eenzaam? Schrijf Br.m. foto o.n. Ro 943, LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

7 mei zaterdag voor ALLEENSTAANDEN dansen met levende muziek The Cannij's, hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, bew. verpl. 04494-47595. Tot ziens

Levenslustige WEDUWE, fin. onafhankelijk zkt. dito heer, 50-60 jr., om wat van het leven te maken. Br. met tel. nr. onder nr. GE 562 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Levenslustige DAME, ruim 50 jr., zkt. dito partner met niveau om act. vac. mee door te brengen. Vrijblijvend. Plaats nader overleg, 2 wk. v.a. juli-sept. Kosten delen. Ser. br.o.nr. MA 256 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht, worden beantwoord.

Dame 43 jr. zkt. een serieuze MAN van dezelfde lft. om een vaste relatie mee op te bouwen. Br. o. no. SB 636 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Wed. 56 jr. zkt. ser. kennism. m. nette HEER, lft. tot 62 jr. om nog iets van het leven te maken. Br. o. no. KE 700 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Margret, 21 jähriges, lediges Mädel v. Lande, m. natürl. Schönheit, sucht ehrl. jungen Mann, dem sie eine gute Frau werden möchte. Tel. 09-49-241-171036. Georg, 44 J., Pädagoge, alleinst., ein großer, sportl. Mann m. viel Verständnis, f. eine Partnerin, erwartet Ihren Anruf. Tel. 09-49-241-171036. Carmen, 27 J., ledig, hübsche Hausangestellte m. bester Figur u. langen schwarzen Haaren, aus geordneten Verhältnissen, sucht ehrl., treuen Mann. Tel. 09-49-241-171036. Elisabeth, 46 J., vermögende Witwe, eigene Apotheke, möchte ihr Geschäft aufgeben um einem ordentl. Mann eine gute Hausfrau zu werden. Tel. 09-49-241-171036. Alice, 38 J., noch ledig, da bei den Eltern gelebt, guter Beruf, m. natürl., netter Art, sehr fleissig, ersehnt gutmütigen Partner zwecks Ehe. Nur kath., auch Witwer mit Kindern. Tel. 09-49-241-171036. Josef, 64 J., Witwer m. Herz u. Verstand, schönem Heim u. Auto, total alleinst., sucht aufrichtige liebe Frau. Wer meldet sich? Tel. 09-49-241-171036. Thomas, 24 J., Schreiner m. eigenem Betrieb, grosser, sportl., gutaussehend, möchte nettes, ehrl. Mädchen zwecks späterer Ehe kennenlernen. Tel. 09-49-241-171036. Anne, 55 J., Witwe m. gesichertem Einkommen, sucht keine finanzielle Versorgung, nur einen lieben Menschen, der sie aus der Einsamkeit befreit. Tel. 09-49-241-171036. Jochen, 36 J., ledig, gross. landwirtschaftl. Betrieb, der selbst nur die Verwaltung übernommen hat, sucht interessiertes Landmädel (keine landwirtschaftl. Mitarbeit erforderl.) Tel. 09-49-241-171036. Theo, 52 J., vermögender Geschäftsmann, geschieden, ohne Verpflichtungen, wünscht sich Partnerin m. Herz. u. Verstand (auch m. Kindern). Tel. 09-49-241-171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Sie arhalten dann umgehend weitere Partnervorschläge. Eheverm. Thönnessen, Roermonder Str. 402, D-5100, Aachen-Laurensberg. Tel. 09-49-241-171036.

Heer 46 jr. zkt. ser. kennism. met DAME in dezelfde leeftijd. Br. o. no. BR 260 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jongeman 38 jr. schuldl. gescheiden zkt. lieve VROUW met open karakter. Br. liefst met foto o. no. BR 262, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette alleenst. sl. vrouw zacht kar. zkt. lieve nette alleenst. MAN voor eerlijke relatie ± 52 à 56 jr. Br. o. no. Br. 263 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Heer 65+ midd. st. Ongeb. zeer vitaal, opgew. kar., lijkt, voelt en gedr. zich veel jonger, zkt. kontakt m. jongere VROUW, dame die ook eenz. is en warmte en genegenh. zkt. Br. l.m. foto of kiekje o.e.r. Eerl. ser. en zeer diskr. beh. Toe schrijf eens, wie weet? Br.o. nr. SH 366 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

JONGEN, 18 jr. zkt. jongen, 16-20 jr. uit omg. Landgraaf voor ser. vriendschap. Schrijf gerust. Br.o.no. SB 634 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Eenzaam... doe er iets aan

Alléén op vakatie, alléén naar de film, alléén uit eten...? Doe er iets aan. Samen met al die anderen. En samen met de Stichting Centrum Europa, Nederlands grootste organisatie op het gebied van duurzame man-vrouw-relaties (meer dan 44.000 mensen gingen u reeds voor). In onze brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken, bel nu een van onze medewerkster (ook 's avonds en in het weekend).

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM.
Heel: Teskenlaan 38, (04747-2843).
Kerkrade: Peschbeemdenstraat 17 (045-459448).
Spaubeek: Bongerd 56, (04493-2395.

Buro Aktief

Voor duurzame man/vrouw-relatie
Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht
Bel eens voor informatie. Gewoon doen! Met: mevr. Seelen, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Bingelrade, 04492-1926; mevr. Ritzen, Geleen, 04494-41917; mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563; hoofdkantoor, Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333.
Eventueel huisbezoek.

JONGEHEER, 45 jr., zkt. ser. vrouw, geen bartype. Br.o.no. SH 363 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Knappe jongeman, 35 jr. gesch. brildragend, fors postuur, niet onvermogend, hobby watersport, z.k.m. leuke niveaurijke, knappe jonge VROUW. Alle brieven m. foto onder erewoord retour. Br.o.nr. HK 118, Limburgs Dagblad, Postus 3100, 6401 DP Heerlen.

LIES uit Simpelveld neem s.v.p. kontakt op met vrouw van adv. "vrouw zkt. vriendin" o.nr. SH 339. Bel dan 04451-2232.

Alleenst. licht INVALIDE wed. 69 jr., wil graag kenn. maken m. licht invalide wedn., ± dezelfde leeft., die het alleen zijn ook moe is v. wederzijdse gezelligh. Br.o.nr. SH 365, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd., Sittard, organiseert a.s zondag een dans- en contactavond. Speciaal wegens moederdag, zijn familieleden en kennissen ook welkom. Aanv. 8 uur. Inl. 04490-14805, 04490-20168.

WEDUWN, 44 jr., 2 kind. zkt. vrouw. Br.o.nr. Ge 559, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Wed. z.k.m. nette MAN, tussen 60 en 65 jr. v. vaste vr.schap. Br.o.nr. GE 563 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Man 33 jr. m. kinderen zkt. kennism. m. lieve VROUW m. of z. kind. om nw. gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. 237 LD Rumpenerstr. 81, 6443 Brunssum.

Het is zo moeilijk om op deze manier te vertellen wat men voelt en wat men eigenlijk nodig heeft in deze wereld waarin de mensen steeds verder uit elkaar groeien. Maar, ja hoop doet leven en warmte moeten wij elkaar toch kunnen geven. Vandaar deze advertentie van een vijftiger HEER het is niet voor één keer, dus dames pak de pen en reageer br.o.nr. HO 046, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

HALLO. Ik zoek jou als je een meisje van 20-25 jr. bent met ser. opvatting, wilt bouw. aan 'n ser. vaste band. Ik ben een j.man 23 jr. goed, lief karakter m. lichte handicap. Ben in bezit v. auto, alle br. word. beantw. Hrh. J.S. Br.o.nr. KE 703 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Contacten/clubs

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr., D-5102 Wurselen, Krefelderstr. 64. Tel. 09-49240593838.

Charmante **HOSTESSES** Cindy, Hennie, Joyce en Silvia ontvangen u in privécinema. Entree ƒ 15 met 2 gratis drankjes. Alle relaxmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

Films naar eigen keuze uitzoeken en kijken in **PRIVÉ-KABINE**. Stationstr. 31, Sittard.

Café-bar In den Hook **VOERENDAAL.** Geopend ma. t/m vrijd. van 14.00 tot 02.00 uur. Tevens uw escort adres. Tel. 045-750924.

BELINDA en Nora verwennen u incl. film, 10.00-22.00 u., Stationsstr. 31, Sittard.

Katja **ESCORTSERVICE** bij u thuis of in hotel. Tel. 045-424862.

BLUE BELL CLUB. Altijd leuke meisjes aanwezig. In onze intieme exclusieve club. Geopend vanaf 18 u. Tel. 045-420074.

ANITA privé en escort. Ook weekend, tel. 045-256939.

CONTACTBURO Lucie, voor relax-adressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Yvonne's **CONTACTBURO.** 045-461970, bemid. adr. lage tarief. Dames gevr. kosteloze inschr., 100% discr.

Privé bij **NELLIE.** Tel. 045-711378.

NIEUW 2 leuke vlotte vriendinnen voor uw privé en escort. Tel. 045-717463.

3 leuke **MEISJES** bezoeken u thuis. Tel. 045-726821.

Twee leuke blonde **MEISJES,** geheel zelfstandig werkend, verwennen u graag thuis en in door ons geregelde hotels. Graag ook heren op leeftijd. Br.o.nr. SH 367, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Club **ROMANTIQUE** is ook vandaag open van 12 tot 1.00 uur met leuke meisjes. Brusselsestr. 6, M'tricht, 043-50339, Hoi, Hoi.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71a, 045-718067. Fijn filmprogramma, leuke meisjes.

Nieuw **PRIVE** en escortservice met leuke meisjes. Tel. 045-227495.

Nieuw **PRIVÉ** tel. 045-221020. Zeer lieve meisjes. Ook escort.

Nieuw! Nieuw! **BLACK + WHITE** heren om u te verwennen op alle mogelijke manieren. Ook schuimbad. Eerlijk, betrouwbaar en discreet. Bel. 04750-25437.

NIEUW: Privé bij Jannine, Babsy, 04490-20464, v.a. 14.00 uur.

ANTOINETTE-Brigitte avontuurlijk, lovely, romantisch in exotische spiegelkamer met video ook zat. en zond., t. 045-721759.

PRIVÉ en escort voor dag en nacht met 2 leuke meisjes, 045-218476.

Nieuw privé + escort **ROXANNA** en Diana verwennen u op discrete wijze, tel. 045-723224.

De echte **KATJA** is terug. 045-422564.

LINDA ontvangt u privé. Tevens escort. Tel. 04750-32405.

RIVERSIDE-CLUB. Goede morgen, ook vandaag weer romantiek op niveau, o.a. sportieve jonge gastvrouwen. Whirl-pool, video, spiegelbedden, enz. op elke kamer. tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak E9, afsl. Echt.

ANGELIQUE, gezellig en lief voor oudere heren. Privé en escortservice. Tel. 04494-53563.

ESCORTSERVICE. Charm. dame komt bij u thuis of in hotel. Tel. 045-222802.

ESCORTSERVICE voor een leuk meisjes bij u thuis of in hotel, bel voor afspraak, 100% discreet! Tel. 045-225009.

NOENDA privé. 10-20.00 uur, ook zater[...] Tel. 04492-4518.

Bar **"LA STRADA"** Hendrikln. 66, Bruns[...] tel. 045-254842. le[...] dag open van 14.00 [...] 2.00 uur, zat. en zond. 20.00 tot 2.00 uur.

Diversen

Rubber MATTEN in di[...] se uitvoeringen voor [...] doeleinden. Industrie [...] Werkplaats - Huis. A[...] banden Sampermans, [...] lemstr. 80, Heerlen. 045-725910.

WASAUTOMATEN. I[...] zend + één onderdelen [...] voorraad. Elektronik, [...] leen, Mauritslaan 112.

GEBIT gebroken? K[...] terwijl u wacht. Borsbo[...] en Moers, Streeperstr. [...] Schaesberg, tel. [...] 315921.

LOODGIETERS en c[...] trale verwarming en d[...] werk. Grote en kleine [...] paratiewerkzaamheden. Goed en vakwerk. Tel. 0[...] 421711.

Geneeskrachtige EDI[...] STENEN voor kwalen [...] ziekten. Voor vakkund[...] inl. drogisterij Jef A Ca[...] po, Papenweg 93, Bun[...] tel. 043-64193.

Communiefeest? Hu[...] een BIERTAP. Tel. 0[...] 717330.

Wie RIJDT er met [...] mee? Ik rij dagelijks [...] Neer naar Kerkrade (V.[...] tel. 04759-2385.

Meubelen STOFFER[...] Wij komen u geheel v[...] blijvend bezoeken. J. v[...] Zwaag, Kantstr. 35, Uba[...] o. Worms, tel. 045-314[...] of 045-312756.

TV-REPARATIE zond[...] voorrijkosten. Z-Limbu[...] se TV-service, tel. 0[...] 314122.

Straatmarkt Akerstr[...] Spekholzerheide op [...] mei ambulantehand[...] /STANDWERKERS [...] vraagd, tel. kontakt op[...] men met dhr. Lipper[...] 045-411585. Opgave mog[...] lijk tot 21 mei.

Organiseert u MARKT [...] braderie? Wenst u deeln[...] me van reizende kind[...] boerderij? Bel. 045-3153[...]

AEROBIC-GYM, dag[...] lijks Hendriks Sportpal[...] Hoensbroek, 045-2179[...] Geleidelijke opbouw!

Voor al uw INLIJS[...] WERK o.a. foto's, schild[...] rijen enz. 045-415222.

Sauna

met een beschaafde sfe[...] een natuurrijke omgevin[...] met zonnetuin, zwem[...] etc. Dgls. open van 13-[...] hr. 's Zaterdags van 11-[...] hr. 's Zondags spec. g[...] zinstarief van 11.00-18.0[...] hr. Saunaver. Spaubee[...] Tel. 04493-1996, Op h[...] Broek 6.

Video-opname

voor uw bruidsfeesten, communiefeesten, doopfeest[...] enz. Goedkoper dan fotoreportage. Tel. 045-256252.

Attentie wielrenners!
Uw race-/crossfiets gespoten

als nieuw. Voor ons geen probleem! Wij spuiten nu o[...] n effectlakken (klaar binnen 48 uur). Bel 04747-1669 1256.

Vlooienmarkt

zondag 8 mei

Kessenich-België

In Woonkultuur's voorjaarsmeubelshow voert het leren meubel een opvallend pastelkleurige boventoon...

... omdat Woonkultuur een verrassende kollektie leren salons - zowel modern als stijl - in huis heeft gehaald met de bedoeling meubelliefhebbers eens speciaal te verwennen.

Leer is een natuurprodukt dat de mens gunstig gezind is.
Het laat zich graag kleuren en verwerken tot de prachtigste gebruiksvoorwerpen. Bij Woonkultuur vindt U dan ook de allerlaatste creaties van meubeldesigners uit België, Duitsland, Italië en Nederland.

Een leren salon schenkt de ontspanning, de rust en de onvervalste schoonheid die alleen de natuur bieden kan.

Daarbij is een leren meubel zo duurzaam dat het zijn aankoopwaarde in gebruikstijd en blijvende schoonheid ruim zal terugbetalen (prijzen vanaf FL 3495 voor bijvoorbeeld een 3-2 zit kombinatie).

Bij Woonkultuur kan men in vertrouwen kopen. Bij Woonkultuur weet men exact wat men uitgeeft en kan men gerust zijn in de kwaliteit en de service die men daarvoor krijgt.

WOONKULTUUR
het betere, betaalbare meubel

woonkultuur zutendaal

wm meubel

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal

zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4 B 3601 Zutendaal Tegenover de kerk Tel 09-3211 350518
Op slechts 13 km van Maastricht 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen
Dagelijks open van 10 tot 19 u donderdag tot 21 u zaterdag en zondag van 10 tot 18 u woensdag gesloten
Levering zonder kosten naar Nederland inklusief BTW Geen grenskosten

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

„Ik heb mijn sport als niemand anders beleefd”

Zelfs in de laatste 72 uur van zijn carrière zal hij zich nog tussen uitersten bewegen. Precies in de twee dagen voorafgaande aan de erewedstrijd, waarmee hij op 4 juni afscheid neemt van 22 jaar betaald voetbal, moet Wim van Hanegem zich voor de rechter verantwoorden inzake de 'FC Utrecht-affaire'.
Het typeert exact hoe Van Hanegem was als voetballer. Hij kende veel succes, slechts weinig is hem bespaard gebleven. Roem en rellen wisselden elkaar af. Hij liep rond met de Europa Cup en de wereldbeker, maar moest in zijn nadagen ook leuren om nog ergens onderdak te vinden.
Het afscheidsverhaal met en over Wim van Hanegem, even bewonderd als omstreden.



● *Wim van Hanegem: het grote voetbalidool deelt handtekeningen uit.*

Wim van Hanegem: een volksidool neemt afscheid

TTERDAM — Hij reageert nog altijd spontaan en gevat, elt waar mogelijk in op de actualiteit en geeft er telkens er blijk van dat hij ook om zich heen kijkt in de wereld ten de stadions. Op de even obligate als onvermijdelijke ag of hij na zijn afscheid nog in de voetbalsport werkm zal blijven, heeft Wim van Hanegem het antwoord snel ar. „Ik denk dat er maar weinig keus is, want ik heb maar nig papieren. Vanaf mijn zestiende jaar ben ik met voetlen bezig geweest dus zit er eigenlijk weinig anders op n daarin straks bezig te blijven. Ik kan moeilijk zeggen dat bankdirecteur word. Trouwens, dat is tegenwoordig toch t meer zo'n beste baan. Die jongens worden vandaag de s ook achter elkaar gearresteerd”.

zelfkennis en de aparte (galgemor van Wim van Hanegem pakt in een paar zinnen. Waar met een eenvoudig ja of nee kunnen volstaan, weidt hij op eigen wijze uit. Het tekent de omme precies zoals hij is. Altijd ders dan anderen, openhartig, voudig, eigenzinnig, recht voor raap. Met uitspraken die hem r de loop van de jaren populair bben gemaakt bij het volk. In tenstelling tot veel scheidsrechs en officials herkende de massa zich in de volksjongen. Een ot legioen begreep zijn vaak bire spot, het beste neergelegd in ene onsterfelijke uitspraak er de vroege clubarts van Feyeord. „Onze dokter is alleen in at de dood te constateren, maar n moeten wel het hoofd en de mp van elkaar gescheiden zijn”.

zijn laatste wedstrijd snel nart, lijkt hij populairder dan it. Telefonisch is hij in deze dan niet meer te bereiken. Zijn mmer in zijn nieuwe huis deelt alleen met een paar echte ienden („zodat we straks tenste eens een keer rust krijn”) en bij Feyenoord verbinden niet meer door. Opdracht van ns Kraay, want de trainer rdt gek van al die telefoontjes or de Kromme.

les en iedereen die wat met puiciteitsmedia van doen heeft, rt zich op hem. Belgische blan, Duitse tijdschriften, Nederndse kranten, ze willen allemaal t afscheidsverhaal van de nu al endarische nummer tien van t professionele voetbal. Midden een periode waarin hij zijn nieue huis nog aan het inrichten is, opt zijn markante hoofd dan ook ak om. Niettemin voldoet hij k nu nog zoveel mogelijk aan e verzoeken, al vergeet hij nog ker dan vroeger afspraken. Maar e zich persoonlijk bij hem eldt, krijgt zelden nul op het rest.

j raakt nooit uitgepraat over etbal, is er al 22 jaar 24 uur per g mee bezig. „Ik heb mijn sport niemand anders beleefd”, kan j zeggen. „Ik ben er altijd mee zig. Het is ook mijn enige intesse. Vraag aan me wat er in '69 in n bepaalde wedstrijd gebeurde wat er toen fout ging en ik weet t nog precies. Voetbal is echt alsoverheersend”.

Slijtage

ls hij nog had kunnen doorgaan, u hij dat ongetwijfeld hebben edaan, maar hij kreeg steeds eer signalen dat zijn tijd echt ekomen is op 39-jarige leeftijd. ij kon lang doorvoetballen bij e gratie van het ontbreken van varing, inzicht en talent in de ederlandse competitie; aan de gische slijtage viel niet te ontomen. De natuur deed zijn werk, et „blessures die steeds langer uren, waarbij je van de ene in de ndere valt. Je wil er van af, je lijft doortrainen en gaat je forceren”. De onvermijdelijke ringloop nadert de voltooiing. Het is voorbij. Je kijkt naar je abreng en die van mij is te geng geworden. Ik ben er niet tereden meer mee”.

en logische gedachte, na een carère die in alle opzichten rijk mag worden genoemd. Rijk aan hoogtepunten, rijk aan rellen, rijk aan 'kaarten'. Meer dan dertig keer moet hij geel hebben gezien, de Kromme. Viermaal sloeg de man in het zwart rood voor hem uit. Hij vond elke prent even vervelend, kan er niet een noemen die hij als het meest vernederend ervaarde. Al zou die tegen Tsjechoslowakije tijdens het EK van 1976 er wel voor in aanmerking komen. Waar andere uitsluitingen zich afspeelden in de betrekkelijke anonimiteit (een keer in zijn Velox-tijd, een keer in een NEC-Feyenoord, een keer in Amerika), daar ging hij er toen af voor miljoenen. Hij noemt 'm niet: „Ik vond ze allemaal even rot”.

In de andere dieptepunten en de successen kan hij zelf wël gradaties aanbrengen. De uitschieters aan de debetkant: „Het kampioenschap en de beker in het eerste jaar dat ik bij Feyenoord speelde, de verovering van de Europa Cup en de Wereldcup in het jaar daarop. Het WK in West-Duitsland”. Aan de creditzijde: "De Europa Cup-uitschakeling door Ut Arad („Dat was Ut dan”), de tijd dat ik wegging bij Feyenoord. Na acht jaar waarin ik zoveel had meegemaakt, was ik van de club gaan houden”. Maar ook in de aanbieding: „De bekerwinst met AZ, de UEFA-Cupstrijd die we met Utrecht voor het eerst gingen spelen”.

Weggecijferd

De onlangs overleden André Hoenselaar, die een van de twee echte vrienden van Van Hanegem was, voegde er nog een hoofdstuk aan toe. „In de aanloop naar en tijdens het WK van '74 heeft Willem zich voor mij het grootst getoond. Iedereen viel erover dat hij en Neeskens zo hard hadden gespeeld in die wedstrijd tegen Belgie, maar die twee hebben Nederland toen wel naar West-Duitsland gebracht. Op het WK was Willem groot omdat hij zich als vedette helemaal in dienst stelde van het elftal en van Cruijff. Hij heeft zichzelf daar volkomen weggecijferd. Dat tekende voor mij de echt grote”.

Zelf volstaat Van Hanegem met de constatering: „Natuurlijk, er waren ook rotmomenten, maar het is eigenlijk overal een mooie tijd geweest”. Hij doet zichzelf ermee te kort: het werd een mooie tijd vanaf het moment dat hij bij die clubs binnenstapte. Waar hij ook kwam, na Velox en Xerxes. Mazzel, toeval „Ik ben met de helm op geboren”, zei hij er ooit zelf van. Maar was het niet meer „Het lag natuurlijk niet aan mij”, blikt hij achterom, „want voetballen konden ze al in Alkmaar en in Utrecht. De kwaliteit was er. Het enige dat ik misschien gedaan heb is ze wat zelfbewuster en professioneler maken”.

Ook daarvoor had hij een aparte manier die hem bij de een geliefd en bij de ander gehaat maakte. Van Hanegem schold wat af in zijn loopbaan, heette een notoire kankerpit, tot in zijn nadagen toe.
Ben Wijnstekers, voetballer: „Willem scheldt nu nog weleens, ja. Maar nooit zonder reden, nooit zonder achtergrond. Als hij loopt te ouwehoeren, moet je naar de bedoeling erachter kijken. Het is zijn manier om in het veld anderen ervan te overtuigen dat ze iets fout doen. Dat kun je ook aardig zeggen, maar dan bereik je het in de voetbalwereld nooit zo snel als op zijn wijze”.

Van Hanegem zegt dat hij ook tijdens zijn tirades alleen maar het belang van zijn club of het Nederlandse voetbal voor ogen heeft gehad. Hij schold nooit uit nijd, maar uit ambitie. Nooit op de persoon, maar op een ploeggenoot. Hij kon eenvoudig niet tegen zijn verlies. Sommigen zagen dat niet, die herkenden alleen de kankeraar. Velen doorgrondden hem wel, voelden dat hij zichzelf bleef, ook buiten het veld waar hij hartelijkheid vaak liet prevaleren boven de zakelijkheid van die andere grote van zijn tijd. Van Hanegem gaf zich, zonder prijscompensatie. Hij straalde sfeer uit en warmte. Het maakte hem boven de vaak onbereikbare Cruijff, met diens kille imago, tot een van de grootste voetbalidolen van de Nederlandse geschiedenis. Zo niet de grootste.

Johan Cruijff, collega-vedette: „Van Hanegem heeft enorm veel betekend voor het Nederlandse voetbal. Hij verdient zondermeer een succesvolle afscheidswedstrijd. Hij is een prof in de ware zin van het woord: als je met hem speelt ben je z'n vriend, speel je tegen hem dan ben je echt zijn tegenstander”.

Opposanten waren er uiteraard altijd, maar er ontstond ook een complete Van Hanegem-cultus in de periode dat de tijd er rijp voor was. De late zestiger jaren brachten Nederland aan de voet van de Europa Cup. Iets nieuws in een wereld vol wankelende waarden en vervagende zekerheden, waarin de recreatie- en consumptiemogelijkheden vergroot werden door de stijging van de vrije tijd en het inkomen. Het vaderlandse voetbal was bovendien onderweg naar de beste episode, uitvoerig meebeleefd door de media. Dat samenspel van de twee nieuwe symbolen (voetbal en tv) leidde tot een sportbeleving die op afgoderij leek, al is moeilijk aan te geven waar bewondering ophoudt en verafgoding begint. Op de grens daarvan won het voetbal in elk geval op alle fronten terrein.

Zelfs in de meest orthodoxe kerkelijke kringen. Aanvangstijden van kerkdiensten werden verschoven, midweekse vergaderingen werden uitgesteld. Eeuwenoude tradities werden in een paar momenten omvergeknald. Voetbal werd de nieuwe religie, de kerk werd de Kuip, de Kuip werd een voetbaltempel. Een opvangcentrum voor twijfelaars die anoniem in een geestverwante massa (het legioen..) naar nieuwe aanklampingspunten zochten in de vorm van successen.

Het collectief van Feyenoord verschafte die als eerste in het begin van de jaren zeventig en bevrijdde Nederland van het complex dat in het buitenland op sportief gebied alles beter was. Van bijzaak werd voetbal hoofdzaak voor een niet geringe menigte die zich nieuwe helden koos om zich via het vereenzelvigingsproces aan de nieuw vergaarde roem te spiegelen.

Winnaar

Persoonsverheerlijking gedijt goed in zo'n sfeer en er was een speler die zich daar uitstekend toe leende: Wim van Hanegem. Een man die hoe dan ook een winnaar wilde zijn. Wijlen André Hoenselaar: „Willem kan eenvoudig niet tegen zijn verlies. Als hij op bezoek kwam en we speelden een spelletje, had hij het pas naar zijn zin als hij gewonnen had. Welk spel het ook was”.

Oud-Veloxtrainer Daan van Beek (65, nu), Van Hanegem-ontdekker. „Dat had hij al in het begin, hij wilde niet verliezen. Geen slechte eigenschap overigens voor een voetballer. Als mens vind ik het een genoegen dat ik hem heb leren kennen. Hij is zo'n verdomd aardige vent”.
Ook dat hielp eraan mee hem tot een volksidool te maken. Van Hanegem bleef door alles heen 'doodgewoon'. Altijd aanspreekbaar, maar toch met dat aparte, dat eigenzinnige dat de vedette eigen is. Bij Xerxes al gerechtigd tot het voeren van de bijnaam De Kromme, haalde hij nog vaker de publiciteit toen hij eenmaal dat tweede belangrijke doelpunt tegen AC Milan had gemaakt. Daarmee begon het allemaal. „Hoewel ik toen al zes jaar bezig was, heette ik daarna opeens een goede voetballer”.

Brieven

Zes- tot zevenduizend brieven per jaar bevestigden dat in die tijd. Omaatjes die van hun aowtje ongevraagd vijf gulden opstuurden als hij weer eens een boete had gekregen, maar ook bedelbrieven en boze geschriften. Je was voor hem of je was tegen hem, zo simpel lag dat. Je begreep zijn grappen, zijn grollen, zijn fratsen en zijn bizarre uitspraken, of je begreep ze niet. Een tussenweg was er niet.

Zoals er nooit een tussenweg is waar de schijnwereld van de glamour begint en waar de moderne bespelers van het publiek ter sprake komen. Daar is altijd sprake van een haat-liefde verhouding, vaak nog aangewakkerd door de personen zelf. Zelden gebruiken die gevoelige gebaren, veel vaker zijn er de tartende, provocerende („ik heb de conditie van een wijkagent”) opmerkingen en handelingen om de vooroordelen te versterken. Alleen de kwalitatief echt groten kunnen dat riskante spelletje spelen om de haat in sympathie om te buigen, of diė haat voor altijd te bevestigen.

Van Hanegem heeft het nooit als een spel ervaren, bleef wie hij was en handelde ernaar. Het was de aard van het beestje. „Zelfs al zou ik ergens in het zevende hebben gevoetbald, dan nog zou ik mijn eigen mening hebben gegeven”. Hij kwam er vaak door in frontale botsing met officials. Van Oranje, van zijn clubs. Hoe vaak dreigde hij niet nooit meer voor het Nederlands elftal te zullen spelen Ook nu heeft hij kritiek op het vaderlandse team, dat hij weer niet ver ziet reiken. Hij hoopt het wel, maar denkt het niet. „Als ik nou zie dat Krol is teruggehaald. Krol houdt niet van zijn vak, Krol houdt alleen van zichzelf”.

Conflicten

Bij Feyenoord lekten conflicten in de hoogtijdagen vaak uit via de openhartige middenvelder, die er bovendien van verdacht werd blessures te simuleren. „Maar”, zegt oud-Veloxtrain er Daan van Beek: „Willem heeft altijd rotpoten gehad en hij stond er ook zo ongelukkig op”. Niettemin werd hij verdacht. Het leidde tot die historische uitspraak over de clubarts en tenslotte tot zijn vertrek uit de Kuip. Een moment waarop Van Hanegem zich pijnlijk alleen terugvond. Twee echte vrienden slechts hield hij over. Vrienden voor het leven.

Geliefd bleef hij ook bij anderen. Maar anders, meer op een afstand. Tot hij ook wegmoest bij zijn volgende club AZ. Een golf van verontwaardiging sloeg over het land, de sportpers schaarde zich massaal achter De Kromme, bij wie iedereen altijd ontvangen werd als gold het visite, maar die nu zelf niet meer welkom was. Van Hanegem verdween lijfelijk uit beeld (Chicago), zijn geest bleef rondwaren. In de kranten — zelden is er zoveel over het Amerikaanse voetbal gepubliceerd als tijdens zijn verblijf bij de Sting — bij de trainers. Hij kwam dan ook terug, kon doorgaan omdat de voetbalroes allang was uitgewerkt.

Nieuwe vedetten hadden zich niet aangediend, de mentaliteit van de Nederlandse voetballer was veel minder. „Vroeger”, zegt Van Hanegem, „vroeger begon je thuis al met je werk. Je moest je spullen zelf wassen en meenemen. Tegenwoordig hoeven ze alleen maar een handdoek in te pakken en die vergeten ze dan nog negen van de tien keer. Dan ben je toch niet met je werk bezig. Dat zelf wassen, wat wij moesten doen, dat was belangrijk. Natuurlijk, het was vies werk, maar je vergat daardoor nooit wat je had. Die wasmachine stond er toevallig wel dank zij het voetbal. Nu hebben ze het liefst dat iemand anders voor ze wast en denkt”.

Hij had uiteraard graag met een titel afscheid genomen, maar weet dat die kans verkeken is. Na vandaag volgt nog een competitieduel en zijn benefiet. Daarna is het over en sluiten. En dan de publiciteit zal hij niet missen, het voetballen wel. „De spanning van het moeten presteren vooral. Daar is nu nog alles op afgestemd. Zelfs als je niet speelt, als je thuis bent, voel je die. Dan weet je precies wat de jongens in het stadion doen. Hoe ik dat op moet vangen weet ik niet, ik geloof niet dat er iets is wat het kan vervangen”.

Cheque

Hij zit er niet over in, zoals hem ook nog niet echt bezighoudt wat hij na zijn afscheid moet gaan doen. Hij leeft nog altijd bij de dag, zonder horloge, en verwoordt zijn instelling zelf zo: „Er komt altijd wel iets aanwaaien. Dat is tot nu toe altijd gebeurd. Soms had ik echt geen gulden in mijn zak en dan kwam er plotseling een cheque”.

De eerste en tot nu toe enige keer dat hij het oog richtte op de toekomst, ging het fout. Op de Bataaf, het sjieke Haagse tennispark waarmee de Kromme („als zakenman beteken ik nul komma nul”) zijn nadagen financieel wilde veilig stellen, verloor hij veel van het geld dat hij met voetballen had verdiend. Mede als uitvloeisel daarvan en door de belasting-affaire bij FC Utrecht („waardoor ik al 110.000 gulden aan navorderingen en boetes heb moeten betalen en ik verwacht nog een kleine boete”), moest hij onlangs zijn boerderij verkopen. Ondanks zijn inzet, ondanks de ijver van zijn vrouw Truus, ging het mis op het park. Meegesleept in het faillissement van eigenaar-makelaar Van de Heuvel, de oud-Utrecht bestuurder, moest hij er een punt achter zetten.

Hij deed het, alweer, op zijn manier, op zijn tijd. Pas nadat iedereen betaald was die nog geld kreeg. „We hadden wel direct failliet kunnen gaan en een lange neus kunnen trekken, maar zo is Truus niet en zo ben ik niet. We hebben betaald tot er niets meer was om mee te betalen. Nu kan ik tenminste iedereen recht in de ogen kijken”.

Miljonair

Zo is Van Hanegem zo eerlijk en consequent mogelijk gebleven. „Ik heb nooit mijn hemd omgedraaid omdat het commercieel iets op kon leveren”, kan hij stellen. „Ik ben altijd gebleven wie ik was. Ik vind ook niet dat ik het verkeerd heb gedaan. Ik zou het allemaal precies zo overdoen. En dat geld, ach dat is niet belangrijk. Ik ben miljonair, op mijn eigen manier. Als ik de bouwvakker was gebleven die ik was, zou ik van mijn vakantiegeld misschien twee keer in mijn leven in Spanje zijn geweest. Nu heb ik de hele wereld gezien. Wie kan dat zeggen”.

In het volle besef daarvan weigert Van Hanegem („het is wel een slag geweest voor de bouw dat ik toen gestopt ben: het is in die wereld direct bergafwaarts gegaan”) nog altijd zijn eigen ik uit te leveren terwille van het geld. Ook nu hij in de laatste maanden voor zijn afscheid publicitair een topic is en dus interessant is als reclame-object voor bedrijven. Van Hanegem wenst zich niet te verkopen, maar staat wel bijna elk interview toe waarom wordt gevraagd. Hij verandert op die momenten nooit, doet ook geen moeite voor de gelegenheid deftig te praten, wat hij ook tussen het sjieke publiek op de Bataaf niet deed.
„Als ik dat zou proberen, zou ik binnen een halve minuut mijn tong gebroken hebben. Nee hoor, ik praat zoals ik praat en de mensen moeten me nemen zoals ik ben. Doen ze dat, dan luisteren ze toch wel. Luisteren ze niet, dan hebben ze pech. Dan horen ze ook niks”.

Van Hanegem hoort veel. Aanbiedingen volop. Van clubjes die graag getraind willen worden door de Methusalem van het Nederlandse voetbal. Maar of het er ook echt van komt Hij zal wel in de sport blijven. Heel misschien wordt het iets in tennis, waarschijnlijk blijft hij toch in de voetbalwereld bezig. „Het is mijn enige interesse”, bekent hij zonder schroom. „In mijn hoofd zitten alleen balletjes. Verder zit er niks in”.

Na 4 juni is het echt voorbij. Het Nederlandse voetbal zal nooit meer worden wat het was.

Limburgs WOONBLAD

Speelzaal...

Zaterdag 7 mei 1983 ● Pagina 29

redactie
max schmeetz
postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266

Ruimte winnen door „spelen" met meubels

Je hoeft niet altijd meteen aan het slopen van tussenmuren of andere bouwkundige ingrepen te denken om wat meer ruimte in huis te scheppen. Het gevoel dat in de kamer te weinig „vrije ruimte" beschikbaar is, ontstaat vaak omdat de meubels gezamenlijk te veel vloeroppervlak en kamerinhoud in beslag nemen. Dan krijg je de omgekeerde wereld: de stoelen, banken, kasten enz. „wonen" in het huis en zélf hou je maar een klein beetje bewegingsvrijheid over. Een flink stukje ruimtewinst is vaak te bereiken door eens een andere opstelling van het aanwezige meubilair te bedenken. Een beetje „snoeien" kan soms ook geen kwaad. Hergroeperen van meubels of samenvoegen van een aantal functies in één meubel, kan een verrassende uitwerking hebben op het ruimtebeeld van de kamer.

Een goed opgezette aanbouwwand schept meer ruimte en bergmogelijkheden dan losse tafeltjes voor platenspeler en televisie, boekenkasten, bureautjes en barmeubeltjes bij elkaar. Niet alleen „voor het oog", maar ook in werkelijkheid.

Zitten

En een zitgroep bestaande uit meer dan drie of vier permanent opgestelde ziteenheden, biedt in een éénpersoonshuishouden wel een érg overdadige indruk. Veel ruimtewinst bereikt men in dat geval met wat minder „vaste" zitmeubelen, aangevuld met stoelen uit een andere ruimte, indien er gasten zijn. Enkele leuke klapstoelen, die tevens in de eethoek of op het balkon niet misstaan, kunnen in zo'n geval uitkomst bieden. Tweezitsbankjes nemen over het algemeen minder ruimte in dan twee fauteuils. Gaat in zo'n tweezitter ook nog een bed schuil, dan is er slaapruimte voor gasten, en dat spaart weer een logeerkamer uit. Driezitters bieden in grote woonruimten optisch wel veel ruimte, maar praktisch valt dat altijd tegen. Zelden zullen alle zitplaatsen op zo'n bank bezet zijn, omdat het nogal moeilijk converseren is met z'n drieën op een rij. Een andere economische opstelling wat de ruimte betreft, is een L-vormige zithoek, vrijstaand of met één L-poot tegen een muur.

Tafels

Een grote, lage tafel in de zithoek is ideaal als u daar plaats voor heeft, maar het is wel een ruimtevreter. Als u een beetje moet goochelen met de ruimte, dan kunt u beter een paar van die handig onder elkaar weg te schuiven bijzettafeltjes nemen. Ruimtevreters zijn ook ronde eettafels. Wel heel gezellig, zo met z'n allen rond de tafel, maar een vierkante of rechthoekige, uitschuifbare tafel biedt vaak evenveel plaats en neemt veel minder ruimte in beslag, vooral wanneer u de tafel met één kant tegen de muur zet.



● *Goed groeperen levert ruimte op.*

Ditjes en datjes

En dan willen we het ook nog even heben over de vele „gezellige" ditjes en datjes in huis, die vaak zo sfeerbepalend zijn. Bedenk wel, dat ook hier goed groeperen ruimte oplevert en dat een gezellig sfeertje" vaak ontaardt in kneuterigheid.Eén grote, goed verzorgde bak met planten is decoratiever en neemt minder ruimte (en tijd) in beslag dan vensterbanken en tafeltjes vol stekjes en geraniums. Voor één groot boeket bloemen geldt hetzelfde. Eén goed gegroepeerde verzameling oude prenten aan de wand, familieportretten of snuisterijen is meer het bekijken waard dan fotolijstjes, schilderstukjes, hier een beeldje, daar een prulletje, verspreid door het hele huis.

Lichte kleuren, zoals wit en pasteltinten, wekken de indruk een ruimte groter te maken. Kleine, rustige dessins eveneens. Ook kan gespeeld worden met dessins met een bepaalde lijn erin. Zo doen lengtestrepen een kamer hoger lijken en strepen in de breedtje een kamer langer. Een smalle spiegelstrook van vloer tot plafond in de hoek van een kamer wekt de illusie dat de haaks daarop staande wand, de vloer en het plafond nog een eind doorlopen in een daarachter liggende kamer. Zo'n spiegelstrook koopt u gewoon bij de glashandel en kan met dubbelzijdig kleefband op de muur worden bevestigd. Pas wel op dat u met de stofzuiger uw illusie niet in gruzelementen stoot!

Curver-boekje

Om tegemoet te komen aan de veelvuldige vraag naar produktafbeeldingen voor verlanglijstjes en dergelijke, heeft Verkoop Nederland Konsumenten Produkten een zestien pagina's tellende brochure met afbeeldingen in kleur van de belangrijkste Curver-produkten uitgegeven. Het is voor alle verkooppunten van Curver Konsumenten Produkten gratis beschikbaar. „Allemaal van Curver..." is een gemakkelijk hulpje voor bijvoorbeeld bruidsparen, maar ook voor vaders, moeders, geslaagden en jubilarissen die hun wensen op papier moeten zetten. Morgen is het moederdag en het kan dus nog net...

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 3 mei 1983.

Was er vorige week nog sprake van een dreiging tot renteverhoging, nu constateren we dat de meeste banken hun rente hebben verhoogd, variërend van 0,25 tot 0,5%.
Of het effect van de laatste discontoverhoging (1%) volledig is verwerkt in deze nieuwe rentetarieven moet worden afgewacht, zeker lijkt het wel dat we na een betrekkelijk stabiele renteperiode in een onrustiger marktsituatie terecht zijn gekomen. Naar verwachting zullen de banken die hun tarieven nog niet hebben verhoogd op korte termijn volgen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUïTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,0	8,41	8,2	8,63
	3 jaar[1]	1,5	8,5	8,95	8,7	9,17
	5 jaar[1]	1,5	9,0	9,49	9,2	9,71
Amrobank	var.[3]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	2 jaar[2]	1,5	8,5	8,85	8,7	9,06
	5 jaar[2]	1,5	9,0	9,38	9,2	9,59
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	Renterust[3]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
	30 jaar[3]	1,5	9,3	9,99	9,3	9,99
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	7,5	7,96	7,7	8,17
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,49	8,2	8,71
	5 jaar[1]	1,5	8,5	9,03	8,7	9,25
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	3 jaar[3]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[3]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Pancratiusbank	var./5 jr.[3]	1,5	8,0	8,47	8,25	8,74
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar[3]	1	8,6	9,07	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	7,7	8,12	7,9	8,34
	3 jaar[3]	1,25	8,0	8,44	8,2	8,66
	5 jaar[3]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	var.[2]	1,25	7,9	8,20	8,1	8,41
	3 jaar[2]	1,25	8,2	8,51	8,4	8,72
	5 jaar[2]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,93
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[3]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	5 jaar[3]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	3 jaar[2]	1,5	8,0	8,33	8,4	8,75
	5 jaar[2]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
Spaarbank Limburg	var./3/5 j.[3]	1	8,25	8,69	8,25	8,69
	10 jr.[3]	1	8,75	9,23	8,75	9,23
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	2	8,4	9,16	8,6	9,38
standaard	5/10 jaar[4]	2	8,9	9,71	9,1	9,94
standaard	11/15 jaar[4]	2	9,1	9,94	9,3	10,16
no-risk	5 jaar[4]	2	op aanvraag		op aanvraag	
budget	var.[4]	2	8,3	9,04	8,3	9,04
LEVENSHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,5	8,77	8,5	8,77

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit



● *Met de Air-Jack krikt u de auto op zonder enige inspanning.*

Auto opkrikken met uitlaatgas

De Air-Jack is een heel slim nieuw ding om de auto op te krikken. Het is een luchtkussen dat in een minuut kan worden opgeblazen door de slang op de uitlaat aan te brengen. Zodra het kussen gevuld is, kan de motor uitgeschakeld worden, want een terugslagklep houdt het op spanning. Door het ventiel te openen kan het kussen weer geleegd worden.
Aan het opkrikken van de auto komt dus helemaal geen inspanning te pas, maar dat is zeker niet het enige voordeel van de Air-Jack. Hij kan onder élk gewenst punt van de auto gezet worden, dus onafhankelijk van de krikpunten die bij oudere wagens trouwens nog wel eens verroest, afgebroken of zo sterk vervuild zijn dat ze praktisch onbruikbaar zijn.

Een gewone krik kan, als hij niet op een stevige ondergrond staat, omzwiepen. Heel vervelend en gevaarlijk. Bij het luchtkussen is dit uitgesloten.

Zelfs op zand, in modder of sneeuw staat de auto zo vast als een huis. De Air-Jack kan dan ook heel goed gebruikt worden om een bijvoorbeeld in een modderige berm vastgelopen auto weer los te krijgen.

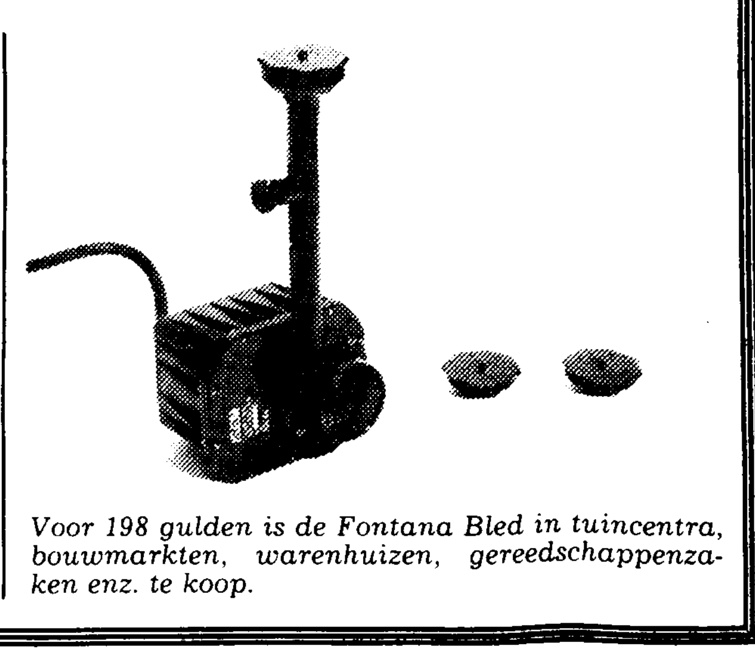
Het kussen is opgebouwd uit stevig canvas, overtrokken met zwaar PVC. Het heeft een hefvermogen van 1400 kilo. Leeg neemt het heel weinig ruimte in beslag. Deze nieuwe „opblaaskrik" kost f 99,50 (adviesprijs) en is te koop in autoshops, warenhuizen en bij benzinestations.

NU OOK VIJVERPOMP MET KEMAKEUR

De nieuwe Fontana Bled vijverpomp heeft, tot dusver als enige „fonteinpomp" het Kemakeur gekregen. Het is een zogenaamde roterende pomp, die onder water geplaatst kan worden en dan een tot maximaal 165 cm hoge fonteinstraal opsproeit. Het sproeiertje kan gelijk met het wateroppervlak, of iets erboven, worden afgesteld.

Met de pomp kan ook een watervalletje worden gemaakt. Het uit de vijver aangezogen water wordt dan via een slang naar een hoger gelegen punt gevoerd, vanwaar het weer de vijver instroomt.

Er zit een thermoschakelaar in die de pomp automatisch uitschakelt wanneer de temperatuur in het motorhuis te hoog oploopt. De aansluiting moet vanzelfsprekend op een geaard stopcontact geschieden en wanneer een verlengkabel nodig is moet deze aan dezelfde eisen voldoen als de drie-aderige (10 meter lange) kabel waarmee de pomp is uitgerust.



Voor 198 gulden is de Fontana Bled in tuincentra, bouwmarkten, warenhuizen, gereedschappenzaken enz. te koop.

Astma Fonds contra huisstofmijt

Experiment om vochtige huizen droger te maken

Het Nederlands Astma Fonds is in Purmerend gestart met een proef om vochtige woningen minder vochtig te maken. Doel hiervan is de alom aanwezige huisstofmijt te bestrijden. De huisstofmijt is de belangrijkste oorzaak van allergisch astma. De mijt komt in vochtige huizen in grotere getale voor dan in droge. Het vochtvrij maken gebeurt door het aanbrengen van een speciale steen in de buitenmuur van de huizen. Die stenen moeten er voor zorgen dat het vocht uit de muur verdwijnt. Het onderzoek wordt uitgevoerd in samenwerking met TNO Delft en duurt een jaar. Als het experiment slaagt zou de methode op grotere schaal in Nederland kunnen worden toegepast. Dot zou wel eens van grote betekenis kunnen zijn voor de verbetering van het aanwezige woningbestand in ons land, zegt het Astma Fonds.

De huisstofmijt zit in elk huis, er is geen bed zonder deze mijt, die daarom ook wel de „bedmijt" genoemd wordt. De mijt leeft van huidschilfers en voedselresten. De mest van de mijt is een sterk allergeen. Het bezorgt mensen met een allergie voor huisstof benauwdheid. De huisstofmijt houdt van vochtige warmte en vermenigvuldigt zich daarbij razendsnel. Een paartje kan vierhonderd nakomelingen in een maand verwekken. Uit onderzoekingen is gebleken dat een lage luchtvochtigheidsgraad en een constante temperatuur de eenvoudigste manier is om het leven voor deze beestjes zuur te maken.
Het onderzoek bepaalt zich tot twee huizen onder een kap, waarvan het ene huis behandeld wordt en het andere niet. Van beide huizen zijn stofmonsters van bed en vloer genomen voor onderzoek op de aanwezigheid van de huisstofmijt en schimmels.

In het huis dat behandeld wordt, woont een astma-patiëntje, dat overgevoelig – allergisch – is voor huisstof en huisstofmijt.

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun

Als je veel verschillende planten met ingewikkelde namen hebt moet je die merken. Liefst moet de volledige naam bij elke plant vermeld staan, maar daar doet zich een probleem voor. Het mooiste zijn de kaartjes die met de lettertang worden gemaakt, en dan op een strookje metaal geplakt, maar dat is een dure en tijdrovende aangelegenheid. Je kunt de planten ook nummeren en dan de namen op een lijst zetten, maar dat staat zo wetenschappelijk. Het makkelijkst en goedkoopst zijn de plastic steeketiketjes, en de goedkoopste daaronder zijn de slappe, met opgerolde rand (voor de stevigheid) die ik voor luttele centen o.a. heb gezien bij de Brandhofmolen in Schaesberg, die ook heel kleine verspeenpotjes voor vaste planten levert. Een andere moeilijkheid is het vinden van een pen die dun, maar duidelijk schrijft met water- en lichtvaste inkt. Jarenlang heb ik uitstekende pennen van het merk Yoken gebruikt, maar die zijn niet meer in de handel. Een goede tweede is echter de pen van Staedtler 'Pan Color 303 F' die ik vond bij de firma Victor in de Akerstraat in Heerlen.

Eigenaars van rotstuinen hebben wel eens behoefte aan klein gereedschap. Bij het tuincentrum ZOL in Ubach over Worms zag ik uit Japan geïmporteerd bonsaigereedschap, helaas prijzig, maar bijzonder handig.

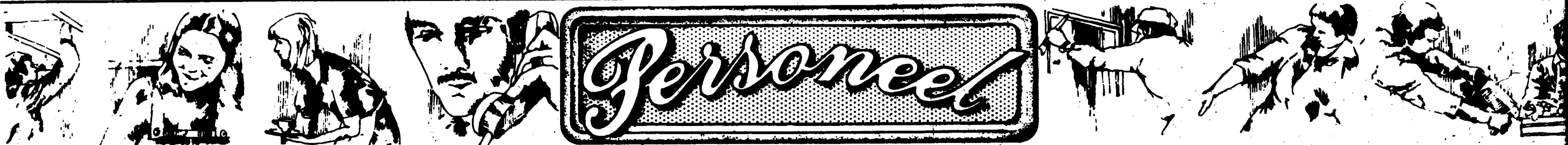
Jarenlang gebruikte ik een soort kunstmatig raffia voor het opbinden van planten. Voordeel boven raffia: het was sterker en gemakkelijker te verwerken, bovendien was het groen. Nadeel is, dat het uiteraard niet vergaat en dat dus in het najaar elk stukje uit de tuin moet worden opgehaald. Vervelend was echter, dat ik het nergens meer kon vinden. Bij een bezoek aan het tuincentrum Tuinmekka in De Bilt vond ik het weer. Waar in Zuid-Limburg is dit materiaal, merkloos, 400 meter lang, te krijgen?

Ik was trouwens voor een geheel ander doel in dat Tuinmekka, dat er aan de buitenkant uitziet als een heel gewoon tuincentrum, maar waar voor de liefhebber van vaste planten en alpenplanten veel te genieten valt. Ik zal u niet vermoeien met de details, maar de heer Van Beusekom (die ook graag na afspraak zijn privécollectie toont) heeft voor de echte liefhebbers vele kostbaarheden in huis, tegen civiele prijzen. In sommige opzichten beter dan zijn plaatsgenoot Ploeger. Tegelijk kunt u ze alleen op zaterdag bezoeken.

Iedereen zet wel eens stekjes op water. En iedereen laat wel eens wat stekjes daar eindeloos in dat water waar ze uiteindelijk dood van gaan. Op die gewoonte heeft de firma Ypma in Zwanenburg ingespeeld met een nieuw produkt, namelijk 'doe-het-zelf'-hydrocultuur. Homehydro heet het produkt, dat bestaat uit een aantal stekbuisjes, een stektafeltje, twee hydropotten met kleikorrels en niveaumeter, twee sierpotjes en een instructieboekje, en het kost *f* 12.50. Op die manier kunnen de stekjes met hun lange waterwortels uitgroeien tot grote planten, en hoeven ze geen roemloos einde te vinden...

De Groenboekerij heeft de voor mij teleurstellende beslissing genomen, de serie 'Plantengidsen' voort te zetten met ander werk dan dat van de Royal Horticultural Society. Die laatste waren uitstekende werken, gekenmerkt door heldere tekst en buitengewoon instructieve tekeningen. Nu zijn er drie deeltjes verschenen van Nederlandse auteurs die weliswaar beschouwd worden als zeer deskundig, maar op hun gebied weinig oorspronkelijk kunnen worden genoemd. Zo zitten we weer met een boek met het overbekende reportoire aan heesters van Jaap Hage, en van zomerbloemen en vaste planten van Wim Oudshoorn. Het vervelende is bovendien, dat het van alle drie een vijfde druk betreft, zodat de voortreffelijke serie ook nog wordt uitgestoffeerd met oude, zij het dan blijkens een vermelding voorin de boeken herziene werkjes. Ze kosten *f* 19.90.

Veel beter ben ik te spreken over een serie 'veldgidsen' die door Reader's Digest op de markt zijn gebracht. Weliswaar bestaan over de betrokken onderwerpen al veel werken, maar nog maar zelden zijn ze in zulke handzame, fraaie boekjes bijeen gebracht. Bomen en Struiken, Wilde planten, Paddestoelen en Vogels zijn de vier deeltjes, die ieder *f* 39.90 kosten. Ze zijn zeer uitgebreid en fraai geïllustreerd; wat er misschien aan ontbreekt zijn deeltjes over insecten en andere dieren in het veld. Het zijn overigens oorspronkelijk Engelse, resp. Duitse uitgaven, maar zulke werken kunnen dan ook moeilijk alleen voor het Nederlands taalgebied worden vervaardigd, denk ik.



Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds Heerlen



Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van ruim 850.000 deelnemers en ruim 340.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs. Meer dan 2700 personeelsleden verrichten werkzaamheden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medische vlak of op het gebied van beleggingen. Ten behoeve van de administratie zijn een aantal geautomatiseerde systemen operationeel en in ontwikkeling op het gebied van de pensioenberekening en -betaling, de registratie van de actief deelgerechtigden, de betalingen van premies, de financiële administratie en het beleggingsgebeuren.

De afdeling ACCOUNTANCY vraagt een

HOOFD BUREAU CONTROLE PENSIOENEN EN UITKERINGEN M/V

Uw werkterrein

De afdeling Accountancy heeft de opdracht de interne accountantscontrole bij het Abp uit te voeren. Zij werkt in dat kader samen met de Centrale Accountantsdienst van het Ministerie van Financiën. Binnen de afdeling Accountancy is het bureau Controle Pensioenen en Uitkeringen belast met het verrichten van controle-werkzaamheden ten aanzien van alle aan het Abp ter uitvoering opgedragen wettelijke regelingen. Bij deze controle-werkzaamheden is de juridische beoordeling van de uitvoering een belangrijk aspect, naast de beoordeling van het administratief-organisatorische kader, waarin de uitvoering plaatsvindt. Het hoofd van het bureau Controle Pensioenen en Uitkeringen zal op 1 januari 1985 met pensioen gaan. Ter voorziening in zijn opvolging zoeken wij contact met belangstellenden voor bovenvermelde functie.

Onze wensen

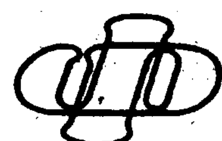
- Academische opleiding op het juridische vlak hebben voltooid (danwel een daarmee te vergelijken opleiding op academisch niveau te hebben afgerond).
- Bereidheid tot het zich eigen maken van de noodzakelijke vaktechnische kennis op het gebied van de accountantscontrole.
- Bij voorkeur managementkwaliteiten bezitten.
- Deelname aan een psychologisch onderzoek.
- Relevante ervaring strekt tot aanbeveling.

Wij bieden

Een salaris, o.a. afhankelijk van de opleiding, ervaring en leeftijd van uiteindelijk maximaal *f* 5706,- bruto per maand. Dit salaris is exclusief de vakantietoelage.

De sollicitatie

Heeft u belangstelling, dan zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag, met uitvoerige gegevens omtrent opleiding, ervaring en motivering uiterlijk 14 dagen na verschijnen van deze advertentie tegemoet. Deze dient u te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen. Eventuele telefonische informatie kan worden ingewonnen bij de heer P.J. op het Veld, afdeling Personeelszaken, 045-792216,


algemeen burgerlijk pensioenfonds

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

chef (mnl./vrl.)
afdeling controle, bewerking, voorlichting en publikatie

vac.nr. 3-0124/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
hoofdafdeling Economische Basistellingen

De Hoofdafdeling heeft tot taak het voorbereiden en uitvoeren van periodieke economisch gerichte integrale structuuronderzoeken bij ondernemingen, instellingen e.d., behorende tot de diverse sectoren van het nederlandse bedrijfs- en maatschappelijk leven.
De Afdeling is belast met de statistische voorbereiding en uitvoering van deze onderzoeken, de publikatie van de resultaten, alsmede zowel binnen als buiten het CBS verstrekken van alle benodigde voorlichting en informatie inzake voorbereiding, uitvoering en publikatie.
Hiertoe is de Afdeling onderverdeeld in drie onderafdelingen en twee bureaus.

Functie-informatie: statistisch voorbereiden van de uitvoering van structuuronderzoeken; organiseren en doen uitvoeren van deze onderzoeken; leiding geven aan de Afdeling, waarbij moet worden gezorgd voor een juiste onderlinge afstemming van de werkzaamheden van de onderafdelingen met het oog op een optimale realisering van de planning van de diverse basistellingen; in samenwerking met het hoofd van de Hoofdafdeling en de chefs van de andere afdelingen, vorm geven aan het beleid van de Hoofdafdeling; onderhouden van interne contacten zoals met vertegenwoordigers van andere hoofdafdelingen, die gebruik maken van de uitkomsten van de basistellingen en onderhouden van externe contacten zoals met overheidsinstanties, instellingen en bedrijfsorganisaties, die bij de uitvoering van de basistellingen betrokken zijn of moeten worden.

Vereist: voltooide universitaire opleiding b.v.k. in een richting, die aansluit op genoemd werkgebied. Ervaring in (een) leidinggevende functie(s) strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 6561,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

[illegible]

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en envelopps en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



Acc.kantoor J.H. Dukers

vraagt

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

Vereiste: minimaal MEAO.

Kandidaten met ervaring op een acc. kantoor genieten te voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de heer J.H. Dukers, Sittarderweg 16, 6121 HH Born.

'Bartels - Behangmarkt' is een winkelbedrijf met 14 vestigingen in Limburg en N. Brabant, gespecialiseerd in de verkoop van behang, gordijnstoffen en verf.
Voor onze zaken te Heerlen en Roermond vragen wij op korte termijn twee

PARTTIME VERKOPERS M/V

Voor 2 of meer dagen per week. Dit kan mogelijk uitgroeien tot een full-time betrekking.
Onze gedachten gaan uit naar een aktief persoon, leeftijd 20-30 jaar met voldoende winkelervaring en belangstelling voor interieurverzorging (bij voorkeur uit de meubel-woninginrichting of schildersbranche).
Hij moet na een korte inwerkperiode in staat zijn onze klanten deskundig te adviseren.
Voldoende zelfstandigheid en goede omgangsvormen zijn derhalve een vereiste.

Wij bieden leuk, interessant werk, een prettige sfeer en een goed loon.
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk met vermelding van leeftijd, opleiding en ervaring, te richten aan:

Direktie Bartels-Venlo b.v.
Vleesstraat 70
5911 JH Venlo.

BARTELS - BEHANGMARKT

Voor de Meet- en Regeltechnische Dienst van onze sector PRODUKTIE zoeken wij een

onderhoudsmedewerker

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Tot de taak van de aan te stellen medewerker behoren:
- het onderhoud van o.a. alle registrerende apparatuur in de stoomwacht en in het bedrijf, d.w.z. zorg voor registreerpapier, primair onderhoud aan apparatuur, smeren en schoonmaken van apparatuur;
- het in goede staat houden van de bedieningsapparatuur in de stoomwacht;
- assistentie van meet- en regeltechnici bij alle voorkomende werkzaamheden (afstellen pressostaat, de montage servo-motoren etc.)

Aan kandidaten stellen wij de volgende eisen:
- Opleiding: LTS-metaal en/of elektrotechniek.
- Ervaring in genoemde werkzaamheden.
- Een redelijk materiaal- en machinegevoel.
- Zelfstandig kunnen werken.
- Leeftijd 30-35 jaar.

Standplaats: Buggenum (Maascentrale)

Sollicitatiebrieven, in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk EP-MRD, kunt u binnen 14 dagen richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken. Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de personeelsconsulent, de heer H.J.M. Vreuls, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 043-848888 toestel 2568. Onze vacatures staan open voor mannen en vrouwen.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht



De Stichting Pepijnklinieken Echt, instituut voor verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten, heeft, in verband met het vertrek per 1-7-1983 van de huidige funktionaris, een vakature voor een

ERGOTHERAPEUT M/V

in een part-time dienstverband van 40%.

Taakomschrijving:
- Voorstellen doen tot geringe aanpassingen van voorzieningen voor specifieke doelgroepen toegespitst op behoeften, mogelijkheden en tekorten van pupillen.
- Het verzorgen van aanpassingen aan/van hulpmiddelen en het hiermee leren omgaan.
- Ontwikkelen van materialen en aanpassingen die:
  - de belevingswereld van de pupil vergroten
  - de pupil hulp bieden bij het adekwaat verrichten van aktiviteiten
  - stimuleren in ontwikkeling van (senso-)motoriek
  - zelfstandigheid van pupil vergroten.
- Behandelingsplannen opstellen in het kader van funktietraining ter kompensatie van handicaps.

Gezien het feit dat de werkzaamheden veel raakvlakken hebben op fysiotherapeutisch, pedagogisch en arbeidstherapeutisch gebied, is samenwerking met deze disciplines noodzakelijk.

Opleiding en ervaring

Opleiding ergotherapie bij voorkeur met ervaring binnen de zwakzinnigenzorg.

Arbeidsvoorwaarden

C.A.O. Ziekenhuiswezen en richtlijnen N.Z.R. Salaris min. *f* 2702,50 en max. *f* 3695,10 bruto per maand bij een 40-urige werkweek.
Een psychologische test kan deel uitmaken van de selektieprocedure.
Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer H. Go, fysiotherapeut, telefoon 04754-2828.
Sollicitaties vóór 23 mei 1983 te richten aan de Stichting Pepijnklinieken Echt, Postbus 40, 6100 AA ECHT.



Stichting Katholiek Middelbaar Technisch Onderwijs voor Maastricht en Omstreken

Bemelerweg 1, correspondentie-adres: postbus 4161, 6202 PB Maastricht

MAASTRICHT BEMELERWEG 1

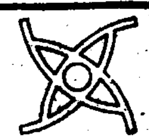
Het bestuur vraagt met ingang van het schooljaar 1983/'84 de volgende leerkrachten:

A. ELEKTROTECHNIEK
bij voorkeur specialisatie elektronica — 29 lesuren

B. ELEKTROTECHNIEK — ± 10 lesuren

C. WERKTUIGBOUWKUNDE — ± 10 lesuren

Sollicitaties te richten aan het bestuur, postbus 4161, 6202 PB Maastricht, uiterlijk 1 week na het verschijnen van deze oproep. Nadere inlichtingen worden u telefonisch verstrekt door de direkteur P.J. Keijsers, telefoon 043-622541.



Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Midden-Limburg

SCHOLENGEMEENSCHAP ST.-URSULA te HORN
(gymnasium - atheneum - havo)

vraagt met ingang van het nieuwe schooljaar

een DOCENT(E) KATECHESE
voor ca. 33 uur

een DOCENT(E) AARDRIJKSKUNDE
voor 9 uur ter vervanging:

een DOCENT(E) LICHAMELIJKE OEFENING
voor ca. 27 uur, ter vervanging

Sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) te richten aan de rector, drs. J.M.A.G. Gillissen, Bergerweg 21, 6085 AS Horn. Tel. 04758-2121.
Aan de sollicitanten wordt tevens verzocht het telefoonnummer te vermelden, waarop men te bereiken is.

In ons bedrijf te Kerkrade produceren wij laarzen en sportschoenen voor zowel binnen- als buitenlandse afnemers.

Voor spoedige indiensttreding zoeken wij een

ALLROUND-MONTEUR

De taak omvat het onderhoud van het gehele machinepark en het herstellen c.q. repareren van leesten en mallen.

Functie-eisen:
- opleiding minimaal LTS-niveau
- kennis van electrische schakelingen
- beschikbaar zijn bij storingen en op zaterdagmorgen
- leeftijd tussen 23 en 30 jaar
- ervaring vereist

Uw sollicitatie gelieve u schriftelijk, onder bijvoeging van copieën van diploma en cijferlijst, te richten aan de directie

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Simod Benelux B.V.
Tunnelweg 102, 6468 EK Kerkrade-West
Industriegebied Dentgenbach

Onroerend goed

Te koop

Beek-De Caunelaan 22

Bungalow met dubbele garage, 1000 m2 grond, luxe interieur met degelijke afwerking. Tegen interessante prijs.

Schaesberg - hoek Moltweg-Pasweg

Bungalow met 3 slaapkamers, w.k. parket en rustieke plafond, grote garage 1120 m2 grond. Vraagprijs ƒ 350.000,- hyp. 7%

Geleen - Op de Vey 49

Woonhuis met garage, moet opgeknapt worden. Vraagprijs ƒ 105.000,-

Geleen, Rijksweg C 27

Winkelpand ± 100 m2 met 2 bovenwoningen, moet opgeknapt worden. Pris in overleg.

Munstergeleen - Geleenstraat 49

Bungalow op ± 1000 m2 grond, thans nog verhuurd, vraagprijs ƒ 360.000,-.

Geleen - van Goudoeverstr. 10

Woonhuis met garage, 3 slaapkamers, extra serre met bijkeuken, eiken keuken. Het geheel is in zeer goede staat. Vraagprijs ƒ 115.000,-.

Harry Baggen Geleen

Bemiddelaar onroerend goed, taxaties en adviezen, tel. 04994-43652.

Te k. halfvrijst. WINKELWOONHUIS O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade, goede ligging kooppr. n.o.t.k. event. te h. Tel. 045-710170.

HEERLEN-WELTEN: te k. drive-in woning, ind. hal, berging, w.c., hobbyk., gar., 1e etage kamer-keuk., 2e etage, 3 slpks., badk., ligb., c.v., achtert. op 't Zuiden + v. tuin, pr. n.o.t.k. Tel. 045-716761.

Te k. bedrijfsruimte met woonhuis. Bedr.ruimte best. uit D.H.Z-GARAGE spuitruimte en magazijn. Tevens v. div. doeleinden geschikt. Alleen ser. kandidaten gel. te reflekt. Inl. 045-721848.

NUTH te k. tussenwon. gr. gar. m. berg. L-vormige woonk., eiken aanb.keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en 2e toil., mooie tuin en 82 m2 wei. Vr.pr. ƒ 117.000,- k.k. Tel. 045-242635.

Te k. SCHAESBERG ruim halfvrijst. hoekhuis bj. '80, gr. opp. 500 m2, dubb. beglaz. geh. geïsol. vaste trap nr. zolder, pr. ƒ 195.000,- k.k. Tel. 045-317442.

Nieuwenhagen

halfvrijst. woonhuis m. c.v., tuin, hal, gr. woonk., ruime keuken, 3 ruime slpks., badk. m. l., garage v. 2 auto's, dir. te aanv. vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 045-242096.

Te k. BUNGALOW rustig gelegen in landelijke omgeving te Nieuwstadt, inh. ong. 420 m3, opp. ong. 700 m2, bev. 3 slpks., vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. INl. tel. 04494-40535.

Te koop mooie BUNGALOW uniek gelegen in oude gedeelte van de Kollenberg te Sittard, inh. ong. 800 m3, opp. ong. 1100 m2, bev. 4 slpks., prijs n.o.t.k. Inl. 04494-40535.

Te k. ROERMOND. Zeer royaal gesch. won. Inh. 450 m3, rustig gel. Aparte ind. inp. gar., hal, royale living 54 m2, m. open haard + parketvl. Ged. open mass. eiken keuken, 3 gr. slaapkamers, waarvan 1 v. 24 m2, badk., zolder, zonnige voor- en achtertuin. Pr. o.aanvr. aanv. i.o. tel. 04750-23684.

Te k. AMSTENRADE Hoofdstr. 7 tussenl. woning met c.v., grote tuin, berging, serre, kelder en zolder. Pr. ƒ 105.000,-. tel. 04492-2308.

Taxaties & Bemiddeling aan & verkoop onr. goed. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te k. A) gr. verb. luxe boerderij ƒ 450.000,-. B) boerenwoning m. ca. 4000 m2 grond ƒ 140.000,-. Boerderij m. 5000 m2 grond z. gunstige ligging pr. ƒ 240.000,-. C) mooi woonh. m. magazijnen en bergingen en stallingen en boxen (10 auto's) centr. Heerlen ƒ 275.000,-. D) woonhuis centr. Heerlen (duplex) ƒ 100.000,-. E) fraai landhuis Hulsberg ƒ 265.000,-. Te koop gevraagd: landhuizen, woonhuizen, bungalows en boerderijen.

Wittem

Wahlwiller, halfvrijst. eengezinshuis. Garage, zeer goede staat. Binnenkort vrij 5 krs., woonkeuken, zolder, gas-c.v., kl. tuin ƒ 127.000,-.

Makko Makelaardij BV

(dir. W. Timmermans. Beëd. makel-taxat. o.g. lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. WINKELWOONHUIS, gunstige ligging, Bleijerheiderstr. te Kerkrade. Dir. vrij te aanvaard. m. nieuwe c.v., douche. 2 aparte toil., gr. woonkam. en gr. keuk., 3 slpk., kelder, gr. tuin en aparte ingangen. Het winkelpand is v. alle doeleinden geschikt. Pr. 127.500,-. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V. Holzstr. 33 Kerkrade. Tel. 045-456800.

KERKRADE: moderne hoekwoning met c.v., carport en tuin. Naast keuken, woonkamer e.d. onder meer 4 slaapkamers, kan weg tegen scherpe prijs van ƒ 109.000,-.

VALKENBURG: mooi woon-appartement, zeer gunstig gelegen t.o. postkantoor. Living, luxe keuken, badkamer, 2 slaapkamers, koopsom ƒ 109.000,-. Mak. van de Pas bv, Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

HULSBERG: riante bungalow gebouwd in 1980 met 890 m2 grond. Royale indeling en luxe afwerking. Direkt te aanvaarden, prijs ƒ 278.000,-. Mak. van de Pas bv, Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

HOESNBROEK: rustig gelegen halfvrijstaande woning met c.v., dubbele garage. Fraaie L-vorm. living met open haard, luxe keuken, 3 slaapkamers etc. ƒ 139.000,- Mak. van de Pas bv, Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

SCHAESBERG: zeer fraai gemoderniseerde halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Deze woning verkeert werkelijk in keurige staat. Koopsom ƒ 119.000,-.

HEERLEN Gemoderniseerde tussenwoning met extra ruimte voor kantoortje ofwel voor verhuur. Naast fraaie woonkamer met open haard, keuken, badkamer nog 2 slaapkamers. Prijs ƒ 99.000,-. Mak. van de Pas bv, Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

TERWINSELEN Modern halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Slechts enkele jaren oud. Fraaie ligging t.o. botanische tuin. Direkt leeg ƒ 139.000,-. Mak. van de Pas bv. Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

HYPOTHEEKADVIES: praat met de vakman over eventuele omzetting van uw hypotheek. Gespecialiseerde adviezen inzake alle vormen en banken. Mak. van de Pas.bv, Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

VALKENBURG. Zeer gunstig in centrum gelegen moderne winkel/kantoorruimte te koop of te huur. Opp. 55 m2 met kitchenette. Direct te aanvaarden. Interessante WIR-mogelijkheden. Prijzen op aanvraag. Mak. van de Pas bv. Voerendaal 045-750610.

Brunssum

Woendershof, een prachtige woning, halfvrijst. Direkt te aanv. Vlakbij het centrum, grote tuin, bouwjr. 1968. Vr.prijs ƒ 129.000,- k.k.

Brunssum

Rumpenerstr. Z.G. als nieuw Appartement met twee slpk. Prijs ƒ 95.000,-.

Heerlen

Zwanenstr. een halfvrijst. woonhuis, luxe woonk. met open keuken, met eiken aanb. en c.v. Vr.prijs ƒ 119.000,- k.k.

Merkelbeek

Een halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Luxe degelijke woning. Vr.prijs ƒ 122.000,- k.k. Te bevr.

Th. v. Oppen b.v.

Brunssum, Lindeplein 5 Tel. 045-254543.

Ruim Exclusief landhuis Midden-Limburg

met zwembad, paardenwei en fantastische tuin, op totaal 4300 m2 grond aan bosrand, iets aparts voor natuur- en/of paardenliefhebber. Ruime woon-eetkamer met open haard en Amer. keuken, 4 slpk., privékant., 2 badk., 2 bijkeuk., gr. garage en paardenbox. Het geheel is afgewerkt met de meest duurzame materialen, o.a. veel rustiek eiken. Vr.prijs ƒ 585.000,- k.k. Th. v. Oppen b.v., Brunssum, Lindeplein 5, tel. 045-254543.

Hoensbroek

M.L. Kinglaan 94, drive in won., prachtige woning m. c.v. en tuin, luxe badkamer, 3 slpk. Vr.prijs ƒ 104.000,- k.k.

Wij hebben nog diverse woningen te koop in diverse prijsklassen. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

Wij zoeken nog woningen in diverse prijsklassen voor relaties, meestal snelle verkoop door een niet te groot aanbod.

Te laat!

Hebt u te lang gewacht met het omzetten van uw hypotheek??? Wij kunnen nu nog aanbieden een hypotheek met 20 jaar vaste rente, rente 8.6%. Wist u dat wij de goedkoopste hypotheek kunnen aanbieden, nergens goedkoper nergens betere, 25 hypotheken.

Voor een vergelijk komt u naar: Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, ook zaterdagmorgen tot 12.00 uur en donderdags van 18.30 tot 20.30 uur, verder dagelijks van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.30 uur.

Te k. groot WOONPAND, 6 slpks., 2 keukens, 2 toiletten, 2 badk., grote woonk. Met oprit en zeer grote tuin, tel. 043-611624.

SCHINNEN: te k. halfvrijst. boerderijtje m. 3000 m2 grond. Ind. woonk., keuken, bijkeuken, kelder, werkplaats + schaapstal, 4 slpks. Vraagpr. ƒ 137.000,- k.k. Inl. 04951-32643.

SCHINNEN: (Hegge) te k. 2000 m2 weiland, pr. ƒ 7,- p. m2, tel. 04951-32643.

BRUNSSUM: Honingboomstr. te k. bijz. mooi hoekhuis m. berging + tuin. Geh. geïsol., woonk. m. open haard, compl. aanbouwkeuken enz. Vraagpr. ƒ 95.000,- k.k. Mak. v. Pol & Dohmen Roermond, tel. 04750-30661.

Voord. te k. v. part. ruim WOONH. voorz. v. ingeb. gar. naar binnenter. met tuin en solide geb. magazijn. 5x8 m. Dir. te aanv. gunst. gel. omg. Scharnerweg E9 M'str. Voor zakenl. zeer aantr. 043-621674.

Mak. Hendriks, Heerlen tel. 412430, te koop: zeer goed onderh. WINKELWOONHUIS a.d. Pleinstr. 4 te Spekholzerheide, winkel 40 m2, paskamer, toilet, douche-achterliggende plaats bereikbaar via zij-ingang, m. moderne keuk. en platdak, gr. woonk. m. thermopane glas, kleine zit- of slpk. en gr. slpk. gas-c.v., prijs ƒ 85.000,-, Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 045-412430.

Te k. FLAT met 3 slpks. + douche en keuken. I.z.g.st. vr.pr. ƒ 75.000,-, tel. 04402-76878, alleen weekends.

NUTH, Burg. Starmansstr. 9, halfvrijst. bungalow met ruime garage, woonk. met open keuken, 2 slpks., douche met 2e toilet, gas-c.v., vr.pr. ƒ 122.000,-, k.k. Taxatie en bemiddelingsbureau L.M.H. Smeets, Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118.

Centrum BEEK, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis m. gr. tuin. Ind.: gr. woonk., keuken, veranda, badkamer, gr. kelder, en gr. berging, boven: 3 gr. slpks., m. vaste eiken trap naar zolder. Aanv. 1-6-1983, pr. ƒ 107.000,- k.k. Tel. 04494-42550, vrijd. na 19.00 uur, zat. gehele dag.

NUTH moderne halfvrijst. woning bouwj. 1968, 165 m2 kelder + gar., 45 m2 living, 16 m2 keuken, parketvloer, 13 m2 hal marmer, 2 kamers, w.c., bergruimte, verd. 2 kam. bad + w.c., tel. 045-247143, na 19.00 uur.

Te k. in BRUNSSUM woonhuis bwjr. 1976, voll. geïsoll., 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toil. v. trap naar zolderk. m. vaste wast., c.v., tuin, gar. Vr.pr. ƒ 139.000,- tel. 045-257683.

PUTH: Margrietstr. 47 te k. halfvrijst. herenhuis met grote garage, tuin, terras, L-woonk. met o.h. en plav. vloer, luxe keukeninr., 4 slpks., ruime bet. badk. met ligb., gekl. sanitair, zolder. Aanv. evtl. op korte termijn, inl. 04493-2880.

SCHAESBERG: fraai landhuis met ca. 1000 m2 grond. Mooie ligging en royale indeling. Uitvoerige gegevens worden gaarne verstrekt. ƒ 295.000,-. Mak. van de Pas bv. Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

Grevenbicht

Te koop bungalow, gelegen op Den Dijk te Grevenbicht met uitzicht op uiterwaarden van de Maas. Bj. '71, opp. 1.60 are, ind.: hal, woonk., 2 slpks., w.c., douche, kelder, hobbyruimte + bergruimte, c.v.-hok, pr. n.o.t.k. Tel. 04497-2338.

Gezocht

Goed onderhouden royaal huis met zonnige tuin. Bij voorkeur in Heerlen, aanbod met vraagprijs. Br.o.nr. SH 373 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te koop

dorpscafé

met kegelbaan + zaal. Zij die beschikken over enig kapitaal en de vereiste diploma's gelieven contact op te nemen, tel. 04402-73311.

HUIS te koop: 9 kamers, hal, kelder, douche, waskeuken, garage en tuin. Vr.pr. ƒ 115.000,-. Kouvenderstr. 127 Hoensbroek.

Te k. hoekhuis te HEERLEN met veel luxe, gestoff., kl. tuin, nabij centrum aan bosrand. L-vorm. woonk. 45 m2, Siematic keuken met veel app., kl. kantoor, w.c., trap, 3 slpk., badk. met ligb. en w.c. Souterrain, waarin garage en kelders. Prijs ƒ 275.000,-. Tel. 045-710952.

Schin op Geul

halfvrijst. vooroorl. huis met gr. tuin, kelder, zolder, 3 à 4 slpks., gas-c.v.

Makko Makelaardij BV

(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. luxe APPARTEMENT. Vraagpr. ƒ 55.000,- k.k. Tel. 04492-2479.

Drive-in split levelwoning, hal, inpandige gar., L-vormige keuken, tuin (terras), woonk. 3 slpks., badk. met ligbad, c.v. Te bevr. Prof. K. v. Onnesstr. 75, HOENSBROEK.

SCHIMMERT, te k. woonhuis m. stallen en weiland, 1717 m2, vr.pr. ƒ 200.000,- k.k. Op de Bies 40. Tel. 04493-3144.

BRUNSSUM: Riante app. c.v., tuin, beschutte parkeerpl., woonk.-keuken (35 m2), 1 of 2 slpk., hardh. koz., sanitair, geïsol. Kooppr. respect. ƒ 121.000,-, v.o.n. en ƒ 126.000,- v.o.n. Rijksbijdr. max. ƒ 124.300,-, rek. geh. met 100% hyp. hoogste jaarl. bijdr., fiscaal voordeel. Maandlast v.a. ƒ 95,-. Van dit selecte plan van 6 woningen nog slechts 2 te koop. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Lid NVM, Mairestr. 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te koop goed onderh. HERENHUIS gr. opp. ± 1500 m2, dubb. garage + stallen, centr. gelegen, grens Schinnen, Amstenrade, te bevr. op werkd., na 19 u. Tel. 045-212655.

Te k. vrijst. rustieke bungalow op 1e stand te HULSBERG bwj. 1976, pr. ƒ 345.000,- k.k. Br.o.nr. HO 044, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

HEERLEN, de Erk, Johannes XXIII-singel 16, groot halfvrijst. herenhuis met royale tuin, ind.: gr. woonkamer, 4 slaapk., hobbykamer, inpandige garage. Geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 272.000,- k.k. Tel. 045-410142.

Te k. in MAASBRACHT halfvrijst. woning. Inl. tel. 04746-1428 of 1285, na 20 u. tel. 045-719039.

Te k. in centr. van SCHINVELD 4 oudere woningen met tuin. Inl. tel. 04746-1428 of 1285, na 20.00 uur. Tel. 045-719039.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woning met magazijnruimte en tuin, vr.pr. ƒ 119.000,- k.k. Inl. v. Oost Ass. b.v., Jul. Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Heerlen

Schaesbergerweg. Tussenwoning met tuin en achterom. Ind.: 2 kamers, serre, keuken, douche, toilet, 4 slpkamers, prijs ƒ 53.000,- k.k.

Kerkrade-Bleijerheide

Herenhuis met ruimtelijk zeer aantrekkelijke indeling w.o. zeer grote living, studeerkamer, 4 slpks. Mooie tuin en garage ƒ 250.000,- k.k.

Schaesberg

Hendriklaan. Bungalow met fraaie tuin en garage, grote woonkamer, 4 slp.kamers, badkamer.

Eygelshoven

Zeer ruim landhuis met praktijk/kantoormogelijkheid. Ind.: o.a. grote woonkamer, keuken, 4 slpks. Het geheel is gelegen in een grote tuin (5000 m2) welke wordt omgeven door Heras hekwerk, prijs ƒ 420.000,- k.k. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.

Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

NIEUWENHAGEN Bosheide te k. halfvrijst. woonhuis, woonk. ± 40 m2, keuken, 4 slpk., badk., gar., tuin, terras, cv, spouwmuurisolatie met thermopane glas, vr.pr. ƒ 162.000,-, tel. 045-322116.

Oirsbeek

in b.p. „Oppeven"

Nog dit jaar wonen in uw eigen woning voor

ƒ 255,- bruto per maand

Dat kan in een van de 8 premie A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc. opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,-. Totaal maximaal ƒ 124.300,-. Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.

Inl.:

Kramer Makelaardij

Elsstraat 1

Beek

Tel. 04402-73601

GELEEN. Tussenwoning met 4 slpk., zolder, kelder, c.v., pr.n.o.t.k. Dir. te aanv. Past. v. Eysstr. 18.

Te k. hoekhuis, Kennedylaan 11, SCHINNEN. Vr.pr. ƒ 117.000,-. Tel. 04493-3473.

Te k. luxe APPARTEMENT m. garage in centr. van Brunssum, Rumpenerstr. 24D, inl. 045-257437.

Te k. SEMI-BUNGALOW, woonk., met openh., 3-4 slpk., gr. gar. met opbergen/of hobbyruimte, gr. tuin op zuiden, geen achterburen. Inl. 04490-19435, tuss. 12 en 18 uur.

WIJNANDSRADE, te k. vrijst. bungalow w.k. 52 m², 3 slpk., keuken, w.c., hal, garage, berging. Pr. ƒ 208.000,-. Wilt u snel beslissen? Prijs is dan nog bespreekbaar. Tel. 045-244244.

Te k. WOONHUIS. Ind.: woonk., 2 slpk., w.c., keuken, douchecab., zold., keld., gr. tuin. K.k. Haansberg 84, Brunssum.

Te k. goed onderh. sfeerv. ouder WOONH. m. garage + grt. tuin, t.e.a.b. Europaweg 18, Waubach. Tel. 045-317501.

SITTARD: te k. halfvrijst. huis. Mgr. Claessenstr. 54. Woonkamer, 4 slpk., kelder, zold., gas-c.v. Reakties tel. 04490-15037.

Te k. luxe gr. WOONHUIS m. garage en tuin, bj. '77, ƒ 190.000,- k.k. 045-419617.

Te k. te SIMPELVELD, Sougnezstr. woonhuis 2 onder een kap. Met inpandige gar., kelders en zolder. Pr. ƒ 165.000,- k.k. Tel. 045-411427.

Te k. v. part. halfvrijst. HERENHUIS. Roerzicht Roermond. Pr. ƒ 235.000,-. Te bevr. 04950-32609.

Kerkrade-Holz

Goed onderhouden, groot halfvrijst. herenh. m. c.v., garage, mooie tuin en vele extra's. Grotendeels onderkelderd. Ind.: trappenhuis, woonk., eetk., herenkamer, keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 gr. slpk., badk. 2e verd.: 2 gr. slpk., zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 285.000,-. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN, halfvrijst. woonhuis m. ruime kamer open keuken, 3 slpks. en tuin, pr.n.o.t.k. tel. 045-352981, na 17.00 uur.

EYGELSHOVEN O/D BOSSEN. Tussenliggend woonhuis i.g.st. Grote woonkamer, mod. keuken, badkamer met ligbad, 2 slaapkamers, vaste trap naar grote zolder. Gas-c.v. Voor- en achtertuintje. Vr.pr. ƒ 97.500,- Mgr. Nolensplein 33. Tel. 045-419798.

CADIER EN KEER. te k. v. part. ruime patio-bungalow, ruime woonk., ± 70 m2. Luxe keuken m. alle app. 3 slpk., luxe badk., inpand. berging + gar., pr.n.o.t.k. Tel. 04407-2262.

GULPEN: te koop hoekhuis, 3 slaapk., gr. badk. met ligbad, zolder, kelder + garage en tuin. Tel. 04450-2243.

SCHAESBERG: tussengel. woonhuis m. tuin. Ind.: beg. grond gang, toilet en kelder, kamer m. parket 33 m2, luxe eik. aanb.keuken m. alle app., gr. bergruimte, gas-c.v., badk. m. ligbad, 2 ruime slpk., vaste trap nr. zolder. Hoofdstr. 87, na 18.00 uur t. 045-313702. Prijs n.o.t.k.

Te k. halfvrijst. ruim WOONHUIS m. gr. garage. Abdissenln. 72, U. o. Worms.

CAFÉOVERNAME weg. omst., met automatisch kegelbaan (6 verenigingen). ƒ 35.000,- met inventaris overname. Br.o.nr. SB 635 LD, Fr. Erensln. 4, Schaesberg.

SCHAESBERG, Piefersstr. 28, rustiek verbouwd woonhuis met o.a.: hal, woonkamer 35 m2, met o.a. open haard, parket, compl. inger. eiken keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. + 2e toilet; 2e verd.: zolder met vaste trap. Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k. Tel. 045-322210.

Te k. oude BOERDERIJ tel. Rekem (B.) in bosrijke omgeving, 5 km v. M'str., groot 14,5 are, vr.pr. ƒ 78.000,- k.k. Tel. 043-628935.

Te k. grote tussenwon. te KERKRADE, i.g.st.v. onderh., gr. tuin, dir. te aanv. Pr.n.o.t.k. Tel. 04402-76331.

Te k. HOENSBROEK nabij centrum, oudere drive-inwoning met tuin. 3 slpk., badk., c.v., ƒ 92.000,- k.k. Tel. 043-11719.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS 3 slpk., c.v., badkamer, 2e toilet, ruime tuin, garage, ƒ 125.000,-, k.k. Tel. 045-256108, na 19.00 uur.

GELEEN, te k. mooi maisonette met garage, tuin. H. Hermanslaan, tel. 04494-51283, na 17.00 uur, pr.n.o.t.k.

Te k. goed onderh. sfeerv. HUIS m. garage en tuin, tel. 045-411354.

ETAGEWONING of appart. in Heerlen of omstreken. Tel. 04744-1883.

Paradijselijk gelegen ruim HUIS te koop met uitzicht over beekdal en bos, nabij Slenaken en Epen. ƒ 175.000,- k.k. 08359-330.

Te k. in centr. v. Brunssum luxe APPARTEMENT 2 slpk., aparte berging en gar. Vraagpr. ƒ 118.000,- k.k. Inl. 045-270713.

HOENSBROEK: rustig gel. vrijst. woonh. met c.v., gr. gar., paardebox, diepe tuin etc. Ind.: L-woonk., luxe eetkeuken, 3 gr. slpk., badk., veel privacy. Vr.pr. ƒ 158.000,- k.k. BOVASS BV. 045-414242 (42).

HOENSBROEK: Akerstr. winkel/woonhuis, opp. winkel ca. 60 m2, uit te breiden tot ca. 100 m2. Ruime gerenoveerde bovenwon. met dakterras en tuin. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Tel. 045-215344.

LIMBRICHT: Vriendenkringstr. te k. mooi halfvrijst. woonh., woonk. met parketvl., keuk. met apperatuur, 1e verd. 3 slpk., badk./ligb., 2e verd. ruime 4e slpk., tuin met veel privacy. Kooppr. ƒ 143.000,-, 04490-10935.

ARENSGENHOUT/Hulsberg, prachtig vrijst. landh., met tuin op het zuiden, bwj. '78, opp. 700 m2, woonk. 70 m2, geh. onderkeld. Inh. 1228 m3, luxe afwerk. gestoff., pr. ƒ 345.000,-, Diepestr. 41, tel. 04405-2276.

HEERLEN, De Erk, te k. halfvrijst. woonhuis, schitterend gr. tuin ± 540 m2 op zuiden. Voorts o.a. woonk., ± 32 m2 m. ruime eetkeuken, 4 slpk., compl. badk., zolder + zold.kamer, aparte garage en berg. Vr.pr. ƒ 265.000,-, tel. 045-423323.

BOERDERIJ te k. Limb. type rond binnenplaats met 3 of 5 ha. grond in 2 blokken. Woonh. mod. verb. m. alle comf. Ap. gel. gr. kamer uit te breiden tot flatje, kantoor of berg. Grote schuur met paardenstallen, werktuigloods met 2 stallen. Manèges op 500 m afst. Condities n.o.t.k. P.L. Brouns, Gr. Genhouterstr. 135, Beek, 04402-71014.

Te k. WINKELRUIMTE met bovenwoning voor div. doeleinden geschikt. Rijksweg-Z. 86, Geleen, 04497-1262.

Heerlen

Schaesbergerweg. Tussenwoning met tuin en achterom. Ind.: 2 kamers, serre, keuken, douche, toilet, 4 sl.kamers. Prijs ƒ 53.000,- k.k. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, tel. 045-717976.

HEERLEN-NOORD: goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v. en gar., voor-zij-achtert. Ind.: hal, toilet, woonk., luxe keuk., bijkeuk., serre, 3 slpks., gr.luxe badk. m. ligb. en douche + 2e toilet, geïsol. zolder. Vr.pr. ƒ 137.000,- k.k. Te aanv. ± dec. '83, tel. 045-217583.

Te k. in Oirsbeek naast de markt geh. geren. WOONHUIS/WINKEL nieuwb.-loods nieuwb. met parkeergelegenheid + 2 bouwplaatsen, tevens apart te koop, vr.pr. ƒ 325.000,-, tel. 04492-3164.

Te k. EYGELSHOVEN o/p bossen, groot halfvr. huis, c.v., 7 kamers, keuken, douche, w.c., oprit, tuin, 3 garage, 3 stallen. Gesch. v. bedrijf. vr.pr. ƒ 175.000,- k.k. Inl. tel. 045-315061 of 419798.

Beleggingsobject

Groot kamerverhuurbedrijf bestaande uit 17 woonruimte, keukens, badkamers, garages, etc. Het pand is gel. te Meerssen en is goed bereikbaar per openbaar vervoer. Uniek object met een verzekerde goed rendement. Prijs op aanvraag k.k. Tel. 043-644484, ook op zondag.

SIMPELVELD: vrijstaand woonhuis met c.v., garage en royale tuin. Bouwjaar 1979. Zeer aparte en speelse indeling. Direkt te aanvaarden, vraagprijs ƒ 198.000,-.



Te k. Heerlen, Grasbroekerweg 141, halfvrijst. WONING met oprit en garage, voor- en achtertuin. Ind.: kelder, hal, keuken, woonkamer, 4 slp.kam. waarvan 1 beneden, m. douche en w.c. 1e verd. tevens douche met zitbad, besch. zolder. Serre achter keuken. Geen c.v. Direkt te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Zondag 8 mei van 14-16 uur kijkdag. Inl.: 045-720801.

NUTH: riante woonboerderij met 1800 m2, volledig gerestaureerd. Gezien de extra ruimte ook geschikt als woon/praktijkpand. Centraal ligging, vraagprijs ƒ 375.000,-. Mak. van de Pas bv, Kerkplein 70, Voerendaal, tel. 045-750610.

Te koop aangeboden 750 m² grond met bestektekening voor

benedenwoning

(horizontale eigendomssplitsing) te Schimmert. Brieven o.nr. HK 120 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VALKENBURG: Te k. fraai boerenherenhuis met grote schuur, erf, aangelegde tuin, perc.opp. 2100 m2, kooppr. ƒ 375.000,- k.k. Inl. v. Oost Ass. b.v. Jul. Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

Te k. aangeb. halfvrijst. woonhuis te HULSBERG. Ind. hal m. tegelvl., w.c., kelder, woonk., m. tegelvl., schoonmetselwerk en kinderbalkjes, keuk., m. moderne aanbouwkeuken en ingeb. koelk., gasforn. en wasemk., 3 slpk., en geh. vern. badk., m. 2e toil., zolder te bereik. met vliezotrap, aangebouwde serre m. kunststof. en thermisch glas, v.c. 't geh. i.z.g.st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 150.000,- k.k. Tel. 04490-24638.

HOENSBROEK, vrijstaand woonhuis te k., 3 slaapk., douche, berg., woonk., keuken, w.c., geh. onderk. met uitg. naar tuin en garage, 2 oppervlakte, 351 m2, pr. ƒ 106.000,-, Nieuwenhofstr. 7. Voor afspr. tel. 045-220715.

Heerlen, vrijstaand herenhuis met royale tuin. Bongartslaan. Tel. 045-413403. Vr.pr. ƒ 290.000,-.

GUTTECOVEN: Nog enkele premie-A-woningen op riante ligging (dorpskern) met c.v., zonnige tuin, berging, zolder, vaste trap, geïsol. e.d. Kooppr. ƒ 136.000,-, v.o.n. excl. fin.kosten. Netto maandlast ƒ 160,-, rek. geh. met hoogste bijdr., fiscaal voordeel. Premie max. ƒ 124.300,-, alsmede garantiewoningen. Doc. op aanvraag. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Lid NVM, Mairestr. 14, Munstergeleen. 04490-19644.

Kerkrade/Haanrade te k. gesch. SPLITLEVELWOONHUIS met gar., woonk., eiken, inb. keuken, bijkeuk., 3 slpk., badk., m. ligb., douche en 2e toilet, gr. kelder/hobbyr., div. ruimen met rolluik., vr.pr. ƒ 155.000,-, tel. 045-453223/252518.

Onroerend Goed Makelaardij

Leenaers B.V.

Pater Romboutslaan 2, Heerlen Tel. 045-717237

Heerlen

De Thun 14, luxe drive-in-won. met garage. Ind.: hobbyk., berging, woonk., keuken, 3 slaapk., bad... douche. Vraagprijs: n.o.t.k.

Welterlaan 2, halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, ... gr. woonk., mod. luxe keuken, gar., tuinhuis, 2 ke... slaapk., study, hobbyr., badk. m. ligb. en mooie ... Alum. ramen en dubb. beglaz. Vraagprijs: ƒ 195.000,- k.k.

Caumermolenweg 16, vrijst. won., m. 900 m2 en ... Ind.: keld., entree, woonk. met parket, keuk., toil., ... 3 slaapk., badk. m. ligb., 2e toilet, besch. zolder, ... dubb. begl., electr. geh. vern. Vraagprijs: ƒ 225.000,- k.k.

Molenberglaan 96, vrijst. landh. m. gr. zonneterra... zuiden, gr. tuin ca. 1000 m2. Ind.: gar., wasruimte, ... c.v., kelderk., entree, toil., hal, woonk., eetk., keu... slaapk., toilet, badk. m. ligb., div. kasten etc. Vraag... ƒ 298.000,- k.k.

Kerkraderweg 60, woonh.-kantoorpand, bouwj. ... Ind.: 6 keld., beg. grond: 4 kamers, toil. 1e verd.: livi... open haard, 5 m2 keuk., kamer, toil. 2e verd. 3 sla... douche, badk. m. ligb. en toil. Opp. 400 m2. Vraag... ƒ 249.000,- k.k.

Sintermeertenhöfke, luxe bungalow met gar. Ind.: ... tree, keuken, woonk. m. open haard, toilet, badk. m. ... 2 slaapk., m. thermopane glas, mooie patiotuin. Vr... prijs: ƒ 255.000,- k.k.

Heerlen-centrum

kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, ... let, keuken, kantine, incl. stoff. Huurprijs op aanvr...

Nuth

Pelikaanstraat 5, vrijst. bungalow m. zr. gr. tuin ca. ... m2. Ind.: gar., hobbyr., logeerk., douche, wasruim... voorraadkeld., entree, hal, gang, woonk. m. parke... open haard. Aangesl. op c.v., 4 slaapk., badk. m. ... douche, study. Vraagprijs: ƒ 348.000,- k.k.

Nieuwenhagen

Delleweg 6, vrijst. won. m. gar. en stal. Ind.: keld., ent... gang, woonk. ca. 35 m2, keuk., toilet, 3 slaapk., badk... ligb., aparte douche, zold. Het pand heeft thermop... isolatie en rolluiken. Vraagprijs: ƒ 225.000,- k.k.

Hereweg 11, vrijst. won. m. gar. Ind.: entree, hal, ... woonk., mod. luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapk., ba... zolderk., zolderberg. Het pand heeft dubb. beglaz... De muren en dak zijn geïsoleerd. De keuk. heeft extr... xe. Vraagprijs: ƒ 198.000,- k.k.

Klimmen

Hotel-pension met of zonder inventaris, 14 slaapk. ... warm en koud str. water, eetzaal, tv-zaal, 3 keuk. ... voor- en achtertuin, 2 keuk. Vraagprijs: ƒ 250.000,- k.k.

Schaesberg

Kennedyplantsoen 47, schakelwon. m. gar. Ind.: ... tree, toil., hal, keuk., berg., woonk. ca. 40 m2, 3 slaa... badk., douche, toilet. Het onderhuis is voorzien ... dubb. begl. Het pand is geïsoleerd. Boven en bene... liggen parketvloeren. Vraagprijs: ƒ 138.000,- k.k.

Amstenrade

Hommerterallee 39, vrijst. landh., gel. in mooie bu... Grondopp. ca. 780 m2. Ind.: entree, hal, L-vorm. woo... ca. 65 m2 m. open haard, luxe keuken, toilet, 4 slaapk... luxe badk. m. ligb., douche, toil., bidet, berg.-gar., hobbyr. en kantoortje. Mooi zwembad. Koops... ƒ 485.000,- k.k.

IN VERBAND MET DE ENORM... AANVRAAG PANDEN TE KOO... GEVRAAGD TUSSEN ƒ 100.00... - - ƒ 300.000,- IN HEERLEN O... OMGEVING.

KERKRADE: tussenl. woonh. met berging, c.v., keld... zold. Ind.: o.a. L-woonk., keuken, douche, 2 of 3 slp... Vr.pr. ƒ 90.000,- k.k. BOVASS BV. 045-414242.

HEERLEN, te k. of te h. ruime eengezinswoning. Ind. woonk., keuken, 3 slpk., werkkamer, douche, w.c., berging en tuin. Inl. 045-726926 of 04498-52270.

Te k. in BRUNSSU... woonhuis bwjr. 1976, vol... geïsol., 3 slpks., vaste tr... n. zolderk., c.v., tuin, ga... vr.pr. ƒ 139.000,- Tel. 04...-257683.

Nieuwe mogelijkheden met supersnelle kleurenfilms

…tograferend Nederland kijkt reikhalzend uit naar de …uwste ontdekking op het gebied van de kleurendia: de …uwe film van 3M. Halverwege dit jaar komt deze maat…appij uit met een kleurendiafilm van 1000 ISO die zelfs …orceerd (een speciale manier van ontwikkelen) kan wor…n tot 4000 ISO (vroeger ASA).In het bijzonder sportfotogra… die vaak onder moeilijke lichtomstandigheden en met …n korte sluitertijd moeten werken zien in deze film de op…ssing voor veel van hun problemen. Maar niet alleen op …-gebied komt er veel nieuws op de markt. Kodak levert …ds kort een kleurnegatieffilm met een gevoeligheid van …ar liefst 1000 ISO of 31 DIN.

…kunt nu, bij gebruik van de 1000 …-films, fotograferen zonder hin…lijk flitslicht. Wanneer de flitser …n nodig is, levert de hooggevoeli… film een aanzienlijke verbetering …n het flitserbereik op. De nieuwe …dacolor VR 1000, bijvoorbeeld, …eft een gevoeligheid van ISO …0, en verdrievoudigt het bereik …n uw flitser vergeleken met een film van ISO 100. Kon u normaal gesproken tot twee meter flitsen, met de VR 1000 film zou dat tot zes meter gaan. U kunt nu dus in veel meer gevallen foto's maken dan tot nu toe.

Nachttaferelen kunnen zelfs zonder tot een tijdopname te komen worden gefotografeerd, zodat u geen statief hoeft mee te torsen. Helder verlichte straten kunnen met een sluitertijd van een dertigste of een zestigste seconde, dus uit de hand, worden gefotografeerd. De foto's zullen volkomen scherp zijn zolang u de camera goed stil houdt.



„Bevriezen"

Sportfans zullen al gauw ontdekken dat de snelle film ook voor hen ideaal is. De 1000 ISO film is vooral geschikt om actie te „bevriezen". Voor een voetbalwedstrijd, bijvoorbeeld, kunt u gemakkelijk een sluitertijd van een duizendste seconde aanhouden. Op een zonnige dag kunt u dan toch een kleine lensopening gebruiken. Bij wat somberder weer zult u de lens misschien wat verder open moeten zetten, maar niettemin biedt de hoge gevoeligheid van de VR 1000 een uitkomst wanneer u veel werkt met tele- of zoomlenzen. Deze hebben namelijk vaak een maximale lensopening van f-3,5.

Zelfs bij een 's avonds gespeelde wedstrijd zult u met hooggevoelige film in de camera vaak kunnen werken met een sluitertijd van een tweehonderdvijftigste seconde en diafragma f-2,8. U kunt nu dus, dank zij de hoge gevoeligheid in bijna elke situatie die u met het blote oog kunt zien fraaie opnamen maken.

Addertje

Voor de supersnelle 1000 ISO film van Kodak zit er echter nog een addertje onder het gras. Wie een camera met motordrive heeft moet rekening houden met statische elektriciteit. Door de hoge gevoeligheid van de film en de speciale constructie van de drager daarvan is de film extra gevoelig voor vonkjes die kunnen optreden door het snel transporteren van de film, maar nog meer af te raden is het elektrisch terugspoelen, speciaal in de droge wintermaanden wanneer statische elektriciteit het meest aanwezig is. Resultaat: allemaal lichtlijntjes op uw film. De meeste amateurfotografen zullen met hun camera's die meestal zonder motordrive zijn uitgerust, hiervan geen last hebben en voor hen is deze nieuwe ontwikkeling dan ook een mogelijkheid om foto's te maken op plekken en onder omstandigheden waar dat voorheen totaal onmogelijk was.

Later dit jaar komt Kodak met de Kodacolor VR-films die een gevoeligheid van 100, 200 en 400 ISO zullen hebben. Deze bijzonder fijnkorrelige films zijn ontwikkeld toen Kodak de disccamera's en de discfilm uitbracht. Hetzelfde procedé wordt nu ook gebruikt bij de 135 mm films die voor de normale kleinbeeldcamera gebruikt worden.

Lekker... vegetarisch

Ank Slapka

Uiensoep
Erwtenpudding
Gebakken selderijknol met ananas
Kwark met kiwi

Uiensoep:

500 g uien, 1 eetl. boter, 1 eetl. plantaardige olie, 1 eetl. bloem, 1 knoflookteentje, 1 theel. zeezout, 1 theel. kerry, 1 theel. peper, 2 sneetjes volkorenbrood, 2 eetl. parmezaanse kaas.

Maak de uien schoon en hak ze fijn. Smelt de boter en giet de olie erbij. Knijp hierin het knoflookteentje uit. Bak vervolgens de gehakte uien goudgeel. Roer de bloem erbij en giet bij gedeelten water erbij totdat ca. 2 liter soep ontstaat. Voeg zout, peper en kerry toe en desgewenst een blokje vegetarische bouillon. Laat de soep 20 min. zachtjes pruttelen. Rooster de twee sneetjes volkorenbrood en snij deze in blokjes. Schep de soep uit in soepbakjes en leg hier de broodblokjes op. Bestrooi het geheel met parmezaanse kaas.

Erwtenpudding:

225 g spliterwten (één nacht in de week gezet), 1 middelgrote ui, 1 winterwortel, 50 g boter, 1½ l vegetarische bouillon, 1 ei, 1 knoflookteentje, 1 theel. zeezout, 1 theel. peper, 1 theel. kruidnagelpoeder.

Giet de geweekte spliterwten af en doe ze in een katoenen doek of zakje. Maak de ui, wortel en knoflook schoon en snij deze fijn. Doe ook dit in de doek of het zakje en bind het zakje dicht – laat een beetje zwelruimte over. Breng de bouillon aan de kook en hang hierin het zakje met de erwten. Laat het geheel 30 min. koken met de deksel op de pan. Wrijf het erwtenmengsel door een zeef en roer er het ei, zout, peper, kruidnagelpoeder en boter door en schep de pudding op een verwarmde dekschaal.

Gebakken knolselderij met ananas:

1 grote knolselderij, 2 eetl. plantaardige olie, 1 eetl. boter, 1 blikje ananas (4 schijven), 4 eetl. geraspte oude kaas.

Schil de knolselderij en snij de knol in vier plakken. Kook de plakken ca. 8 min. in licht gezouten water. Laat ze uitlekken. Verhit de olie en de boter en bak de knolplakken lichtbruin aan elke kant. Bak ook even de ananasschijven aan en leg op elke knolplak een ananasschijf. Bestrooi de ananas met een gedeelte van de geraspte kaas en dek de pan af zodat de kaas een beetje kan smelten. Dien het geheel warm op.

Kwark met kiwi:

300 g kwark, 2 kiwi's, 1 zakje vanillesuiker, 1 eetl. suiker.

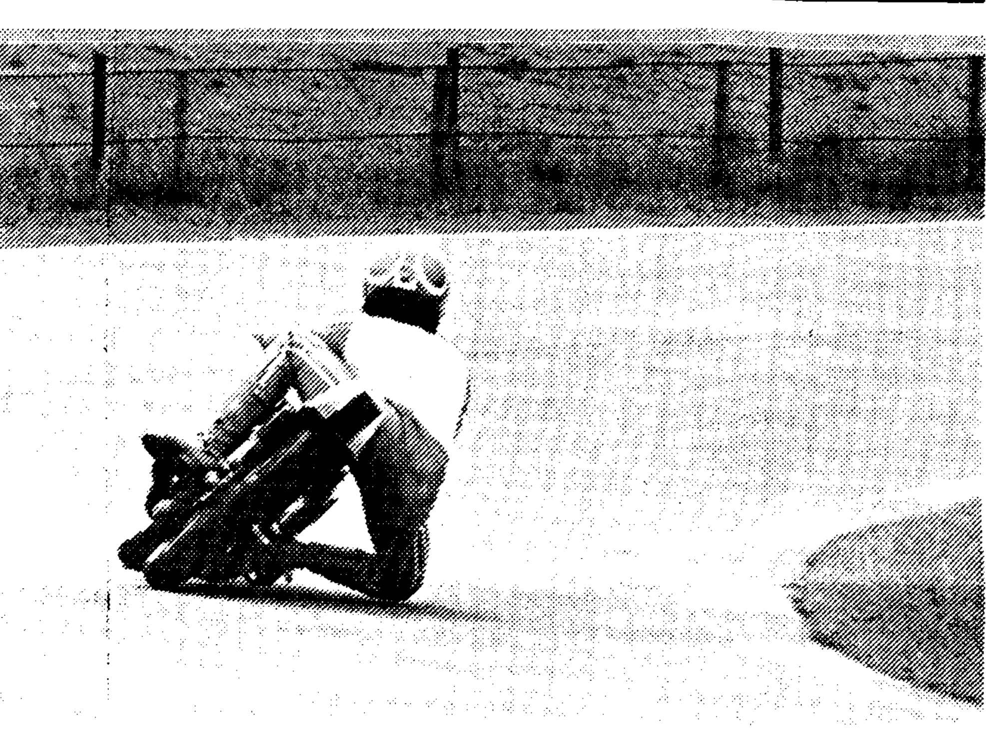
Schep de kwark in een dessertschaal. Schil de kiwi's en 1½ kiwi in blokjes. Roer deze met de beide suikers door de kwark. Garneer het dessert met de resterende in schijfjes gesneden kiwi. Zet de dessertschaal nog een half uur in de koelkast. Dien het geheel gekoeld op.

Hoe „vangt" de camera snelheid

De wereld is vol snelheid en iedereen die wel eens geprobeerd heeft een bewegend object met de camera vast te leggen zal ervaren hebben dat daarvoor een speciale techniek nodig is. De fotograaf zelf moet een zekere behendigheid hebben, maar ook de camera dient aan bepaalde eisen te voldoen. Het gaat in dit geval om de sluitersnelheid, die kleiner dient te zijn naarmate de snelheid van het gefotografeerde object groter is.

De sluiter is een mechaniekje dat tijdens het afdrukken licht doorlaat zodat dit op de film kan vallen. Hij staat dus een tijdje open en sluit dan weer. Vroeger, toen de films zeer lange belichtingstijden nodig hadden, was een sluiter niet nodig. De fotograaf haalde eenvoudig de dop van de lens, belichtte zo gedurende enkele seconden de film waarna hij de dop weer op de lens deed. Later, naarmate de films gevoeliger werden, werd het noodzakelijk om een mechaniek te ontwerpen dat licht voor een korte tijd doorliet en dan de lichtbaan weer afsloot. Vandaar de naam „sluiter".

De moderne camera's hebben zeer ingenieuze sluiters die tot op duizendste delen van een seconde nauwkeurig kunnen werken. De normale reeks sluitertijden op een camera is 1 (seconden), een half, een vierde, een achtste, een vijftiende, een dertigste, een zestigste, een hondervijfentwintigste, een tweehonderdvijftigste, een vijfhonderdste, een duizendste, een tweeduizendste. U begrijpt dat dit hoge eisen stelt aan de gebruikte materialen, bovendien moet zo'n sluiter klein en licht zijn.



● *De camera kan snelheid moeiteloos voor u stilzetten...*

Wanneer welke tijd

Sommige onderwerpen kunnen beter met een korte belichtingstijd gefotografeerd worden. Bijvoorbeeld om bewegingsonscherpte te voorkomen. Dat zullen meestal snel bewegende motieve zijn, zoals spelende kinderen of sporters. Kies in dit geval een sluitertijd van een honderdvijfentwintigste of een tweehonderdvijftigste seconde. Bij zeer snel bewegende onderwerpen zoals de motorrijder op de foto, kan het nodig zijn om een nog kortere tijd (een vijfhonderste, een duizendste) in te stellen.

Zo'n korte tijd betekent ook dat er maar weinig licht op de film kan vallen. Het zal dan of zonnig weer moeten zijn, of u kunt een gevoelige film in de camera zetten (filmgevoeligheid van 400 ASA of 27 DIN). U kunt in een bocht van het circuit gaan staan, zoals op de foto te zien is, want daar moeten de racers hun snelheid verminderen, zodat het gemakkelijk is om een scherpe foto te maken.

Tot slot nog twee tips. Kies, wanneer u uit de hand fotografeert, een tijd die korter is dan een zestigste seconde. Wilt u een langere tijd gebruiken, gebruik dan een statief of zoek een stevige steun voor de camera. Afdrukken en doordraaien van de film kosten tijd. Dat kan, zeker bij sportevenementen, betekenen dat u soms een fotokans mist. Een „winder" kan in dit soort situaties uitkomst bieden. De winder is een automatisch apparaat dat de film direct na dat de foto is gemaakt, transporteert. Als u de knop ingedrukt houdt, dan blijft de camera foto's maken. u kunt dan niets missen. Veel moderne cameratypen worden trouwens standaard uitgerust met dit automatische filmtransport. U ziet: de camera kan op snelheid gebruikt worden. De snelste momenten zet hij moeiteloos voor u stil, zodat u er nog lang van kunt genieten.

Op weg naar universele computers

Een van 's werelds grootste makers van computers gaat een nieuwe „mini" introduceren. Dat is vaktaal voor een middelgrote, populaire computer. NCR, met ook een grote vestiging in Nederland, noemt de computer „Tower".

De introductie van de Tower is zo bijzonder, omdat men kan spreken van een doorbraak. NCR probeert met de Tower de warboel die er in de computerweld heerst, te ordenen. Dat kan het best door te komen met een computer die opgebouwd is uit een combinatie van beproefde bouwstenen. Bouwstenen ook van andere fabrikanten, met voorbijgaan aan veel eigen NCR-vindingen.

Toepassing van een dergelijke computer zou een aanzienlijke kostenbesparing kunnen betekenen. Programmatuur (de reeks van commando's die een computer vertellen wat hij eigenlijk moet doen), gegevens en machine's zouden daarmee veel makkelijker uit te wisselen of aan elkaar te knopen zijn. Een zegen vooral voor de mensen die met computers moeten werken, omdat daarmee bijvoorbeeld ook de weg geopend is naar een universele bediening.

Computerfabrikanten maken een computer niet altijd anders, op grond van een filosofie. Ze maken machines ook verschillend omdat zij uitgaan van bepaalde onderdelen die goedkoop zijn of soms, omdat zij niet willen dat hun produkt op dat van een ander aansluit. Dat is bescherming van de eigen markt. Wie eenmaal gekozen heeft voor merk X, zal nimmer meer aansluiting kunnen krijgen op systeem Y. Met fatale gevolgen voor wie de verkeerde computer binnenhalen. Als blijkt dat het computersysteem dat is gekozen niet voldoet, zijn de investeringen vaak zo hoog geweest, dat een ander systeem niet meer betaalbaar is. Dat betekent ook dat op tal van plaatsen „het wiel opnieuw moet worden uitgevonden".

De aanpak van NCR komt na een zorgvuldige technische analyse van computers en hun onderdelen. Op elk deelgebied zijn namelijk „toppers", meestal van veel verschillende leveranciers. Een combinatie daarvan wordt de Tower.

„Tippenkaart" voor de boormachine

Skil heeft een leuke activiteit op het gebied van consumenteninformatie bedacht: de „Tippenkaart" voor bezitters (of kopers) van een boormachine. Het is een van stevig karton gemaakte „drieslag", die je bijvoorbeeld boven de werkbank kunt hangen.

In woord en beeld wordt heel overzichtelijk het „hoe en wat" van boren en bevestigen in allerlei materialen verklaard: hout en plaatmaterialen, steen, beton, metaal, kunststof, glas, enz. In één oogopslag wordt duidelijk hoe je dat doet en welke accessoires en hulpgereedschappen erbij nodig zijn.

De Tippenkaart zal veel doe-het-zelvers ertoe brengen om meer en beter gebruik te maken van hun boormachine. In de gereedschappenwinkel is de kaart voor f 1,95 te koop.

Oké-lijn: advies tegen vergiftiging

Onlangs heeft de stichting 'Nederland Oké' een telefoonlijn geopend met informatie over gezondheid (03404-88.40.00). Théma van de maand april wasvoedselvergiftiging. Wie het nummer draaide kreeg te horen: „Dit is de Nederland Oké-lijn. Met hygiëne, koelen of verhitten, ziet salmonella het niet meer zitten".

Dit onderwerp is gekozen, omdat jaarlijks duizenden mensen een vergiftiging oplopen door het eten van besmet voedsel. Oorzaak: in de meeste gevallen de salmonella-bacteriën. Die gaan onzichtbaar hun gang en zijn bij warm en broeierig weer extra actief. Dan vermeerderen ze zich in een verbazingwekkend tempo in bijvoorbeeld vlees, kip, vis, melk, slaatjes, gekookte maaltijden en slagroomgebak.

Men kan zo'n vergiftiging, beter gezegt infectie, voorkomen door actief enkele maatregelen te nemen. Zoals: hygiënisch werken zodat de kans vermindert op besmetting van voedsel met bacteriën; voedsel koel bewaren, zodat de aanwezige bacteriën zich maar langzaam kunnen vermeerderen en het voedsel voor gebruik goed verhitten, zodat veel ziekteverwekkende bacteriën daardoor worden gedood.

Wie er nog meer over wil weten, zo adviseert 'Nederland Oké', kan de brochure 'Voorkom voedselvergiftiging' bestellen van het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, Postbus 439, 2260 AK Leidschendam.

…ulpmiddelen	Hoe doet u dat?	Let op!
…etaalboor (…WS of HSS); …enterpons; Boormachine-standaard; …ankschroef …oor boorstandaard.	Wanneer mogelijk: boormachine in standaard. Materiaal zo mogelijk in bankschroef vast zetten. a: Center met centerpons, voordat u gaat boren. b: Zeer langzaam draaiend kan de boor óók centeren!	• Gebruik uitsluitend scherpe boren (botte boren vervangen)
…SS-metaalboor	Boor gaten tot ca. 6 mm direct; boor grotere diameters vóór (bijv. 4 / 8, of 6 / 10 mm). In plaatmaterialen nooit voorboren; klem er een stukje hout onder.	• Boorsnelheid mag niet te hoog zijn en is afhankelijk van metaalsoort en boordiameter: – gietijzer, staal, messing: van ca. 3 mm max. 2000 tpm, tot ca. 10 mm max. 400 tpm – zacht staal, smeedijzer, brons: van ca. 3 mm max. 2500 tpm tot ca. 10 mm max. 800 tpm – zacht aluminium van ca. 3 mm max. 2500 tpm tot ca. 10 mm max. 1100 tpm.
…elftappende …chroef (parker).	Boor eerst gaatje van kleine diameter voor. Draai de parker met de machine in het gaatje.	• Messing en zink: droog boren.
…etaalspiraalboor; …innendraad-tap	Boor gat van vereiste diameter (zie tabel rechts). Draai de tap (zeer lage snelheid) afwisselend in en uit.	• Overige metalen: boor regelmatig koelen met dunne smeerolie.

Tapmaat	Boordiameter
M- 3	2,5 mm
M- 4	3,3 mm
M- 5	4,2 mm
M- 6	5 mm
M- 8	6,8 mm
M-10	8,5 mm
M-12	10,2 mm
M-14	12 mm

Duitse Warentest geeft 'Holland-fiets' predikaat 'gebrekkig'

Het ontbreken van een streepje op stuur- en zadelstang van Nederlandse fietsen heeft de Westduitse Stiftung Warentest zó geschokt dat deze in een vergelijkend warenonderzoek de fietsmerken gelijk het predikaat 'mangelhaft' ofte wel gebrekkig heeft verleend. De test heeft betrekking op de 'Holland-fiets'. Een deel van deze zogenaamd ouderwetse fietsen is van buitenlandse makelij, maar ook de Nederlandse fietsmerken vertonen volgens de test nogal wat gebreken.

Veiligheidsnormen

Het zijn Batavus, Fongers, Germaan, Magneet en Mentor (allemaal onder de naam Flying Dutchman), Burgers Royal, Hercules, Sparta Windsor en Victoria, Meer Gazelle en TI Raleigh Holland de Luxe. Getest werden 18 damesfietsen; de uitkomsten van de proeven gelden ook voor de herenfietsen, aldus Warentest. Warentest spreekt zelf van een teleurstelling. Maar één model, Quelle Mars-Nederland werd goed bevonden.

Het gaat vooral om de veiligheidsnormen, die veel fietsfabrikanten nog steeds niet in acht zouden nemen. Zo moeten zadelstangen minstens vijf en een halve centimeter in het frame steken en moet dit bij de stuurstang ten minste zes en een halve centimeter zijn. Volgens de voorschriften moeten deze veiligheidsafstanden op de stangen zelf staan aangegeven. Van de 18 geteste fietsmerken bleken negen merken niet over die veiligheidsmarkeringen te beschikken. Reden genoeg voor de Duitsers om de 'Holland-fiets' als gebrekkig te betitelen.

Dit was ook het geval bij fietsmerken, zoals Hercules en Raleigh, die de rest van de test 'goed' doorstonden. Ook de grootste fietsenfabrikant van Nederland, Gazelle, moest het ontgelden: de kwaliteit van de remblokjes bij hun Meer-model was magertjes. Volgens de Stiftung Warentest was het allemaal zeer spijtig, te meer omdat de meeste fietsen 'goed' scoorden bij de andere testonderdelen zoals materiaaleigenschappen, roestvorming en stuurgedrag.

De Duitse onderzoekers 'struikelden' verder over de kwaliteit van de bijgeleverde reparatiekitjes. Het merendeel van de fietsen kwam niet verder dan 'gebrekkig', en soms werd het accessoire-pakket zelfs als 'zeer gebrekkig' omschreven. In die gevallen was er bijna sprake van een regelrechte afkeuring van het bijgeleverde gereedschap.

„Idioot"

„Volkomen idioot", zo bestempelde W. Breuking, directeur van Gazelle in Dieren de opmerkingen van Warentest. „Er bestaan helemaal geen voorschriften voor dergelijke streepjes op de stuur- en zadelstangen. Sommige fietsen van ons hebben het wel". Volgens Warentest bestaat het gevaar dat mensen zadel of stuur te ver optrekken, wanneer zij niet kunnen zien waar de grens ligt.

Dan kan het gebeuren dat zij onder het rijden een van de belangrijkste onderdelen verliezen, met alle gevolgen van dien. „Wie gaat er dan voortdurend zijn stuur of zadel verstellen", vraagt Breukink zich af. „Wanneer men een fiets koopt krijgt men bij de handel genoeg informatie over een passend model. De mensen die hun zadel of stuur moeten verzetten hebben een te kleine fiets gekocht".

Uit Duitsland...

De vaststelling dat de kwaliteit van de Gazelle-remblokjes magertjes zouden zijn vindt Breukink al even vreemd. Naar zijn zeggen zijn er drie leveranciers van remblokjes in Europa, waar alle fietsproducenten van kopen. Gazelle krijgt de blokjes van een Duitse fabrikant evenals veel collega's. Het bedrijf in Dieren test de remblokjes zelf nog voor men ze gebruikt. Daarom begrijpt de directeur niet waarom men kan concluderen dat juist de remblokjes op de Gazellefiets slecht zouden zijn.

Eerder al klaagde Breukink, als algemeen voorzitter van de RAI, er over dat de Duitse industrie misbruik maakt van de goede naam van de Nederlandse fiets. Zij brengen al enige tijd de 'Holland-fiets' in de handel. Met grote letters wordt op de kettingkast van deze fietsen vermeld 'made in Holland'. In feite is alleen de kettingkast in Nederland gemaakt.

Harry Bouts

STEIN

NOTARISSEN J.L.Th. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST en A.A. OOMEN te STEIN

ullen op maandag 16 mei aanstaande des morgens om 11.00 uur precies in Café Restaurant Stein-o-resto te Stein, Dieterenstraat 1a op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN:

GEMEENTE STEIN

et zakelijk recht van erfpacht tot 15 juni 2031 van een aan de Gemeente Stein in eigendom toebehorend perceel grond, gelegen aan de Dieterenstraat te Stein, uitmakende een gedeelte er grootte van ongeveer tien aren en zes centiaren van het kadastrale perceel Gemeente Stein sectie C nummer 4193 met et zich daarop bevindende

CAFÉ-RESTAURANT STEIN-O-RESTO.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 juli 1983.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: vrijdag 13 mei, zaterdag 14 mei en zondag 15 mei aanstaande van 10.30 uur tot 18.00 uur. Maandag 16 mei aanstaande vanaf 9.30 uur tot 11.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel e Kerkrade-West, Willem Sophiaplein 10, tel. 045-411945.
2406

GREVENBICHT

NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN

al op vrijdag 20 mei a.s. 's-middags om drie uur in café het Trefpunt, gelegen te Grevenbicht-Born, aan de Greune Poal 11, in et

OPENBAAR, BIJ OPBOD VERKOPEN:

Kavel I:
et bouwterrein met opstal, gelegen te Grevenbicht-Born aan e, Raadhuisstraat, kad. bek. gem. Grevenbicht Sectie B nr. 3843 ged. gr. ongeveer 5.40 are; frontbreedte ± 10,5 m.

Kavel II:
et bouwterrein, gelegen te Grevenbicht-Born, aan de Raadhuisstraat, kad. bek. gem. Grevenbicht Sectie B nr. 3843 ged. r. ongeveer 8.80 are; frontbreedte ± 16 m.

Kavel III:
e massa van kavel I en II.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling van de koopsom.

Betaling koopsom: uiterlijk 1 juli 1983.
nlichtingen: kantoor notaris Oomen, Sanderboutlaan 70 te Stein (tel. 04495-2046). 92309

VALKENBURG

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

al op maandag 16 mei a.s. om 14.00 uur in het Café-restaurant Scheepers, Sint Pieterstraat 18 te Valkenburg ex-artikel 1223 an het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS

et voor- en achtertuin.
raaf Hoensbroeklaan 9 te Valkenburg-Houthem, kadastraal ekend Gemeente Valkenburg, sectie E nummer 116, groot 2 re 2 centiare,alsmede een/vijfde onverdeeld aandeel in een er plaatse aanwezige oprit, kadastraal bekend Gemeente Houthem, sectie E nummer 117 groot 1 are 37 centiare;

mvattende:
eneden: hal, toilet, woonkamer met open keuken.
oven: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad.
olderruimte.
et pand is voorzien van c.v./gas.
anvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op maandag 7 juni a.s. Het pand is niet verhuurd en in gebruik bij de eigenaar.
ezichtiging: op de zaterdagen 7 mei en 14 mei a.s. telkens van 5.00 uur tot 16.00 uur.
adere inlichtingen ten Notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.
433

Vrijstaande woning te Ubach over Worms

(gem. Landgraaf)

e notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

ullen op dinsdag 10 mei 1983 om 15.00 uur in café: „Vogelank", Nieuwenhagerheidestraat 87 te Ubach over Worms emeente Landgraaf), in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van et Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

vrijstaande woning

et garage, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Brunssummerweg 156, kadastraal bekend als em. Ubach over Worms, sectie A nummer 3164, groot 4,45 ren.
deling: entree, toilet, grote woonkamer met open haard en et parketvloer en geheel complete keuken.
e verdieping: 3 grote slaapkamers en badkamer met ligbad, ouche en toilet.
e woning is gedeeltelijk onderkelderd en is voorzien van c.v.
anvaarding: in eigen gebruik na betaling koopprijs en kosten. De woning is verhuurd, doch de huidige huurder heeft chriftelijk verklaard de woning per 30-6-1983 te zullen verlaten.
etaling koopprijs: uiterlijk 1-7-1983
ezichtiging: alléén op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op de maandagen 2 en 9 mei anstaande telkens van 17.00 - 18.00 uur.
adere inlichtingen: ten notariskantore, Valkenburgerweg 9 te Heerlen (tel. 045-719430).

BRUNSSUM MERKELBEEK

De notarissen M.H.M. Kreijn te Brunssum en mr. A.M. van Maurik te Utrecht

ullen op **dinsdag 10 mei 1983** in café „Keulen", Schinvelderstraat 3 **te Brunssum** ex artikel 1223 lid B.W. jo. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen: om 15 u.:

I. BRUNSSUM
WINKEL-WOONHUIS

et verdere aanhorigheden, gelegen te Brunssum, Maastrichterstraat 160, kad.bek. gem. Brunssum, ectie D nummer 1756, groot 11.40 are.
ndeling winkel:
Beg. grond: winkelruimte (± 325 m2) met kantoor;
e verd.: 5 slaapkamers, badkamer, keuken, toilet;
e verd.: 5 slaapkamers, washok en toilet;
ndeling woonhuis:
ame woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer, washok en berging; en om 16.30 u.:

II. MERKELBEEK-GEM. ONDERBANKEN
HET WOONHUIS MET GARAGE

erdere aanhorigheden en tuin, staande en gelegen e Merkelbeek, gem. Onderbanken, Amstenraderweg 20, kad.bek. gem. Merkelbeek, sectie C nummer 510, groot 5.70 are.
ndeling woonhuis:
elder;beg. grond: hal, toilet, woonkamer, serre, keuken;
e verd.: overloop, 3 slaapkamers, douche en toilet;
Aanvaarding:
Na betaling v. koopprijs en kosten, uiterlijk 21 juni 1983. De koper kan zich het feitelijk bezit en genot verschaffen krachtens de grosse v. de veilingakte. Nadere gegevens omtrent de bezichtiging zijn te verkrijgen ten kantore van notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284. 88209

HEERLEN

Notaris J.J. van Riet te HOENSBROEK-HEERLEN

zal op **woensdag 11 mei a.s. om 14.00 uur** in het **Pancratiuscentrum te Heerlen, Nobelstraat 33,** ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

BUNGALOW/KANTOOR/BEDRIJFSRUIMTE

Terweijerweg 27 te Heerlen, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sectie 0 nummers 857 en 858, respectievelijk groot 17 are 90 centiare en 1 are 95 centiare, omvattende:
- Bungalow: **begane grond:** hal met meterkast, grote woonkamer met open keuken en niveauverschil, open haard en schuifdeuren naar terras met open haard, toilet, badkamer met dubbele wastafel en ligbad, 3 slaapkamers.
  Souterrain: garage, gang met diverse hang/legkasten, hobbyruimte, slaapkamer, c.v.-ruimte, bar.
- tuin: met aangrenzend overdekt zwembad met doucheruimte.
- kantoor: kantoorruimte met kantine, toilet en douche/wasgelegenheid.
- Bedrijfsruimte: ± 320 m2 bedrijfshallen.

De bungalow en het kantoor zijn voorzien van gas-c.v.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk woensdag 22 juni a.s.
Het gehele object is **niet verhuurd** en in gebruik bij de eigenaar.
Bezichtiging: op de zaterdagen 30 april en 7 mei a.s. telkens van 15.00 uur tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

NUTH

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **vrijdag 13 mei a.s. om 14.00 uur** in **café Kamperhöfke, Dorpsstraat 22 te Nuth** ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS MET BEDRIJFSRUIMTE EN TUIN

Tulpstraat 13 te Nuth, kadastraal bekend gemeente Nuth, sectie B nummer 1767, groot 8 are 40 centiare, omvattende:
souterrain: bedrijfsruimte circa 130 m2
parterre: hal met garderobe, toilet, woonkamer (65 m2) met travertinvloer en open haard, keuken voorzien van apparatuur, bijkeuken.
1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met tweede toilet, douche, ligbad en vaste wastafel.
2e verdieping: grote beschoten zolder.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk per 24 juni a.s. vrij van huur.
Bezichtiging: op de zaterdagen 30 april en 7 mei a.s. telkens van 11.00 uur tot 12.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

SITTARD VRIJSTAAND WOONHUIS

Notaris J.H.P. CLAESSENS te SITTARD

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex art. 1223 B.W. op dinsdag 10 mei 1983 om 15 uur in het Oranjehotel, Rijksweg Zuid 23 in het openbaar bij opbod verkopen:

Het vrijstaand woonhuis met garage, erf, tuin en ondergrond,

Vliekstraat 2 te Sittard kad. bekend. gem. Sittard sectie K nr. 2113 groot 3.35 aren.
Indeling: hall, toilet, L.v. woonkamer, keuken, bijkeuken: hall en woonkamer met leistenenvloer.
1ste verd. 3 slaapkamers, badkamer en 2de toilet;
2de verd. zolderkamer, C.V. ruimte (gas)berging.
Buitenkozijnen hardhout, puien voorgevel isoglas;
Aanvaarding in eigen gebruik na betaling van koopsom en kosten, uiterlijk op 21 juni 1983, zonodig met de grosse van de veilingakte.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen omtrent hun financiële gegoedheid;
Bezichtiging met toegangsbewijs af te halen op het kantoor van de notaris.
Inlichtingen kant. nots. Claessens Walramstraat 24 Sittard. tel. 04490-10547.

MARGRATEN

NOTARIS V.M.W.A. MOSTART TE GULPEN

zal op vrijdag 20 mei 1982 te 15.00 uur in Hotel-cafe-restaurant Taveerne, van Eynattenstraat 2, te Margraten van dhr. P.G. Janssen om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar verkopen:

HET BOERDERIJTJE

met stallen, erf en tuin aan de Sprinkstraat 63 te Margraten, kad. bekend gem. Margraten sectie A nrs. 3726 en 2786, tesamen groot 9.05 are.

Het pand bevat parterre: voorkamer, woon- en bijkeuken, berging en toilet; 1e verdieping: 2 slaapkamers; kelder.

Aanvaarding: vrij van huur, uiterlijk 1-7-1983, na betaling van de koopsom.

Bezichtiging op 7 en 14 mei 1983 tussen 14.00 en 17.00 uur. Inlichtingen op het notariskantoor des namiddags, Rijksweg 81 te Gulpen, tel. 04450-2752.
92553

MAASTRICHT WINKEL-WOONHUIS

Notaris mr. C.G. Smeets te Maastricht

zal op **donderdag 19 mei 1983** om **11.00 uur** in de Groote Sociëteit **te Maastricht** aan het Vrijthof 36 krachtens art. 1223 lid 2 B.W.

publiek en bij opbod verkopen

het WINKEL-WOONHUIS met ERF, gelegen te MAASTRICHT, ST.-PIETERSTRAAT 50; kad. bek. gem. Maastricht, sectie B nr. 500, gr. 95 centiare.

Indeling:
begane grond: bedrijfsruimten (friture, achterkeuken, opslagruimte) met binnenplaatsje; 1e verdieping: voorkamer, keuken, badkamer; 2e verdieping: 2 slaapkamers.

Aanvaarding:
vrij van huur en enig ander gebruiksrecht, zulks krachtens art. 1230 B.W.; de koper kan zonodig de ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling (het pand is feitelijk verhuurd voor ƒ 2800,– per maand).

Bezichtiging:
alleen op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op de dins- en donderdagen voorafgaande aan de veiling, telkens van 14.00-16.00 uur.

Inlichtingen:
ten kantore van notaris mr. C.G. Smeets, te Maastricht, Aldenhofpark 30; tel. 043-12373. 88150

HEERLEN

Notaris Dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op donderdag 19 mei 1983 om 16.00 uur n.m. in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen ex. art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Amsterdamstraat 79 te Heerlen, kad. bek. als gem. Heerlen, sectie M nr. 1423, groot 0.93 are en nr. 1437, groot 0.22 are.

Indeling van het woonhuis:
— kelder (pand is geheel onderkelderd),
— begane grond: hal, woonkamer, keuken, toilet,
— eerste verdieping: 3 slaapkamers, douche.

Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten, in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk op 30 juni 1983.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbrouckdaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op **woensdag 11 mei 1983** om **15.00 u.** n.m. in café „'t Trepke", Kasteelstr. 2, Brunssum, ex art. 1223 lid 2 B.W. jo. art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

I. WOONHUIS

gelegen **te Brunssum, van Goyenstr. 18,** kad. bek. gem. Brunssum, sectie B nr. 3128, groot 3 are 74 ca.
Indeling: 3 kelders; beg.grond: hal, L-vormige woonkamer, keuken, loods; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, toilet; zolder.

II. WOONHUIS MET 4 AUTOBOXEN

gelegen **te Brunssum, Wieënweg 35,** kad.bek. gem. Brunssum sectie B nrs. 5685 en 5686, samen groot 9.15 are m.u. evenwel van een ged. ter grootte van ong. 3.85 are, zoals verkocht aan derden.
Indeling: kelder; beg.grond: hal, toilet, keuken, badkamer, zitkamer; 1e verd.: overloop, 3 slaapkamers; zolder.
Aanvaarding na betaling v.d. koopprijs en kosten, uiterlijk 21 juni 1983.
De koper kan zich het feitelijk bezit en genot verschaffen krachtens de grosse v.d. veilingakte. Nadere gegevens omtrent bezichtiging zijn te verkrijgen ten kantore van de notaris voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284. 88190

STEIN

NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN

zal op donderdag 19 mei a.s. 's-middags om drie uur in café „de Sjoester" te Meers-Stein, Meersereindstraat 31, krachtens rechterlijk bevel in het OPENBAAR, BIJ OPBOD VERKOPEN:

Kavel I:
het voormalig woonhuis met schuur, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Meers-Stein aan de Grote Straat 30, kadastraal bekend gemeente Elsloo Sectie D nr. 2027, gr. 4.20 are;

Kavel II:
de tuin, gelegen te Meers-Stein nabij de Grote Straat, kad. bek. gem. Elsloo Sectie D nr. 2293, gr. 1.85 are;

Kavel III:
de massa van I en II.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling van de koopsom.

Betaling koopsom: uiterlijk 30 juni 1983.

Bezichtiging: dinsdag 10 en 17 mei a.s. telkens van 17.00 tot 19.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

HEERLEN

Notaris J.L.TH. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **vrijdag 20 mei** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in het gemeenschapshuis „der Sjeet", Hoofdstraat 144 **te Schaesberg,** gemeente Landgraaf, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
Gemeente Heerlen

CAFÉ MET ACHTERBOUW,

bovenwoning en verdere aanhorigheden, erf en tuin, staande en gelegen aan de Schaesbergerweg 121 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sectie M nummer 836, groot vijf are en vijfennegentig centiare.
Indeling: bovenwoning: woonkamer, keuken, toilet, zolderkamer, berghok en zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 juli 1983.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L. Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945. 92731

OPENBARE VERKOOP BUNGALOW MET GROTE BEDRIJFSLOODS TE SUSTEREN

Notaris J.G.M. Bos te Echt

zal op **donderdag 19 mei 1983** om **3.00 uur** n.m. in zaal Apollo, Bovenstestr. 44 **te Echt,** ex art. 1223 BW bij opbod in één zitting

IN HET OPENBAAR VERKOPEN:

KAVEL I. De bungalow met openluchtzwembad, 2 garages, erf, ondergrond en tuin, gelegen in het industrieterrein „Handelsdoeleinden", Handelsweg 12 te Susteren, kad. bek. gemeente Susteren sectie H nr. 1078 groot ± 13.00 are.
Indeling: Bungalow: 2 kelders, ieder van 5x4 m. Begane grond: hal met gang, grote woonkamer, keuken met eiken aanbouwkeuken met inbouwapparatuur, toilet, 4 slaapkamers, geheel betegelde badkamer met ligbad, douche, wastafel en 2e toilet. Grote zolder met betonnen vloer welke geheel is te benutten. Het geheel is voorzien van kunststoframen en buitendeuren met dubbele beglazing. Totale inhoud bungalow en garages ± 1.025 m3.
KAVEL II. Bedrijfsloods met aparte kantoorruimte, grote oprit met erf, aangrenzend gelegen aan de bungalow onder Kavel I genoemd, kad. bek. Gemeente Susteren sectie H nr. 1078 groot ± 7.55 are.
Indeling: 2 kantoren met toilet, oppervlakte 40 m2. De loods met een oppervlakte van 200 m2 is verdeeld in 3 ruimten, waarvan een voorzien van een smeerput. De oprit en erf zijn geheel beklinkerd.
Kavel I. en II. betreft algehele nieuwbouw uit het jaar 1980, en zijn omheind met een Heras-hekwerk.
KAVEL III. De massa van Kavel I. en II.
Betaling: vóór of uiterlijk 23 juni 1983.
Aanvaarding: terstond na betaling koopsom en kosten, vrij van huur en ieder gebruik.
Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie betreffende hun financiele gegoedheid te kunnen overleggen.
Nadere inlichtingen: kant. Not. Bos vnd., Prins Hendrikstraat 4 te Echt, tel.: 04754-4242. 92528

WOONHUIS TE ITTERVOORT

Notaris P.S.B.J. Fest te Thorn

zal op woensdag 18 mei 1983 des namiddags om 3 uur in café G. Huijskens te Ittervoort, Margarethastraat 5, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN

het halfvrijstaand woonhuis met garage, ondergrond en tuin onder Ittervoort aan de Geraniumstraat 12, kadastraal bekend gemeente Hunsel sectie E nummer 373 groot 4 are 63 centiare, omvattende:
gelijkvloers: entree, toilet, L-kamer, halfopen keuken; verdieping: drie slaapkamers en een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel; zolder te bereiken met vaste trap, waarop cv.-gasketel; garage met inrit; voor-, achter- en zijtuin.
Aanvaarding: terstond vrij van huur na algehele betaling van koopsom en kosten.
Betaling koopsom: vóór of uiterlijk op 8 juli 1983.
Bezichtiging: dinsdag 10 mei, vrijdag 13 mei, dinsdag 17 mei en op de dag der veiling telkens van 2 tot 3 uur.
Inlichtingen: kantoor Notaris P. Fest, Hoogstraat 24 te Thorn. Tel. 04756-2143. 92544

BORN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen,

zullen op **woensdag 18 mei 1983** om **15.00 uur te Born** in het Crest Hotel aan de Julianaweg 6, krachtens art. 1223 van het B.W. jo. art. 57 van de Faillissementswet, bij opbod in het openbaar verkopen:

Het recht van **erfpacht,** eindigende 31 december 2009, van de grond gelegen te Born nabij het Julianakanaal, eigendom van de Staat der Nederlanden, met de zich daarop bevindende opstal, zijnde het

BEDRIJFSGEBOUW aan de BERGHAVEN

met verdere aanhorigheden, kadastraal bekend: gem. Born, sectie A, nrs. 2971 en 3788 gedeeltelijk, groot ± 23.60 are.

In het bedrijfsgebouw was voorheen gevestigd het scheepsreparatie en montagebedrijf Lagros B.V. Het gebouw is momenteel ontruimd en omvat: Montagehal, kantoorruimtyen, kantine, toiletgroep en garderobe.
Ingevolge de bepalingen der erfpachtsovereenkomst mag het onroerend goed uitsluitend gebruikt worden tot het maken en behouden van werken ten behoeve van een scheepsreparatiebedrijf, een en ander met bijbehorende werken. De erfpachtscanon bedraagt momenteel ƒ 2.365,– per jaar.
Aanvaarding na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk 1 juli 1983 moet geschieden.
Bezichtiging op de maandagen 9 en 16 mei 1983 van 14.00 tot 15.00 uur en voorts ook na afspraak met de notaris.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenadestraat 60 te Geleen, tel. 04494-47175. 92537

WOONHUIS

Notaris TOMLOW te Heerlen

zal op **20 mei 1983** om **15.00 uur** in Cafe Kloth, Chevremontstraat 68 **te Kerkrade** in het openbaar en bij opbod, ex art. 1223 BW, verkopen:

GEMEENTE KERKRADE:

WOONHUIS MET ERF, SCHUREN EN GARAGEBOXEN,

staande en gelegen aan de **Teutelbroekstraat 99 te Chevremont,** kad. bek. Gem. Kerkrade sectie G nummer 1388, gr. 17,05 aren.
Indeling woonhuis: begane grond: 2 woonkamers, gang, keuken, douche met w.c.;
1e etage: toilet, 4 slaapkamers, keuken, doucheruimte; zolder.
Het geheel is vrij te aanvaarden na betaling der koopsom welke uiterlijk 1 juli as. moet worden voldaan.
Bezichtiging op 10, 12, 17, 19 mei telkens van 14.00-16.00 uur op vertoon van toegangsbewijs.
Inlichtingen en toegangsbewijs verkrijgbaar ten kantore van Notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044. 92549

BRUNSSUM

Notaris J.L.TH. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **donderdag 19 mei** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in café Het Wapen van Brunssum, Maastrichterstraat 39 **te Brunssum,** op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
Gemeente Brunssum

HET CAFÉ/WOONHUIS

met verdere aanhorigheden (Het Wapen van Brunssum) staande en gelegen aan de Maastrichterstraat 39-41 te Brunssum kadastraal bekend als gemeente Brunssum sectie C nummer 2354 groot twee are en negenenveertig centiare.
Indeling: bedrijfsgedeelte: café met zaal, keuken en veranda; woongedeelte: grote woonkamer, slaapkamer, badkamer en zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 juli 1983.
Aanvaarding: onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L. Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein te Kerkrade-West, tel. 045-411945. 92727

Vrijstaande woning te Heerlen

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op **vrijdag 20 mei 1983** om **15.00 uur** in café: „de Kroon", Gravenstraat 2 **te Heerlen,** in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

VRIJSTAANDE WONING EN TUIN,

staande en gelegen aan de Navolaan 18, kad. bek. als gem. Heerlen sectie 0 nr. 848, groot 11.05 are.
Indeling: entree, toilet, grote woonkamer en 4 kamers; souterrain: keuken, drie slaapkamers, grote bergruimte en badkamer met ligbad, douche en toilet;
1e verdieping: 6 (slaap)kamers, 2 doucheruimten, toilet en groot balcon.
De woning is voorzien van c.v. (elk etage heeft eigen ketel).
Aanvaarding:
– betreffende het niet-verhuurde gedeelte, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten:
– 4 kamers zijn verhuurd; doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het B.W., kunnen de huidige gebruikers zich tegenover de koper niet beroepen op geldige huurovereenkomsten. Zij kunnen derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kunnen zodanig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1-7-1983.
Bezichtiging: alléén op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op de dinsdagen 10 en 17 mei a.s., telkens van 17.00-18.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430). 92789

VERKOOP PAND AAN DE WILLEM II-SINGEL TE ROERMOND.

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (tel. 04920-36880) zal op donderdag 19 mei 1983 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

het voormalig schoolgebouw (woonhuis) met ondergrond en tuin, gelegen aan de Willem II-singel nummer 55 te Roermond, kadastraal bekend gemeente Roermond, sectie D nummer 4789, groot 4.52 are.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op woensdag 11 mei 1983 gelegenheid tot bezichtiging van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag van bezichtiging.

BOCHOLTZ: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, tu pand is geheel onderkelderd; de voormalige ga thans als kantoor/hobbyruimte ingericht. Ind. o.a.: marmervloer, woonkamer met parketvloer, luxe ku fen keukeninstallatie met apparatuur, drie slaap badkamer, zolder. Bouwjaar ca. 1973. Goed on den. Degelijke afwerking. Vraagprijs: ƒ 179.000,-

BRUNSSUM - NABIJ CENTRUM : halfvrijstaan huis met c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderhou pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: royale hal, L ge woonkamer (ca. 55 m2) met open haard, luxe k installatie met apparatuur, drie slaapkamers, ba met o.a.: ligbad en douche. Koopprijs: ƒ 148.000,-

HEERLEN: halfvri woonhuis met c.v.-ga ge, carport en goed legde tuin. Zeer goed houden. Bouwjaar 197 ren geïsoleerd. Ind. o. met marmervloer, w mer met schrotenp luxe keukeninstallati alle apparatuur (vaatw chine, wasmachine, plaat, oven, koelkast, vrieskast), drie slaapk badkamer, zolder. Ko ƒ 149.000,- k.k.

HEERLEN:

Vrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage en een p ge tuin. Zeer goed gelegen. Goed onderhouden. In royale hal, woonkamer met parket, luxe keuken me ratuur, vier slaapkamers, badkamer, hobby- of k ruimte, provisie-, berg- en waskelder. Vra ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN - HEESBERG: tussengelegen woonhu berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keu slaapkamers, zolder. Vraagprijs: ƒ 69.000,- k.k.

HEERLEN - WELTEN: rustig gelegen drive-in wonin c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met p vloer, royale eetkeuken, 4 slaapkames, badkamer m bad. Goed onderhouden. Vraagprijs: ƒ 117.500,- k.k.

HEERLEN - DOUVE WEIEN: vrijstaand landhuis m teluchtverwarming, garage en mooie aangelegde tui terrassen. Ind. o.a.: royale living (ca. 75 m2) met haard en plavuizenvloer, moderne keuken met ap tuur, vier slaapkamers, werkkamer, bergzolder. G geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goe werking. Vraagprijs: ƒ 395.000,- k.k.

KERKRADE - TERWINSELEN: goedgelegen vrijsta semi-bungalow met c.v.-gas, garage en tuin, zeer onderhouden, grotendeels van dubbele beglazing zien. Ind. o.a.: royale hal met plavuizenvloer, eiken keninstallatie met apparatuur, L-vormige woonkame 45 m2) met open haard, werkkamer, drie slaapka badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraa ƒ 295.000,- k.k.

KERKRADE-WEST: ha staand woonhuis met gas, garage, berging en Ind. o.a.: kelder, woon kamer, keuken, bijkeuk slaapkamers, 2 mans kamers, doucheruimte, der. Vraagprijs: ƒ 115.0 k.k.

KERKRADE-WEST: halfvrijstaand woonhuis met gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woo mer, eet-keuken (totale opp. ca. 52 m2), badkam slaapkamers, zolder. Vraagprijs: ƒ 127.500,- k.k.

SCHAESBERG - NABIJ CENTRUM: vrijstaand woon met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar ca. 1976. goed onderhouden. Luxe en degelijke afwerking, rollu Ind. o.a.: royale hal met leistenenvloer, woonkamer open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, slaapkamers, geheel betegelde badkamer met ligba douche, zolder. Vraagprijs: ƒ 235.000,- k.k.

SCHAESBERG: goedgelegen vrijstaande bungalow c.v.-gas, grote garage en mooie tuin. Ind. o.a.: royale woonkamer met open haard en parketvloer, grote keu 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en dou werkkamer, hobbyruimte, provisieruimte. Koop ƒ 250.000,- k.k.

SCHAESBERG: goedgelegen halfvrijstaand woon met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: het pand is ge onderkelderd, woonkamer, luxe kunststof keukeninsta tie met apparatuur, drie slaapkamers, doucheruimte, der. Vraagprijs: ƒ 119.000,- k.k.

SCHAESBERG - CENTRUM: halfvrijstaand woon met c.v.-gas, overdekt terras, tuin. Mogelijkheid voor g ge. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer ensuite (ca. 38 m keuken, bijkeuken, vier slaapkamers, badkamer, zo Vraagprijs: ƒ 139.000,- k.k.

SCHAESBERG - NABIJ CENTRUM: rustig gelegen h vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o woonkamer met zitkuil, 4 slaapkamers en badkam Koopprijs: ƒ 129.500,- k.k.

UBACH OVER WORMS: rustig gelegen split-level bun low met geheel overdekt zwembad, sauna, garage en tu Zeer geschikt als woning met kantoor/praktijkruimte. Lu en degelijke afwerking. Ind. o.a.: royale hal, grote liv met niveauverschil (totaal ruim 70 m2), werkkamer, lu eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkame badkamer, doucheruimte. Vraagprijs: ƒ 425.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: vrijstaand landhuistype, m c.v.-gas, garage, grenzend aan een zeer landelijke om ving (perceelsopp. ca. 660 m2). Zeer goed afgewerkt onderhouden. Ind. o.a.: kelder, royale hal met plavuize vloer, living (opp. ca. 50 m2) met niveauverschil en op haard. Luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, lu badkamer met o.a.: ligbad en douche, drie slaapkame hobbyruimte. Vraagprijs: ƒ 295.000,- k.k.

VOERENDAAL: vrijstaand landhuis met c.v.-gas, gara en mooie tuin met veel privacy en blijvend uitzicht. Geh geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, gro hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met op haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met appar tuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagpri ƒ 440.000,- k.k.

WINKEL-KANTOORPANDEN

HEERLEN - CENTRUM: goedgelegen winkelpand. Beg ne grond en souterrain. Oppervlakte resp. ca. 160 m2 400 m2. Onderverdeling is mogelijk. Nieuwbouw. Zowel huur als te koop. Prijs op aanvraag.

KERKRADE - CENTRUM: in het hartje Kerkrade kanto ruimten te huur. Nieuwbouw, vanaf ca. 90 m2, inclus berging. Huurprijs op aanvraag.

KERKRADE - CHÈVREMONT: winkel met bovenwonin aan de Pieterstraat. Ind. o.a.: winkel (ca. 64 m2), wer plaats/magazijn ca. 65 m2 (kelder in gebruik als magazij Bovenwoning is verhuurd voor ƒ 530,- per maand. Koo prijs: ƒ 140.000,- k.k.
Huurprijs winkel/magazijn ƒ 800,- per maand.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-41481
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

De hout- en bouwmarkt **voor vakman en doe-het-zelver**

peperkamp

WEEKAANBIEDINGEN

DSM-straat 5, Beek (t.o. Makado/Miro) tel. 04402-74725

OPENINGSTIJDEN:
Maandag 13.00-18.00 u.
di./woe./vrij. 9.00-18.00 u.
Donderdag 9.00-21.00 u.
Zaterdag 9.00-17.00 u.
VOLOP PARKEERGELEGENHEID

Deuren
Mahonie binnendeur gelakt v.a. **75,–**
vouwdeuren v.a. **109,–**

Tuinartikelen
Overlapscherm 180x180 **39,–**
Vlechtscherm 180x180 **27,–**

Rigips
gipsplaat 260x60 **10,50**

Hout
Grenen vloerplanken 19x92 **1,25** per meter
Panlatten 22x32 **0,59** p.m.
Grenen schroten 10x85 **1,09**
Paranapine schroten 10x60 **1,38**

Verf
Frencken schrootjeslak nu **12,50** per bus
Tuinhekkenbeits 2½ liter **20,75**
Latex 5 kg **9,50**

Sanitair
Douchewand + deur 80x80x180 **275,–**
Keukenmengkraan **69,75**

Antiek

[..]TERART Irmstraat 64, [..]mpelveld biedt aan: [..]akke, antieke meubelen [..]n zeer goede kwaliteit, [..]oot assortiment. Tel. [..]5-443161.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

Te k. HENRI-DEUX-KAST, staande klok, jachtspiegel. Heemskerkstr. 35 (Meezenbroek), Heerlen.

Antieke KASTEN, zetels, dolfijntafeltjes en eethoeken. Hompertsweg 26, Schaesberg (Kakert).

Te k. eiken SPIEGELS, antieke klokken, bronzen klokje en kleingoed, tel. 045-315918.

Te k. antieke BIBLIOTHEEKKAST, antieke Louis-Quinze-kast. Tel. 04492-2214.

Voor al uw klokkenreparatie, RESTAURATIEWERK, loogwerk, rieten matten, biezen matten, stofferen onder garantie: Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. ANTIEK. Complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Te koop Woonhuizen

BRUNSSUM, Hertogstraat
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met kelders, inpandige garage, c.v. en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken met luxe uitr., 3 slaapkrs., badkr., vliering. Het geheel is keurig afgewerkt en goed geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 158.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden



Degelijk vrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: ruime hal, doorzonkr., open luxe keuken met eetbar. Gehele beg. gr. is v.v. tegelvloer. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met hobby-/slaapkr., c.v.-ruimte en berging. Prijs ƒ 188.000,– k.k.

BRUNSSUM, Koolhofstraat
Nabij centrum gelegen ruim halfvrijst. geheel onderkelderd woonhuis met c.v., inp. garage en zeer fraai aangel. tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. met parket, keuken met luxe compl. uitr. incl. app. (Part.: dubb. beglazing). Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., grote zolder. Afwerking en onderhoud: uitstekend. Vraagpr.: ƒ 190.000,– k.k.

GELEEN, Spaubeeklaan
Uitst. gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en ruime tuin. Ind.: o.a. hal met tegelvloer, woonkr. met open haard en plankenvloer, keuken met mooie uitr., provisiekelder. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr., zolder met o.a. 4e slaapkr. Het geheel is nagenoeg onderhoudsvrij afgewerkt en goed geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum, hoek Kruisstraat-Geleenstraat
Zeer mooi gelegen ruim appartement (1e woonlaag) met c.v., lift, groot terras (35 m2) op zuiden, inp. garage en berging in sout. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken met luxe uitr. en app., 2 grote slaapkrs., fraaie badkr., berging. Het geheel uitst. afgewerkt en geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 215.000,– k.k.

HEERLEN, Kerkraderweg



Groot woonhuis met c.v., aanbouw en kelder (Het geheel is zeer geschikt voor 2 gezinnen). Ind.: o.a. hal, grote woonkr., keuken, douche, berging, toilet. Eerste verd.: woonkr., eetkr., keuken met fraaie uitr., dakterras, badkr., slaapkr. Tweede verd.: 3 slaapkrs., berging. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN, Peter Schunckstraat
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en fraai aangelegde tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., keuken, 3 ruime slaapkrs., badkr., zolder. Het geheel mooi afgewerkt; spouwmuren geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 158.000,– k.k.

HOENSBROEK, St. Josephstraat
Leuk gelegen halfvrijst. ouder woonhuis met c.v., kelder en mooi aangelegde patiotuin. Ind.: o.a. hal, woonkr.-ensuite, keuken, douche, serre. Eerste verd.: 4 slaapkrs. met v.w. en div. muurkasten. Tweede verd.: c.v.-ruimte, 2 slaapkrs., zolder beplankt en beschoten. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg
Vrijst. woonhuis met c.v., kelder, ± 100 m2 praktijk- en/of magazijnruimte, garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken, eetkr. en bijkeuken. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., vliering. Vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

HOENSBROEK, Nobellaan
Ruim halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. (± 45 m2) met open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. Het geheel is mooi afgewerkt. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hoefveld
Modern halfvrijst. woonhuis met c.v. en inp. garage. Ind.: hal, woonkr. met open haard en aansl. royale eetkr. met open moderne keuken met app., bijkeuken. Eerste verd.: luxe badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Tweede verd.: vliering. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

NUTH, Platsmolenweg
Landelijk nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis, geheel onderkelderd, met inp. garage, c.v. en grote tuin (700 m2 perc.opp.) Ind.: hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., div. kelders. Goede isolatie. Vraagpr. ƒ 155.000,– k.k.

LIMBRICHT



Uitst. afgew. halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote garage. Ind.: hal, garderobekast, woonkr. met open haard (9.00x3.80) en luxe open keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met hobby-ruimte, berging en c.v.-ruimte. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op 't Veldje
Mooi afgewerkt woonhuis met c.v., car port en berging. Ind.: hal met toilet, Z-vorm. woonkr. met ged. schoon metselwerk, moderne woon eetkeuken, berging. Eerste verd.: luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 4 slaapkrs., waarvan 1 met balkon en 2 met ingeb. kastenwanden. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

SITTARD, Overhoven
Halfvrijst. herenhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met parketvloer, luxe keuken, bijkeuken, verwarmde garage. Eerste verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met c.v.-ruimte/berging en grote 4e slaapkr./hobbyruimte. Prijs ƒ 165.000,– k.k.

Bungalows, Villa en Landhuizen

HEERLEN, Douve Weienstraat
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapkrs., fraaie badkr., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijkh. voor div. slaapkrs.) Uitstek. afwerking en isolatie. Prijs ƒ 298.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemanstraat
Zeer riant gelegen vrijst. geheel verbouwde villa met c.v., div. aanbouwen (mogelijkheid voor woonhuis/praktijk) en prachtige tuin (perc.opp. 1100 m2, inhoud ± 1250 m3). Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 360.000,– k.k.

HOENSBROEK, „Schuureik"
Zeer mooi gelegen vrijst. landhuis (inhoud 500 m3) met inp. garage en pracht. onder archit. aangelegde tuin op zuid (perc.opp. 1000 m2). Ind.: o.a. hal, living met open haard, eetkr./keuken met uitr. (tot. opp. 60 m2), 3 slaapkrs., badkr. Goede isolatie. Aanv.: spoedig. Kooppr. ƒ 280.000,– k.k.

NUTH
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met inp. garage (voor 2 auto's) en c.v. Ind. o.a.: provisiekelder, hobbyruimte. Beg. gr.: 3 slaapkrs., terraskr. met open haard, woonkr. (42 m2) met open haard, luxe keuken met uitr. Aanv.: direct. Kooppr. ƒ 240.000,– k.k.

SITTARD, Tomelweg
Schitterend gelegen ruime vrijst. bungalow met c.v., mooie tuinaanleg en zelfreinigend zwembad. Opp. 1035 m2. Ind.: inp. garage, prov.kelder, 4 slaapkrs., 2 badkrs., L-vorm. woon-/eetkr. (60 m2), luxe keuken. Prijs n.o.t.k.

Boerderij

OIRSBEEK, Provinciale Weg Zd.



Gerestaureerde vakwerkboerderij met c.v., schuur, kelder, erf en zeer fraai aangel. tuin (opp. 833 m²). Ind.: o.a. ruime hal met plavuizenvloer, gezellige woonkr., open haard, beteg. hobbyruimte met open haard, eetkeuken. Verd.: 2 slaapkrs. (uitbreiding mogelijk), pracht. zeer compl. badkr., grote zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 210.000,– k.k.

Bedrijfspand

HOENSBROEK, Heisterberg
Halfvrijst. winkel-/woonh. met werkplaats en tuin, geschikt voor vele doeleinden. Ind.: o.a. winkelruimte, 3 kamers, keuken, kelder, 4 slaapkrs., badkr. met douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder met 5e slaapkr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!

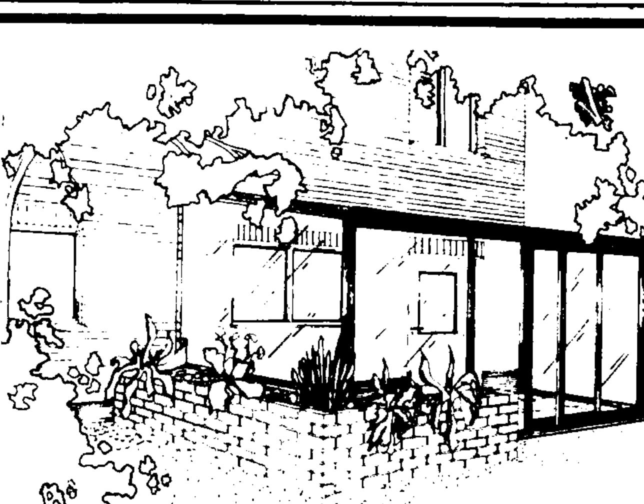
Wij leveren compleet klaar:

★ *hardhouten kozijnen*
★ *kunststof kozijnen*
★ *hardhouten voordeuren*
★ *isolatieglas*

NU VOORDELIGER DAN OOIT
Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

34595



BOUW ZELF UW VERANDA VOOR GRATIS ZONNEWARMTE

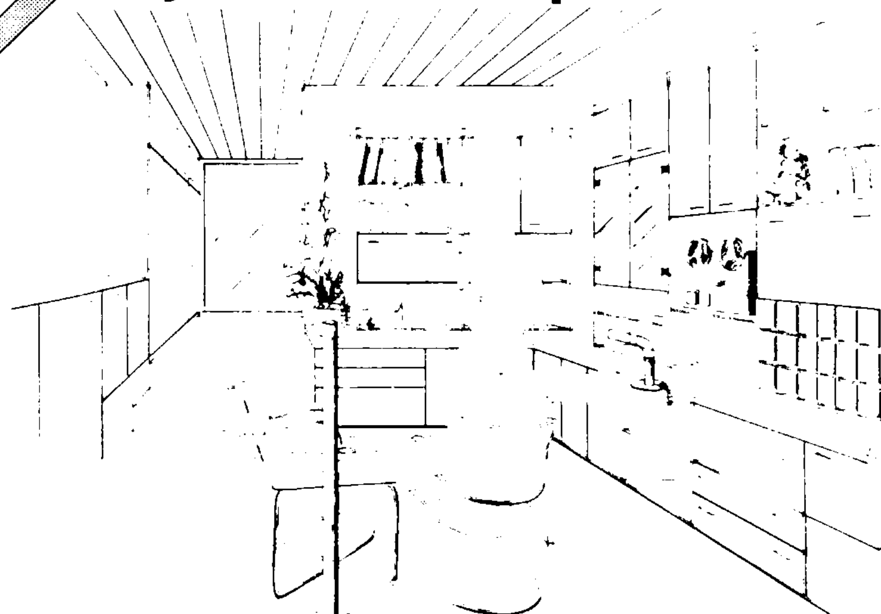
Met onze hardhouten kozijnen voorzien van isolatieglas, bouwt u zelf eenvoudig een gezellige glazen serre. Naast ruimtewinst vergaart zo'n serre gratis zonnewarmte, ook op een bewolkte dag. Montage kan eventueel ook door ons geschieden.

Bezoekt vrijblijvend onze showroom, ook op zaterdag van 10-13 uur geopend.

MESTEROM-BUNDE
Pr. Ireneweg 6 - 6241 GE BUNDE
Tel. 043-645959.

Salinbouw

eigentijds wonen begint met SALINBOUW doe het zelf systeem-bouwpakketten.



- Wij staan voor u 29 - 30 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 mei op Alles voor Eva in Eurohal Maastricht.
- Bel of schrijf voor uitgebreide catalogus met maatvoering, prijzen, dealerlijst, ideeënbundel naar: Salinbouw, Industriestraat 20, 6135 KH Sittard, 04490-20800*
- Salinbouw is een onderdeel van Salden Interieurbouw. Het vakbedrijf voor horeca-interieurs, alle winkelinterieurs, mode-interieurs, recepties, plafonds, lambrizeringen, kantines, hotels.

92809

kom uzelf overtuigen over de kwaliteit en vergelijk dan onze prijzen!





Set kussens
voor het vernieuwen van uw versleten kussens van uw eiken bankstel. Stuntprijs v.a. **400,-**
BAROK BANKSTEL slechts **1995,-**
BAROK EETHOEK slechts **1495,-**
☆ Wij ruilen al uw oude meubelen in! ☆

DONDERDAGS KOOPAVOND

Frans Zelissen meubelen bv
Dr. Nolenslaan 149 Sittard Tel. 04490-23844

WEES DE ZOMER VOOR AKTIE 1983 AKTIE

KNIKARMSCHERMEN: breed 300 cm, uitval 200 cm, div. kleuren, effen doek. DOE-HET-ZELFPRIJS vanaf 625,–

Breed 550 cm, uitval 300 cm, DHZ vanaf 1075,–

Ook mogelijk met streepdessins en volant. Wees er nu bij.

● **markiezen** ● **aluminium panelenplafonds** ● **zonneschermen** ● **binnenzonwering** ● **rolluiken 10%**

ERKEND LID VAN ROMAZO ZONWERING BEDRIJVEN

Bezoek vrijblijvend onze showroom of bel voor een afspraak.

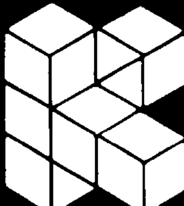
Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00 uur.



Venetian Blinds Kerkrade
SINDS 1956
Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416
69839

JORI presenteert topklasse hedendaagse lederen zitmeubelen

JORI



Kulowany
interieurarchitectuur
172 kouvenderstraat 6431 hh hoensbroek 045 21 23 70
exclusive dealer

TE KOOP

BERG EN TERBLIJT



Vilt. Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis, bwj. 1973, voorz. van gas-c.v., garage, voor-achtertuin (op het zuiden). Ind.: hal, toilet, woonkamer 7.52 x 3.73/3.33 mtr. met parketvloer, keuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: 4e slaapkamer en zolderberging. Aan het pand is veel aandacht besteed wat betreft isolatie. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

HOENSBROEK



Goed onderhouden tussengebouwd woonhuis (landhuistype) met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

KERKRADE
Chèvremont: ruim woonhuis, event. geschikt als woning in comb. met winkel of kantoor. Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k.

KERKRADE
Gracht: goed onderhouden woonhuis met carport, berging, voor- en achtertuin, voorz. v. c.v. Ind.: woonk., keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagpr.: ƒ 109.000,– k.k.

KERKRADE
Centrum, Oranjeplein, halfvrijst. herenhuis, voorzien van gas-c.v., met garage, voor-, zij- en achtertuin. Perceel 985 m². Ind.: vestibule met marmeren vloer, ruim trappenhuis met marmeren schouw en witmarmeren vloer, werkkamer, woonkamer, 12.60 x 4.00 m met opensl. deuren naar terras, keuken, bijkeuken, toilet, div. kelderruimten. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, werkkamer naast badk. 2e verd.: 4e slpk., ruime zolder. Prijs n.o.t.k.

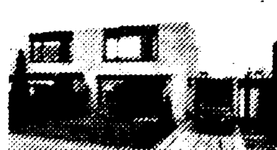
SCHAESBERG



Nabij centrum, ruim woonhuis met kleine binnenplaats, perceel 124 m². Ind.: hal, woonkamer 5.45 x 5.00 mtr., keuken 4.10 x 3.95 mtr., kelder, toilet, berging; 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Pand is voorzien van dakisolatie en benedenverdieping van rolluiken. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Tussenwoning met achterom, geheel onderkelderd. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 77.000,–.

UBACH OVER WORMS



Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, voorzien van gas-c.v. Ind.: hal, toilet, woonkamer, circa 35 m², keuken. 1e verd.: 3 slpk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Koopprijs ƒ 129.000,–.

WIJNANDSRADE



Goed onderhouden, leuk gel. bungalow, bwj. 1969, perceel 384 m². Ind.: entree, garage (inpandig) 5.10 x 3.93 mtr., kelder-/hobbyruimte 5.10 x 3.93 mtr. Op verdieping: ruime hal, woonk. 6.78 x 3.91 mtr., eetkamer 3.00 x 2.50 mtr., keuken, toilet, 3 slaapkamers, badk. met ligb. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

GEVRAAGD
Voor kandidaat-kopers zoeken wij in Heerlen en omg. woning, boerderijtjes, herenhuizen, bungalows in div. prijsklassen. Maak vrijblijvend afspraak.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beedigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

HET AKTUELE HUIZEN-NIEUWS VAN STIENSTRA

Voor uitgebreide informatie over alle bestaande en nieuwbouw huizen, vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

AMSTENRADE
Woonhuis met tuin, garage, kelder, ruime woonkamer, dichte keuken, berging. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., bergzolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 95.000,– k.k. 7579

BRUNSSUM
Halfvr. woning geh. onderkelderd met voor- en achtertuin, hal, toilet, woonkamer met ged. schoonmetselwerk, open keuken met div. app., geh. part. plavuizen. 1e verd. 3 ruime slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 159.000,– k.k. 7523

HEERLEN, Nabij centrum.
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, hal met parket, eetkamer, woonkamer, keuken met luxe inr., badk. met douche, v.w., toilet, 3 slpk., berging. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 95.000,– k.k. 6934

HEERLEN, Heksenberg.
Halfvr. herenhuis met tuin, 3 kelders, vestibule, ruime hal, toilet, woonkamer met open haard, serre woonkeuken met luxe inrichting. 1e verd. 4 slpk., bet. badk. met douche, v.w., 2e toilet. 2e verd. via vaste trap 1 slpk., grote zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 225.000,– k.k. 7406

HEERLEN
Patio bungalow met garage, c.v.-ruimte, prov kelder, berging. Part.: hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer, tuinberging, ruime keuken met luxe eiken aanbouwcomb., berging, 4 slpk., luxe bet. badk. met ligbad, douche, v.w., toilet. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 280.000,– k.k. 7457

HEERLEN
Woonhuis met flinke tuin, kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken met tegelvloer, berging. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w. 2e verd. vliering. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 89.000,– k.k. 7506

HEERLEN, De Erk.
Zeer gunstig gelegen halfvr. woonhuis met garage, tuin op zuiden, hal, toilet, woonkamer met sierpleister, ruime keuken, overdekt terras. 1e verd. 4 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., bidet. Bouwjaar 1969. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 219.000,– k.k. 7567

KERKRADE, Centrum.
Goed onderhouden appartement op 3e verd. aan de Einderstraat. Ind.: woonkamer 26 m2, keuken, 2 slpk. 3.00 x 4.00 m., badk. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 119.000,– k.k. 7571

HEERLEN, Zuid.
Split-level drive-in woning met hal, garage. 1e nivo: eetkamer met deur naar terras, keuken met aanrechtcomb. 2e nivo: woonkamer met balkon. 3e nivo: toilet, 1 slpk., badk. met ligbad en v.w. 4e nivo: 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 7602

HOENSBROEK, Demplan.
Leuke drive-in woning met garage, hal, eetkamer en keuken met plavuizen, woonkamer met balkon, achtertuin met terras. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., berging. Bouwjaar ca. 1973. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 98.000,– k.k. 7589

HOENSBROEK, Lotbroek.
Halfvr. woonhuis met kelder, hal, keuken, woonkamer, achtertuin, berging. 1e verd. 3 slpk., badk., douche, v.w. 2e verd. zolder. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 87.000,– k.k. 7596

HOENSBROEK, Monesveld.
Rustig gelegen patio-bungalow met garage, hal met leisteen, L-vormige woonkamer, keuken, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., berging, patio-tuin met veel privacy. Bouwjaar 1972. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 7620

KERKRADE, Spekholzerheide.
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met mooie tuin, kelder, grote woonkamer, keuken, badk. 1e verd. 3 slpk. 2e verd. 2 slpk., zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 125.000,– k.k. 7095

KERKRADE, Heerlenersteenweg.
Zeer goed onderhouden tussenwoning met berging, hal, woonkamer, open keuken, overal plavuizen. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar ruime zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7198

KERKRADE, Bosberg.
Zeer mooi, modern halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal 10 m2, woonkamer 35 m2 met open haard, open keuken met luxe install. 1e verd. 3 slpk., luxe badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 190.000,– k.k. 7450

KLIMMEN, Ransdaal.
Halfvr. bungalow met inpandige garage, hal met tegelvloer, bet. toilet, Z-vormige woonkamer ca. 38 m2, open keuken met aanbouwcomb., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, douche en v.w., apart toilet. Aanvaarding medio 1983.
Koopprijs f 235.000,– k.k. 7445

SCHAESBERG, Leenhof.
Halfvr. woonhuis met tuin, stal, prov. kelder, entree, toilet, badk., zitkamer, woonkamer. 1e verd. 2 royale slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 7262

SCHAESBERG
Op goede stand vrijst. woonhuis met royale garage. Sout.: 1 slpk., massage-kantoorruimte, prov. ruimte. Part.: gezellige living met open haard, ged. open keuken met luxe moderne install. 1e verd. 3 slpk. en bet. badk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 275.000,– k.k. 7477

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met berging, kelder, woonkamer ca. 33 m2 met plavuizen, keuken met install., douche. 1e verd. 2 royale slpk., groot gazon achter huis. Tot. opp. 450 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 85.000,– k.k. 7603

SIMPELVELD, Huls.
Onder mooie architektuur gebouwde vrijst. bungalow met vele extra's. Ind. o.a.: 3 kelders, woon- eetkamer en luxe keuken tot. opp. 76 m2, bijkeuken, mooi terras 40 m2, speelweide tot. opp. 7.600 m2, 5 slpk., badk., doucheruimte. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 420.000,– k.k. 7046

UBACH OVER WORMS
Halfvr. woonhuis met tuin, garage, woonkamer met open haard, dichte keuken met install., bijkeuken. 1e verd. 4 slpk., badk. met douche. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 117.000,– k.k. 7233

UBACH OVER WORMS
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, woonkamer ca. 33 m2 met open haard, open keuken met compl. install., bijkeuken. 1e verd. 4 slpk., compl. badk. 2e verd. zolder. Voorzijde pand dubb. glas, zijkant rolluiken. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 209.000,– k.k. 7598

MOOIE EENGEZINSWONINGEN IN HET PLAN „LAURA" TE EYGELSHOVEN.

Dit plan met vele stedebouwkundige variaties grenst aan het prachtige Burg. Boyenbos. Het N.S.-station ligt op loopafstand. Aan de afwerking en isolatie van deze aantrekkelijke woningen is zeer veel aandacht besteed, dus lage stookkosten.

MAANDLAST VANAF f 226,-*

Verkoopprijzen van f 130.449,- tot f 136.467,- v.o.n. (excl. renteverlies).

HEERLEN, Heerlerheide.
De mooie eengezinswoningen in dit gevarieerde plan liggen dicht bij de Ganzeweide, dus dicht bij winkels, banken etc.

Verkoopprijzen van f 134.225,- tot f 143.960,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 255,-*

OPEN HUIS
Morgen, zondag 8 mei van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden aan de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

HOENSBROEK, Zuid.
Hoensbroek is als woongemeente ideaal, met verantwoorde afwisseling tussen bebouwing en groenvoorzieningen. In het plan Zuid worden komfortabele eengezinswoningen gerealiseerd met veel ruimte.

Verkoopprijs f 133.000,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 248,-*

HEERLEN, Heerlerbaan.
Dit bouwprojekt, gelegen aan de Heerlerbaan hoek Caumerweg, omvat 6 sfeervolle appartementen. Er is keuze uit 4 verschillende typen met 2 of 3 slaapkamers. Allen met terras of loggia en aparte bergruimte.

Verkoopprijzen van f 124.962,- tot f 133.458,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 190,-*

Voor al deze nieuwbouwprojekten geldt de hoge "oude" subsidieregeling met de maximale rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar**

stienstra

De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255**

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

Rente 7,7%, 3 jaar vast
8,9%, 10 jaar vast en
9,3%, 30 jaar vast

- Voor hypotheek omzettingen.
- Ook als u geen huis via Stienstra koopt

Heeft u een eigen huis?

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

**In de navolgende plaatsen worden door Stienstra woningen gerealiseerd waarop ook de „oude" subsidie regeling nog van toepassing is:

Eygelshoven Eysden Gronsveld Heerlen Hoensbroek Kerkrade Landgraaf Maastricht Margraten Meerssen Nuth Oirsbeek Schaesberg Sittard Susteren Ubach over Worms Urmond Voerendaal Wijnre

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over:
....
Naam:...
Adres:...
Postcode:......................Plaats:......................
Telefoon:...
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Antiek

OPHEFFINGSUITVERKOOP bij Antiek Miriam, voor moederdag zijn er heel veel leuke spullen, ook gouden en zilveren voorwerpen en sieraden. Rijksweg-Zuid 96, Geleen, 's maandags gesloten. 04494-43627.

Alpha-Antiek
Div. stijlen meubels, ook mooie keukenkastjes, enorme collectie. Moederdag-cadeaus, Wilhelminalaan 59, Plenkert 35 en 45 (oud kerkje), tel. 04406-13874, Valkenburg. Iedere dag, ook 's zondags open.

Antiekhandel Simons, Dorpstraat 45A te NUTH t/o kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse buro's, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, cilinderburo's, lampen en kleingoed enz. 's Donderdags koopavond. H. Hand. spec. prijzen.

Te k. antieke SLPKMR. (lit-jumeaux). Tel. 045-352865.

Te k. antieke 1-deurs KAST ƒ 1600,– en een Biedermeier eethoek ƒ 850,–, tel. 045-213729.

Te k. antieke PIANO Eng. ± 1860, gaaf exemplaar, bespeelbaar. Vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-411935.

Te k. ant. Biedermeyer KAST, klokkestel, schilderijen, petroleum hanglamp en potkachel. Tel. 04409-2082.

Luikse Markt te SUSTEREN op do. 12 mei Hemelvaartsdag van 10 tot 18 uur op en om het sportpark, amusement, attrakties, duizend en een artikelen, inl. tel. 045-310025.

MEUBELS, klokken, kachels, oude tapijten en kleingoed voor ieders beurs en smaak, 3000 m² toonzalen, Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Te koop antieke gietijzeren WATERPOMP. Odiliapln. 3, Sweikhuizen.

Te k. HENRI-2 SL.K.: bed 1.40 + matras, 2 nachtk., 3-drs. kast + commode, vr.pr. ƒ 5000,-. Tev. div. Biedermeier meubelen, Op de Heugden 39, Schaesberg, tel. 045-319678.

Te k. mooi bewerkte Breughelse KAPELKAST 04404-1729.

BRIWAX: De beste antiekwas voor blank houten-/geloogde meubelen. P7, Jacobean en Clear. Importeur v. Nederl. Hermitage, Hessenw. 206, de Bilt, 030-763778.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Te huur aangeboden
een bedrijfspand
Op de Kissel, Industrieterrein nabij centrum Heerlen
verhuurbare oppervlakte
280 m2 geheel ingerichte kantoorruimte
600 m2 bedrijfshal hoogte 3,10 m
ruime parkeermogelijkheid.
De ruimtes zijn onderverdeeld en eventueel in gedeeltes te huur.
92396 Voor verdere informatie tel. 045-726262

Royale split-leavel premie-A woningen te Haanrade gemeente Kerkrade

Bouwbedrijf DIELS b.v. is voornemens 13 premie-A woningen te bouwen aan de adriaen brouwerstraat te haanrade gemeente kerkrade.
Verkoopprijzen f 136.000,- v.o.n.

- ruime en speelse indeling.
- open keuken.
- 3 slaapkamers.
- ruime woonkamer met tuinkontakt.
- compleet geisoleerd.
- max. premie 1 jaar max. f 8.400,- (afhankelijk van het belastbaar inkomen)

aan de toekomstige eigenaren zal een garantiecertifikaat van de stichting **WWN waarborgfonds woninggarantie nederland** worden afgegeven.

Voor informatie of het maken van een afspraak:
kantoor Bouwbedrijf DIELS b.v.
Haanraderstraat 66
6464 EV KERKRADE tel. 045-460320
Geopend maandag t/m vrijdag van 900-1700.
's zaterdags volgens afspraak.

HYPOTHEEKRENTE:

3 jaar vast 7,7%
5 jaar vast 8,1%
10 jaar vast 8,9%
30 jaar vast 9,3%

DIELS bouwbedrijf bv

KEULEN B.V.
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.
UW ADRES VOOR: 35867
Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Briketten en houtblokken, poetsartikelen,
gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

HABOVEX B.V. ONROERENDGOED

- *Gespecialiseerd* in bemiddeling *van winkelpanden* in Limburg
- *Reeds 25 jaar ervaring in taxaties voor elke bestemming*
- *Beheer, belegging en adviezen* voor woningen en bedrijfspanden
- *Woningmakelaardij* in de prijsklasse tot ƒ 500.000,– k.k.
- *Projektontwikkeling* voor gecombineerde projekten van woningen en bedrijfspanden
- Alle gewenste *hypotheken en verzekeringen*

Heerderweg 146, 6224 LJ Maastricht
Telefoon 043-620165 en 630286
Makelaar-taxateur H.G.J.C. Franken

BERG EN TERBLIJT/VILT
Uitstekend gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer (uitgebouwd), 3 slaapk., badkamer, zolder. ƒ 148.000,–

GELEEN/HENRI HERMANSLAAN
Goed gelegen portiekflat met eigen gas-c.v., hal, keuken, ruime woonkamer (35 m2), 2 slaapk., douche, grote kelder. ƒ 70.000,–

HOENSBROEK
Ged. gerenoveerde tussenwoning met gas-c.v. en ruime achtertuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapk., zolder via vaste trap. ƒ 100.000,–

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

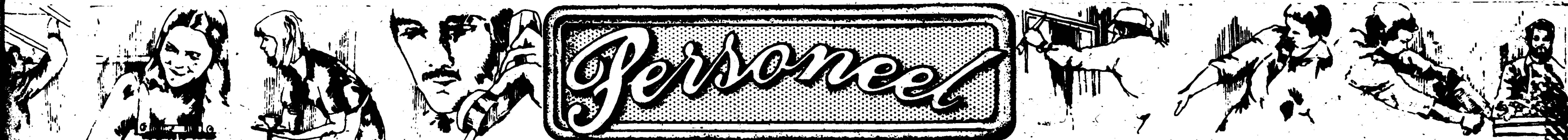
EPEN
Riant vrijstaand landhuis met garage voor 4 auto's, gas-c.v., zeer ruime indeling en prachtige ligging op een perceel van ruim 6200 m2. Prijs en aanv. in overleg.

MECHELEN/WITTEM
Gunstig in het dorpscentrum gelegen gerenoveerd woonhuis (woonkamer m. parket, keuken, 4 slaapk., badkamer). ƒ 93.000,–

STEIN/MAURITSWEG
Uitstekend gelegen hoekperceel (± 600 m2) voor de bouw van een vrijstaand landhuis. Vrije keuze aannemer en architect. ƒ 65.000,–

WIJLRE
Mooi gelegen vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage, royale indeling. Aangelegde tuin van ruim 800 m2 met veel privacy. ƒ 285.000,– k.k.

nicolai makelaardij tel. 043 - 54555
KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES



GEMEENTE ECHT

Wegens benoeming elders van de huidige medewerker kan op het stafbureau personeelszaken worden geplaatst een

MEDEWERK(ST)ER PERSONEELSZAKEN

Functie-informatie:
Het stafbureau ressorteert rechtstreeks onder de gemeentesecretaris en is belast met de voorbereiding en uitvoering van het gemeentelijk personeelsbeleid en -beheer, alsmede met de interne organisatie.

Van de te benoemen medewerk(st)er wordt verwacht dat hij/zij een positieve bijdrage zal leveren aan de realisatie van de aan het bureau opgedragen taken. Betrokkene zal voor een belangrijk deel worden belast met:
- het voorbereiden en uitvoeren van rechtspositieregelingen en andere arbeidsvoorwaarden;
- het verrichten van werkzaamheden betreffende werving, selectie, vorming en opleiding;
- het mede begeleiden van methodische personeelsbeoordeling;
- het geven van voorlichting en adviezen omtrent personeelsaangelegenheden;
- het meewerken aan alle andere op het bureau voorkomende werkzaamheden, w.o. personeels- en salarisadministratie.

Functie-eisen:
- een midelbare schoolopleiding aangevuld met een MBO/HBO-diploma op personeelsgebied, of een relevante vergelijkbare opleiding;
- practische ervaring en kennis van de ambtelijke rechtspositie;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen.

Salariëring:
Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring kan bij aanstelling een salaris worden geboden van maximaal ƒ 3.375,– bruto per maand. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen over de functie kunnen eventueel worden ingewonnen bij het hoofd van het stafbureau P.Z., de heer W. Ramaekers (tel.: 04754-1777, tst. 140).

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Echt, postbus 450, 6100 AL Echt, onder vermelding van „soll. P.Z." in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

92498

In het kader van het post-hoger beroepsonderwijs start de Hogere Technische School Heerlen medio augustus met de volgende applicatiecursussen.

BEDRIJFSKUNDE
- cursusplaats Heerlen
(tweejarige opleiding)

De cursus is bestemd voor functionarissen in het bedrijfsleven, bij overheidsinstellingen en bij dienstverlenende instituten die worden geconfronteerd met het oplossen van beleids- en beheersproblemen.

ENERGIEBEHEER, -VOORZIENING, -BESPARING
- cursusplaats Heerlen
(eenjarige opleiding)

De cursus is bestemd voor leden van het hoger- en middenkader, werkzaam in de industrie, gebouwde omgeving, rijks-, provinciale of gemeentelijke instellingen, die op directe of indirecte wijze worden geconfronteerd met de problematiek van een verantwoord energiebeheer.

MILIEUKUNDE
- cursusplaatsen Heerlen en 's-Hertogenbosch
(eenjarige opleiding)

De cursus is bestemd voor hogere technici en functionarissen van vergelijkbaar niveau – bijvoorbeeld in de bestuurlijke, technische en onderwijssector – die in andere disciplines worden geconfronteerd met de problematiek van het milieubeheer.

VEILIGHEIDSKUNDE
- cursusplaats 's-Hertogenbosch
(tweejarige opleiding)

Alhoewel de opleiding in eerste instantie bestemd is voor degenen die naderhand als veiligheidskundige werkzaam wensen te zijn, kan de cursus ook van belang zijn voor het hoger- en middenkader, werkzaam in industrie, adviesbureau's, rijks-, provinciale of gemeentelijke instellingen, die op directe of indirecte wijze worden geconfronteerd met de problematiek van de arbeidsveiligheid.

Inlichtingen, brochures en aanmeldingsformulieren verkrijgbaar bij de administratie, Dr. Jaegersstraat 40, 6417 CK Heerlen, telefoon (045) 71 16 00.

90958

Vogelzang. Zuid-Nederlands grootste specialist op het gebied van beeld en geluid zoekt een

HOOFD-PLATENAFDELING

(voor ons filiaal Heerlen)

Onze gedachten gaan uit naar een energieke jonge man van 20-25 jaar met minimaal een middelbare opleiding.
Natuurlijk heeft hij een enorme kennis van grammofoonplaten, o.a. pop-soul-disco-jazz-country-licht klassiek enz.
Leest vakbladen en weet goed met klanten om te gaan.
Na een inwerkperiode zal hij verantwoordelijk zijn voor de kommerciële aktiviteiten, waaronder gedeeltelijk inkoop, verkoop en promotie.

Vogelzang biedt naast een goed salaris, goede sociale voorzieningen en een zeer prettige werkkring.

Een uitvoerige sollicitatiebrief met bijsluiting van een recente pasfoto kunt u sturen naar Vogelzang, Hermanus Boexstraat 22, 5611 AJ Eindhoven, t.a.v. afd. Personeelszaken.

LAAG GEPRIJSD, HOOG GEPREZEN!

Vogelzang

EINDHOVEN - HEERLEN - MAASTRICHT

RECYCLING MAATSCHAPPIJ LIMBURG C.V.

RML is een nieuw bedrijf, gevestigd te Eygelshoven, dat zich o.a. bezighoudt met de opwerking van bouw- en sloopafval tot korrelmix. Dit wordt toegepast voor de fundering van wegen, bodemverbetering en als toeslagmateriaal voor beton. R.M.L. vraagt voor indiensttreding op korte termijn een

ervaren VERKOPER

Kandidaat dient goed in de bouwwereld m.n. de wegenbouw te zijn ingevoerd.

Voor een goede uitoefening van de funktie is praktijkervaring in een bij voorkeur op de bouwwereld gerichte technische/commerciële funktie onontbeerlijk.

Vereist is een branche-gerichte middelbare opleiding.

Verwacht wordt dat kandidaat over goede contactuele eigenschappen en een flinke dosis doorzettingsvermogen beschikt.

algemeen SEKRETARESSE

voor het verrichten van alle voorkomende sekretariaats- en (gedeeltelijk) administratieve werkzaamheden.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidate
- van min. 20 jaar
- die in het bezit is van de diploma's Havo + sekretaresse of soortgelijke opleiding én
- die reeds enkele jaren ervaring in een dergelijke funktie heeft.

Groot belang wordt gehecht aan een goede representatie, intern en telefonisch naar onze relaties. Van kandidate wordt verwacht dat zij improviserend, akkuraat en vooral zelfstandig kan werken.

Heeft u belangstelling en meent u voor een der bovengenoemde funkties in aanmerking te komen, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie onder begeleiding van uw curriculum vitae, vóór 21 mei a.s. zenden aan:
R.M.L. - postbus 9, 6460 AA KERKRADE
tel.: 045-461300.

92774

Wegenbouw Slegers B.V.
zoekt een

administratieve medewerker m/v

welke wordt belast met de bediening van de telefooncentrale, voorkomend typewerk en assistentie van de boekhouding.

Vereiste opleiding M.E.A.O./Havo

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan Wegenbouw Slegers B.V., De Koumen 59, 6433 KG Hoensbroek.

SLEGERS B.V.

92738

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Binnen bovengenoemde Stichting is momenteel vakant de funktie van

personeelsfunktionaris (m/v)

vakaturenummer WL 8

Tot het taakgebied van deze funktionaris behoren:
werkzaamheden met betrekking tot het personeelsbeheer, zoals werving, selektie, introduktie, uitvoering van arbeidsvoorwaardenbeleid en dergelijke; het in teamverband mede ontwikkelen van het personeelsbeleid.

Voor een goede vervulling van bovenstaande vakature gaan onze gedachten uit naar kandidaten met
- een middelbare opleiding, aangevuld met een beroepsgerichte
- studie (H.B.O.-A.P./P.B. of Sociale Akademie, richting Personeelswerk);
- enige ervaring in een soortgelijke funktie;
- goede kontaktuele eigenschappen en mondelinge- en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van de funktie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Personeelszaken, toestel 2156.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae en opgave van referenties kunt u richten aan de Direktie van de Stichting Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek, p/a Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen.

4221

HERHAALDE OPROEP



Schils B.V. te Sittard neemt een vooraanstaande positie in als producent van kwalitatief hoogwaardige zuivelmengvoeders. Daarnaast is de internationale veehandel een belangrijk facet van de onderneming.

De afzetgebieden liggen verspreid over geheel Europa en worden bestreken middels eigen vestigingen in de diverse landen.

De produktie vindt plaats in de nieuwe vestiging te Sittard met de meest moderne produktie-installaties.

In verband met een sterke uitbreiding van onze aktiviteiten, zowel in binnen- als buitenland, alsmede de hiermede gepaard gaande uitbreiding in de financiële gegevensstroom

zoeken wij een

HOOFD ADMINISTRATIE

welke belast is met:

- De gehele financiële informatieverzorging van alle tot de groep behorende bedrijven, uitmondend in periodieke interne verslaglegging en het financieel jaarverslag.
- Het leiding geven aan de onder hem ressorterende administratie.
- Het verder ontwikkelen van de bestaande administratieve organisatie en automatisering;

De kandidaat voldoet aan de volgende eisen:
- Minimaal HBO-opleiding (bedrijfseconomie) of gelijkwaardig niveau
- Minimaal 3 jaar ervaring in gelijksoortige functie
- Leidinggevende capaciteiten
- Gedegen kennis van geautomatiseerde informatieverwerking

De ideale persoon is circa 30 jaar oud, heeft een sterke persoonlijkheid en de kracht zijn eigen ideeën via een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid op de verschillende niveaus in de organisatie over te brengen.
Hij zal zijn huidige kennis en ervaring via cursussen en/of literatuurstudie verder willen uitbreiden.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektie-procedure.
Kandidaten worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen in te dienen bij
De directie van Schils B.V. - Dr. Nolenslaan 121 - 6136 GM Sittard.

---

provincie limburg

Bij de 4e afdeling van de provinciale griffie is plaats voor een

a. beleidsmedewerker m/v

vac. no. G. 83.31
ten behoeve van het bureau bodem en afvalstoffenzorg

functie-inhoud:
- het voorbereiden en het uitvoeren van het provinciale beleid op het gebied van de afvalstoffen, met nam[e] in het kader van de provinciale planvorming ingevolge de Afvalstoffenwet;
- het behandelen van bestuurlijk-juridische vraagstukken op het terrein van de bodem- en afvalstoffenzorg;
- het vervullen van algemene coördinerende werkzaamheden binnen het bureau, alsmede het vervang[en] van het bureauhoofd bij diens afwezigheid;

functie-eisen:
- voltooide universitaire studie nederlands recht, staats- en administratiefrechtelijke richting, of bestuurskunde, danwel een op het vakgebied toegeeneden andere vergelijkbare opleiding;
- enige jaren beleidservaring bij de overheid;
- een grote mate van zelfstandigheid, alsmede goede schriftelijke en contactuele vaardigheden;

b. medewerker luchtverontreinigingsbeleid m/v

vac. no. G.83.32
ten behoeve van het bureau milieuzaken algemeen en geluid

functie-inhoud:
- het (mede) voorbereiden van het provinciaal beleid met betrekking tot de bestrijding van de luchtverontreiniging en de externe veiligheid;
- het behandelen van gecompliceerde vergunningsaanvragen, alsmede bezwaar- en beroepschriften in het kader van de Wet Luchtverontreiniging en de Hinderwet;
- het verrichten van beleidsmatige werkzaamheden inzake de milieuwetgeving in het algemeen;

functie-eisen:
- het diploma BA/GA-I of HEAO/EJ, gevolgd door een voltooide studie HBA/GA-II, danwel een opleiding op gelijkwaardig niveau;
- enige jaren overheidservaring, bij voorkeur op het gebied van de toepassing van de milieuwetgeving;
- goede schriftelijke en contactuele vaardigheden;

salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring:
voor functie a: minimaal f 3.218,- maximaal f 5.708,- per maand;
voor functie b: minimaal f 2.554,- maximaal f 4.893,- per maand;

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.
Nadere informaties kunnen eventueel telefonisch (tel. 043-849999) worden ingewonnen omtrent:
functie a: bij de heer Mr. J.E.M. Verviers (tst. 240);
functie b: bij de heer Ing. H.J.L. Kicken (tst. 380).
In de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau c.q. afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V10/18-83.

HERHAALDE OPROEP



THOMAS REGOUT NV

Producent van gespecialiseerde metaalprodukten te Maastricht
vraagt in verband met de toekomstige pensionering van de huidige funktionaris een

HOOFD PRODUKTONTWIKKELING

Het bedrijf heeft door haar specialisatie een sterk marktaandeel bereikt in binnen- en buitenland. De personeelsbezetting omvat ca. 380 medewerkers.

De produktie is in de volgende produktgroepen ingedeeld:
- Telescopische ladegeleiders
- Gordijnrailsystemen
- Koudgewalste profielen

Het hoofd produktontwikkeling wordt belast met de ontwikkeling van produkten in deze drie produktgroepen.
Hij rapporteert aan de marketing manager en geeft leiding aan produktontwikkelaars en konstrukteurs op HTS- en MTS-niveau.
De technische ondersteuning van de verkoop behoort mede tot zijn taak.
Direct kontakt met klanten in binnen- en buitenland is in voorkomende gevallen hiertoe noodzakelijk.
Voor deze funktie wordt gedacht aan een HTS-ing. Werktuigbouw met meerdere jaren ervaring in spaanloze metaalbewerking.
Inventiviteit, goede kontaktuele eigenschappen, alsmede spreekvaardigheid in Duitse, Franse en Engelse taal zijn noodzakelijk.
Leeftijd ca. 30-35 jaar.

Sollicitaties te richten aan de Direktie van Thomas Regout N.V., Industrieweg 40, 6219 NR Maastricht.
Voor nadere informaties over deze funktie kunt u bellen met het huidige hoofd produktontwikkeling de Hr. Ing. G. Offermanns, tel. 043-14141 of na kantoortijd 043-641953.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Hostel is een samenwerkingsproject tussen het psycho-medisch streekcentrum 'Vijverdal' (Maastricht) en het R.I.A.G.G. Westelijke Mijnstreek (Sittard).
Het Hostel dient geïntegreerd te worden in het totaal van de welzijns- en gezondheidszorginstellingen in de Westelijke Mijnstreek.
Er zal een Hostelkommissie benoemd worden, samengesteld uit deelnemende instellingen, en verantwoordelijk voor het te voeren beleid.

In het najaar 1983 wordt in Sittard een psychiatrisch Hostel geopend.
Het Hostel is een tussenvoorziening voor personen die geen opname in het psychiatrisch ziekenhuis (meer) behoeven, maar zich maatschappelijk (nog) niet zelfstandig kunnen handhaven.
Er zal gestreefd worden naar het ontwikkelen van een leefklimaat, dat open is naar de samenleving en ruimte laat voor de persoonlijke levensstijl van de bewoners. Voor iedere bewoner wordt een aangepast begeleidings- en behandelingsplan opgesteld met aandacht voor het wonen, werken en vrije tijd.

Ten behoeve van dit Hostel zoeken wij enige stafmedewerkers in de funktie van:

1) KOORDINATOR (M/V)

vacaturenummer: 8306
- leidinggeven aan en begeleiden van de medewerkers;
- verantwoordelijk voor de opstelling en uitvoering van het hulpverleningsplan van de bewoners;
- zorgdragen voor de integratie en verdere uitbouw van tussenvoorzieningen in de Westelijke Mijnstreek.

Vereisten:
- Diploma B-verpleegkundige (of H.B.O.-V.) aangevuld met een H.B.O.-M.W. of H.B.O.-S.D., S.P.V., dan wel aantoonbare gelijkwaardige opleiding.
- Minimaal 5 jaar ervaring in de klinische sfeer met een gedifferentieerde ervaring naar diverse patiëntenkategorieën.
- Aantoonbare leidinggevende ervaring.
- Gerijpte visie op semi-muraal werken.

De funktie kan ook part-time vervuld worden.

2) PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE (M/V)

met het aandachtsveld voor sociaal psychiatrische begeleiding (full-time)
vacaturenummer: 8307

Vereisten:
- Diploma B-verpleegkundige (of H.B.O.-V.), aangevuld met een S.P.V.-opleiding of sociaal-agogische opleiding.
- Meerdere jaren ervaring, liefst zowel binnen als buiten de klinische setting.

3) MEDEWERKERS TER ONDERSTEUNING VAN WOON- EN VRIJE TIJDSAKTIVITEITEN op H.B.O.-niveau (M/V)

vacaturenummer: 8309
Hierbij wordt gedacht aan opleidingen die zowel op groepswerk als op kreatieve handvaardigheid gericht zijn (H.B.O.-I.W., Mikojel, Ergotherapie, e.d.)
Deze funkties zijn part-time (minimaal 50%).

Voor alle funkties gelden in principe wisselende diensttijden binnen een dienstrooster van 7 dagen per week.

Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Salariëring:
funktie ad. 1) f 3.435,55 inclusief A.O.W. compensatie, maximaal f 4.366,25 inclusief A.O.W. compensatie.
funktie ad. 2 & 3) f 2.788,29 inclusief A.O.W. compensatie, maximaal f 3.695,10 inclusief A.O.W. compensatie.
Genoemde bedragen zijn gebaseerd op het niveau van 1 januari 1983.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Luchtman (043-841777/Vijverdal) of bij de heer R. Rotteveel (04490-15499/R.I.A.G.G. Sittard).

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen, onder vermelding van het vacaturenummer, te richten aan het Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal', Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

BISSCHOPPELIJK COLLEGE ST.-JOZEF SITTARD

vraagt per 15 augustus 1983

docent(e)n voor:

handvaardigheid	1e graad ± 24 lesuren (ter vervanging)
tekenen	1e graad ± 3 lesuren (ter vervanging)
Engels bij voorkeur	1e graad ± 10 lesuren
economie I + II	1e graad ± 26 lesuren

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het bestuur van de Stichting College Sittard, postbus 143, Sittard

Inlichtingen worden verstrekt door drs. P.R. Weinagels, algemeen direkteur, telefoon 04490-17651, huistelefoon 04490-15140. 92541

De rechter-commissaris in het faillissement der besloten vennootschap vee- en vleeshandel G. Hermans B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Nuth aan de Mauritsstraat no. 6, heeft bepaald dat: 1. de schuldvorderingen uiterlijk op 31 mei 1983 bij de curator moeten worden ingediend; 2. de verificatievergadering op 22 juni 1983 te 9.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht, Minderbroedersberg no. 4, gehouden zal worden.

De curator:
mr. W.B.M. Vondenhoff
Advocaat en procureur
Akerstraat 94-98
6411 HD HEERLEN

GEMEENTE GELEEN

Binnen de Dienst Gemeentewerken ontstaat op korte termijn de vakature van

HOOFD AFDELING ONDERHOUD

De hoofdtaak van de afdeling is het in stand houden van de gemeentelijke openbare voorzieningen, omvattende een breed skala van objekten, zoals wegen, groenvoorzieningen gemeentelijke gebouwen, sportakkommodaties, begraafplaatsen etc..

Daarnaast heeft de afdeling een aantal specifieke taken op het technische vlak op het gebied van de openbare orde, veiligheid, gezondheid en milieu, zoals inzameling huisvuil, ongedierte bestrijding, verkeersmaatregelen, reiniging, gladheidsbestrijding etc..

Voor de onderhavige vakature zoeken wij gegadigden die voldoen aan de navolgende eisen:
- langdurige ervaring in produktiegerichte bedrijven;
- H.T.S.+ nivo;
- ruime ervaring in leidinggeven aan grote groepen medewerkers (totaal ± 75);
- bedrijfsekonomisch en organisatorisch inzicht is onmisbaar.

De funktie vereist dat betrokkene in Geleen woont of gaat wonen.

Een psychotechnisch onderzoek zal plaatsvinden.

Salaris afhankelijk van ervaring maximaal f 6.194,- bruto per maand.

Informatie is te winnen bij de Adjunkt-direkteur Civiele Techniek de heer ir. J. Hensbergen, tel. 04494-42441, toestel 336.

Sollicitaties vóór 20 mei a.s. schriftelijk te richten aan het hoofd afdeling Personeel, Markt 1, 6161 GE Geleen, onder vermelding van vakaturenummer III/O.



direct werk in de gezondheidszorg voor:

zieken-verzorgende

Diverse instellingen in de regio Heerlen-Kerkrade hebben zeer regelmatig gediplomeerde krachten nodig. Het betreft meestal diensten overdag of vaak alleen de weekends. Er zijn part-time en full-time mogelijkheden. Bent u degene die wij zoeken. Kom dan vrijblijvend naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Onder nummer 8045 zijn op 12-04-1983 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de rechtbank te Maastricht ingeschreven de huwelijksvoorwaarden van de heer en mevr. Maas-Caselli, samen wonende te Ubachsberg-Voerendaal, Kerkstr. 88.
Prof. dr. E.A.A. Luijten, notaris te Heerlen.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8 april 1983 is het faillissement van mevrouw A.J. Beckers, echtgenote van Vaessen, wonende te Maastricht, Kamilleweerd nr. 83 opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. O. Gommers
Mosakowicz Advocaten
Wilhelminasingel nr. 100
Maastricht



direct technisch werk voor:

airless-spuiters

Voor een bedrijf regio te Hoensbroek. Opdracht gaat langere tijd duren.

hoveniers

Zelfstandig kunnen werken met grotere machines zoals o.a. tractoren, is vereist. De opdracht gaat 3 maanden duren.
Voor meer informatie bent u van harte welkom bij:

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 21, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00 77242



hello repro bv

Een internationaal georiënteerd modern diepdruk-reproduktiebedrijf waar films en cilinders voor drukkerijen worden vervaardigd, zoekt op korte termijn een:

ERVAREN ADMINISTRATIEF-KOMMERCIEEL MEDEW. M/V

vereisten voor deze funktie:
- middelbare opleiding;
- kunnende korresponderen in de Nederlandse, Duitse en Engelse taal;
- kennis van afhandeling grensformaliteiten;
- typevaardigheid.

Sollicitaties worden ingewacht bij:
Hello Repro BV
Spekholzstraat 20, 6466 LZ KERKRADE 92781

J.W.H. BEYER B.V.
Federatie Belastingconsult
Akerstraat 98, 6400 HD Heerlen
vraagt voor zo spoedig mogelijk een tweede

SECRETARESSE

min. opleiding M.E.A.O. leeftijd tot 21 jaar

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk onder bijsluiting van een recente pasfoto en curriculum vitae, te zenden t.a.v. mej. M. Leers. 92331

Voor ons bedrijf, dat met circa 20 personeelsleden een grote verscheidenheid aan handelsdrukwerk en periodieken vervaardigt, waarvan een groot deel in vierkleurendruk, zijn wij op korte termijn op zoek naar

een ervaren vierkleuren

offsetdrukker

die voornamelijk een tweekleurenpers 64x91 zal bedienen.

Ook kunnen wij plaatsen een ervaren

lay-outman/werktekenaar

in de afdeling papiermontage, die zelfstandig kan werken aan opdrachten van uiteenlopende aard.

Verder is er plaats voor een ervaren

vlakdrukmonteur

die op snelle en efficiënte manier werktekeningen vertaalt naar offsetplaten en dus zowel in de doka als in de filmmontage-afdeling zijn mannetje staat.

Tenslotte zoeken wij een

direktie-assistent(e)

Van hem/haar worden de volgende eigenschappen verlangd:
- kennis van het grafisch bedrijf;
- alle mogelijke werkzaamheden (niet technisch) welke zich in een flexibel bedrijf voordoen, zelfstandig kunnen uitvoeren;
- goed kunnen organiseren;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- akkuratesse in het nakomen van afspraken;
- gedegen kennis van de Nederlandse taal;
- administratief verwerken van besprekingen en zelfstandig korrespondentie kunnen voeren.

In verband met de leeftijdsopbouw binnen het bedrijf gaat onze voorkeur uit naar een funktionaris in de leeftijd van 25 tot 40 jaar.

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven richten aan: Valkdruk bv, t.a.v. Loek Pluymaekers, Postbus 806, 6300 AV Valkenburg (Lb).



direct werk op kantoor voor:

datatypiste

met ervaring op IBM 3741, zowel part-time als full-time mogelijk.

ponstypiste

met ervaring op Olivetti. Duur enkele maanden.

typiste

voor diverse bedrijven regio Heerlen. Enkele maanden.
Ervaring op electrische machine is noodzakelijk.

Beschikt u over de nodige ervaring. Kom dan naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00



stichting katholiek voortgezet onderwijs voor midden limburg

BISSCHOPPELIJK COLLEGE te ECHT

Het bestuur van de Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Midden-Limburg roept sollicitanten op voor de functie van

RECTOR M/V
van het Bisschoppelijk College te Echt

Het Bisschoppelijk College is een scholengemeenschap atheneum-havo en telt ca. 950 leerlingen en 90 medewerkers.

Het is de bedoeling, dat de te benoemen kandidaat per 1 augustus 1983 in functie zal treden.

Van de kandidaat wordt verwacht, dat hij/zij
- een katholieke levensovertuiging heeft;
- voorstander is van het bijzonder onderwijs;
- de bereidheid heeft om binnen het ruimer verband van de stichting te functioneren (onder de in Midden-Limburg werkzame stichting ressorteren een zestal scholen);
- de democratische besluitvorming bevordert, maar ook met gezag kan optreden;
- beschikt over managementkwaliteiten, in teamverband kan werken, de nodige sociale vaardigheden bezit en oog heeft voor de rechtspositionele aspecten van het personeelsbeleid;
- een visie heeft op de ontwikkelingen in het onderwijs;
- ervaring heeft als docent, alsmede in een leidinggevende functie bij een vergelijkbaar schooltype.

Bij de benoeming zal het stichtingsbestuur zich laten adviseren door een benoemingscommissie, waarin de verschillende geledingen van de school vertegenwoordigd zijn.
Kandidaten dienen bereid te zijn om zich zo nodig aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen.

Uitvoerige sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het Bestuur van de Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Midden-Limburg, Postbus 975, 6040 AZ Roermond, onder vermelding van „sollicitatie".

Inlichtingen omtrent de functie, alsmede informatie omtrent de stichting kunnen worden ingewonnen bij de voorzitter van het Plaatselijk Bestuur van het Bisschoppelijk College te Echt, de heer J.A.M. de Jong (tel. 04754-5666), dan wel bij de ambt. secretaris van de stichting, drs. B.H.H. Brader (tel. 04750-22324). 92564

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 21 april 1983 is onder curatele gesteld: **Gerardus Andreas Hubertus Willems**, geboren op 10 september 1948 te Herten, thans verblijvende te Heel aan de Rector Driessenstraat no. 2 (Huize St.-Joseph), met benoeming van Andreas Johannes Hubertus Willems, wonende te Boukoul-Swalmen aan de Armstrongstraat 20 tot curator en Gertrudis Christina Elisabeth Willems, wonende te Eindhoven aan de Creonlaan no. 9 tot toeziend curatrice.
6040 AA Roermond, postbus 12.
Mr. R.J. van Boven, advocaat en procureur.

Vakantie

Te k. VOORTENT, geheel PVC, 1 jaar oud, omloopmaat 725-77 D voor 4 pers. voor caravan. Nieuwwaarde f 1600,- nu f 1100,-. Venweg 6, Brunssum, tel. 045-258113.

KIP-CARAVAN te koop, type 4.20, 650 kg, bwj. juni 1981. Tel. 045-292346.

Echtpaar ± 55 jr., willen tijdens uw vakantie tegen vergoeding OPPASSEN op uw huis en dier. Br. o. no. KE 701 ED, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. luxe STACARAVAN, st.pl. België. Info. Tel. 045-225118.

Te k. ALPENKREUZER, i.z.g.st., met div. acc. + campingkoelkast, pr. f 1500,–. Tevens 5- en 6-pers. tourcaravan te h. v.a. 30-7-'83. Tel. 043-646083 na 14.00 uur.

Te k. HUISJE op camping bij Maaseik (B). Vr.pr. f 15.000,– + speed-/tourboot op trailer met 50 pk Merc. b.b. Vr.pr. f 2500,–. Tel. 045-226620.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT met gesloten bagagewagen. Vr.pr. f 1000,–. Tel. 04492-3577.

Te k. RUBBERBOOT, 4 pers. Doornkampstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. CARAVAN Knaus, 4 à 5 pers. m. ijskast en kachel, bwj. '74, Hoofdstr. 318, Schaesberg.

Te k. VOUWCARAVAN, merk Scout, bwj. '80, f 1600,-. 4 tot 6 pers., t. 045-322481. Fr. Erensln. 85, Schaesberg.

Gevr. VOUWCARAVAN. Tel. 045-725667.

Te k. VW KAMPER, 4 slp.pl. LPG, geel kent., bwj. '76, tel. 045-272275.

TOURCARAVAN Euro Kip 4- à 5-pers., kachel en voortent 1973 f 2750,–, i.z.g.st. Guido Gazellestr. 14, Heerlen, 045-420366.

Licht gewicht TOURCARAVAN 3- à 4-pers., Wilk 1975, i.st.v.nw. voortent gewicht 400 kg, f 2500,–, tel. 045-223754.

Licht gewicht TOURCARAVAN Weltbumel 420 kg, 3- à 4-pers. 1974, kachel + tent, hefdak f 2000,–, tel. 04402-79439.

TOURCARAVAN Kip Goldstream type 420, kachel, voortent 670 kg f 3500,–, Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Te k. CARAVAN merk IT, 3- à 4-pers., bwj. '78, met kachel, ijskast en doucheruimte als nieuw, pr. f 6500,–, Vaerenbeukerweg 52, Hrl.

Te k. 4-pers. Walker BUNG.TENT i.z.g.st. + bag.aanh.wag. met vaste afsluitb. deksel, afm. 1x1,70x0,40, tel. 043-647772.

Te k. Eurocamper VOUWCARAVAN f 900,–, Mgr. Feronln. 238, Hoensbroek.

Te k. B.B.-MOTOR 2 pk, Johnson f 420,–, tel. 045-454459.

Polyester BOOT en 3 pk Caravelle b.b.-motor, ruil mogel. 045-459604.

Te k. i.g.st. verkerende VOUWWAGEN merk Travelsleeper, vr.pr. f 1250,–, tel. 04404-1729.

Te k. WINDSURFER compl. f 650,–, 3-pers. tent f 200,–, tel. 045-443282.

Te k. TOURCARAVAN Home Car Rally GTI '80, 5-pers. aerodynamische model m. luifel, res. wiel, gasfl., verz. uiterste pr. f 8900,–, St.-Martinusstr. 27, Beek, tel. 73361.

Te k. TOURCARAVAN 5 pers. met verwarming, ijskast en voortent, adm.. Helfrichstr. 51, Geleen, tel. 49149.

Te k. 4-pers. CARAVAN bj. '77, m. verw., koelk. en voort. Tel. 04454-1295.

De Olde Caravan. Nu gratis vakantiepakket van f 650,–, of luxe voortent bij aankoop van een nieuwe CI Wilk- of Beyerland tourcaravan. Tevens gebruikte vouwwagens en caravans v.a. f 1000,–, Langs de Hey 7, Ind. park Nrd. Sittard, 04490-13634, donderd. koopav.

VOUWWAGENSHOW Walker en Raclet vouwwagens, de Olde Caravan, Langs de Hey 7, Ind. park Nrd. Sittard. Donderdag koopavond.

OUDDORP/Goedereede. Vakantiewon. m. zwembad te huur. Tel. 010-134232-229008.

Te h. 6-pers. ZOMERHUISJE, douche, wc, 6 km v. strand, rustig gelegen f 250,– tot f 300,– per week. Bruin, Schagerbrug, tel. 02247-1620.

Friesland te huur STACARAVAN voor juli, na aug. vanaf f 125,– per week. Tel. 05614-1586.

Te k. SURFPLANK, Mistral Kailua, 1 seiz. gebr.! Nieuwpr. f 2200,–. Vr.pr. f 1450,–. Tel. 045-751911.

Te k. pol. ZEILBOOT, 4.35 mt l., zeilopp. 12 m2. Te bevr. 04495-1776.

Te k. 3- à 4-pers. TOURCARAVAN 1980. Het Ambacht 109, Brunssum, t/o Marebos.

Te k. BUNG.TENT, 1x gebr. 350x250, 2 ing. 3 ramen, f 250,–. 04494-50189.

Te k. VOUWWAGEN Walker, 4-6 pers. '80, f 2350,–. Tel. 045-226905.

Urlaub in Zillertahl, ZIMMER m. Frühstuck ÖS 100 per dag p.p. Christa Ha ser, A-6263 Fügen/kapfin 73, tel. 09-4352883282.

Tek. lichte 4-pers. VOUWWAGEN, André Jame i.z.g.st., veel bagageruimte. Tel. 045-415133, Palest nastr. 103, Hrl.

---

durox gasbeton bv

met vestigingen te Vuren, Meppel en Ubach over Worms, produceert het universele bouwmateriaal voor buitenmuren en binnenwanden, vloeren en daken in alle bouwsektoren.
Voor onze grootste produktievestiging in UBACH OVER WORMS (Gem. Landgraaf L.)

vragen wij een

PLOEGLEIDER

in de leeftijd van 30-35 jaar.

Voor deze funktie wordt kontakt gezocht met kandidaten die beschikken over:
- opleiding H.T.S. werktuigbouwkunde;
- ervaring in produktiesfeer;
- bereidheid tot werken in 2 ploegendienst;
- goede kontaktuele eigenschappen en organisatorisch vermogen.

Tegenover een enthousiaste taakopvatting stellen wij een goede honorering en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Bent u geïnteresseerd, schrijf dan naar:

DUROX GASBETON B.V.
Postbus 23, 4200 AA GORINCHEM,
afd. Personeelszaken, de heer W.F. de Jong, tel. 01830-31222.

AVIA

Voor verdere uitbouw van ons AVIA-dealer-net in Limburg wensen wij in contact te komen met exploitanten van garages en tankstations, welke vrij van contract zijn of komen.

Wij zullen u gaarne uitvoerig inlichten inzake merk, mogelijkheden, kwaliteit en prijzen van ons compleet pakket producten: o.a. benzines, dieselolie, smeermiddelen, reinigingsmiddelen.

Informaties:

SMEETS & GEELEN B.V.
ANKERKADE 10 - TEL. 043-630432

Gevraagd voor de exploitatie van ons

ARAL SERVICE STATION

een zelfstandig

EXPLOITANT

Kandidaten dienen te voldoen aan de volgende eisen:
- Middenstandsdiploma
- Detailhandelsvergunning
- Patroonsdiploma
- Bedrijfskapitaal

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto en levensloop sturen aan:
Linssen, postbus 1006, 6460 BA Kerkrade. 92703